

Redacción · Admón. y Talleres
JOSE ANTONIO, 12
Teléfonos:
211055 - 212232 y 217130
Apartado, 5 - TELEX 86509
Franqueo concertado 27-3

EL

Fundado

Empresa: EL

LUGO, Domingo, 20 de Febrero de 1977

FUNDACION PEDRO BARRIE DE LA
MAZA

Cantón Pequeño, 1

35

LA CORUÑA



Depósito legal LU-2-1958

Año LXX - N.º 21.626

Director:
PEDRO DE LLANO LOPEZ
PRECIO 12 PTAS.

HOY REGRESA DE PARIS EL GENERAL GUTIERREZ MELLADO

Probable aumento en la cooperación técnica e industrial hispano-francesa

PAGINA 28

MADRID

Manifestantes PNN y de INDUYCO coinciden en la Plaza de Callao

Subirá el precio del fuel-oil, pero no el de la gasolina

PAGINA 27

La F. N. de Padres de Alumnos, contra la huelga de los PNN

LA CONSIDERA DISCRIMINATORIA Y OPORTUNISTA

OLESA (Barcelona)

Unos niños encuentran un depósito de armas en la Delegación de la Juventud

PAGINA 14

FESTIVAL EN SAPPORO



Como cada año, miles de japoneses se han reunido en Sapporo para tomar parte en el Festival de la Nieve. Tras su olimpiada blanca, esta localidad japonesa reúne condiciones excepcionales para la práctica de los deportes de la nieve, contando con unas instalaciones difícilmente superables. Las condiciones meteorológicas han sido también óptimas --doce grados bajo cero-- y, gracias a esto, han podido conservarse sin deterioro alguno las ciento setenta y siete figuras realizadas en nieve y hielo que adornan los parques de Makomanal y Odori. Esta que aparece en la fotografía representa, precisamente, a Gulliver luchando contra varios monstruos -- (FOTOFIEL - KYODO)

Las nuevas medidas económicas se pondrán en vigor por decretos leyes

MONSEÑOR CANTERO DIMITIRA COMO ARZOBISPO, PERO SEGUIRA SIENDO PROCURADOR, CONSEJERO DEL REINO Y MIEMBRO DEL C. DE REGENCIA

PAGINA 27



EN CUBIERTAS PARA
CAMIONES - TURISMOS
MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA

Firestone

ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO

SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr. Gasalla, 18
Teléfono. 2168 34 - LUGO

M. DIAZ y PRIETO, S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA y de OBRAS PUBLICAS

AVENIDA CORUÑA, 3 - 9

TELEFONOS 21.42.44 - 45 - 46 - 47 - 48

SOBRE LA MARCHA

LA PINTURA TRISTE DE LEONARDO VIDAL



En la Galería de Arte de la Diputación Provincial expone el pintor orensano Leonardo Vidal, que clausura mañana.

—¿Cómo han ido las cosas?
—Regular.
—¿Esperaba que rodasen mejor?

—Las ilusiones siempre es lo último que se pierde.

Dialogamos con él ayer y esperaba que entre hoy domingo y mañana lunes sean muchas las personas que visiten la muestra.

—¿Quién es Leonardo Vidal?

—Un pintor autodidacta, ilusionado con la pintura típicamente gallega, tanto dentro de la figura —labriegos, pescadores, etc.—, como del paisaje, un paisaje que yo veo un poco de una forma personal muy gris.

—Oiga, que dicen que Galicia es verde. ¿No la ve usted así?

—Yo creo que las tonalidades verdes son muy variantes por todo Galicia, pero el ambiente, los días, la bruma me hacen ver ese paisaje no verde, sino gris.

—Su pintura, ¿es triste?

—Quizá sí, puesto que ese colorido gris de bruma, de niebla, cerrado, refleja un ambiente triston. Las mismas figuras que yo pinto, con una fisonomía muy cargada de arrugas y de humanidad, dan igualmente un carácter poco alegre. Yo, repito, veo así Galicia en todos los aspectos, no solo en lo pictórico, sino también en todos los aspectos en general.

—Le van a llamar derrotista...

—Me parece que no; analizando un poco la situación actual gallega no es para alegrarse mucho. Esperemos que vengan tiempos mejores.

—Dicen que hay una pintura netamente gallega, una escuela gallega. ¿Se encuadra usted dentro de esta corriente?

—Yo tratar de encuadrarme en una u otra escuela, me resulta muy complicado. Sería autodifinirme, y eso para mí es lo más difícil.

—¿Vive usted de sus cuadros?

—No, desde luego que no. Llevo pintando muy poco tiempo. Tengo mi «modus vivendi» y todo el tiempo libre lo invierto talmente en la pintura. Por otra parte no me gustaría profesionalizarme, porque de esta manera vivo mejor la pintura, de una forma más personal, menos fría, lo cual no quiere decir que le conceda menos importancia que si fuese profesional de la pintura.

—Veo que su pintura es realista. ¿No se considera por ello un tanto desfasado?

—Pienso que lo que llamamos figurativistas se puede ver de muchas maneras distintas. Actualmente lo figurativo no es el retrato ni la fotografía. Por eso yo diría que mantenerse en esta línea es más difícil, porque todos los caminos ya están andados. No obstante yo en concreto tengo que buscar mi propio camino; ni repetirme ni mostrar una pintura vacía de contenido.

LOPEZ CASTRO

LUGO



AYER, OTRA VEZ EL GORDO EN LUGO, TRAI DO DE FABERO (LEON)

FUE José Antonio Rodríguez Fernández, alto cargo del Banco de Madrid, quien nos dio la noticia:

—El gordo ha tocado otra vez en Lugo.

—Creíamos haber oído en la «tele» que Fabero era el lugar más próximo.

—Sí, pero un ganadero compró allí lotería y ha repartido una serie, es decir, 10 décimos en Lugo. Acabo de encontrar uno.

—¿A quién pertenece?

—A José García Noguero. Es un carnicero de la Plaza de Abastos. Por estas 100 pesetas que jugaba —y nos enseña el papelito—, le han correspondido 800.000.

—¿Y el resto?

—Los estoy buscando para mi Banco.

Y «Zaringa» continúa su peregrinar. Estamos seguros que cuando lean ustedes esta información habrá encontrado, por lo menos, la mitad. ¡Porque si él no los halla, ya me dirán...!

Pero al margen de esta circunstancia personal de «Zaringa», lo cierto es que el «gordo» sigue visitándonos. Primero fue en Navidad —y qué «gordo», amigos!—, después hace unos días, con cerca de 30 millones entre primer premio y aproximaciones, y ahora, de nuevo con 8.

¡Pues que siga la suerte, que siga...!

El personal del Parque y Talleres de Obras Públicas en Lugo lleva lo que va de año sin cobrar

HABIAMOS oído que el personal del Parque y Talleres de Obras Públicas de Lugo tenía problemas. Ayer hemos sabido que el mencionado personal no ha cobrado todavía el sueldo correspondiente al mes de enero ni, por supuesto, las dietas o gastos de desplazamientos que se originan en el cumplimiento de su deber.

Nos ruegan hagamos pública esta circunstancia, pues resulta que el retraso en el cobro de los haberes solamente se produce en la provincia de Lugo.

EXITO, EN LA PASADA NOCHE, DEL «BAILE DE CAPUCHONES», HACE CINCUENTA AÑOS, LAS FIESTAS ERAN ASI



He aquí la rondalla que salió a la calle por vez primera en los Carnavales de hace 50 años, en 1927. Se titulaba "Los eternos Pierrots". Aquí los tienen ustedes: Fila de arriba, de izquierda a derecha: Paco Varela, Manolo Crespo, Gabriel Encinar, Antonio Fernández, Vicente Aguirre y Juan Bellón. En el centro, Martín Aguirre, Gustavo Armesto, Pepito Gesto, Juan Encinar y Paco Pérez. En la fila de abajo, sentados en el suelo, Pedro Valín, Julio Vila, Nazario Abel y Bautista Novo

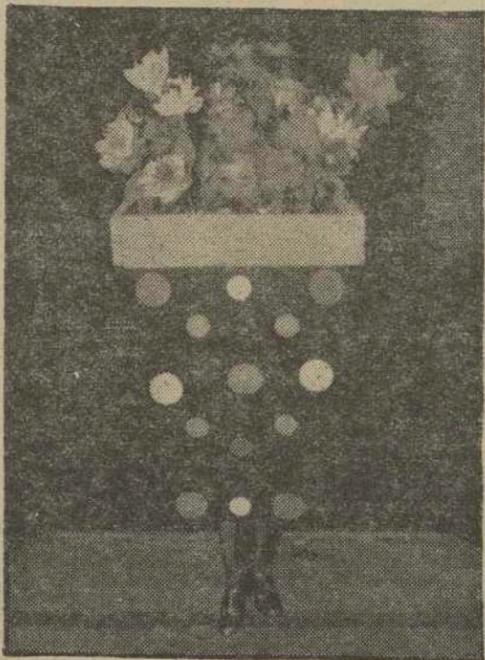
ANTAÑO, el baile de capuchones, con el del Martes de Carnaval y un poco también el del Sábado de Piñata, era el acontecimiento más importante de estas fiestas en nuestro pueblo. El de colores, correspondiente al Jueves de Comadres, que ahora ha pasado a ser el más agradable —sobre todo porque los abarrotos no se consuman nunca—, es algo verdaderamente moderno, si pensamos en la edad del Círculo. Sin embargo, el baile de capuchones o del Sábado de Carnaval, resultó siempre una fecha sobresaliente en los anales de la historia de la Casa. Por eso vamos

hoy a recordar un poco tiempos idos. Concretamente los Carnavales de 1927, hace, ni más ni menos, que 50 años.

POCA ANIMACION POR LAS CALLES

La primera noticia que del Carnaval de aquel año nos ofrece EL PROGRESO es el Martes de Antróido, que cayó en 1.º de marzo. Como se ve en 1927 los Carnavales «iban altos». El cronista de la época informaba «que por lo que a la calle respecta, el Carnaval en Lugo puede decirse que ha pasado desapercibido». «El domingo —copiamos literalmente— transcurrió en medio del mayor abu-

rimiento viéndose las calles desanimadísimas. Por los Cantones desfilaron algunas máscaras, denotando muy poco gusto en sus disfraces. Hoy —por el Martes de Carnaval— recorrerá las calles de la población (Pasa a quinta página)



También esta señorita tuvo un especial gusto en su disfraz. Un poco incómodo, quizá. Pero muy bonito. Para nosotros, la mejor flor de esta «Maceta», que obtuvo el segundo premio en el concurso de disfraces «individual femenino» es, no cabe duda, el rostro de la agraciada muchacha que aparece en el centro. A buen seguro que también el jurado reparó en esta circunstancia. (Foto JUAN JOSE)



Todavía está cerca el «Jueves de Comadres» y bueno es que aprovechemos esta proximidad a tan brillante jornada para ofrecerles a ustedes alguna estampa más de la animada noche. He aquí la comparsa «Muñecos holandeses» tal como la vio la cámara de Juan José después de haber obtenido el segundo premio por comparsa. Les correspondieron 8.000 pesetas. Casi a 1.000 pesetas por persona, que no está nada mal

Todas las prendas de vestir y del hogar cuentan con un centro especializado en limpieza

TINTORERIA LUCENSE

Servicio de LAVANDERIA Teñidos en toda clase de Fibras

Especialidad en ANTE y CUERO

¡LLAMENOS pasamos a recogerla!

Obispo Basulto. 3

Teléfono 21 27 11

OBJETOS HALLADOS

Relación de objetos hallados en la vía pública y que se encuentran depositados en las oficinas de la Jefatura de la Policía Municipal.

—Un carnet de identidad a nombre de doña Elisa Vázquez Seijas, con domicilio en San Vicente del Burgo, entregado por don Germán Souto Arias.

—Carnet de identidad a nombre de doña Veneranda Casanova Ameijide, con domicilio en ca-

lle Amor Mellán número 16, entregado por doña Pilar Rego.

—Carnet de identidad y del Club Fluvial a nombre de don José Antonio Vilarifio Paz, con domicilio en carretera de Santiago número 89.

—Una bufanda, por don Alberto Peña.

—Un documento de asistencia médica a nombre de don Manuel Irimia Fórneas, con domicilio en Castro de Rey, entregado por don Mario González Gutiérrez.

—Carnet de identidad y varios a nombre de don Antonio Javier Delgado Jul, con domicilio en Lugo, calle Chantada número 11, por don Jesús Núñez Arias.

—Un par de guantes, por doña Aurora Gayoso.

—Un reloj de señora, por la señorita, Olga Seco Díaz.

—Un reloj de señora, por don Angel Pérez Otero.

—Una bufanda de señora.

Vida de **Dosilco Fernández**

MUEBLES DE COCINA *Vegasa*

Ronda Primo de Rivera, 26
Tel. 222139 - LUGO

SEÑALAMIENTOS DE LA AUDIENCIA PROVINCIAL

En la Audiencia Provincial se han hecho los siguientes señalamientos para la próxima semana:

Día 22.— 11 horas:
Vista apelación contra sentencia del Juzgado de Instrucción de Mondoñedo, por conducción ilegal, en Diligencias Preparatorias.

Apelante: el Ministerio Fiscal.
12 horas:

Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Mondoñedo, por delito del artículo 452 del Código Penal, contra B. R. V.

Defensa: Procurador señor Truque Fernández y Abogado señor Mourzena Pena.

Día 23.— 11 horas:
Vista apelación civil contra sentencia del Juzgado de Primera Instancia de Chantada en juicio ejecutivo en reclamación de cantidad.

Apelante: Procurador señor Martín Castañeda y Abogado señor Méndez Fernández.

Apelado: Procurador señor Truque Fernández y Abogado señor Fernández Pedreira.

12 horas:
Vista apelación civil contra sentencia del Juzgado Municipal de Lugo, sobre indemnización de perjuicios.

Apelante: Procurador señor Posada Veiga y Abogado señor Núñez Torrán.

Apelado: Procurador señor Fernández Sanmartino y Abogado señas Cela Iglesias.

Día 24.— 11 horas:

Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Villalba, por estupro, contra J. M. P. I.

Acusación: Procurador señor Martín Castañeda y Abogado señor Pardo Montero.

Defensa: Procurador señor López García y Abogado señor Varela Pérez.

12 horas:
Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción número 1 de Lugo, por hurto de uso y conducción ilegal, contra J. L. M. M.

Defensa: Procurador señor Cadahía Vázquez y Abogado señor Rodríguez Prado.

12,30 horas:
Vista apelación contra auto del Juzgado de Primera Instancia de Lugo número 1, en interdicto para recobrar la posesión.

Apelante: Procurador señor Cadahía Vázquez y Abogado señor Illán Torrán.

Apelado: Procurador señor Martín Castañeda y Abogado señor Varela Pérez.

Día 25.— 11 horas:
Vista apelación penal del Juzgado de Lugo número 1, en Diligencias Preparatorias sobre imprudencia.

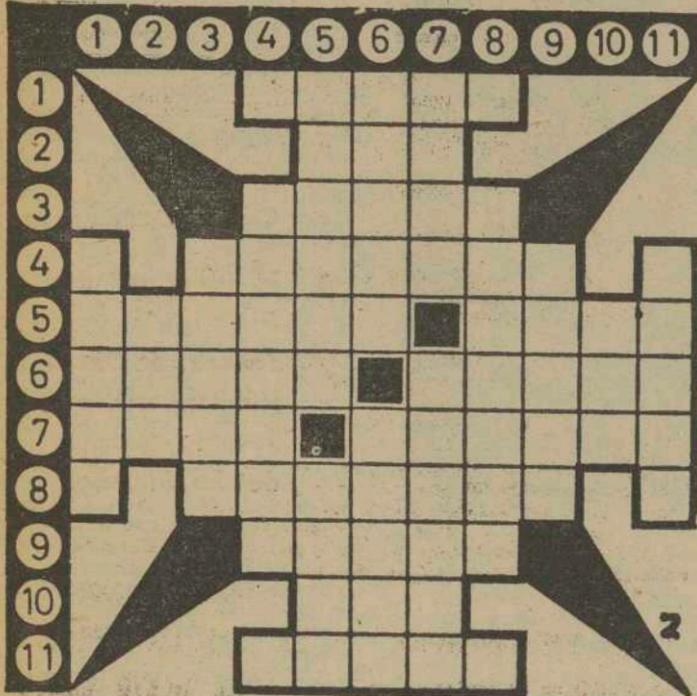
Apelante: Procurador señor Varela Méndez y Abogado señor Fernández Rancaño.

Apelados: Procuradores señores Cadahía Vázquez y Truque Fernández y Abogados señores Bellón Vázquez y Núñez Torrán.

12 horas:
Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Monforte, por hurto, contra A. G. A.

Defensa: Procurador señor Pérez Carro y Abogado señor Núñez Torrán.

PASATIEMPOS



HORIZONTALES.— 1: Cosmético que usan las mujeres para embellecer los ojos. 2: Corteza de encina. 3: Golpe que se da en la cabeza con el mundillo del dedo. 4: Sombrero tropical a modo de casco. 5: Gratos, placenteros. Prensa que se usa en los molinos de aceite. 6: Frutos del pino. En sentido figurado, adquirir alguna calidad en la infancia. 7: Alero del tejado. Gran lago del N. O. de Rusia, que comunica por el Neva con el golfo de Finlandia. 8: Amorañados, azulados. 9: Ministro togado de las antiguas audiencias del reino de España. 10: Una división de la unidad monetaria de algunos países asiáticos. 11: Libro sagrado de los mahometanos.

VERTICALES.— 1: Aviso de ganancia. 2: Millar. 3: Dinero que se da como anticipo y garantía de un pago. 4: Pájaro amarillo de canto armonioso. 5: Poéticamente, italianos. Reflejo de ciertas cosas que parece ser de color diferente del suyo propio. 6: Representaciones geográficas de un país. El que encabeza una competencia deportiva. 7: Padre de Matusalén. Nombre que se da en Italia a las imágenes de la Santísima Virgen. 8: Que inventa novedades. 9: Engaños, fraudes, robos. 10: Situación cómica. 11: Reunión nocturna donde se baila y toca música.

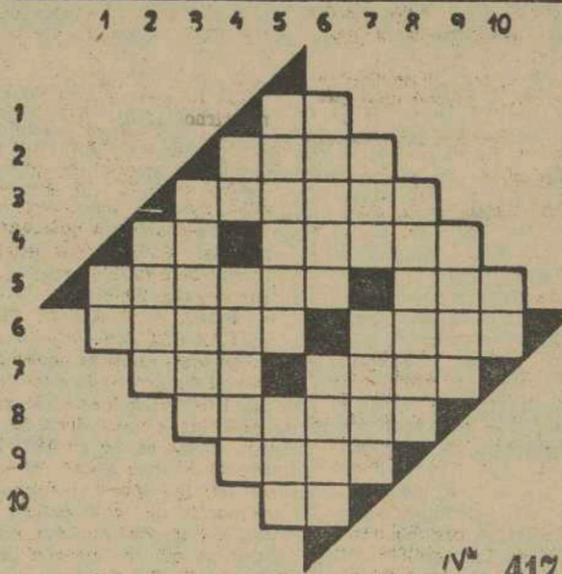
SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Agota. 2: Ara. 3: Gmata. 4: Rabiosa. 5: Ulanos. 6: Rinda. Belén. 7: Note. Varada. 8: Estilos. 9: Auras. 10: Lid. 11: Calas.

VERTICALES.— 1: Turno. 2: Lío. 3: Rante. 4: Gandesa. 5: Gamboa. Tula. 6: Oraís. Viril. 7: Tato. Balada. 8: Asperos. 9: Aulas. 10: Red. 11: Jonás.

VERBAS CRUCILLADAS

Por **L. VILANOVA**



HORIZONTALES.—1: Repetido madre. 2: Máscara. 3: Aplícase a las res que tiene los cuernos cerrados uno contra el otro. 4: Aire. (Al rev.). Crimen. 5: Ampara, protege. Tela. 6: Dulce de fruta. Hielo. 7: (Al rev.). Contracción con la. Baya, fruto menudo de algunos vegetales. 8: Sequedad. 9: Recia, fuerte. 10: Vocal repetida.

VERTICALES.—1: (Al rev.). Ya, ahora. 2: Aceña. 3: Sorbo, pequeño trago, pl. 4: Nota. Gusto, humor para hacer un trabajo. 5: Almiar pequeño. Cielo. 6: Alambre. Boj. 7: (Al rev.). Diminutivo. Banco de sardinas. 8: Ortiga. 9: Celda. 10: Letras de galo.

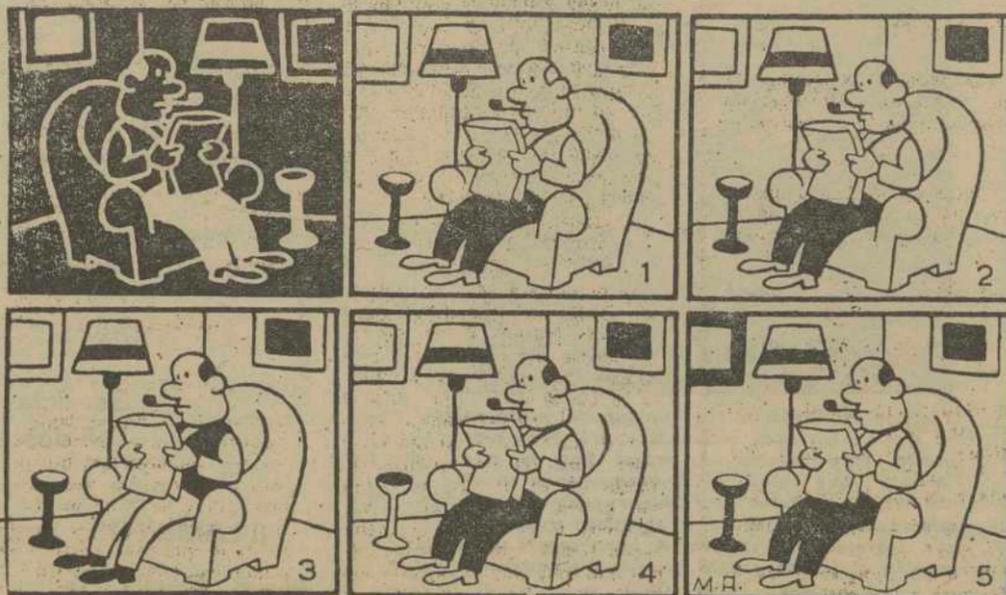
JEROGLIFICO MIRE, PIENSE, Y... ¡ACIERTE!



—Juan se puso malo...

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS EN LA PAGINA 32

Mujer si no quieres distan-
ciarte de tus hijos instrúyete.
Acude al Centro de Formación
Familiar y Social.



¿A cuál de estos cinco dibujos corresponde el negativo de la parte superior izquierda?

REBAJAS

auténticas
en
TOBARIS

BOLSO PLEX
AHORA
ANTES 325 **260**

CINTO SRA.
AHORA
ANTES 150 **120**

BOLSO PLEX
AHORA
ANTES 395 **316**

CARTERA MANO PLEX
AHORA
ANTES 95 **76**

JOYERO PIEL
AHORA
ANTES 190 **152**

MONEDERO BILLETERO
AHORA
ANTES 190 **152**

CARTERA FOTOS
AHORA
ANTES 80 **64**

MONEDERO TACÓN
AHORA
ANTES 35 **28**

CEPILLO ROPA
AHORA
ANTES 25 **20**

ESPEJO 18x12
AHORA
ANTES 35 **28**

CEPILLO DIENTES
AHORA
ANTES 25 **20**

TIJERAS COSTURA
AHORA
ANTES 180 **144**

ENCENDEDOR GAS
AHORA
ANTES 195 **156**

CORTAÚNAS
AHORA
ANTES 20 **16**

tobaris
DR. CASTRO, 19
CONDE PALLARES LUGO

Exito, en la pasada noche, del «Baile de...

(Viene de tercera página)
una carroza artísticamente engalanada que llevara por título "Los marinos mojados" y que tripularán entusiastas jóvenes de esta localidad.

«LOS ETERNOS PIERROTS»

En la noche del Lunes de Carnaval, la rondalla "Los eternos Pierrots" había visitado nuestra Redacción. Esta colectividad se había constituido días antes, precisamente para amenizar los Carnavales. Aquí actuaron. La crónica decía así: "Los eternos pierrots", llevan una espléndida bandera que fue regalada a la colectividad por las señoras de Crespo. Agradecemos la deferencia de los simpáticos jóvenes".

Hoy les ofrecemos a ustedes la reproducción de una fotografía que hace años nos fue facilitada de este grupo de jóvenes, muchos de los cuales han muerto ya y otros todavía viven. Figuran en el grabado Paco Varela, Manolo Crespo —que fue hasta hace unos años subjefe de la Guardia Municipal—, Gabriel Encinar, Antonio Fernández, Vicente Aguirre, Juan Bellón, Martín Aguirre, Gustavo Armesto, Pepito Gesto —todavía "Pepito"—, Juan Encinar, Paco Pérez, Pedro Valín, Julio Vila, Nazario Abel y Bautista Novo.

LA «BANDA DE LEPANTO»

En los Carnavales de hace 50 años había desfilado también por nuestra calle otra charanga que fue recibida con el general beneplácito. Se llamaba "Banda de Lepanto" y estaba formada por gentes muy conocidas. La crónica del día nos dice sobre ella:

"Como nota saliente registramos la de una bien organizada charanga que recorrió las calles portando un cartel que decía "Banda Lepanto", título que según nos dijeron arrancaron los bienhumorados al lugar en donde habitualmente forman

tertulia. Esta agrupación musical —en la crónica está entre comillas— la formaban apreciables convecinos nuestros cuyo buen humor les animó a salir a la calle tocando diversos instrumentos, que a decir verdad no "manejaban" del todo mal".

Por nuestra cuenta, estos días, hemos tratado de encontrar alguna fotografía de la "Banda Lepanto" pero no nos ha sido posible dar con ninguna. Si algún lucense la posee, nos agradecería mucho que nos la prestara por unas horas para insertarla en nuestro número del Martes de Carnaval. La recibiríamos a las cinco de la tarde de mañana lunes en nuestra redacción y, naturalmente, respondemos de su conservación.

AL MARGEN DE LOS CARNAVALES

Al margen por completo de los Carnavales se producían en nuestra ciudad y en el resto del país cosas curiosas que gustarían de conocer nuestros lectores. Por ejemplo, la "Agencia Chevrolet", cuyo concesionario en Lugo era don Isidoro Valcárcel al cual conocimos muchos años después de la guerra, anunciaba la venta de turismos en 6.590 pesetas; coupé, 7.950; sedan, 8.950 y un chasis de camión, 6.500. Todos nuevos claro.

—Se habían sacrificado en el matadero para el consumo público 9 reses vacunas y una cabría. Habían entrado 400 kilos de pescado.

—Casa Sindin, en Cruz 4, anunciaba para Carnavales "los zapatos más bonitos, los modelos más elegantes y con el más variado surtido".

—En el "Teatro Principal", —aquel teatrillo de madera que se levantaba en nuestra infancia en donde ahora está el Gran teatro— se pasaba la película "Experiencia", por Rita Naldi y Richard Barthelmes. ¡Dónde andarán ellos!

—Las personas preocupadas por su salud no tenían más que

mirarse al espejo y comprobar su rostro. Si no era bueno, debería ingerir el reconstituyente "Hematol" que por el precio de 5,75 —ya eran ganas de recobrar la salud!— "devolvería la salud recobrando la belleza que la anemia le había arrebatado".

—Un antecesor de los buenos fotógrafos que hoy tenemos en la Plaza era un señor que se hacía anunciar como "Chalet fotográfico". Y se anunciaba así: "Carnavales de 1927. Elegantes y artísticas serán sus fotografías con disfraces si las hace Vd. en el "Chalet fotográfico", Ronda de La Coruña número 96. Primera casa en ampliaciones y la preferida del público inteligente". Este "Chalet" —que no conocemos de su identidad física, decía en otro anuncio que las fotografías las haría gratis y que después las expondría "en la exposición que en la Plaza Mayor tiene instalado el "chalet". Si después les gustaban a la gente, ya sabía lo que tenía que hacer, comprarlas. Realmente este desconocido fotógrafo era un hombre que conocía muy bien las debilidades humanas.

—Y finalmente, los precios que regían en el mercado de aquellos Carnavales: Centeno, los 10 kilos, 4,50; trigo, igual cantidad, 5; maíz, también 10 kilos, idéntica cifra; habas, 10 kilos, 3 pesetas; castañas, también 10 kilos, 2,50; patatas, los 50 kilos, 14 pesetas; huevos, 1,85 pesetas docena; tocino, 5 pesetas kilo y manteca, otras 5. Osérvase el precio relativamente alto del tocino comparado con otros productos. Y es que entonces se consumía en grandes cantidades, cosa que ahora, prácticamente, casi ni se prueba.

EL BAILE DE CAPUCHONES DE AYER

Y volvamos de nuevo a nuestros días y refrámonos al baile de capuchones que se celebró ayer en el Círculo de las Artes. Como les decíamos el viernes al referirnos al del Jueves de Comadres, no podemos explicarles a ustedes mucho de la fiesta, porque lo cierto es que en los momentos en que nosotros nos vemos obligados a entregar este original, el baile está prácticamente empezando. Pero por lo que hemos podido ver, así, en un principio, el abarrote es muy considerable. Hay mucha gente y muchas máscaras también. En una buena parte son las que ya asistieron a la fiesta del jueves. De todas formas sabemos que por la junta directiva se ha echado freno y se ha dado marcha atrás a algunas mascaritas que con sus atuendos no respondían a esas normas que los rectores de la Sociedad están dispuestos a mantener, a toda costa, en la Sociedad.

Ha habido asimismo mucho ambiente en los restaurantes con cenas que se prolongaron hasta tarde, consumo en cantidad y en calidad de marisco —pero, ¿de dónde saldrá tanto?— y mucha animación también en las salas de fiestas. El tiempo, igual que las crónicas de la época nos decían refiriéndose a 1927: lluvioso, húmedo, desapacible y poco propicio a andar por las calles. Así, bajo esta tónica se ha iniciado en la noche del sábado al domingo el tradicional baile de capuchones en el Círculo de las Artes. Lástima que tampoco este año los jóvenes se hayan decidido a organizar murgas y comparsas con canciones alusivas a muchas cosas como hoy ocurren. En fin, otro año será. Mientras tanto vamos pasando la fiesta.

¿QUE CANTIDAD DE LACONES SE CONSUMIRAN HOY EN LUGO?

La pregunta queda ahí, flotando, porque es muy difícil contestarla. Porque nadie podría ofrecernos una convincente respuesta. Pero por nuestra cuenta podemos decir que difícilmente, muy difícilmente habrá hoy un hogar tanto en Lugo capital como en los alrededores, donde no se deguste el lacón con grelos, con chorizos y con cachelos. Habrá quien le añada carne fresca —por la falda dicen que está mejor, con pimienta y sal—, algún garbanzo y quizá se comience a yantar con el consabido plato de olorosa,

● EL RESULTADO DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD DE LA PARROQUIA DE LA MILAGROSA, SE APROXIMO A LAS 400.000 PESETAS

Un año más la parroquia de la Milagrosa, de nuestra capital, ha cerrado brillantemente su Campaña de Navidad de 1976. Tan brillante y positivo ha sido el balance final, que se ha aproximado a las cuatrocientas mil pesetas, incluyendo, claro es, el resultado en especie, debidamente valorado, de la "Operación Kilo".

Seguidamente, reproducimos y ofrecemos a nuestros lectores el balance final recogido de la parroquia, y elaborado por Caritas Parroquial de la Milagrosa, que como se verá confirma la eficacia y la gran colaboración de esta celosa parroquia lucense, que está, que duda cabe, en primer lugar en estas colectas anuales navideñas.

Observará el lector que, como es ya habitual, sobresale la "Operación Kilo", con sus 130.000 Ptas., seguida del Festival Juvenil, que aportó a la Campaña 46.000 Ptas., y en tercer lugar, la "Operación Pino", con 40.650 Ptas.

INGRESOS:

Lotería Nacional	33.700 Ptas.
Merienda	22.246 "
"Operación Kilo" (Efectivo)	5.116 "
Colecta Iglesias	30.625 "
Donativos Particulares	25.300 "
Festival Juvenil	46.000 "
Festival Infantil	20.274 "
"Operación Pino"	40.650 "
"Operación Christmas"	5.597 "
Tómbola Parroquial	27.265 "

Total ingresos 256.763 Ptas.

GASTOS:

Por "Operación Pino"	9.000 Ptas.
Por compra bolsas para "Operación Kilo"	1.500 "
Por completar "Operación Kilo" (Turrón y aceite)	1.099 "
Por compra Christmas	2.897 "

Total gastos 14.496 Ptas.

COMPARACION:

Total de ingresos	256.763 "
Total de gastos	14.496 "

Resultado líquido en efectivo ... 242.267 Ptas.
Valoración "Operación Kilo" 130.000 "

RESULTADO FINAL 372.267 Ptas.

Después de este balance, no cabe más que felicitar a todos cuantos han hecho posible, un año más, esta magna y humana colecta, así como a sus patrocinadores, entre los que ocupan un lugar relevante, el clero parroquial y Caritas. Para ellos el agradecimiento de todos los que se han beneficiado, de una forma material de los buenos y brillantes resultados de la Campaña de Navidad 1976.

«CHAO DE ZARRIDO»

BAILE INFANTIL

DENTRO de las fiestas de estos días se anuncia para el próximo «Lunes de Carnaval» un baile infantil de disfraces en el Círculo, que se iniciará a las 4,30 y concluirá dos horas después.

El baile está reservado exclusivamente para niños de hasta 10 años. Para llevar un control riguroso de la entrada en esta fiesta infantil, los señores socios solicitarán en conserjería las «tarjetas de baile» que precisen para sus hijos, ya que sin dicha tarjeta no se permitirá la entrada.

Al margen ya de esta fiesta infantil, habrá otro baile, para mayores, de 8 a 10 de la noche.

● CAMPING FRENTE AL NUEVO CAMPO DE FUTBOL

SEIS turismos y otros tantos remolques, todos ellos de matrícula francesa, acamparon frente al nuevo campo de fútbol. Allí establecieron su campamento y pasaron todo el viernes, pernoctando en los remolques, y no en tiendas de campaña, durante la noche del viernes al sábado. Ayer por la mañana todavía estaban aquí. Estas familias visitaron la ciudad e hicieron cálidos elogios de sus monumentos, sobre todo de la Muralla.

ALUMINIO ESPAÑOL, S. A.

precisa

INGENIERO ELECTRICO

SE REQUIERE:

Ingeniero superior con experiencia mínima de cinco años en el mantenimiento eléctrico de grandes plantas industriales, metalúrgicas o electroquímicas, fundamentalmente en lo que respecta a subestaciones con alta tensión y gran potencia, instrumentación diversa, taller eléctrico de reparaciones, electrónica y organización y ejecución del mantenimiento preventivo.

FUNCIONES:

Se hará cargo en una primera fase de la definición del mantenimiento preventivo de todo el complejo en nuestras oficinas centrales para pasar a continuación a la zona de fábricas para hacerse cargo del Mantenimiento de acuerdo con la Organización del Departamento.

INGENIERO MECANICO

SE REQUIERE:

Ingeniero superior con experiencia mínima de cinco años en mantenimiento de grandes plantas químicas, electroquímicas o metalúrgicas.

FUNCIONES:

Dependiendo del Jefe de Mantenimiento Mecánico será responsable del Mantenimiento Mecánico de la Planta de Alúmina al frente de un equipo de 100 hombres aproximadamente. Durante una primera fase se incorporará al equipo de construcción para pasar posteriormente al equipo de mantenimiento.

JEFE DE INSTRUMENTACION

SE REQUIERE:

Técnico superior o similar con una experiencia mínima de cinco años en el mantenimiento de equipos diversos de instrumentación de grandes plantas químicas, electroquímicas o metalúrgicas.

FUNCIONES:

Participará durante una primera fase en Madrid y posteriormente en la zona de fábricas donde colaborará en el montaje y se hará cargo del mantenimiento de la instrumentación.

PARA TODOS LOS PUESTOS

SE OFRECE:

- Porvenir muy interesante en plantas de próxima instalación.
- Incorporación inmediata.
- Retribución acorde a la importancia del puesto y en función de la experiencia del candidato.
- Lugar de trabajo: en una primera fase Madrid, y posteriormente en zona próxima a Vivero (LUGO).
- Se estudiarán todas las ofertas y se contestará a todas.

Los interesados pueden dirigirse al Jefe de Personal, ALUMINIO ESPAÑOL, S. A., C/. Gral. Sanjurjo, n.º 4, 4.ª planta, Madrid-3, o a la Oficina de Empleo del S.E.A.F. (P.P.O.), C/. Gral. Pardiñas, 5, Madrid, adjuntando historial profesional y pretensiones económicas

COMERCIAL TRIGO

Ramón Trigo Pérez

LA CASA DEL AUTOMOVIL

Le ofrece

EMBELLECEDORES — CHAPA — RECAMBIOS

ACCESORIOS — RADIOS — RADIOS-CASSETTE

GENERAL MOLA, 78 — TEL. 212763 — LUGO

SEGUROS ZURICH

COMPAÑIA DE SEGUROS

Integrada en importante Grupo financiero en gran expansión en la provincia de Lugo, necesita delegados en todos los pueblos de la misma. Importantes comisiones
Reserva absoluta para profesionales

Dirigirse por escrito al Apartado 826 de Vigo

Referencia: "Seguros"

azafranada y espesa sopa. De nuestros lectores una buena digestión, quizá les aconsejariamos que prescindiesen de este "entrante" porque es en definitiva lo que más grasa lleva y lo que peor sienta después al estómago. Pra yantar, viño da terra, canto más bon, millor. E despota, xa se sabe, os freixós,

as orellas, as froes ou outras galarpuzadas propias deste día. Tamén algúns preparan unha boa queimada, pero eso é xa pra gustos. E pra estómagos. O café, craro, non pode faltar. E si o pan é de bola —non nos atrevemos có de centeo—, millor. Así, diste xeito, festexaremos, como Deus manda o noso Domingo de Carnaval.— R.

La fauna del Parque

En el periódico del miércoles, 16 de febrero, figura, en la página 3, una entrevista al señor concejal encargado del servicio de parques y jardines, por el periodista López Castro.

Señor concejal, —le pregunto—; ¿me acompaña, por lo menos espiritualmente, en una vuelta por nuestro parque "Rosalia de Castro"? Pues empecemos...

Empecemos por ejemplo, por los habitantes de la llamada caseta de los guardias; en ella lo primero que vemos aparte de mucha basura, es un gran número de palomas —calculo que unas 200—. ¿No sería mejor, señor concejal, tener sobre 40 y bien situadas en unos decentes palomares, colocarlos por razas y cuidarlas bien? No será tan difícil conseguir un par de parejas de mensajeras, colipavas, buchonas, etc. En este mismo caseto duermen unos 15 pavos comunes, que a parte de ser de unos colores feos a rebosar, los machos no hacen otra cosa que en época de celo pelearse y a veces salir mal parados de estas peleas.

En lo que a pavos reales se refiere, esto sí que es el desmadre. Dos o tres pavos machos que compensan las plumas que les faltan con los años que les sobran, y 4 ó 5 hembras que ni miran para ellos, por los pachuchos que están. Señor concejal, en otros parques todos los años hay prole, aparte que espero haya visto pavos blancos preciosos que hay en otros parques.

Ya para dejar este "caseto".

hablemos por fin de los "quicos". Debe haber unos treinta. Lo lamentable de esto no es el número que hay, sino que debe haber por cada hembra unos tres machos, y aquellas lamentablemente pagan las consecuencias de esta desventaja en número.

—¿Qué le parece si nos trasladamos al fangal que hay enfrente? Pues bien, en él aparte de mucho barro, hay dos casitas (preciosas para mí), que yo creo debían ser hechas en todos los islotes (por llamarle de alguna forma) de jardín; en una de ellas hay un par de faisanes. Señor concejal, ¿dónde están los demás que faltan? Me imagino habrán pasado a mejor vida, después de los cuidados intensivos a que son sometidos todos los animales del parque, y si no cambiando un poco de tercio, pero en la misma plaza, nos encontramos con unos patos que...

1.º Están todos sucios por falta de su ambiente natural que es el agua.

2.º El traslado desde el estanque a su nueva morada debió ser "suavemente"; si no lo cree, fijese en sus alas.

Para no enfadarnos vamos a seguir la ruta hacia el estanque:

De frente, una fuente que, no se si debido a esos pescadores furtivos o a las malas condiciones del líquido elemento, debe hacer dos años, lo menos, que está sin habitantes (a ver si es verdad lo que dice y pronto se soluciona este pequeño problema, entre los demás).

Otro poco más y llegamos ya



a eso que se llamó pajarera (prefería la otra). Vemos dentro de ella dos o tres tejedores, una "viuda Dominicana", cinco o seis "gorriones del Japón" y dos o tres pájaros más. Señor concejal: unos canarios que hay en el citado caseto de los guardias, ¿son particulares o municipales? Si lo segundo, espero que sean cambiados para otro sitio, donde todo podamos disfrutar de sus colores trinos, saltos, etc. Si lo primero, creo no debe costar tanto hacerse con unas parejas de canarios, jilgueros, pardillos, verdiales, verdillos, etc., lo que no impide que, si se adecenta un departamento, se pueden adquirir también, periquitos, cotorras, dominós, piquitos del coral, bengalíes, margaritas, etc.

También espero que las tortolas sean trasladadas a un lugar donde puedan volar un poco más. ¿Qué le parece acompañando a los faisanes?

Bien, señor concejal, ya sólo nos falta el estanque. Este, como casi todo, señor concejal, está sucisimo y en él viven un montón de patos comunes y feos; no me explico como se puede alimentar a cuarenta patos de esta calidad. ¿No hay forma de vender más de treinta y comprar de otras razas? Creo que sí. ¿No hay forma de estimular a los cisnes, para fomentar su procreación? ¿Son parejas? Yo no lo sé.

Ya hemos acabado. Si nos sentamos en el Mirador, podemos charlar sobre las dificultades de conseguir parte de otros ayuntamientos, Icona, Adena, permutaciones de razas, compras, admitir sugerencias etc. Hasta creo que los lucenses colaboraríamos con ello.

Por favor, señor concejal, nunca responda a una pregunta sobre una cosa "muy bien". A la vista de esto, espero rectifique pronto la respuesta que dio sobre el presupuesto.

Con mi agradecimiento, como lucense, por el interés que ese periódico presta a los problemas municipales, mi más cordial saludo.

P. D. En lo referente a jardines, espero haya algún lucense que le conteste; y sino, un día daremos, como hoy, un paseo por ellos. Le adelanto que también habría mucho que hablar.

Santiago P. Ribera

CARDAR LANA

ESPAÑA-U.R.S.S. SIN MARCELINO

Ya está. Nuestra ostopolitik ha tocado techo. Soviéticos y españoles —los dos extremos de Europa que aún no se consideran Europa— nos damos la mano diplomática y cortesmente. No hemos vuelto a hablar del oro de Moscú, como no se volvió a hablar del oro de Potosí cuando los pueblos hispanos nos llamaron la Madre Patria. El oro, vil metal en el fondo, no puede entorpecer los carinos verdaderos. Resultaría vulgar y de un materialismo impropio en una reserva espiritual. Es más edificante que los soviéticos nos visiten para aprender algo de nuestras explotaciones agrícolas y aplicar esos conocimientos en sus famosos planes quinquenales, tal como hicieron durante 1976.

Con esto y todo, sigue habiendo gente emperrada en que España, mañana, tiene que ser republicana. Querencias tan ramploas sólo pueden ser debidas a un agudo proceso de nostalgia senil, o en los casos más graves, al virus del culo de mal asiento. Nostalgia y virus son muy respetables, pero originan una alternativa burda. Monarquía y República son una alternativa burda, en el mismo sentido que Dios y ateísmo constituían una diacotomía burda para Nietzsche y así lo expresaba en "Ecce Homo". Lo malo de la Historia es que todos los grandes conflictos nacen de las alternativas burdas.

La U.R.S.S. surgió tras el derrocamiento de una Monarquía y ahora es una Unión de Repúblicas. La Monarquía española parte de una guerra contra la República. Ambas pueden haber encontrado el molde ideal para sus aspiraciones nacionales. De momento, ambas han demostrado que para el establecimiento de relaciones no les importaba la cara con que cada una se presentaba.

Particularmente no profeso excesivas simpatías por el régimen soviético, pero mis sentimientos no iban a ser diferentes si al frente de la nación hubiera un Zar y no un Pilitiburó y un Partido. Europa, a la que aspiramos, nos da buen ejemplo de las diferencias entre continente y contenido, entre forma y esencia. En la Europa comunitaria coexisten repúblicas parlamentarias, monarquías parlamentarias, y confederaciones. En los órdenes formales apenas tienen puntos de coincidencia. Sus máximas autoridades son según los casos, vitalicias, por un año exacto de mandato o por el periodo que vayan determinando sucesivas elecciones. Los paralelismos hay que encontrarlos en mayores profundidades.

"El mérito o demérito de un orden político depende siempre de si y cómo se le concede en él al hombre la posibilidad de una existencia plena de sentido", escribió el gran estudioso de los sistemas políticos Theo Stammen.

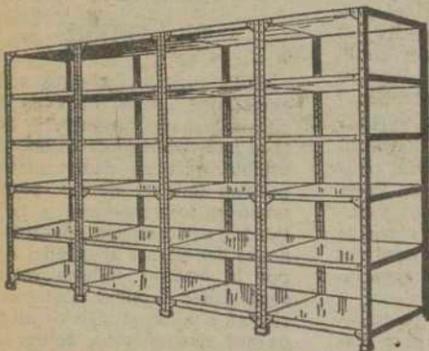
JOSE DE CORA

MARTIN CARRASCO MARQUES ANTIGUEDADES

Pintura, Loza, Porcelana, Cristal, etc.

Calle Santa Rosa
TAPIA DE CASARIEGO (ASTURIAS)

ESTANTERIAS METALICAS



EXCLUSIVAS
JOSMOS
Ruanueva, 25-bajo
Telf. 216281-LUGO

FIESTA EN EL COLEGIO DE PARVULOS DEL PARQUE



Siguiendo la tradición de unos treinta años, en la tarde de ayer se ha celebrado la tradicional fiesta de Carnavales en el Colegio de Parvulos del Parque de Rosalia de Castro.

A las cuatro de la tarde el local de la Escuela de Comercio presentaba una amplia gama de colorido. Piñatas, confetis, música ambien-

tal especialmente orientada a la grey infantil y un elevado número de niños ataviados con galas de Carnaval unos y de calle otros, pero todos con gran bullicio y alegría desbordante.

Sobre las cinco, después de haber posado con gran disciplina y complacencia para nuestro fotógrafo Vega, comenzó la fiesta entre

corros, bailes y jolgorio entre puñados de confetis, lanzamiento de cintas y juegos. Pasarían después a los comedores donde les fue servido un rebotante y delicioso chocolate —del que dieron buena cuenta entre bromas y risas— bien flanqueado por bizcochos, galletas y churros. El fin de fiesta culminó

con una gran piñata de donde salieron infinidad de objetos que hicieron las delicias de los niños.

Una jornada de agotador trabajo para el profesorado del parvulario Parque, con doña Evangelina al frente, pero una gran jornada convivencial para los niños que lo pasaron de mil maravillas.



20 DE FEBRERO DE 1927

—En la «Gaceta» se publica una disposición ascendiendo a la categoría inmediata a nuestro querido amigo el ilustre catedrático de Matemáticas del Instituto Nacional de nuestra capital don Luciano Fernández y Fernández.

A las ocho de la mañana de ayer se efectuó en la capilla del Palacio Episcopal la boda de nuestro querido amigo el funcionario del Ayuntamiento de Lugo y cronista

deportivo de EL PROGRESO, don Liborio García Castro, con la bella y gentil señorita Eloisa Martínez Castañer. Bendijo la unión el penitenciario de la Catedral Basílica, don Gregorio Saavedra, actuando de padrinos en la ceremonia doña Paula Polo de Asla, y nuestro querido amigo el director-gerente de la Sucursal del Banco Pastor en Lugo, don Teófilo Merino Feijóo. Después de la ceremonia, en uno de los salones del Palacio Episcopal se sirvió un espléndido «dejeuner», que presidió la simpática pareja rodeada de numerosas amistades.

—★—

—En varias alcaldías de la región se recibieron comunicaciones del Parque Zoológico de Hamburgo, solicitando de los Ayuntamientos determinadas facilidades para llevar a cada localidad, durante el próximo otoño, una variadísima colección de fieras.

—En la reunión que tuvo lugar en el Ayuntamiento de La Coruña, el alcalde, señor Usero Torrente, propuso que se tomase el acuerdo de buscar un nuevo emplazamiento para la Casa de Correos de esta población, lo que se acordó por unanimidad.

—★—

—El Comité Gallego de Fútbol, respondiendo a una indicación hecha por la Federación Nacional, dio los nombres de Pasarín, Polo, Piñilla, Cabezo, del Real Club Celta de Vigo; Ramón Vázquez, Otero e Isidro, del Real Club Deportivo de La Coruña; y Rivera, del Racing de El Ferrol, como elementos dignos de formar parte de la selección nacional.

—Ha quedado desechada la candidatura que proponía al ex-ministro don Niceto Alcalá-Zamora para ocupar uno de los dos sillones vacantes en la Real Academia de la Lengua Española.

—El Gobierno luso se propone cubrir los gastos hechos para dominar el reciente movimiento revolucionario, con los bienes y haciendas pertenecientes a los elementos revoltosos cuyas propiedades se confiscaron.

Ruiz - Giménez, una vocación demócrata

"Estamos en las antípodas de Alianza Popular"

"CREO QUE HUBO CONTACTOS ENTRE EL "GRAPO" Y EL GOBIERNO"

El fin de semana gallego del profesor Ruiz - Giménez, presidente de Izquierda Democrática, no pudo ser mejor aprovechado. El sábado, en Santiago, en el primer congreso del PPG; el domingo, en La Coruña, en una reunión - mitin en la que participo la plana mayor de la Democracia Cristiana del Estado español; y el lunes, en Lugo, para dar una conferencia en el Club Político. Antes de su disertación en el Instituto Masculino, el profesor Ruiz - Giménez se reunió con miembros del Club Político, representantes del Partido Popular Galego y medios informativos. Es un hombre exquisitamente cordial, con una proverbial —y casi mítica— capacidad dialogante y con un cierto carisma confesional. Es imposible no reconocer en este hombre —unos cuantos meses en el Gobierno de Franco, más de veinte años en la oposición, presidente de Pax Romana, admirador de Garaudy— una honradez política y humana casi insuperable. En el esquematismo de las etiquetas, este señor, para algunos, es situable a la derecha; para otros, es en la personificación de los demonios de la izquierda; y aún hay algunos que ven en el profesor Ruiz - Giménez una representación del tal vez utópico centro político.



tas parecen cada vez mayoritarias, al menos en algunos sectores.

—El capitalismo, tal como está actuando en Occidente, desaparecerá. Lo que hay detrás de las cifras triunfalistas de los sistemas capitalistas son tremendas tragedias humanas. Creo que la solución próxima está en unas fórmulas graduales de socialización.

—¿Y cómo se resumiría, a grandes rasgos, el programa socializador de Izquierda Democrática?

—Creemos que hay que socializar algunos servicios, el crédito, algunos grandes medios de producción, etc. y desde luego municipalizar el suelo. Pero, por otra parte también pensamos que hay que ayudar más a las pequeñas y medianas empresas. Así, en términos muy generales, yo diría que, dentro de nuestro programa económico, habría distinguir tres áreas: un área de economía privada; otra de economía mixta, y una área pública, que no tiene que ser siempre estatal.

—¿Podemos hablar de los últimos acontecimientos españoles?

—Sí, sí, de lo que ustedes quieran.

—¿Cuál es su versión de los secuestros de los señores Oriol y Villaescusa?

—Creo que en la entrega hubo casi con toda seguridad, un pacto.

—¿En qué términos?

—Pienso que muy pronto se va a conceder la liberación de todos los presos políticos, a excepción de los autores materiales de los asesinatos de policías y guar-

dias civiles, es decir, el grupo que fue juzgado en el Consejo de Guerra de septiembre de 1975. A estos, se les pondrá en la frontera.

—¿Cuándo se estableció el posible contacto entre los secuestradores y el Gobierno?

—En los primeros momentos del secuestro de Oriol, yo tuve que intervenir, porque el Gobierno buscaba establecer contacto, a toda costa, con los secuestradores. Estaba dispuesto a cualquier cesión menos, precisamente, a la libertad de los quince presos que el GRAPO señaló en una de las primeras notas. Pero si hubiera accedido a conceder salvoconductos tanto a los secuestradores como a todas aquellas personas que ellos designasen, siempre y cuando no se encontrasen en prisión.

—¿Contactó con el GRAPO?

—Me puse en relación con abogados jóvenes que habían defendido a gente del GRAPO, pero el contacto fracasó. Entonces, a medida que pasaban los días, el cambio de notas a través de "El País" e "Informaciones", hizo pensar en que se trataba de un grupo de extrema derecha. En los últimos tiempos, pienso que, en efecto, hubo contactos; de otro modo, no me explico el desenlace.

—¿Su versión de la matanza de los abogados laboristas?

—Me parece que fue realizada por mercenarios al servicio de la extrema derecha. Es lo más lógico. Pensar en otra cosa, me parece un maquiavelismo exagerado. Se investiga y creo que pronto se sabrá la verdad.

—¿Cuál le parece a usted la tarea política más urgente de un futuro Gobierno?

—Desde luego, pasar de un estado centralista a un estado de estructura federal, y de una economía paleocapitalista a una economía más socializante.

—Finalmente, ¿quién puede ganar las próximas elecciones?

—No lo sé, naturalmente. Creo que nosotros tenemos un importante papel que desempeñar. La suerte de los grupos de izquierda va a depender, muy fundamentalmente, de los medios de comunicación social. En este aspecto tengo que decir que la Prensa, salvo algún periódico madrileño excesivamente obsesionado por el continuismo, está informando con gran objetividad. Pero no basta. Sin una Radio y sin una Televisión independientes, no habrá elecciones imparciales.

VIDA POLITICA



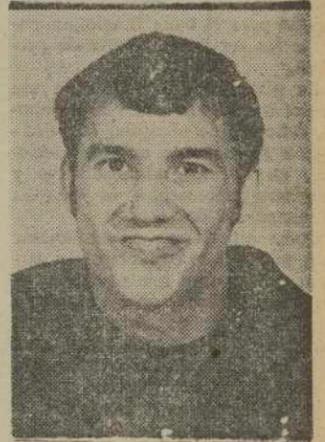
Actividad Cultural

MARY PAZ GULIAS, PROXIMA EXPOSICION EN EL CIRCULO

El próximo día 28 se inaugurará en el Circulo de las Artes, una exposición de pinturas y esculturas, originales de la artista gallega Mary Paz Gulias. En total se exhibirán dieciséis esculturas y cuarenta y tres óleos. La muestra va a estar abierta hasta el día 6 de marzo.

FELIX VERGARA VILARIÑO: "ORFO DE TI EN TERRA ADENTRO"

Un poeta lucense, del valle de Louzara, es autor del último libro de la colección "Arealonguiña", que publica la Editorial AKAL. El libro tiene su primer acierto ya en el título: "Orfo de ti en terra adentro", título "de ouro" en calificativo del profesor Alonso Montero, que ha seguido muy de cerca la trayectoria de este poeta.



El libro, aún a pesar de sus pocas páginas, es susceptible de ser dividido en tres partes. En la primera se recogen una serie de poemas de amor, entre ellos, el que da título a la publicación, es, a nuestro juicio, el apartado que revela una mayor calidad poética. En la segunda, es protagonista la "Lúzara Xabreira", la tierra en la que vive y trabaja Félix Vergara; se abre, muy significativamente, con dos versos de "Os eidos", de Novoneyra. Y todavía cabría señalar un tercer capítulo, con poemas dedicados a algunas devociones humanas e intelectuales de Félix Vergara; Tucha y Antonio Tovar, Xosé Luis Sáez, Ramón Cabanillas, el "pequeno Emillo", la "irmá maior" del poeta, o un anónimo "labrego escravo, / dragón dunha nova mitoloxía".

"Orfo de ti en terra adentro" vuelve a ponernos ante una de las poesías más desgarradas de la nueva generación gallega; frente a un poeta que ha hecho de la soledad y de la solidaridad —siempre inevitablemente juntas— razón esencial de sus versos. Tras la lectura del libro, se comprenden perfectamente las palabras de la contraportada: "Abofé que contamos con outro poeta".

EL VIERNES, MESA REDONDA SOBRE EL "PLAN DIRECTOR DE COORDINACION TERRITORIAL DE GALICIA"

El próximo viernes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Instituto Masculino, se celebrará una mesa redonda sobre el Plan Director de Coordinación Territorial de Galicia. Intervendrán los arquitectos Xosé Manuel Casabella López y Xosé Luis

Martínez Suárez, el ingeniero y economista Camilo Nogueira, y el abogado Miguel Anxo González Trigas.

Este acto está organizado por el club cultural "Valle Inclán", de nuestra ciudad, y la entrada al mismo es pública.

SARRIA: PACO MARTIN Y CARLOS CASARES, EN LA «MOSTRA DO LIBRO GALEGO»

Con motivo de la "Mostra do libro galego" que actualmente está instalada en Sarria, gracias a la iniciativa de un grupo de jóvenes sarrianos y a la colaboración de las librerías de la villa y de varias editoriales gallegas, el próximo jueves, día 24, a las

siete y media de la tarde, el escritor lucense Paco Martín hablará, en el salón de la Biblioteca Municipal, sobre la "Poesía social de Cabanillas". Al día siguiente, viernes, y en el mismo lugar y hora, Carlos Casares tratará sobre la "Xeneración Nós".

IMPORTANTE EMPRESA DE CORRECTORES VITAMINICOS - MINERALES Precisa AGENTE DE VENTAS para La Coruña y Lugo

Se requiere:

- Edad entre 25 y 35 años.
- Residencia en cualquiera de las dos ciudades.
- Experiencia en visitas al sector fabricantes de piensos y ganaderos.
- Cultura a nivel de Bachiller Superior.
- Persona dinámica y con empuje, dispuesto a trabajar en equipo.
- Plena dedicación y vehículo propio.

Se ofrece:

- Condiciones económicas interesantes.
- Incorporación inmediata.
- Agradable ambiente de trabajo.

Interesados: Dirigirse por escrito con historial, dirección y teléfono al Apartado de Correos 321 de León

LA OPINION AJENA

Opiniones sobre el divorcio

Don Ignacio de Gispert Jordá, ex - decano del Colegio de Abogados de Barcelona, dice en la encuesta de "Ecclesia" sobre el divorcio:

«En el terreno de lo civil se impone una meditada y restrictiva ley de divorcio vincular, no como salida normal de un matrimonio, sino como remedio para casos extremos, aceptados por el consenso universal. En el orden canónico o religioso, los creyentes deben atenerse a las leyes de la Igle-

sia, sin perjuicio de luchar por su reforma en la línea de su recta conciencia.

La actitud correcta de la Iglesia no puede ser otra que la adoptada en el reciente protocolo adicional al Concordato portugués (15 noviembre 1975). Renuncia a toda apoyatura estatal para vetar a los casados canónicamente el divorcio civil y sus efectos, recalando en el pacto concordatario el grave deber que les atañe en orden a (Pasa a la página 12)

—¿Dónde están ustedes, don Joaquín?

—Nosotros no hemos querido entrar en ese Centro Democrático del Partido Popular, porque hemos visto que se ha escorado hacia posturas no excesivamente democráticas. Conste que no me quiero referir a sus dirigentes, don José María de Arelliza o don Pío Cabanillas, por los que siento un gran afecto y respeto.

—¿Y no pudo irse a la creación de la proyectada Alianza Democrática?

—Se intentó, pero hubo sus más y sus menos. Algunos pedían la exclusión de grupos como, por ejemplo, USDE. Otros, como nosotros mismos, queríamos que entrasen los socialistas. En fin, que no hubo acuerdo. Ahora bien, lo que sí quiero dejar bien sentado es que aunque no entramos en el Centro Democrático, no queremos desprestigiarnos.

—Pero lo que parece indudable es que están ustedes más a la izquierda.

—Sí, creo que sí. En Izquierda Democrática caben todas las personas que están claramente a la izquierda, pero que no aceptan todos los postulados del marxismo. Esto no quiere decir que no aceptemos el diálogo con los marxistas, sino más bien lo contrario.

—¿Qué piensa usted, políticamente, de Alianza Popular?

—Estamos en las antípodas de Alianza Popular, pese al cariño y al respeto que siento por Fraga, que fue colaborador mío en el Instituto de Cultura Hispánica. Sin embargo, insisto, no oculto que nuestro enemigo político es Alianza Popular...

—Que cuenta entre sus dirigentes a señores Fernández de la Mora, de cuya sinceridad democrática dudan muchos españoles...

—Sí, yo creo honradamente que Fernández de la Mora no es demócrata; será, en todo caso, demócrata orgánico. Ahora bien, hay que reconocer que mantiene una línea política coherente.

—Usted es católico. ¿Cree que puede haber incompatibilidades serias entre el Eurocomunismo y el Catolicismo?

—Yo he sido defensor de Pablo Corvalán, de Santiago Carrillo y de Marcelino Camacho, entre otros muchos comunistas. Sin embargo en conciencia, no creo que un católico pueda aceptar íntegramente los postulados del marxismo. No obstante, hay que respetar la conciencia de los cristianos que han elegido la opción marxista.

—Pero esas opciones marxista-

la provincia

villalba

MODIFICACION DE LA PLANTILLA MUNICIPAL

SE CREARAN CINCO NUEVAS PLAZAS DE FUNCIONARIOS

VILLALBA. — (De nuestro corresponsal, RAMUDO). — En la última sesión celebrada por el pleno municipal y después de haber emitido informe favorable de las comisiones informativas de Gobierno y Hacienda, se ha llegado a la conclusión de ampliar la plantilla del personal del Ayuntamiento, habida cuenta de la insuficiencia que supone para el buen funcionamiento de los servicios la falta de personal.

La plaza de aparejador, en vez de ser contratado como hasta ahora, debe ser de plantilla, con dedicación permanente en sus funciones, en horario administrativo y asimismo incrementar la Guardia Municipal de dos más.

Como quiera que próximamente va a jubilarse el conductor del servicio de limpieza que presta servicio como obrero y ante la prohibición de poder contratar personal por este sistema, hay que incluir tal plaza en la plantilla para que el que sustituya al próximo a jubilarse sea funcionario municipal. Y también se observa la necesidad de otro funcionario para lectura de contadores, ya que actualmente se está haciendo por un guardia municipal con detrimento de las funciones encomendadas a este servicio.

El pleno acuerda modificar la plantilla de personal, creando las siguientes plazas.

—Una de aparejador o arquitecto municipal con el coeficiente 3,6.

—Otra de conductor con categoría de oficial, con el coeficiente 1,7.

—Dos plazas de guardias municipales con los emolumentos que las disposiciones vigentes fijan para tales funcionarios en Ayuntamientos de sexta categoría y otra de operario con el coeficiente 1,3.

Asimismo se vio una instancia del vigilante nocturno don Ramón Rico Otero, interesando se le abone la misma gratificación que perciben los guardias municipales.

El pleno acuerda conceder al señor Rico Otero, por equiparación con los guardias municipales, la misma gratificación que para éstos fue aprobada en el pleno de 5 de marzo de 1975, la que percibirá en proporción a los meses que prestó servicio en los años 1975 y la de 1976.

Con motivo de la obra «Sanca-

Trabajador del campo: ¿Conoces tus derechos y obligaciones para con la Seguridad Social Agraria? Infórmate en las comisiones locales o en tu Hermandad de Labradores y Ganaderos... Después piensa en lo que aportas y lo que recibes.

miento a la capitalidad», está prevista la instalación de dos estaciones depuradoras, una ubicada en el barrio de Guntín y otra en el Rañego, siendo necesarios a tal fin adquirir los terrenos donde están previstas dichas instalaciones, habiéndose llegado a un acuerdo en cuanto a los terrenos de la Estación Depuradora en Guntín, ya en construcción, pero no así con la del Rañego.

Vista la descripción gráfica de los terrenos a ocupar redactado por los ingenieros señores Cano y Notario e informe de la Comisión de Hacienda, se acuerda ir a la expropiación forzosa de una parcela de 4.010 metros cuadrados sita en el lugar del Rañego, que limita al Norte con terrenos de la Quesería de San Simón; sur, familia Pico Ares, este, carretera de Baamonde y más de la familia Pico Ares, y oeste, el río Ladra, con destino a Estación Depuradora.

Dicha parcela es propiedad de doña Concepción Ares y de sus hijas doña Josefa y doña Justa Pico Ares, vecinas de esta villa.

En proposiciones de la Alcaldía, se dio cuenta de una carta del señor ministro de Obras Públicas en la que manifiesta que muy pronto se procederá a la aprobación del

proyecto de arreglo de la carretera que cruza Villalba.

JUNTA GENERAL DE LA «PEÑA CELTISTA»

El próximo día veintiséis a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, celebrará la «Peña Celtista» junta general con arreglo al siguiente orden del día.

—Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior.

—Resumen de las actividades desarrolladas por la directiva en el año 1976.

—Situación económica de la «Peña», y ruegos y preguntas.

PRIMER CONCIERTO DE VIOLIN Y PIANO EN EL SALON DE ACTOS DEL INSTITUTO

El próximo martes, día veintidós, en el salón de actos del Instituto Nacional de Bachillerato de esta villa, tendrá lugar el primer concierto dentro del VIII Ciclo de Intérpretes Españolas a cargo del violinista Pedro León y la pianista Ana María Guijarro, que organiza la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia (Comisaría Nacional de Música), con la colaboración del Instituto de Bachillerato.

taboada

La carretera Rubián - Palas de Rey, en pésimo estado

TABOADA. — (De nuestro corresponsal MACIA).

A través de gentes allegadas a la Administración de Obras Públicas hemos podido saber que, por fin, se va a proceder próximamente a reparar la carretera de Rubián-Palas de Rey, que comprende desde Rubián-Taboada.

En las columnas de EL PROGRESO habíamos expuesto varias veces la acuciante necesidad de proceder a la reparación de la referida carretera, sobre todo desde la villa de Taboada al puente de Mourelle, tramo que más frecuentamos. Dado el temporal invernal que este año ha caído sobre todo esta comarca y con los socavones que en la misma existían por el deterioro de su afirmado, está, en la actualidad, intransitable, dándose ya algún

caso de accidente que motivó su mal estado.

Esta vía lleva más de 40 años de servicio de circulación sin que, hasta la fecha, se hayan reparado estas dificultades, por la que circularon vehículos pesados cuando se construyó el puente de Mourulle, quedando su afirmado destruido totalmente.

A parte de ser una de las vías vitales para el comercio de la villa de Taboada, tiene cuatro parroquias que no cuentan con otros accesos, parroquias éstas a las que en un principio les fueron expropiadas sus mejores huertas y a las que se les prometió, por la empresa expropiante, que las vías de comunicación habían de quedar en las mejores condiciones de circulación y siguen utilizando mejor que esta vía, los rudimentarios caminos de herradura ya que la carretera se halla en peores condiciones. ¿Es posible que a estas alturas haya vías en tan lamentables condiciones? Es casi seguro que el ministro de Obras Públicas no tiene ni vaga idea de este lamentable caso, pero ya desde hace unos cuantos días se le hizo saber a fin de que se tome en consideración de que Taboada pertenece a la geografía de España, que paga los tributos religiosamente y que fueron víctimas de engaños en distintas ocasiones sin que, en realidad, se les haya hecho más que promesas.

AGRADECIMIENTO

El esposo, hijos e hijos políticos, nietos y demás familia de la fallecida doña María Indalecia Díaz Seijas (q. e. p. d.), dan, por nuestro conducto, las más expresivas gracias a todas aquellas personas que se dignaron asistir a los funerales y demás honras fúnebres el pasado día 16, a las cinco de la tarde, en la parroquia de Taboada dos Freires y también a quienes, por diversos medios, testimoniaron a sus deudos su condolencia.

SAMOS

ENTREGAS DE SUBVENCIONES A LAS JUNTAS VECINALES QUE CONSTRUYEN ACCESOS

SAMOS. — (De nuestro corresponsal, B. MOURELO). — Días pasados se ha entregado por el alcalde don Antonio Arias Hermida y don Jesús Alonso Flores, jefe de la Oficina de Extensión Agraria de Sarria, subvenciones a las Juntas Vecinales, que realizaron pistas en sus pueblos con estas ayudas, otras municipales y trabajos del vecindario afectado, por un total de 429.000 pesetas, de la siguiente forma: Junta de Sibil, 25.000. Idem de Lamas, 64.000. Idem de Portela, 90.000. Idem de Freijufe, 80.000.

Idem de San Isidro, 85.000. Idem de Bustofrío, 85.000 pesetas.

La cuantía de la obra es mucho mayor de lo percibido hasta el momento, pero con lo dado es una mínima parte en relación con las necesidades de la misma, toda vez que el afirmado y saneamiento se realizará en etapas sucesivas. Bueno es tener un acceso, siendo de momento lo más interesante la gran colaboración demostrada en estas realizaciones, esperando se siga mejorando las comunicaciones en el municipio, con una sólida construcción ya hoy comenzada.

mondoñedo

Mañana, concierto de violín y piano

MONDOÑEDO. — (De nuestra Corresponsalia, por RUBEN LEIVAS). — Después de un largo período de silencio, vuelve la Comisaría Nacional de la Música a patrocinar algunos conciertos de música de cámara en nuestra ciudad, encomendando su organización al Orfeón de la Sociedad de Obreros, que vino realizando esta tarea en pasadas temporadas.

El primer concierto está programado para mañana, lunes, a las ocho de la tarde. En él intervendrá un prestigioso violinista, Pedro León, acompañado al piano por Ana María Guijarro. Hacemos notar que es la primera vez que se ofrece un concierto de violín dentro de los tres ciclos realizados en nuestra ciudad. Por ello ofrece un especial atractivo y una especial novedad este programa.

Pedro León es un artista madrileño, que tiene en su haber una notable serie de premios y distinciones, entre ellos el «Gran Premio

del Disco», el «Premio del Concurso Gyenes» y del «Concurso Canals». Actuó como solista con muchas orquestas de Europa, América y África. Fue primer violín de la Orquesta Nacional, y actualmente lo es en la Orquesta de RTVE, puesto que comparte con la Cátedra del Conservatorio de Madrid.

Su pianista acompañante, Ana María Guijarro, es una joven figura prestigiada también por múltiples premios y brillantes actuaciones a lo largo de toda España.

En el programa que interpretarán para nosotros se incluye una sonata de César Franck y varias obras de Manuel de Falla. Música, por tanto, familiar a los aficionados y de auténtico sabor español. Valgan estas notas de introducción para estimular la asistencia a un concierto que Mondoñedo tiene una vez más el privilegio de estrenar en el «VII Ciclo de Intérpretes Españoles».

SINDICATO DE LA VID, CERVEZAS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS

La Orden Ministerial de 31 de diciembre de 1976 (B.O.E. de 25 de enero de 1977) dispone la garantía obligatoria de envases y embalajes en las ventas de cerveza y bebidas refrescantes. Para general conocimiento de los distribuidores, detallistas y consumidores reproducimos a continuación un extracto de la misma:

Artículo 1.º—En la comercialización de la cerveza y bebidas refrescantes será obligatorio garantizar mediante una cantidad en metálico, los envases recuperables y embalajes cedidos por cualquiera de los escalones de la distribución, incluida la venta final al consumidor.

Artículo 2.º—Se entiende por envases, a los efectos de la presente disposición, las botellas, sifones o cualquier otro contenedor similar, contruidos para ser utilizados repetidas veces con destino a contener cerveza y/o bebidas refrescantes. Se excluyen los barriles para cerveza y las tanquetas de acero inoxidable para bebidas refrescantes.

Artículo 3.º—Los envases y embalajes que se devuelvan en adecuadas condiciones para una nueva utilización serán admitidos obligatoriamente por las personas o Entidades que los suministraron, quienes devolverán el importe de la garantía.

Artículo 4.º—Los envases y embalajes son en todo momento propiedad de la fábrica de bebidas suministradora, que en ningún caso los vende, por lo que una vez consumida la bebida deberá procederse a la devolución de dichos envases y embalajes, con derecho únicamente al reintegro de la garantía.

Artículo 5.º—El valor de la garantía exigida por los envases será fijado periódicamente por Resolución de la Dirección General de Comercio Interior que normalizará su importe en función de los tamaños u otras características.

Artículo 6.º—Las infracciones a lo preceptuado en la presente disposición serán consideradas como incumplimiento a la normativa para el ejercicio de actividades comerciales, de acuerdo con lo regulado en el título II, capítulo II, del artículo cuarto, apartado segundo, del Decreto del Ministerio de Comercio 3.632/1974, de 20 de diciembre (Boletín Oficial del Estado número 19, de 22 de enero de 1975).

Artículo 7.º—La presente disposición entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

En relación con el artículo 5.º de la citada Orden, la Dirección General de Comercio Interior, en la resolución publicada en el B.O.E. de igual fecha, determina que el valor de la garantía exigida por los envases y embalajes de cerveza, será el siguiente:

ENVASES

Botellas de Vidrio de 1/5 = 2,50 pesetas unidad.
Botellas de Vidrio de 1/3 = 3,00 pesetas unidad.
Botellas de Vidrio de 1/1 = 6,00 pesetas unidad.

EMBALAJES

Caja de plástico de 12, 24 ó 30 compartimentos = 120 pesetas unidad.

Por lo que el valor de los envases y embalajes usuales en el comercio de la cerveza, resulta ser el siguiente:

Caja de plástico con 24 botellas de 1/5 = 180 pesetas.
Caja de plástico con 30 botellas de 1/5 = 195 pesetas.
Caja de plástico con 24 botellas de 1/3 = 192 pesetas.
Caja de plástico con 12 botellas de 1/1 = 192 pesetas.

SALA DE Fiestas

RADIO JAICA R

MONTERROSO

Grandes Bailes de Carnaval

Hoy la gran actuación de

SHIL Y TRIN y su SHOW

y un extraordinario conjunto

~~~~~

**MARTES DE CARNAVAL**

La actuación del cantante valenciano

**JUNE y su conjunto**

# LA PROVINCIA

meira

ENTRE LUDRIO Y VILLADONGA



Que la carretera Lugo-Vegadeo deja mucho que desear en diversos puntos de su recorrido es cuestión que puede comprobar quien viaje por dicha vía. Y como muestra les ofrecemos hoy un aspecto de la misma entre Ludrio y Villadonga, en términos de Castro de Rey. — (Foto BARREIRO, de Lugo)

## BURELA

### DESASTROSO ESTADO DE LAS CARRETERAS DE LA COSTA

BURELA. — (De nuestro corresponsal, J. L. TRIGO). — La verdad es que nada nuevo se puede decir de nuestras carreteras, ya que desde el principio de los tiempos ocuparon los últimos escaños en la red nacional. Su estado es penoso y lo malo es que parece no intentarse poner remedio a eso. Se habló y se volvió a hablar y se sigue hablando del mejoramiento de los accesos a la Costa desde la capital y por consiguiente, como continuidad de estas mejoras, un consciente arreglo de la carretera de la Costa. Pero todo sigue a paso de tortuga y mientras tanto aquí nos tienen circulando por casi caminos asfaltados —y mal asfaltados— porque

los baches es algo que abunda en cualquier tramo y cuando se vuelven a rellenar se hace de tal forma que a las primeras lluvias (cuyas aguas siempre corren por la carretera por falta de otros cauces idóneos), vuelven a salir nuevamente con la peor de las intenciones. Y tenemos que seguir esperando porque nadie parece hacer caso. Circular con radar porque donde menos se piensa salta la liebre. Y el que se cargue una rueda que dé gracias a Dios por quedar en la carretera que algo ya es algo, y si a esto añadimos la mala señalización, entonces ya es momento de prepararse a pensar antes de salir a la «vía», especialmente para los fo-

rasteros que no conocen su estado. Ya saliéndonos de nuestro marco municipal, es de mención indicar el enorme perjuicio que supone para los camiones de gran tonelaje, entre los que se encuentran algunos en Burela, la limitación de peso existente en el puente que une nuestra provincia con La Coruña, que les obliga a efectuar un desvío enorme para tener acceso a cualquier localidad de la vecina provincia. Esperemos que la solución de ese problema no tenga que esperar también a que se arreglen los accesos a la Costa, pues entonces estarán más que apañados los perjudicados. Menos mal que ya estamos acostumbrados.

LEDICIA

Como habíamos indicado, la Sociedad Cultural Recreativa «Leducia» celebró una reunión, con sus socios, el pasado sábado, donde se trataron diferentes temas en torno a su programa a seguir en el futuro, en el que esperamos podamos ver renacer la popularidad de su nombre apagado estos últimos meses por no sé qué motivo. El tema de esta reunión se centró principalmente en la elección de presidente, siendo reelegido por unanimidad de los asistentes, don Angel Rodríguez.

## FERIAS

HOY, SARRIA, TABOADA, VIVERO, COSPEITO Y MEIRA

Mañana, Chantada, Friol, Piedrafita y Mosteiro

Y el martes, en Rábade e Incio

## CASA SANTIVERI, S. A.

ALIMENTOS DE REGIMEN

Diabetes, Obesidad

Estómago, Albuminuria

Reumatismo, Anemia, etc.

Consulta dietética gratuita los sábados

SANTIVERI. Asesoramiento y venta en Catasol

tras farmacia San Roque

Teléfono 223263 LUGO

## monforte de lemos

Un décimo del "Gordo", en la ciudad

MONFORTE DE LEMOS. -- (De nuestra Corresponsalia).

Según noticias hasta nosotros llegadas, don Jesús Antuña Pando, empleado de la sucursal del Banco de Santander en esta ciudad, está en posesión de un décimo del número 57.600, agracia-

do con el premio "gordo" en el sorteo celebrado ayer. Dicho señor al que corresponde por tanto, ochocientos mil pesetas, adquirió el mencionado décimo en la Administración del número 8, de la Calle Real de Fabero (León).

CARTAS CUARESMALES (I)

## "Austeridad, solidaridad y reconciliación"

En el pórtico de la Cuaresma, miércoles de ceniza, nos encontramos, una vez más, con la voz de trompeta del Profeta Joel, conmiando a la Iglesia: "Convertíos a mí de todo corazón, con ayuno, con llanto, con luto... Proclamad el ayuno, convocad la reunión, congregad al pueblo, santificad la asamblea, reunid a los ancianos..." Palabras tan viejas —400 años antes de Cristo— pueden sonar a muchos oídos modernos a antigüalla, como la misma Cuaresma, institución que surge 400 años después de Cristo.

Hoy, en nuestro mundo secularizado, preferimos prestar atención a los que han tomado la voz de los profetas: los técnicos, los economistas, los políticos. Su voz es actual, no se guarda en un Libro Sagrado, antes bien huele a tinta fresca de la prensa de cada día. Si lo preferimos, escuchemos a éstos.

En resumen, un análisis del momento económico actual podría enunciarse así: Crisis profunda. La producción anual está estancada, las inversiones congeladas, los precios se disparan, la inflación aumenta a pasos galopantes, el endeudamiento exterior agota nuestro crédito. En fin, gastamos más que producimos. O equilibramos los asientos del activo y el pasivo o estamos abocados a la bancarrota. No hay otra solución que disminuir el gasto, de la energía, de lo suntuario y puramente consumitivo, de las importaciones y aumentar, en cambio, la producción, con el empleo de mayor capital y trabajo. La solución está, pues, en una política económica de austeridad.

Por su parte, el momento político se califica por la transición de un poder autocrático a la democracia y el reconocimiento de las libertades, que ciertamente conlleva una mutación profunda de las estructuras políticas, que supone principalmente unas nuevas actitudes interiores del espíritu: superación de privilegios de los vencedores y del revanchismo de los vencidos, afianzamiento en las propias convicciones y aceptación y respeto de los que las tienen contrarias, amor a la unidad de la Patria y reconocimiento efectivo y realista de la diversidad de las regiones, disposición a hacer triunfar las propias ideas, pero nunca por el odio y la violencia y menos por la sangre, sino por la fuerza de la razón y la dialéctica de las urnas.

Todo este cúmulo de nuevas virtudes de convivencia, que se estrenan en España, no se adquieren por solo enumerarlas o por hacer profesión de "más democrata que tú". Requiere un penoso aprendizaje, que exige una verdadera conversión interior, y ésta, a su vez, una auténtica ascesis, para alcanzar por fin, a fuerza de voluntad, la deseada reconciliación de las dos Españas, para que no sigan siendo dos espadas en alto.

¿No os sorprende, amigos, al escuchar palabras como austeridad, ascesis, conversión interior, nuevas actitudes, reconciliación, la coincidencia del programa coyuntural del momento social que vive nuestra Patria, con el que oíamos al Profeta Joel y que desarrolla a continuación San Pablo, pidiéndonos urgentemente la reconciliación? Incluso el estado de tránsito en que nos encontramos, nos sugiere la definición de la Cuaresma, como tránsito oscuro hacia la claridad de la Pascua.

Por ello me atrevo a proponeros como programa religioso, el mismo que reclama nuestro momento social: austeridad en lo económico y reconciliación en lo político, solidaridad con todos los demás en la construcción de la democracia, mediante la ascesis y la conversión interior que nos haga aceptar actitudes sociales completamente nuevas. Ellas son, creo, la versión actual del mensaje perenne de la Cuaresma, la sagrada tríada del "ayuno, caridad y oración", a la que nos invita el Concilio Pastoral de Galicia (9,10 y 9,12).

Habrà quien piense —nunca falta— que todo esto es meterse en política, o, por el contrario, que para lograr todo esto no se necesita ni la fe ni la religión. Tales objeciones sólo pueden proceder de una falsa interpretación de la distinción entre lo religioso y lo profano. Desde que Dios en Cristo asumió todo lo humano y cósmico, todo es en algún sentido profano y todo también religioso. Hay, es cierto, algunas realidades, cuyo sentido religioso es evidente para cualquiera y otras en cambio que, sólo a la luz de la fe, desvelan su religiosidad o religación con Dios.

En la austeridad recomendada por los economistas o en la reconciliación nacional que exige nuestra vida política, es la fe la que nos hace descubrir a los creyentes su dimensión religiosa y nos mueve a hacer de ella la motivación radical de nuestras actitudes y acciones. Por ello, nosotros, los creyentes, no debiéramos esperar para dar comienzo a nuestra Cuaresma de austeridad (ahorro de energía, detención del consumismo, uso de los medios públicos de transporte, etc.) a que la ley nos los imponga por la fuerza, que lo debe imponer y cuanto antes.

Por la misma razón, nosotros hemos deplorado la violencia de las muertes de los guardadores del orden público, aún antes de que la "vendetta" contra la izquierda hiciera despertar de su sueño a sus correligionarios; ni confundimos egoísmo colectivo de clase de ciertas huelgas, con solidaridad fraterna que se mostraría en reivindicar algo para los más necesitados que lo reclaman.

¿Y cuál es la causa? La causa es el tercer elemento de la tríada, que ése sí es específicamente cristiano. Nos referimos a la oración, entendida, no como una mera recitación de fórmulas, sino como escucha y respuestas a la Palabra de Dios. Sólo ella es la que alimenta nuestra fe e ilumina con su luz la realidad circundante, haciendo posible una actitud crítica, tanto ante los sucesos, como ante las ideologías. No hay pues religión convertida en política, ni política que hace inútil la religión.

† Miguel-Angel Araújo  
Obispo de Mondoñedo - El Ferrol

IMPORTANTE  
COMPANIA  
SEGUROS GENERALES  
BUSCA

PERSONAS ACTIVAS  
Y RELACIONADAS PARA

AGENTES

Capital y pueblos importantes

de la provincia

Interesados escribir:

APARTADO 29.171 - MADRID

"de fiesta con las ESTRELLAS"

HOY, DOMINGO - 7 TARDE  
Orquesta Los Trovadores y  
Conjunto Los Lados

MAÑANA, LUNES  
5 TARDE - BAILE INFANTIL  
11 NOCHE - BAILE DE NOCHE  
Conjunto Os Breogáns

sala de fiestas  
**ventoeira**  
VILLALBA (Lugo)

# LA PROVINCIA

**viveiro**

## Visita de una comisión de autoridades de agricultura

### ENTREGADOS LOS PREMIOS DEL CONCURSO LITERARIO DEL INSTITUTO

VIVERO. — (De nuestra Corresponsalia, por PABLO MATEOS CHAO). — Ha estado en nuestra ciudad, el jefe regional de la División Agraria, don Francisco Barreiro Echevers; acompañado del delegado provincial del Ministerio de Agricultura, don Dasio Carballera Tella; jefe de Producción Animal, don Alfonso Platero; jefe de Producción Vegetal, señor Ulloa Vence; jefe de la Brigada de ICONA, señor Villarino; jefe de Negociado Forestal, señor Pedrosa Roldán; jefe de Promoción de Extensión Agraria, don Mario Fernández; jefe de Extensión Agraria Local, señor Calvo. Asimismo todos los veterinarios de la comarca y guardas forestales. El objeto del viaje fue visitar los servicios del Ministerio de Agricultura de la ciudad, teniendo un amplio cambio de impresiones, sobre pastizales y reproducción animal. Asimismo han visitado el curro de Candaoso, teniendo un amplio cambio de impresiones con los vecinos de la zona, en lo que respecta a la feria, zona de pastizales y curro de la fiesta. Fueron acompañados en su visita por el alcalde de la ciudad, don Antonio Meirás Goás y segundo teniente de alcalde, don Enrique Fernández Llano.

#### ARREGLO DE LA TRAVESIA

En contestación a la carta enviada por el señor Meirás Goás, al

ministro de Obras Públicas, sobre el arreglo de la travesía de la ciudad que comprende Avenida de Galcerán, Onésimo Redondo, José Antonio, Navia Castrillón y Avenida de El Ferrol. Se ha recibido un escrito del ministro, que por dependencias de su Ministerio se está confeccionando, el correspondiente proyecto, con un presupuesto de veinte millones de pesetas, del que la Corporación Municipal aportará el treinta por ciento del valor de la obra. Una buena noticia que estaba siendo muy esperada.

#### CARNAVALES

Hoy darán comienzo las fiestas de primavera en nuestra ciudad, con grandes festivales y atracciones en las salas de fiestas, discotecas de la ciudad. Mañana, lunes, en el Casino tendrá lugar el tradicional baile infantil a partir de las cuatro y media de la tarde. El día grande de la fiesta es en la tarde del martes, con importantes premios en los concursos de disfraces. El Casino de nuestra ciudad tiene programados grandes festivales.

#### FUTBITO

Hoy, domingo, a las once de la mañana, en la pista polideportiva del Hogar Juvenil, encuentro primero de semifinal de Copa, entre el Serra Fútbol y Galaico Deportivo.

#### CONCURSO LITERARIO

El día 16 de los corrientes tuvo lugar, en el Instituto de Bachillera-

to, un simpático acto de entrega de premios del Concurso Literario convocado por dicho Centro, con motividad de la festividad de Santo Tomás de Aquino.

Los alumnos premiados expusieron sus poemas al numeroso público asistente, que les premió con merecidos aplausos.

El resultado del Concurso fue el siguiente:

**Primer Premio.**— Dotado con dos mil pesetas, el poema titulado «Trágico, no absurdo!», presentado por el alumno José Miguel Pascual Barrio.

**Segundo Premio.**— Dotado con mil quinientas pesetas, ex-aequo al conjunto de poemas presentados por Felisa Fresco Otero e Isabel Fresco Otero.

## SARRIA

### MAZADOIRO

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — El Mazadoiro, es un importante barrio de nuestra villa. Quienes han diseñado y construido el puente que lleva su nombre, parece que no lo han tenido en cuenta. Hoy, este barrio, está casi totalmente incomunicado, agravando mucho la situación ciertos señores que aparcan sus vehículos en la única entrada. Queda poco sitio para poder entrar y quien lo intenta corre el riesgo de quedar entre el barrizal, lo que ya pasó más de una vez.

Todo esto pasa a su entrada. Dentro el espectáculo es similar. Agua y tierra forman un auténtico barrizal difícil de admitir si no se ve.

Son muchos los vecinos que pueblan esa zona del Mazadoiro, por ello no comprendo como no se reúnen y piden la ayuda necesaria, con lo que ese grave problema de acceso y libre circulación, estoy seguro les quedaría resuelto. Luego ellos tendrán que poner su grano de arena, colaborando incluso económicamente. Pero en eso, hablando por separado con esos vecinos, todos parecen estar de acuerdo.

¡Ah! y podían tener otro acceso, pero allí se les puso una viga, ya conocida por nuestros lectores, impidiéndoles el paso.

Razón no le falta al vecino que dice: «Parece que estamos dejados de la mano de Dios». A simple vista parece real la frase.

#### NOTA DE AGRADECIMIENTO

La familia de don Manuel Vázquez Rodríguez (Burgalesa), viéndose en la imposibilidad de testimoniar personalmente su agradecimiento a las muchas personas que les acompañaron días pasados en sus momentos de dolor, nos ruegan lo hagamos a través de este espacio.

#### CONFERENCIA

El próximo día 24, en el salón de actos de la Biblioteca Pública Municipal, hablará, sobre «Poesía Social de Cabanillas» Paco Martín, y el día 25 en el mismo lugar, lo hará Carlos Casares con el tema «Generación Nós».

Estas conferencias, que tendrán lugar a las siete y media de la tarde, coinciden en la muestra de libros gallegos que se está efectuando en el Instituto Nacional

**guitiriz**

## SE LO LLEVO LA RIADA



GUITIRIZ. — (De nuestro corresponsal, TOME).

La fotografía de Lagares, muestra claramente la situación en que se encuentra en la actualidad el Puente de Vilarino, de la parroquia de Los Villares, de este municipio, que en el mes de octubre lo llevó una riada. Vean un palo atravesado que los paisanos han puesto para poder pasar. Pero... ¿quién pasa?: los hombres de una determinada edad, haciendo mil equili-

brios «circenses» pues a los niños y a las señoras les es imposible hacerlo. Y es el camino que existe para ir a la Iglesia, y los niños para ir a coger el «bus» para la escuela.

Dicen los paisanos que una comisión solicitó en el Ayuntamiento la reparación urgente de tal puente y que promesas no faltaron, pero no se han tomado las medidas necesarias para su reparación. ¿Verdad qué clama al Cielo?

## EL BARRIO DEL MAZADOIRO PRECISA ATENCION

Mixto de Segunda Enseñanza, con la colaboración de las librerías sarrianas y editoriales gallegas.

#### ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA

Hace falta revitalizar nuestra Asociación de Cabezas de Familia. Hace años que está constituido oficialmente y en estos momentos debería estar resolviendo muchos asuntos y coordinando algunas cosas que se están haciendo mal y criticando. ¿Quién representó días pasados a los padres de familia en la Biblioteca Pública Municipal...?

#### LO QUE SE DICE Y COMENTA

Ultimamente hay una relación bastante estrecha entre juventudes de Beerreá y Sarria y muy especialmente con Villa de Frades.

Parece que los PNN se van a reunir nuevamente con los padres de familia el próximo miércoles.

Claro que notificación oficial aún no hay.

Mañana, lunes, nueva clausura en el SAF-PPO: Un curso de cinco meses de duración sobre ayudantes de construcción.

Hoy comienza la «1 Semana Gastronómica». Es feria en la villa, festivales en las salas de fiesta, partido de fútbol en «As Inuas». La villa vivirá uno de sus más grandes abarrotos.

La próxima semana, debe resultar muy interesante para estas tierras.

Incluso se debe saber algo más de la Residencia de Ancianos.

También debe quedar terminada la obra del Avenida, salvo el asfalto.

## VIDA MUNICIPAL

#### \* CORGO

Por un plazo de quince días se abre información pública sobre la solicitud presentada por don Manuel Berreiro Bellón, vecino de Lajosa, para la instalación de una tubería subterránea para la conducción de un cable que dote de energía eléctrica a la bomba de un pozo, habiendo de hacerse la instalación en un cable de plástico a través del camino que conduce de Puente del Bao a Quintela de Ungarte, por su margen izquierda y en una longitud de ciento cincuenta metros.

#### \* COSPEITO

Han sido admitidos para la oposición para cubrir en propiedad una plaza de operario de servicios especiales, vacante en la plantilla de este ayuntamiento, y cuyos ejercicios tendrá lugar el próximo día 8 a las diez de la mañana, los siguientes señores: Fortunato Anido Seoane, Manuel Yáñez Rozas, Miguel Paredes Paredes y Jesús María Rico Cendán.

#### \* PARAMO

De acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, se abre información pública por espacio de diez días sobre la solicitud presentada por don Plácido Rodríguez López, para la apertura de una granja de ganado porcino (do-

ce eerdas madres, en ciclo completo), a instalar en la finca de su propiedad denominada «Chao» y otras colindantes, en la parroquia de Santa María de Gondrame.

#### \* SAVIÑAO

Por un plazo de quince días se abre información pública sobre la solicitud presentada por don José Gómez López para realizar la conducción de agua desde un pozo existente en la finca de su propiedad denominada «Aira» hasta su domicilio, por medio de una tubería subterránea, a través de un camino público, en una longitud de 10 metros; 10 en otro camino de servidumbre, y 5 por una propiedad suya.

#### \* SARRIA

Por el plazo de un mes se abre información pública sobre el proyecto técnico aprobado por este Ayuntamiento, en su sesión plenaria del día 17 del pasado mes de enero, para las obras de la «Residencia y Club de Ancianos» de esta villa, con un presupuesto de 48.800.313 pesetas.

Asimismo, también por un plazo de quince días, podrán presentarse las solicitudes para ser incluidos en el padrón de la Beneficencia municipal, por parte de las personas que, de acuerdo con lo dispuesto por el vigente Reglamento se crean con derecho a figurar en él.

## VENDO GRAN PAZO

Un verdadero rincón de paz y relax, lugar idóneo para descansar todas las horas del día, contemplando un hermoso jardín, que tiene, o escribir un libro.

Cocina - Lareira, pieza reina de la casa, donde la señora se siente un «Chef» de cinco estrellas. Amplias bodegas, para estar en comunicación con los amigos; cuarto para niños, o despacho, amplios salones, grandes dormitorios, cuartos de baño; impresionante Galería y Corredor, todo de piedra. Cuadras, gran patio, poca finca, lo necesario para hortaliza, árboles frutales, construcción del siglo XVII. Recién construido, tipo antiguo, sin lugar a dudas no habrá cosa mejor en Galicia. Situación a diez minutos de la capital, lado de la carretera general.

Precio: Siete millones y medio (7.500.000 pesetas). Algunas facilidades. También cambiaría por solar o casa vieja, en cualquier ciudad de Galicia.

INFORMES: Apartado de Correos, 283, ORENSE

## SE NECESITA CHICA O SEÑORA

— Para casa particular, todo el día excepto dormir.  
— Sueldo interesante.  
— Informes: Telf. 21-61-57

## TRANSALPINO

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES



HASTA UN 50% DE DESCUENTO EN LOS VIAJES EN TREN POR EUROPA SIN GASTOS COMPLEMENTARIOS

IDA Y VUELTA CUALQUIER DIA EN CUALQUIER TREN PARA LA MAYORIA DE LOS DESTINOS  
COMO MAS DE 4.000.000 DE JOVENES EN EUROPA, APROVECHAD VOSOTROS TAMBIEN LOS BILLETES B.I.G.E. TRANSALPINO.

RENFE En las reducciones de billetes de ferrocarril de las Tarifas de Grupo de las Ferrocarriles

Información y reservas: VIAJES AZOR G.A.T. 127  
Cruz, 16 (Galerías) — Teléfonos 21-21-80 y 21-21-77 — LUGO

● «LAS MANIPULACIONES EN COLUMNA VERTEBRAL»: Sesión clínica ayer, en la Residencia de la Seguridad Social



**PRESEDIENDO** el doctor Yurs, director de la Residencia, ayer ha tenido lugar dentro del "Aula de docencia" del centro, una sesión clínica organizada por el Servicio de Rehabilitación que dirige el doctor Vázquez Gallego.

Esta sesión estaba más bien orientada hacia las ATS y alumnas de la Escuela de esta especialidad que cursan sus estudios en la Residencia de Lugo. Se hallaban presentes también los fisioterapeutas que prestan sus servicios en el de Rehabilitación del doctor Vázquez Gallego.

En primer lugar, el director del Servicio explicó su lección sobre el tema "Las manipulaciones en oclumna vertebral", cuestión ésta que él domina a la perfección y en la que es un verdadero maestro. Lo hizo con lenguaje claro y fácil de llegar a la comprensión de sus oyentes.

Concluida su disertación intervinieron bajo su dirección y mientras que él explicaba, los fisioterapeutas y A.T.S. del Servicio de Rehabilitación, señoritas Olga Herce, María Luisa Iglesias, Margarita Chao, Lucía García-Gesto e Isabel Castro y



el señor Emiliano Rodríguez.

La sesión resultó muy interesante y de un alto y positivo valor docente. Durante la mis-

ma las alumnas y las ATS hicieron preguntas que fueron contestadas cumplidamente por el doctor Vázquez Gallego.

En los grabados de Vega, una vista parcial del gimnasio en donde la clase tuvo lugar y, en la otra fotografía, al doctor Vázquez Gallego en el transcurso de su disertación.

**ECOS DE SOCIEDAD**

**"MUCHA" A BARCELONA**  
Invitada por importantes marcas comerciales, salió de viaje para Barcelona, en donde efectuará diversas compras para su establecimiento de "Galerías Cruz", doña Carmen López, "Mucha", acompañada de su hija.

**EL SUPERADO CONFLICTO DE SAN CIPRIAN**

Con respecto a la información que publicamos el viernes sobre un conflicto laboral producido en la empresa Agrupación Puerto San Ciprián, motivada fundamentalmente por la jornada nocturna, problema ya felizmente resuelto, así como instalaciones, barracones y transportes dentro de la obra, estamos en condiciones de añadir que tras un diálogo con el jefe de Inspección de Trabajo, que hizo valer los derechos de los trabajadores, así como subrayó la inconveniencia de posibles represalias, la empresa aceptó absolutamente las normas de la inspección. Esta no tuvo la oportunidad de dar a conocer a los trabajadores el resultado de su gestión, lo que fue causa de un planteamiento reivindicativo de éstos que por coincidir con las normas legales subrayadas previamente por la Inspección del Trabajo, permitió un desenlace rápido y feliz al conflicto.

No puede decirse, por tanto, que la gestión de la Inspección del Trabajo haya sido infructuosa, como se apuntaba en la información del viernes. Antes bien, logró la favorable solución del problema antes del entendimiento directo entre empresa y productores.

**La fábrica de derivados de aluminio que se va a instalar en Orense**

**ES PARA PIEZAS DE AUTOMOVIL**

Como consecuencia de una gestión realizada por el gobernador civil, don Eduardo Fernández Combarro, la gerencia de la Gran Area de Expansión Industrial de Galicia facilita la siguiente información sobre la fábrica de derivados de aluminio que va a ser instalada en Orense:

La fábrica en cuestión se presenta al Area para su instalación, precisamente en el Polígono Industrial de San Ciprián de Viñas.

Los productos a elaborar constituyen piezas inyectadas de aluminio, esencialmente con destino a la fabricación de automóviles.

La empresa la promueve la Sociedad para el Desarrollo Industrial de Galicia (SODIGA) junto con un grupo de socios. Se intenta que uno de los cuales sea precisamente Citroën.

La inversión total se estima en

340 millones de pesetas al final de todas las etapas de instalación y los puestos totales de trabajo a crear son 145. No obstante la primera fase de instalación significará algo más de la mitad de ambas cifras.

Para la localización de esta planta de piezas inyectadas cuenta, primordialmente, la ubicación de la fabricación de los motores en sí. Precisamente está prevista, y es la razón de la anterior fábrica, la instalación por parte de Citroën de una fábrica que abastecerá a la fábrica de Vigo y que con una inversión de 3.870 millones de pesetas supondrá la creación de 1.718 puestos de trabajo.

La proporción de ambas inversiones demuestra palpablemente la necesidad de localización de esta auxiliar con relación a la fábrica matriz de motores.

**NOSOTROS OPINAMOS...**

**"MAS SOBRE ELECCIONES"**

**Reforma Social Española en Lugo**

En otra comparecencia pública como la presente, hemos expuesto algunas de nuestras ideas acerca del regionalismo. Entonces decíamos que se hace imprescindible la regulación a nivel regional de todas aquellas cuestiones que resultan peculiares, como consecuencia de las condiciones geográficas, demográficas, sociales, económicas, etc., de una determinada región.

La proximidad de la celebración de elecciones y el hecho de que estén elaborándose las normas a que se va a sujetar su procedimiento, nos mueve a poner en evidencia una singularidad regional gallega que debería ser tenida en cuenta.

A nadie se le oculta la realidad de la dispersión de la población rural en Galicia y sus grandes dificultades de desplazamiento. Este factor, si no se adoptan las medidas adecuadas para corregir sus efectos, va a dar lugar, por sí mismo, a un abstencionismo técnico, y no político, en las elecciones que se celebren en lo sucesivo, tal como ocurrió en el último referéndum, en el que Galicia, exclusivamente por dicha razón, apareció con uno de los índices de abstención más altos de España.

Parece lógico pensar que las normas que van a establecerse tendrán que regular todo lo relativo a la constitución de las mesas electorales, y si para ello se tiene en cuenta únicamente la problemática de las grandes ciudades o la del campo en que la población vive concentrada, como sucede en la mayor parte del territorio español, lo que se disponga no tendrá fácil ni eficaz aplicación en los municipios gallegos.

Hay que tener en cuenta que el campesino gallego ni siquiera tiene como aliciente para votar el que la mesa electoral le expida un certificado con el que pueda justificar ante su empresa la falta de asistencia al trabajo, como les sucede a los trabajadores de una ciudad. Y si además se le fuerza a tener que desplazarse varios kilómetros desde su domicilio para poder votar, la abstención tendrá que ser la tónica generalizada en nuestro campo.

Hasta ahora este problema no mereció la suficiente atención, y los candidatos ni siquiera vinieron preocupándose de él, porque sus esperanzas vinieron estando puestas más en que las actas finales reflejasen mayoría propia que en que los electores participasen realmente en las elecciones.

No se nos oculta que la proliferación de mesas electorales para acercarnos al elector en el ámbito rural, tiene como contrapartida la dificultad de encontrar personas que puedan constituir las mesas y presidirlas teniendo la capacidad necesaria para cumplir los distintos impresos y actas en que haya de quedar formalizado el resultado del escrutinio e incluso la imposibilidad en algunos municipios de que en cada una de ellas, siendo muchas, pudiese, como debe ser, ejercer la vigilancia una representación de la fuerza del orden público, pero también hay que tener en cuenta que no resulta consecuente que el horario de votación haya de ser tan amplio en mesas a las que están adscritas miles de electores que las que situadas en nuestras parroquias sólo hayan de recoger los votos de pocos centenares. Todos estos problemas son importantes en la organización de las elecciones en nuestra tierra y merecen la debida atención.

Hay un aspecto que también tiene un gran interés. En elecciones pasadas, desde hace muchos años, en nuestra provincia vino funcionando siempre un gabinete electoral bajo la dirección del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, con una ambigua misión e integrado normalmente por personas que desempeñan cargos en el Movimiento o que sin desempeñarlos gozaban de la confianza de aquél. Este gabinete tuvo siempre una gran importancia práctica, ya que vino siendo portavoz informal de las consignas superiores, pero ahora y no sólo no es necesario sino que ni siquiera podrá asistir. De no aparecer creado ese gabinete en las nuevas normas electorales, sería ilegal su existencia, por lo que será requisito previo a la iniciación del proceso electoral su desaparición, dejando sin efecto alguno cualquier actuación del mismo. En este aspecto, habrá que respetar escrupulosamente la legalidad y resultará ilegal e incluso delictiva cualquiera actuación parroquial, porque ninguna persona podrá ejercer función alguna en el proceso electoral que no le venga atribuida por la Ley.

Creemos que es importante ir clarificando las cosas. Vamos todos a cumplir la Ley. Pero de verdad y sin subterfugios que ya no van a quedar al margen de la más seria acusación que merezcan. Este será para algunos el inconveniente de la democracia.

**LA VIDA ES ASI**

(Viene de última página)

Este fin de semana, Howerth pronostica que lloverá, si todos "congregamos a nuestros amigos y vecinos, prendemos una hoguera, cantamos, danzamos y nos movemos juntos".

"Lo hicimos hace unos dos años y tuvimos mucha lluvia", ha dicho.

KAREN DEYOUNG (Fiel - Servicios Especiales de EFE-T.W.P.)

**CALMANTE VITAMINADO**

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B1



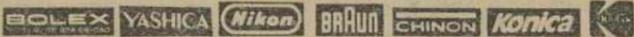
CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 pla. C. P. S. 1176/5690

**Riño**  
foto-cine

REPORTAJE Y ESTUDIO FOTOGRAFICO FOTO INDUSTRIAL Y PUBLICITARIA

PLAZA SANTO DOMINGO, 9 A 21 19 36 - 21 44 84 LUGO



**PREVISIONES PARA EL AÑO 2000**

(Viene de última página)

de parcelas, levantar refugios sencillos y pavimentación de algunas carreteras del centro de las ciudades.

Los pobres no sólo no pueden, en la mayor parte de los casos, costearse estos servicios públicos, dice el informe, sino que ya están pagando mucho más por los insuficientes y provisionales servicios que "disfrutan". El costo del transporte desde los suburbios a sus puestos de trabajo en el centro de la ciudad es a menudo prohibitivo y, en Lima, por ejemplo, los habitantes de las barriadas periféricas pagan diez veces más por el agua que es transportada hasta allí en camiones privados de lo que paga el ciudadano más acomodado por el sistema de conducción público.

Respecto a las sociedades que son aún básicamente rurales, como muchos de Africa, pero cuyos centros urbanos están creciendo a ritmo alarmante, el informe recomienda se incremente la inversión en la agricultura para suavizar las discrepancias de ingresos entre

las zonas agrarias y urbanas y contener el éxodo rural. En Iberoamérica, donde la agricultura está considerada desde hace mucho tiempo como una prioridad inferior a la industria, es demasiado tarde para tomar tales medidas. El esfuerzo debe dirigirse hacia la vivienda, el empleo y la educación de aquellos que ya están en las ciudades.

El bienestar de las ciudades, dice el informe, "dependerá de la medida en que los gobiernos estén dispuestos a admitir y adoptar medidas positivas para acomodar este crecimiento. Demasiado a menudo la reacción consiste en ignorar los problemas del futuro o esperar que, de algún modo, estos desaparezcan. En cualquiera de los dos casos, el resultado es el abandono que, de continuar, amenazará con destruir la textura social de muchas sociedades en un futuro no demasiado lejano".

TV.E.: El programa de hoy

**DIECIOCHO PROGRAMAS EN TODO EL DIA**

MADRID.— (MULTIPRESS).— Desde las 10 de la mañana, con la carta de ajuste, hasta casi las doce de la noche, hasta casi las hoy dieciocho programas en la primera cadena, a los que hay que añadir ocho en la segunda.

**MUSICA, CANCIONES Y DEPORTE**

Los melómanos tienen su cita hoy a las once treinta. "Concierto" ofrece un recital grabado al pianista Bruno L. Gelbert sobre obras de Liszt.

Inmediatamente después, el concurso para novelas "Gente joven". Y a partir de las 12,45, Juan José López Castillo nos entretendrá contándonos la última hora deportiva. Noticias y comentarios de todos los deportes, en especial de los encuentros de fútbol que se celebran hoy.

"Crónica de siete días", programa que todavía no ha cuajado, quizá por la dura competencia que supone "salir" un día después de Informe semanal, trata de ofrecer en profundidad un análisis de los acontecimientos políticos nacionales o internacionales suscitados a lo largo de la semana. Santiago Vázquez, cada vez más apagado, no acierta a darle el ritmo al espacio.

**WESTERN CON LAGRIMAS**

En la sobremesa, "La casa de la pradera". Una serie bien concebida, pero demasiado lacrimosa. Los personajes, bien interpretados, están a nivel de guión trazados con rasgos excesivos, y por ello resultan muchas veces falsos. Michael Landon, director y actor, quiso desmitificar el western de las pistolas y cabalgadas, pero en ocasiones se ha pasado al extremo contrario.

Laura tiene un accidente con su caballo. Su abuelo, recién llegado y no adaptado todavía a su nueva familia, quiere ayudar a la niña a curar el animal. Su fracaso en el intento le hará huir de la casa de sus hijos.

**OPINION PUBLICA**

Es un programa que puede prestar un gran servicio. Las estadísticas colocadas en su lugar, y no esgrimidas sin ton ni son, pueden servir de información a los españoles en temas importantes. En el espacio de TVE se trivializan de una forma considerable. Al programa le faltan hondura y profundidad.

**MISTERIO CON MCMILLAN**

El personaje que interpreta Rock Hudson es internado en un hospital para ser atendido de una herida de disparo de bala. Allí, la casualidad le convertirá en testigo ocular de un asesinato. A

partir de este hecho, hora y media de pesquisas hasta el consabido "happy end". De todas formas, "Misterio" suele ser uno de los espacios más agradecidos de la programación dominical.

**625 LINEAS CON PACA GABALDON**

Que no abandona el programa, como se había comentado durante esta semana, José Antonio Plaza se sigue quemando en estos 45 minutos más flojos que dura el espacio. De todos los intentos de la tele por sacar adelante un programa de divulgación semanal de sus espacios, éste es el más digno. Quizá si la Gabaldón no se embarase tanto y la tele mejorase sus programas, el esfuerzo de Plaza quedaría más compensado.

**FUTBOL CON VALLAS**

...Y esperemos que sin incidentes en este partido de hoy entre la Real Sociedad de San Sebastián y el Elche. Desde el estadio de Atocha y con realización de Casanova, los comentarios correrán a cargo de Guillermo Fernández. A las 19,55.

Por la noche, "El caballero de la mano en el pecho". Otro acercamiento a la historia demasiado ampuloso y teatral, y a las 23,15 "Estudio estadio".

Vale la pena hoy pasarse a la segunda cadena. A las siete de la tarde, el programa del doctor Jiménez de Oso "Más allá". A las 19,30 "Las calles de San Francisco", un buen telefilme interpretado por Carl Maldem. El episodio de hoy se titula "El payaso de la muerte". Durante una función benéfica en un hospital, un payaso que deambula por los pasillos desconecta la maquinaria que mantiene en vida a uno de los enfermos...

A las ocho y media, cita con Filmoteca TV. Mauren O'Hara es dirigida hoy por uno de los grandes del cine americano, Nicholas Ray ("Thony Guitar", "Chicago año treinta", "Rebelde sin causa", "Rey de Reyes" y "55 días en Pekín", acompañada en el reparto por Melvin Douglas y Gloria Grahame.

Una ex-cantante dedica su tiempo a crear una nueva estrella, pero la jovencita no posee la suficiente ambición y carácter para luchar por su carrera.

"A fondo con Indro Montanelli", el programa que presenta Soler Serrano y realiza Ricardo Arias ofrecerá hoy una entrevista con el escritor y periodista Indro Montanelli, director del "Giornale Nuovo" de Milán.

MARCOS AIZPURUA

Opiniones sobre...

la indisolubilidad de su matrimonio canónico.

Creo en la indisolubilidad. Es el ideal, pero en el terreno humano —único que debe preocupar al Estado— el divorcio es el remedio para aquellos casos en que el matrimonio ha dejado de existir o deviene intolerable.

En la hipótesis de una campaña en pro del divorcio, el católico-creyente, consciente de que tal ley no afecta a su matrimonio, debe sentirse libre para poder optar, pensando en los demás y en todas las situaciones conflictivas que le rodean.

Como sea que la actual ley de la Iglesia sobre la indisolubilidad del matrimonio canónico, rato y consumado, no está definida como dogma, si-kue siendo una cuestión abierta,

Don Marciano Vidal, director del Instituto de Ciencias Morales, en la misma encuesta opina:

"En la hipótesis de una campaña en pro de la legalización del divorcio en España, creemos que la postura de la jerarquía y de los católicos debiera, por una parte, adoptar una pastoral de «evangelización» y no de «dominio», y, por otra parte, utilizar una «metodología coherentemente cristiana» en la etapa de la elaboración del ordenamiento jurídico.

La pastoral de evangelización debiera desarrollarse en una doble vertiente:

Nuestra firmeza en el «catecumenado» progresivo de los jóvenes y de los cónyuges a fin de descubrir y de vivir el misterio del amor humano y cristiano.

—En la vertiente extracanal, proclamando los valores «auténticamente humanos» del matrimonio y de la familia. Naturalmente que la Iglesia, en cuanto a instancia crítica, ha de asumir su función profética en este tema de la indisolubilidad del matrimonio, así como la tiene que asumir en los aspectos de la vida en que entra en juego la realización integral del hombre. Pero en esta evangelización extracanal se ha de tener cuidado en no hacer «extrapolaciones» de argumentos cristianos a una realidad humana; además, la Iglesia ha de estar más atenta en esta evangelización en defender los derechos de los «débiles» de en general los derechos de la persona más bien que las «instituciones», sean éstas de carácter civil o de carácter canónico - sacramental.

La conciencia cristiana tiene que poner a prueba su coherencia durante la etapa de elaboración y de aprobación de un ordenamiento jurídico de tolerancia, en concreto de un ordenamiento jurídico del divorcio. Esa coherencia de los cristianos en general y de la jerarquía en particular debería ser configurada por los siguientes criterios:

—Evitar la «utilización del poder» (social, político, etc.) para imponer los valores cristianos y la concepción cristiana sobre la indisolubilidad del matrimonio.

—Orientar la conciencia de los cristianos y de todos los hombres de buena voluntad sobre el «significado» de la libertad de conciencia, tratando de hacer una clara distinción entre licitud jurídica y la licitud moral y tratando de ayudar a asumir la nueva situación de una sociedad pluralista y permisiva en sus aspectos, tanto positivos como negativos.

—Los cristianos responsables en las tareas públicas han de procurar con todas sus po-

**ORPHEO**  
El Prestigio y la Fuerza de una Firma

La mayor exposición de España en PIANOS y ORGANOS, y demás instrumentos musicales

LAS MEJORES MARCAS DEL MUNDO SIN EXCLUSIVA ALGUNA

Avenida Camelias, 56 — Teléfonos 232609-235402 — VIGO  
DON JUAN ALBINANA, representante para Galicia y primer técnico en afinaciones y reparaciones de pianos y órganos, se encuentra en VILLALBA, Lugo, en el Parador Condes de Villaiba, teléfono 510011

**HERMANDAD DONANTES DE SANGRE S. S.**

"Hoy también se mide el grado de desarrollo de un país por el consumo de sangre. Frente a los 16 c/c. de Gran Bretaña y Países Escandinavos, o los 14 c/c. de Francia e Italia, ESPAÑA NO PASA DE LOS "3 c/c. por habitante y año".

**VERDAD Y VIDA**

**Caridad, justicia y amnistía**

La caridad es el amor de Dios encarnado en el corazón de los cristianos para continuar la obra creadora y redentora. Es como el amor de la madre comunicándole al hijo e identificando los sentimientos de dos corazones. Cuando el hijo es ingrato, la madre distingue la persona, a quien sigue amando como la prolongación de su ser, y la ingratitud que procura arrancar de aquel corazón. Así hace Dios con el pecador y así deben hacer los cristianos con sus ofensores.

El hombre es libre para amar u odiar, perdonar o vengarse, aunque no siempre puede conseguir la eficacia de sus sentimientos, sin que la fuerza física pueda obligar necesariamente la voluntad. Jesucristo ofrece su vida por los que le crucifican injustamente, los disculpa y reza por ellos: "Padre, perdónalos, que no saben lo que hacen".

El amor a los amigos es ley de la naturaleza, cumplida por todos los hombres que no han caído en el vicio de la ingratitud o de la traición.

El amor por propia conveniencia es egoísta y común a sujetos calculadores que utilizan las perso-

nas amadas para fines interesados.

El amor eficaz a los enemigos es exclusivo de los héroes; ha sido tipificado por Cristo e impuesto a los cristianos como distintivo religioso: "Amad a vuestros enemigos, bendecid a los que os maldicen, orad por los que os injurian", "Amaros unos a otros como yo os amo, y en esto el mundo conocerá que sois mis discípulos". "Cuando oréis, rezad así: Padrenuestro..., perdónanos nuestras deudas, como nosotros perdonamos a nuestros deudores".

La justicia canaliza la caridad, haciendo más eficaz el derecho de cada persona a lo "suyo" y más seguro el orden de la sociedad perfecta. Para interpretar adecuadamente el perdón cristiano, conviene analizar los siguientes términos:

—El delincuente u ofensor daña a los particulares ofendidos, al orden público y a la eficacia de la ley, siendo responsable de cada aspecto del delito, sin que la liberación de uno conlleve la de los otros. Tiene distintos elementos o facetas de un sujeto único: El corruptor, seductor, inductor, promueve el delito con la enseñanza, el escándalo, el libertinaje e impulso; el misador responsable omite los medios eficaces para evitar el delito, como son la promulgación de leyes pertinentes, la observancia de las mismas y el castigo de las transgresores; el ejecutor realiza objetivamente el acto delictivo. Es injusto y absurdo obligar a castigar a uno sin los otros.

—La ley civil promueve y canaliza el bien común; la ley penal defiende y complementa la ley civil, coordinándose las dos sin lagunas, ni desniveles, ni contradicciones, en todo el ámbito de la justicia. Si la ley es inválida, no hay verdadero delincuente.

—La autoridad promulga las leyes, obliga y ayuda a su cumplimiento, juzga y condena a los delincuentes, es principal responsable del bien común y de los delitos públicos.

—El ofendido puede perdonar su ofensa, no la de los otros.

—La amnistía exime —como excepción extraordinaria— a algunos delincuentes del cumplimiento de la condena. No debe perder el carácter de excepción, ni dañar los derechos de terceros, ni negociar con los presos, ni perturbar el bien público. Si alcanza una clase de delincuentes injustamente condenados, resulta una declaración de inocencia, y ha de examinarse cada expediente para saber si contiene otra clase de delitos no amnistiables.

La sucesión de los gobiernos ha de hacerse en un Estado de Derecho, sin roturas totales, como sería la amnistía de todos los reclusos.

SABA

**FRIGOLOURO**  
MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfonos 33 01 00-04-08 OORRIÑO

PRECIOS DE COMPRA POR KILO CANAL PARA GANADO VACUNO QUE REGIRAN PARA LA SEMANA:

Del 20 al 26 de Febrero de 1977

|                                | Ptas. Kg. canal   | Ptas./Kg. canal          |
|--------------------------------|-------------------|--------------------------|
| <b>VACAS</b>                   |                   |                          |
| Superiores de 121 a 125 máximo |                   |                          |
| Extras de 105 a 120 "          |                   |                          |
| Primeras de 100 a 104 "        |                   |                          |
| Segundas de 97 a 99 "          |                   |                          |
| Terceras de 80 a 86 "          |                   |                          |
| <b>BUEYES:</b>                 | 127 según calidad |                          |
| <b>TOROS</b>                   | 127 " "           |                          |
| <b>NOVILLOS</b>                | 130 " "           |                          |
|                                |                   | <b>TERNERAS</b>          |
|                                |                   | De 126/140 a 198         |
|                                |                   | " 141/160 a 193          |
|                                |                   | " 161/180 a 188          |
|                                |                   | " 181/219 a 171          |
|                                |                   | " 220/arrriba a convenir |

**HEMBRAS CON SEBO EL PRECIO SERA A CONVENIR**

Se satisfará la prima de 7 Ptas. en bovinos jóvenes machos de acuerdo con el decreto 1472/75 de fecha 1-7-76.

**PARA CERDOS CEBADOS PRECOCES CONSULTAR PRECIOS**

Estos precios se entienden para ganado puesto en Matadero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

**RECURSOS CONTRA LA DIPUTACION PROVINCIAL**

Por la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de La Coruña han sido admitidos a trámite los recursos contencioso administrativos, contra los acuerdos de la Diputación Provincial, en 22 de septiembre y 11 de noviembre del pasado año, sobre asignación de coeficiente, y que han sido presentados por los siguientes señores: María del Sagrario Varela Martínez, Elsa Fernández Calvo, María del Carmen Iglesias Fernández, María Luisa Méndez Zapata y Gloria Rodríguez Pérez.

EL GOBERNADOR CIVIL Y «AS ENCROBAS»

«Espero que la necesidad de la gente evite problemas y se acepte la ocupación como un trámite más de la Ley»

● EN LIBERTAD EL PARROCO DE SESANO Y DOS PERSONAS MAS

LA CORUÑA, 19.—(CIFRA).—“En este asunto hay que separar dos aspectos: El de la expropiación, que obedece a una ley específica y que regula tales actos a nivel nacional, y el humano y social de las personas afectadas.

El primero, con la expropiación, ocupación y entrega de las huertas, está claro y yo no puedo intervenir. En el segundo, sí, y lo haré, además, a fondo”, manifiesta el gobernador civil de La Coruña, Fernando Gil Nieto.

Según el señor Gil Nieto respecto al problema de las expropiaciones de “As Encrobas”, “los campesinos de dicho lugar no están suficientemente informados sobre el tema o por lo menos están parcialmente informados”.

Significó que el próximo lunes, día 21, habrá ocupación de las fincas y añadió: “Espero que la seriedad de la gente evite problemas y se acepte la ocupación co-

mo un trámite más de la ley. Las cuestiones sociales y humanas procuraremos resolverlas después”.

Preguntado el gobernador civil sobre si se tomarían medidas ante la próxima ocupación de fincas, contestó que se adoptarían las necesarias para que se cumpla la ley se asegure la integridad física de las personas.

**DETENIDOS EN LIBERTAD SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19.—(CIFRA).**—Dos jóvenes que el pasado jueves fueron detenidos por la policía cuando repartían propaganda del Partido Socialista Gallego, han quedado hoy en libertad tras ser presentados a la autoridad judicial.

Los detenidos son Pedro María Rey Suárez, de Orense y José Antón Blanco Otero de Sada (La Coruña), que fueron sorprendidos en la tarde del pasado jueves repartiendo propaganda firmada por el P. S. G. alusiva a las expropiaciones de Encrobas.

EN LIBERTAD

LA CORUÑA, 19.—(CIFRA).—Las tres personas que fueron detenidas el pasado martes, en Las Encrobas y puestas a disposición de la jurisdicción militar, han quedado en libertad provisional.

Las citadas personas son el sacerdote Ramón Valcárcel Vega, de 41 años, párroco de Sésamo; Ricardo Mosquera, de 44 años, encofrador y Manuel Rodríguez Pena, de 30 años, ajustador.

Los tres citados han sido acusados como presuntos autores de un delito de agresión y resistencia a las Fuerzas Armadas.

El sacerdote Ramón Valcárcel Vega poco después de quedar en libertad ofició un funeral por el eterno descanso del joven Emilio Suárez fallecido al colocar una pancarta alusiva al problema de Encrobas y ser alcanzado por una descarga eléctrica.

**EL ARZOBISPO SE INTERESA POR EL PROBLEMA SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19.—(CIFRA).**—Monseñor Angel Suquia, arzobispo de Santiago, cree que debe suspenderse la proyectada expropiación que se pretende llevar a cabo el próximo lunes en “As Encrobas”, hasta llegar a un entendimiento de las partes.

**CONTINUA LA PROTESTA** Protestas contra las expropiaciones llevadas a cabo en el valle de Las Encrobas continúan registrándose en toda Galicia.

En El Ferrol un grupo de jóvenes se manifestaron en diversas calles de la ciudad. Los manifestantes portaban pancartas con la bandera gallega y leyendas alusivas a las citadas expropiaciones.

En diversas ciudades de la región fueron arrojadas piedras contra sucursales del “Banco Pastor” entidad vinculada al grupo “Fenosa”.

En la Jefatura Superior de Policía de La Coruña continúan detenidos cuatro jóvenes, dos de ellos pertenecientes a Comisiones Obreras y otros dos de la Asamblea Nacional Popular Gallega que habían sido detenidos cuando prota-

gonizaban el pasado jueves un intento de manifestación para protestar por las expropiaciones llevadas a cabo por “Lignitos de Meirama” en Las Encrobas.

VECINOS DE XOVE, EN SOLIDARIDAD CON LOS DE AS ENCROBAS

Medio centenar de vecinos del Ayuntamiento de Xove firman un escrito de apoyo a los habitantes de As Encrobas y condenan energicamente los graves sucesos del pasado lunes y los procedimientos de expropiación. “Solidarizámonos cas Encrobas —dicen en su carta— na sua petición de traslado de poboación, que por xusticia lles pertence”

MONFORTE

Por su parte, más de setenta vecinos de Monforte de Lemos dicen, en un escrito:

“Os abaixo firmantes, veciños de Monforte de Lemos, mostramos a nosa solidariedade, por medio deste escrito, cos veciños de As Encrobas no seu conflito coa Empresa Lignitos de Meirama, apoiando as dúas xustas reivindicacións de traslado de poboación e dun precio xusto polas súas terras.

Asimesmo, esiximos a inmediata posta en liberdade das persoas —once en total, tres delas baixo a xurisdicción militar (sin que comprendamos a razón)— que aínda permanecen detidas”.

TRABAJADORES DE LUGO

En el mismo sentido se manifiestan 225 trabajadores de distintas empresas de Lugo, en una carta en la que dice, fundamentalmente:

“Os abaixo firmantes, traballadores de Lugo, queremos manifestar a nosa solidariedade cos labregos das Encrobas na sua loita, e así como manifestar a nosa máis enérxica repulsa, polos acontecementos ocorridos o día 15, no pobo das Encrobas, nun novo intento por parte da empresa “Lignitos de Meirama” de espropiar as terras, ós seus únicos donos: Os labregos das Encrobas”.

TRABAJADORES DE “ENDESA” Y “ENFERSA”

Por su parte 117 trabajadores de ENDESA y 85 de ENFERSA, empresas ambas de As Pontes de García Rodríguez, ha redactado un escrito en el que, además de solidarizarse con los vecinos de As Encrobas, salen al paso de unas declaraciones del director-gerente de Lignitos de Meirama. En el mencionado escrito, se dice:

“Queremos sair ó paso das declaracións do director gerente de Lignitos de Meirama, que dí nunhas declaracións á Prensa: «Nos encontramos con problemas que en otros sitios no han tenido; por ejemplo en Puentes de García Rodríguez». Pois ben, é totalmente falso que nas Pontes non houbera problemas, houbos e aínda os hai, i eiquí temos algunhos casos:

Hai unhas determinadas zoas nas Pontes que xa fai varios anos foron declaradas pra espropiar, e aínda hoxe non se fixo. Mentras tanto, estas terras e inmuebles desvalorízanse día a día, có conseguinte perxuício pra os propietarios, que nin edifican, nin poden dispoñer dos cartos; ó mesmo tempo, aínda que queiran, non dan vendendo, pois os posibles compradores saben que van ser espropiados e van a outras zoas.

Fai días, os veciños da Casilla, Pardo Bazán, Rego do Campo, etc., tiveron conocimiento do plan de urbanización das Pontes, e atopáronse con que nas suas zoas o plan fai moitas voltas e reviravoltas, de tal xeito que non plan declárase zoa rural ós seus terreos, que, «casualmente», son os que «Endesa» proieuta espropiar. Todos sabemos que, por lóxica, estes terreos son zoa urbana, moitos deles están practicamente drento do casco urbano das Pontes, pero, claro, á

◆ EL TIEMPO ◆ EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer: Presión, 716,5; temperatura máxima, 13; temperatura mínima, 9,2; humedad relativa del aire, 90%; dirección del viento, S.O.; velocidad del mismo, 36 kilómetros por hora; agua caída, 3,8 litros por metro cuadrado.

EN TODA ESPAÑA

Durante las últimas 24 horas ha llovido con intensidad en Galicia y en el Sistema Central, recogiéndose 24 litros por metro cuadrado en Vigo y 22 en Navacerrada. En las demás regiones las precipitaciones fueron débiles. En Baleares y Canarias el cielo estuvo poco nuboso.

TIEMPO PROBABLE

El Servicio Meteorológico Nacional predice para hoy que lloverá en Galicia, Duero, Centro, Extremadura y Andalucía. Durante el fin de semana, las precipitaciones serán débiles en Cantábrico y dispersas en general en el Mediterráneo y Aragón, con claros en la vertiente atlántica por la tarde.

Soplarán vientos de componente oeste y las temperaturas continuarán estacionarias o en ligero descenso.



Carnes y Conservas Españolas, S.A.

Factoría Frigsa LUGO

NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que registrarán para la próxima semana del 21 al 26 de Febrero de 1977 incluidos despojos y caídos serán los siguientes, para reses de calidad:

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Terneros entre 126 y 130 Kgs.    | 212,00 Ptas. Kg.  |
| Terneros entre 131 y 140 Kgs.    | 205,00 Ptas. Kg.  |
| Terneros entre 141 y 150 Kgs.    | 200,00 Ptas. Kg.  |
| Terneros entre 151 y 160 Kgs.    | 195,00 Ptas. Kg.  |
| Terneros entre 161 y 180 Kgs.    | 190,00 Ptas. Kg.  |
| Terneros entre 181 y 190 Kgs.    | 185,00 Ptas. Kg.  |
| Terneros que excedan de 190 Kgs. | precio a convenir |

TOROS

Entre 110,00 y 120,00 Ptas. Kg. según clase

NOVILLOS

Entre 105,00 y 130,00 Ptas. Kg. según clase

BUEYES

Entre 105,00 y 125,00 Ptas. Kg. según calidad

VACAS

|                                             |
|---------------------------------------------|
| Extra superior sin sebo hasta 125 Ptas. Kg. |
| Extra De 101,00 a 115,00 Ptas. Kg.          |
| 1.ª De 90,00 a 100,00 Ptas. Kg.             |
| 2.ª De 80,00 a 89,00 Ptas. Kg.              |
| 3.ª De 65,00 a 79,00 Ptas. Kg.              |

RECOGIDA DE GANADO

en recorridos y fechas habituales

Se pagará la PRIMA única de 7 Ptas., establecida por Real Decreto 1349/1976, de 21 de mayo ppdo. (B. O. n.º 146 de 18-6-1976), a los animales machos que alcancen el peso de 220 Kgs. canal.

SACRIFICIO DE GANADO PORCINO

Consultar precios

Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad

Consultas al teléfono \* 21 18 40 - LUGO

hora de espropiar, non valen o mesmo como zoa rural que como zoa urbana. Consecuencia, «Endesa» cando espropie aforrará millóns de pesetas.

Por outra banda preguntámonos: ¿A cantos espropiados lles deu «Endesa» un posto de traballo? As Pontes é zoa de emigración masiva, e nestes momentos o paro é alarmante, con tendencia a aumentar a medida que se vaian indo as compañías. ¿Qué criterio sigueu e sigue «Endesa» con respecto ós emigrantes e parados á hora de darlles traballo?

Eiquí houbo problemas e hainos. As Pontes é un exemplo máis do que está ocorrendo en Galicia (Encrobas, Xove, Autopistas do Atlántico, Melide, etc.). Estase montando un tipo de industria que non dará un posto de traballo na sua

terra ós emigrantes, que abre cada vez máis as portas da emigración ós parados (pois crea poucos postos de traballo), que rematará ca riqueza da nosa terra en poucos anos i en beneficio dunhos poucos.

Pra rematar, manifestamos a nosa esixencia dunha industrialización racional ó servizo das crases populares galegas».

ASOCIACION DE VECINOS DE SAN ROQUE - MONTIRON - SANFIZ

En otra nota, la Asociación de Vecinos de San Roque - Montirón - Sanfiz se une a las manifestaciones de solidaridad con los expropiados de As Encrobas, «nas suas xustas reivindicacións por defender o que é deles, o que é toda a vida que teñen».

Nota oficial “Lignitos de Meirama, S.A.”

LA CORUÑA, 19.—(CIFRA).—“Lignitos de Meirama”, empresa encargada de la explotación de los yacimientos de lignito existentes en “As Encrobas”, ha hecho pública, a través de un comunicado, su postura de considerar inviable la adquisición de otras tierras para el traslado de la población afectada como solución del problema, ya que esto —dice— “solo supondría un trasvase de la problemática a una nueva zona”.

Tras lamentar la muerte del joven estudiante, Emilio Suárez, electrocutado cuando se disponía a colocar una pancarta de solidaridad con los campesinos, la nota expone el procedimiento legal seguido en este asunto por la empresa, así como su buena voluntad y deseo de diálogo y negociación, por lo que, después de un año, se tuvo que recurrir a la expropiación forzosa.

La empresa también se lamenta de no haber podido llegar a una negociación formal, porque las sucesivas comisiones nombradas a este fin “se han vuelto atrás, una y otra vez, demorando reiteradamente la solución del problema”.

La nota puntualiza que, bajo cualquier punto de vista, la explotación industrial de un yacimiento de cien millones de toneladas de lignitos, capaz de aprovisionar durante un cuarto de siglo a una central térmica de 550 mw, merece el carácter de “utilidad pública”. Sobre todo —continúa la nota— en un momento en el que la cuestión energética, derivada del encarecimiento internacional del precio del petróleo, es la gran protagonista de la crisis económica de Occidente.



Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas, todas de gran prestigio (La Casa dedicada enteramente al fumador)

MADRID, 19.— (CIFRA).— La Federación Nacional de Padres de Alumnos considera injusta, discriminatoria y oportunista la petición de los P. N. N. (Profesores No Numerarios) de Institutos de que se congelen las oposiciones para adquirir una estabilidad indefinida en el ejercicio de la función docente. Ante la situación creada por la huelga de estos profesores, que dicha Federación considera un

**LA FEDERACION NACIONAL DE PADRES DE ALUMNOS CONSIDERA INJUSTA, DISCRIMINATORIA Y OPORTUNISTA LA PETICION DE LOS PNN**

● **«ESTA HUELGA VA MAS ALLA DE LO REIVINDICATIVO»**

irreparable perjuicio para los estudiantes y sus familiares, las asociaciones de padres de alum-

nos se dirigen al Gobierno de la nación y a la opinión pública a través de una extensa nota.

Dicen que es discriminatoria porque quiebra el principio de igualdad de oportunidades, porque unos profesores han sufrido las oposiciones y otros no quieren someterse a las mismas. Que es oportunista para algunos profesores que sólo llevan dando clase dos meses y quieren "pescar" una estabilidad indefinida.

Agregan que entre los que llevan muchos años de interinos, los hay que por comodidad, abulia o falta de espíritu de superación no han querido presentarse a ninguna oposición, aunque hay otros que no han tenido suerte o que no han tenido oportunidades.

Estiman los padres de alumnos que las reivindicaciones de los P. N. N. encierran un desafío para alterar la vida académica y perturbar la convivencia pacífica de la sociedad española, aprovechando las circunstancias del cambio político, tratando de sorprender al Gobierno en su voluntad de comprensión y tolerancia. Esta huelga —dicen— va más allá de lo reivindicativo.

**REUNION DEL CONSEJO DE RECTORES**

El Consejo de Rectores se reunió ayer para tratar del proyecto de Decreto sobre integración de las actuales escuelas de A. T. S. (Ayudantes Técnicos Sanitarios), en Escuelas Universitarias, régimen económico de las Universidades y aumento de plantillas de cátedras y adjuntías.

Por lo que se refiere al conflicto en que se encuentran algunos centros universitarios como consecuencia de la actitud de paro de profesores contratados e interinos, el Consejo, aunque consciente de la diversidad de situaciones que se observan en este profesorado universitario, hizo especial hincapié en el problema

que plantean los profesores encargados de curso.

En relación con este tema se reafirmó asimismo la urgencia de la encuesta general acordada en la sesión anterior dirigida a toda la Universidad Española y el Consejo se mostró a favor de que simultáneamente haya contactos entre el Ministerio y los representantes de los distintos sectores del profesorado.

Por último, los rectores asistentes acordaron por unanimidad expresar al ministro su adhesión, confianza y apoyo a la línea de Gobierno seguida por el Departamento.

**NOTA DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA**

«Ante los rumores sin duda producidos por una defectuosa información, sobre las consecuencias inmediatas que la publicación del Decreto de ingreso en los Cuerpos Docentes de Bachillerato puede tener en la integración de estos Cuerpos y en su régimen de dedicación, el Ministerio de Educación y Ciencia desea puntualizar:

El Proyecto de Real Decreto sobre integración no ha salido aún del ámbito del Ministerio de Educación y Ciencia, por lo que en cualquier supuesto, su publicación no puede ser inmediata.

El Ministerio, una vez más y con toda urgencia, se propone alcanzar una solución a través del diálogo conjunto con todos los Cuerpos afectados. Sólo en el caso de que no se alcanzase acuerdo sería preciso concluir la tramitación del Proyecto actual con las modificaciones que resultase oportuno incorporar a su texto, tras los informes que han de ser emitidos preceptivamente.

La norma sobre ingreso en los Cuerpos Docentes de Bachillerato no afecta, en forma alguna, al actual horario de trabajo del profesorado de este nivel, cuyo incremento en ningún caso ha pretendido, ni pretende el Ministerio. Por el contrario los proyectos en estudio tratan de acomodar este horario a las justificadas y razonables aspiraciones de este profesorado, al que se consultará previamente a la elaboración de la disposición pertinente.

**En Olesa de Montserrat (Barcelona)**

**Unos niños encuentran un depósito de armas en la Delegación de la Juventud**

OLESA DE MONTSERRAT (Barcelona), 19.— (CIFRA).— Un depósito de armas fue encontrado anteayer en el edificio de la Delegación Local de la Juventud, habilitada como aulas de BUP, en la localidad de Esparraguera.

Según versión de la Alcaldía el depósito se componía de tres fusiles, dos naranjeros, dos pistolas y unas cuarenta balas. Por su parte, testigos presenciales del descubrimiento indican haber visto mayor cantidad de armamento, así como granadas de mano. Todo protegido en lonas y guardado en un armario.

El hallazgo lo realizaron unos niños que jugando, penetraron en una dependencia del local, procediendo seguidamente a presentar

las pistolas en el contiguo puesto de la Guardia Civil.

Parece ser que estas armas fueron encontradas en octubre de 1971 al realizar unas obras en la Jefatura Local del Movimiento, siendo trasladadas al lugar actual con el propósito de ser entregadas a la Guardia Civil, cosa que aún no se había hecho pese a que la citada Delegación y el Cuartel son colindantes. La Guardia Civil no tenía noticia de la existencia de estas armas.

Han prestado declaración sobre el caso uno de los maestros, actual delegado de Juventudes, que ha manifestado no se le permitía el acceso a dicho desván, y don Miguel Llordella, consejero local del Movimiento y director de las instalaciones deportivas municipales.

**HERNIADOS**

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero, ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60 principal, BARCELONA - 1. Consulte a su médico.

**VISITA EN LUGO**

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el jueves, día 24 de Febrero, en el Hotel Méndez Núñez, calle Reina, n.º 1 de LUGO. Visitas: De 10 a 2.

**LOTERIA NACIONAL**

**RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER**

**PREMIO DE 8.000.000 DE PESETAS**

Número 57.600 vendido en Fabero.

**APROXIMACIONES DE 300.000 PESETAS**

Número 57.599 y

Número 57.601 anterior y posterior, respectivamente.

**CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL**

Número 57.501 al

Número 57.600 excepto este último que ha obtenido el Primer Premio.

**PREMIADOS CON 5.000 PESETAS LOS NUMEROS TERMINADOS EN**

00

**REINTEGROS DE 1.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**

0

**PREMIO DE 4.000.000 DE PESETAS**

Número 21.579 vendido en Bilbao, Palma de Mallorca, Guecho (Arenas), Barcelona, Ceuta, Burgos, Segovia, León, Madrid, Málaga, Mieres, Santander, Villacañas, Vitoria y La Coruña.

**APROXIMACIONES DE 150.000 PESETAS**

Número 21.578 y

Número 21.580 anterior y posterior, respectivamente.

**CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS COMPRENDIDOS ENTRE EL**

Número 21.501 al

Número 21.600 excepto el

Número 21.579 Segundo Premio.

**PREMIO DE 1.500.000 PESETAS**

Número 47.574 vendido en Barcelona.

**APROXIMACIONES DE 118.000 PESETAS**

Número 47.573 y

Número 47.575 anterior y posterior, respectivamente.

**CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL**

Número 47.501 al

Número 47.600 excepto el

Número 47.574 Tercer Premio.

**PREMIO DE 100.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**

2.299

5.469

7.573

**PREMIO DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 209 | 372 | 596 | 764 | 885 |
| 279 | 514 | 610 | 779 | 905 |
| 286 | 520 | 660 | 792 | 926 |
| 344 | 521 | 688 | 877 | 970 |

**PREMIO DE 5.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**

39

42

# PAGINAS DEL DOMINGO

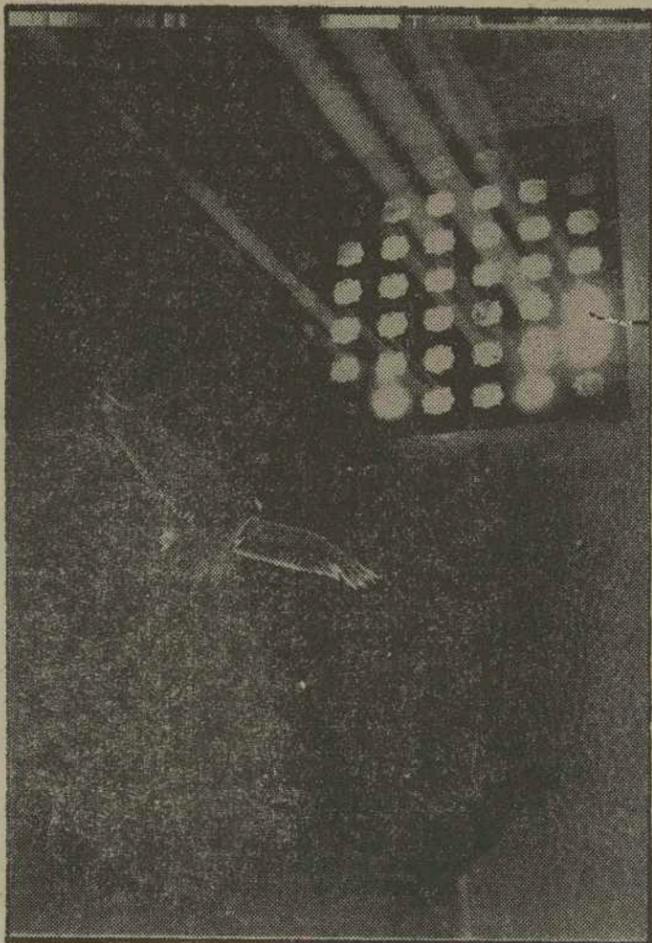
## NEW YORK LUCHA CONTRA LA PORNOGRAFIA

### La sostienen autoridades, asociaciones de vecinos y centros estudiantiles y religiosos

#### Sádicos, homosexuales y jóvenes curiosos, los máximos clientes

Desde New York JOHN PRESTON

### LA FOTO DE LA SEMANA



Esta fotografía de Francisco Gallego ha sido seleccionada por la Agrupación Fotográfica Lucense de Educación y Descanso como Foto de la Semana, en ella parece sacrificado todo el conjunto a la obtención de distintos matices de la luz

### ENSAYO SOBRE EL GAZAPO

Me ha hecho elegir el tema un suceso curioso; a un amigo le ha llegado una oferta de trabajo (no importa el que sea) en la que se le exige "cuniculum vitae". Si todo el latín no se me ha olvidado, la traducción directa es "vida de conejo", o sea, un perfecto gazapo de imprenta. Nunca mejor dicho.

Distingamos entre el gazapo de dedo y el gazapo de idea. El gazapo de idea se produce cuando la palabra principal de una oración se nos incrusta en la mente de tal forma —porque la inspiración ha llegado— que en vez de escribir "Hay huevos", por ejemplo, nos sale "Ay, huevos", y pobres de nosotros si firmamos lo escrito y el error escapa a nuestras arduas correcciones. Y a las del redactor, y a las del tipógrafo. Porque el fabricante de bulos, que nos ha favorecido, se lucrará como nunca. Entonces, el refabricante de bulos, el más temible, se echará inmediatamente a la calle, enardecido, y fabricará su propio chiste que jurará por su sangre, sus muertos, su salud y su alma que ha visto con sus propios ojos que se han de comer la tierra.

El gazapo de dedo es el gazapo que parte de la sección mecánica periodística.

El gazapo más corriente, y al mismo tiempo el más alucinante, es el de los cronistas de pueblo o de ciudad pequeña a quienes se requiere para que notifiquen una boda, y que lo hacen al estilo inglés: casando a señor con señor o a señora con señora. Y uno se pregunta con tremenda lástima lo que tienen que soportar en su vida futura los aludidos: las risitas irónicas, los codazos mal disimulados a su paso y las chanzas sin disimular cara a cara de los amigos, que durarán toda la vida. Y el hombre a quien le ponen de largo, y a la mujer a quien nombran "Rey del Jamón".

Y las miradas torvas con las que acogerán las víctimas al causante involuntario del perpetuo cachondeo? El gazapista tendrá complejo toda su vida. Un complejo muy complejo, ya que su acto fue fortuito y no voluntario. Pero vaya usted a decirle a la sociedad que el duendecillo de las máquinas fue el culpable de que el índice de la mano derecha pulsara las letras que componían el nombre fatídico que homosexualizaba a los contrayentes. Vaya a decirle usted al gracioso del pueblo que don Abdón Camueso vestía un precioso conjunto de muselina y gupure porque en un descuido...

Perdón, amnistía total para los gazapistas sin culpa. Porque los hay peores: los gazapistas que escriben lo que no creen. A eso le llamo yo el gazapo infuso.

FALETENKO

En los últimos tiempos la pornografía parece haberse adueñado del mundo entero, convirtiéndose en uno de los comercios más deleznable que existen en la actualidad. En escaparates de las más variadas librerías y kioscos de prensa, aparecen revistas del más diverso tinte entre las cuales las del sexo parecen ser las más numerosas. Sin embargo están surgiendo en todo el mundo movimientos que sin estar adscritos a ningún grupo extremista elevan su protesta tajante ante ese "extravío moral" que en la mayor parte de los casos tiene un claro origen freudiano.

#### NEW YORK, SODOMA MODERNA, EN CONTRA LA CORRUPCION MORAL

Siempre se ha dicho que los norteamericanos son unos locos capaces de las mayores paradojas. Y New York, una de las ciudades en las que más abunda el vicio y la corrupción, respalda tal aserto al hacerse eco de la propuesta del alcalde Beame de "luchar por una ciudad más limpia moralmente". Asociaciones estudiantiles y miembros de la más refinada sociedad puritana, han unido sus esfuerzos para que el deseo del Alcalde se vea convertido en realidad.

Cuando el mundo quiere "liberarse" he aquí una de las Sodomas modernas trata de salir a flote salvando los múltiples escollos de una serie de publicaciones y espectáculos que estaban --¡aún lo están!-- ahogando sus principios morales. Y en la Times Square, una de las calles más importantes y perversas de la capital de los rascacielos, se ha empezado a luchar activamente para arrinconar toda la pornografía que en ella existe.

La Times Square es en New York una de las calles en las que se congregan mayor cantidad de "salas de masaje" --en su mayoría antecelas de burdel--, "librerías para adultos" (en las que se vende todo tipo de material pornográfico), salas cinematográficas y "centros naturistas en los que se presentan los más diversos espectáculos en los que la obscenidad y el mal gusto están omnipresentes.

El alcalde neoyorquino ha manifestado claramente que es su deseo el erradicar los centros pornográficos de los lugares más céntricos, en donde el hombre suele pasar habitualmente. La curiosidad, al ser siempre mala consejera, puede convertir a un hombre normal en un mero "glotón sexual óptico" y provocar en el propósito de cuyo alcance puede resultar peligroso. Por ello el propósito de Beame de arrinconar los prostibulos en los centros periféricos de la gran ciudad nos parece muy acertado, ya que entonces se sabrá perfectamente que las personas que vayan a ellos son de una moralidad ciertamente dudosa, pudiendo ser controladas en el momento que sea preciso.

#### "PORNO-FILMS" CON SONIDO POR SOLO CINCO CENTAVOS

En la Times Square, como en otras tantas calles de ciudades populosas, existen esas cabinas denominadas comúnmente de "porno films" en las que por só-



La pornografía en la calle. La presente fotografía es una buena muestra de ello: Un cartel bastante mayor que el tamaño natural pegado en una pared de la vía pública. ~ (Foto EFE-FIEL)

lo cinco centavos pueden contemplarse las más aberrantes escenas pornográficas, con sonido. Afirman los psicoanalistas que todo tipo de estos films ha provocado, como medio de subsiguiente satisfacción sexual, un incremento en el número de clientes de prostibulos, masturbadores y homosexuales, que han llegado incluso a escribir su nombre y su teléfono en las cabinas --o anunciarlo en las revistas pornográficas-- como medio de establecer un comercio sexual del más variado índole. En muchas ocasiones se ha visto a clientes de estas cabinas completamente ajenos al mundo exterior, comiendo, solos o acompañados --homo y heterosexualmente-- los más escandalosos actos. Al no existir una prohibición para el funcionamiento de estas máquinas la Policía se ve impotente para hacer nada, limitándose a llevar a prisión a los eternos exhibicionistas. Sin embargo esta lucha sorda no tiene fin porque los clientes de las cabinas de "porno-films" se suceden a un ritmo realmente angustioso y meteórico. Afirma el doctor Rudkin, eminente psicoanalista: "He tratado a infinidad de enfermos cuyo extravío sexual ha tenido en la mayor parte de los casos su origen en esas máquinas infernales".

#### SADICOS, HOMOSEXUALES Y JOVENES CURIOSOS, LOS MAXIMOS CLIENTES

Existe una variada gama de

públicos en lo que respecta a la lectura o asistencia a films de corte pornográfico. Las estadísticas manifiestan con claridad que sádicos, homosexuales y jóvenes curiosos de uno y otro sexo son los clientes asiduos. Revistas y libros ilustrados son editados en diversos idiomas, entre los que, por orden de máxima tirada, figuran el inglés, el español, el italiano y el francés, el segundo y el tercero por imperativos de la gran demanda de los hispanoparlantes e italianos que habitan en las grandes colonias neoyorkinas. El doctor Rudkin, antes mencionado, afirma:

"--Todas estas revistas van modelando poco a poco la mentalidad de sus usuarios --sobre todo en los que padecen de una mente enfermiza-- pudiendo llegar a convertirlos en personas altamente peligrosas para la convivencia. Sado-masoquistas, pederastas e incluso ipisistas acrecientan sus vicios con la lectura de estas revistas o con la visión de espectáculos obscenos, por lo que no es nada extraño que en un momento dado puedan asaltar amparados en la oscuridad a personas normales que deambulaban por la calle o por los jardines públicos".

La guerra ha comenzado. New York quiere luchar por una sociedad más "sana moral y corporalmente". ¿Lo logrará? Al menos los ciudadanos responsables han entablado su lucha para conseguirlo.

## La mujer de enhorabuena: ¡La celulitis vencida!

Los cirujanos italianos doctores Giorgio y Arpad Fischer, han inventado un aparato que absorbe por completo la celulitis tras una intervención quirúrgica, que dura unos 20 minutos y que no deja cicatrices



La noticia no deja de ser excepcional. ¡La CELULITIS HA SIDO VENCIDA!. Las mujeres ya no tendrán, en un futuro más o menos próximo, que preocuparse para nada de las grasas y derivaciones que tengan sobre su cuerpo ya que dos cirujanos italianos, los doctores Giorgio y Arpad Fischer (padre e hijo) han inventado un aparato que, indudablemente, va a revolucionar el mundo de la cirugía.

El aparato en cuestión es una especie de sonda que se introduce en los lugares en los que ha hecho acto de presencia la celulitis y que absorbe gradualmente las grasas hasta eliminarlas por completo. Esta operación quirúrgica tiene una duración de veinte minutos —en cada lugar del cuerpo en que se realice— y los resultados han sido altamente positivos, aunque los doctores Giorgio y Arpad Fischer quieren mejorar aún más su invento.

### DE TRES A CUATRO HORAS DE DESCANSO TRAS LA INTERVENCIÓN

Tras la intervención quirúrgica la paciente tiene que guardar un reposo de unas tres o cuatro horas, al término de las cuales se le coloca la venda elástica en la parte operada, con la que tiene que estar aproximadamente una semana. Al principio quedan vestigios de cicatriz y grandes morados que van desapareciendo de forma paulatina para no quedar la menor huella de la intervención. ¡Ni siquiera una leve señal de cicatriz! El doctor Arpad Fischer nos manifiesta:

—Los resultados obtenidos han sido plenamente satisfactorios. Sin embargo ambicionamos perfeccionar al máximo nuestro invento para acelerar los sistemas de desaparición celulítica.

—Doctor, ¿cuál es el origen normal de la celulitis?

—Bueno, la celulitis que se forma en el "graso fibroso" tiene un origen de tipo hormonal y puede decirse sin temor a exa-

gerar que ataca a un noventa por ciento de las mujeres.

—¿Cuándo comienza a manifestarse?

—Las primeras apariciones de la celulitis se originan en la pubertad, pero cuando más se acentúan es en los estados de gravidez y post-gravidez de la mujer.

—¿Y en algún caso más?

—Sí, naturalmente, en la menopausia femenina se acrecienta la aparición celulítica. Pero esperamos vencerla de una vez por todas.

—Doctor, si ustedes someten a una paciente a una intervención quirúrgica para eliminar la celulitis, ¿volverá a aparecer ésta?

—Si una mujer es predispuesta a la celulitis, tras una operación como la que nosotros verificamos podrá estar, seis, siete u ocho años sin muestras de ellas, pero al término de este tiempo sufrirá nuevas acumulaciones.

—¿Y podrá volver a ser intervenida?

—¡Naturalmente!

Afirma también el doctor Arpad Fischer que tras la operación quirúrgica el paciente tiene que tener determinadas precauciones con su salud. Las primeras cuarenta y ocho horas las pasará tomando antibióticos y durante algunos meses seguirá una dieta calórica en la cual se marcan ciertos puntos como el no abuso de alcohol, tabaco o comidas pesadas. El doctor Fischer afirma:

—No queremos lanzar las campañas al vuelo, pero los resultados obtenidos han sido extraordinarios. Hemos realizado ya dos docenas de intervenciones y los resultados no han podido ser más positivos. Nuestras pacientes han patentizado su agradecimiento por la eliminación de una cosa tan antiestética y en ocasiones tan desagradable como es la celulitis.

—¿La ausencia de cicatrices puede catalogar a este tipo de

# LA MUJER

## ¡Ha muerto la Reina Alia de Jordania!!

SE CASO CON HUSSEIN EL 24 DE DICIEMBRE DEL AÑO 1972, Y DEJA A DOS HIJOS DE CORTA EDAD: LA PRINCESA HAYA, DE TRES AÑOS, Y EL PRINCIPE ALI, DE UNO

Era una mujer de extraordinaria simpatía, hija de un embajador. El pueblo la denominaba por su bondad "la bienamada"

El rey Hussein de Jordania está pasando en estos momentos por un dolor incontenible. Su esposa la reina Alia, de veintiocho años, acaba de morir en un accidente aéreo cuando regresaba en helicóptero a Amman tras haber visitado la ciudad sureña de Tafleeh. Con ella murió también en el accidente el ministro de Sanidad de Jordania Mohamed Al-Beshir, que la acompañaba.

La reina Alia había nacido en El Cairo y su verdadero nombre era el de Alia Toukan. Su padre había sido embajador en diversos países y ello fue motivo primordial de sus constantes viajes que le permitieron conocer a fondo la idiosincrasia de los lugares visitados y de aumentar su cultura y sus conocimientos idiomáticos. Al lado de su progenitor Alia viajó por Turquía, Gran Bretaña, Italia, Egipto, Alemania, Francia y Estados Unidos. El 24 de diciembre del año 1972 se casó secretamente con el Rey Hussein de Jordania, al que le daría dos hijos: la princesa Haya, que cuenta tres años de edad, y el príncipe Ali, de uno.

### ALIA, UNA MUJER ENCANTADORA

Cuando Hussein llegó al matrimonio con Alia llevaba ya a sus espaldas dos uniones conyugales fracasadas. Nacido el 14 de enero del año 1935 Hussein recibió sus primeras enseñanzas islámicas en un colegio privado de Amman. Sus enseñanzas militares las recibió en Inglaterra, primero en Harrow y más tarde en la Sandhursts Academy. A los dieciocho años se vio convertido en rey de Jordania ya que su padre, el rei Talal, fue obligado a abdicar debido a sus continuos ataques de epilepsia que le condujeron a la locura y a ser llevado a Turquía. En el año 1935 con-



RECIENTE FOTO DEL REY HUSSEIN CON SU ESPOSA ALIA

trajo matrimonio con la princesa Diana Abdel-Hamid, hija de un famoso emir perteneciente a la misma familia hachemita que Hussein. Diana era una muchacha hermosa y de una gran cultura —profesora de cultura inglesa doctorada en Londres—. Cuando se casaron Hussein tenía diecinueve años y ella veintiséis. Tuvieron una hija, Alia, y en el año 1957 se divorciaron por repudio de Diana.

Su segunda esposa, Muna —de soltera Tony Gaddiner— fue en la vida del monarca hachemita el "equilibrio espiritual", según sus propias palabras. Se conocieron en Shuma, cerca del Mar Muerto y en seguida surgió entre ellos el amor. La boda se celebró el veinticinco de mayo del año 1961 y la verificó el jeque Hameh Arabi, profesor del monarca en cuestiones religiosas. Muna el-Hussein (que así pasaría a denominarse Tony Gardiner tras su boda con el monarca jordano) hubo de abandonar su religión para abrazar seguidamente la mahometana. Muna le dio a Hussein cuatro hijos: Abdullah, de 14 años; Feisal, de 13; y las dos niñas gemelas Zen y Aisha, de ocho años.

### ¿QUÉ OCURRIRÁ AHORA?

Y ahora, cuando cuenta cuarenta y un años de edad, Hussein de Jordania se encuentra viudo, con dos niños pequeños a los que cuidar y educar. Se presume que su viudez no durará demasiado, porque dos hijos de tres y un

año no pueden estar tan solo en manos de una "nurse". Pero el caso es que Hussein, hombre antes que rey, está pasando en estos momentos por un dolor lacerante que tardará en cicatrizar. Hussein amaba a Alia de una forma entrañable, por la gran bondad de esta mujer que se vio convertida en reina de Jordania a los veinticuatro años y sin fijarse en su rango siguió siendo la muchacha de siempre: afable, generosa, simpática y llena de inquietudes. ¿Qué ocurrirá ahora? La interrogante es muy difícil de contestar. Hussein, con sus eternos problemas —que son los del pueblo jordano, su pueblo— tendrá ahora que ocuparse de sus hijos, sobre todo de los más pequeños, de una forma más asidua. El Palacio real de Amman está de luto, triste, silencioso. Las viejas sirvientas de la mansión real lloran su dolor en cualquiera de las esquinas palaciegas. Alia era la bienamada, la admirada, la deseada... Y ahora ha muerto víctima de un accidente aéreo. Hussein de Jordania está pasando los momentos más amargos de su vida. Un servidor del Palacio ha declarado:

—Su dolor es tan grande como el del león que ve a su compañera ensangrentada en una trampa de acero y no puede hacer otra cosa por ella que rugir. Porque el rugido en el hombre no es otra cosa que ese lamento contenido que su propio hombre se resiste a dejar libre.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

## Sanatorio Santo Angel

Especialidad: Huesos - Articulaciones Reumatismos

### Jorge Piteira Fernández

Montero Rios, 57 - Teléfono 221200 (Chalet Vega Barrera) LUGO C. S. P. 65

intervenciones quirúrgicas como de índole estética?

—Sí, claro, aunque no lo sean proplamente.

—Tras el anuncio de su sistema, ¿han recibido muchas cartas?

—Puede anunciar que para el próximo verano comenzaremos a practicar masivamente este tipo de intervenciones aunque, por lo antedicho, no podremos verificar tantas como nos solicitan y nosotros quisiéramos.

—Sí, millares de cartas de todo el mundo. Pero por ahora no podemos atender a una inmensa mayoría por falta de medios y colaboradores. Quizá dentro de unos años estos problemas estén definitivamente solucionados.

Afirma el doctor Fischer que sus sistemas de lucha anticelulística eliminarán de una vez por todas los tradicionales menajes, saunas, gimnasias, hidroterapias... etc. Y como despedida nos adelanta:

CHANEL ENTRA EN LA ERA DEL "PRET A PORTER"

La célebre firma era el último baluarte de la alta costura entendida en oposición formal a los modelos confeccionados

Se pretende con ello difundir el llamado "espíritu Chanel", que se basa en mantener un equilibrio perfecto entre la mujer y el tiempo



Tres típicos modelos del "estilo Chanel": Un conjunto de verano, un atuendo en el que la chaqueta, la falda, el sombrero y el bolso hacen juego hábilmente, y un traje de chaqueta astracán con blusa de crespón. -- (Foto EFE-FIEL)

# LA MUJER

Se abandona el tradicional concepto de mujer-objeto en el terreno de la moda

VESTIDOS DE LINEA DESENFADADA Y COMODA PARA EL DIA FRENTE A UNA LINEA SENSUAL Y REFINADA EN LOS TRAJES DE NOCHE

Nuevos modelos de la Alta Costura Española para la primavera-verano de 1977. Nuevos modelos y un nuevo concepto de la mujer elegante, que abandona el esquema de un ser bonito que no sirve para nada. La Alta Costura Española ha tenido en cuenta la evolución de los conceptos, hasta hoy tenidos como inmutables, y ha tratado de seguir la transformación de la mujer objeto a la mujer libre que participa activamente en todas las facetas que exige la sociedad moderna.

En todos estos modelos primaverales se han tratado las formas, las materias, los colores, para dar una apariencia elegante, práctica y tocada de un cierto aire, a la vez, sobrio y exquisito. Formas clásicas en el sport compensadas por los colores vibrantes y el movimiento que los cortes infunden a las prendas y líneas rectas que van dejando paso a otras más amplias y cómodas.

Destaca, por otra parte, una serie de vestidos en tejidos frescos, de línea desenfadada y cómoda, frente a una línea de noche que cumple la función de transformar a la mujer dinámica en una mujer sensual y refinada. Por que hay que tener en cuenta que la labor dinámica que actualmente desempeña la mujer no ha de estar reñida con su femineidad habitual.

GRAN AFLUENCIA DE TEJIDOS VAPOROSOS

Las materias utilizadas van desde las clásicas lanas y algodones secos en el sport, a toda una gama de géneros más frescos y suples para coordinados y vestidos de calle. Las sedas, voiles de algodón, crespos y muse-linas, de diseños exclusivos de Vilamitjana, poseen unos motivos que, si bien son absolutamente nuevos, conservan siempre las características de su marca.

Se ha creado también una línea de accesorios que va desde los bolsos hasta los zapatos, foulards, sombreros y adornos, que completan de este modo la imagen de la nueva mujer para la próxima temporada.



Se entiende la ropa interior, ya se trate de ropa de Nylón o de raso; lo importante es que sea negra y adornada con encajes, lazos y otros ornamentos, de corte tradicional o muy atrevido: el futuro pues será negro... al menos por debajo de los vestidos. -- (FOTOFIEL)

Ultimo baluarte de la "alta costura" tal y como se entendía hasta los años 60, es decir, en oposición formal con los modelos que se vendían ya confeccionados, Chanel abre, ahora, un departamento "prêt-à-porter" o alta confección.

Entendámonos bien. Se trata de una sociedad perfectamente distinta de la casa madre, que continúa haciendo alta costura y sólo alta costura. Recientemente fundada por los Perfumes Chanel, propietarios de la marca, la sociedad llamada "Creaciones Chanel" tiene por objeto "permitir una difusión más amplia del espíritu Chanel en el dominio de los accesorios de la moda femenina y masculina". Así, en el espíritu Chanel, la alta confección sigue siendo, aún por algún tiempo, accesorio...

La primera colección para el invierno de 1977/78 será presentada el próximo mes de abril y sólo se difundirá, en una primera etapa, en los Estados Unidos, en donde se implantarán en los mejores almacenes, doce "boutiques Chanel". Es de prever que la aceptación será tal que "Chanel Difusión" reemplazará pronto, en Francia, a todos los falsos Chanel que se han visto florecer, desde hace veinte años, en todas las colecciones de alta costura o de confección.

"ME GUSTA QUE ME COPIEN"

La Gran Mademoiselle decía: "Me gusta que me copien". Para ella, esto era una prueba de éxito y, por consiguiente, la confirmación de que estaba en el buen camino. ¡Y Dios sabe lo mucho que se copiaron sus modelos! Existen pocas mujeres en Francia que no hayan llevado en un momento u otro de su vida, uno de esos famosos trajes sastres inspirados en las creaciones de Gabrielle Chanel, en Tweeds multicolores (cuya agresividad de tonos tenía muy poca relación con el original), en jerseys planos o de bucle y en lanas, pero igualmente en algodón, acrílico o polyamide.

El estilo Chanel, de una gran simplicidad de líneas y de una elegancia que en realidad reside en la elección de las materias, en la asociación de los colores y, sobre todo, en la adaptación perfecta al cuerpo de la mujer, ha gustado siempre tanto a los hom-

bres como a las mujeres. Distinguidos, discretos y ante todo medidos, los trajes Chanel fueron siempre de todas las épocas y de todas las modas y de todas las edades.

El abanico de la clientela de Chanel se extiende desde los veinte años hasta los cuatro veces veinte años. La señora Giscard l'Estaing y la Begum, Catherine Deneuve y Marlène Dietrich, Marie Laforet y Lauren Bacall y, sobre todo las mujeres jóvenes y bellas desconcertadas por esta especie de antimoda que han tratado de imponer algunos estilos inconsecuentes, se han vestido y se visten aún en la casa Chanel.

La lenta evolución operada por los modelistas de la calle Cambon después de la muerte de Coco Chanel, ha permitido mantener el estilo y el espíritu Chanel, sin que la imagen impuesta por Mademoiselle haya aparecido jamás anticuada.

EL SECRETO DE CHANEL

Sin duda, el secreto de Chanel ha consistido siempre en mantener el equilibrio perfecto entre la mujer y el tiempo, sin dejarse ganar por una tendencia demasiado definida que parecerá pasada de moda cuando se esté cansada de verla. Unos centímetros de más o de menos en una falda jamás completamente recta y jamás completamente ancha; la presencia o la ausencia de un cuello que nunca es un cuello bien definido para que llame la atención; algunos accesorios típicos mantenidos de una a otra colección, sin que lo parezca; cierta femineidad subyacente, mucho más sensual que un efecto de escote, la curva de una cadera o la profundidad de una hendidura indiscreta... eso es Chanel.

Y esa es la razón por la que las mujeres que tienen el privilegio de vestirse en la calle Cambon pueden llevar durante años el mismo traje sastre cortado a sus medidas exactas y anunciar la fecha de su creación con cierta satisfacción y orgullo. Contrariamente a las creaciones pensadas en función de una moda del momento, los modelos Chanel, como el buen vino, ganan con el tiempo...

Jacqueline CLAUDE  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE - AFP)

**SANATORIO NEUROPATICO DEL DOCTOR LOIS ASOREY**  
ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS  
CURAS DE REPOSO, TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS  
SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA  
CONSULTA Y E. E. G.: Preguntoiro, 9-1.º Teléfono 58 16 41  
DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2.  
DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6.  
SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones)  
Teléfono 58 10 07 Apartado, 30  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

TRATAMIENTOS de BELLEZA  
**GUERLAIN**  
Durante los días 21 al 26 de Febrero  
Una Estheticienne del Instituto de Belleza GUERLAIN, París estará a su disposición en  
**PERFUMERIA CENTRAL**  
Reina, 10 • Tel. 21 34 40 LUGO  
Consultas gratis • Para tratamientos reserve hora




Restaura la elasticidad de los tejidos cutáneos. Retrasa los efectos de la degeneración del colágeno por lo que evita y atenúa las arrugas.

# PROGRAMA DE T.V. PARA LA SEMANA PROXIMA



## LUNES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.  
 14,00 Panorama de Galicia.  
 14,30 Apertura y presentación.  
 14,31 Avance informativo.  
 14,35 Gente.  
 15,00 Telediario. Primera edición.  
 15,35 Pianissimo.  
 15,45 ¿Quién es...?  
 16,00 Hombres curiosos. "El hombre de los vientos" (I).  
 16,55 Bis Dy Bay Mir, Bach.  
 17,05 Despedida y cierre.  
 18,15 Carta de ajuste. "Concierto para Guitarra y Orquesta", J. Torregrosa.  
 18,30 Apertura y presentación.  
 18,31 Avance informativo.  
 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete sésamo!: Episodio número 44. Dibujos animados. El monstruo Sanchezstein.  
 20,00 Novela. (Capítulo I de V). "Miss Giacomini", Miguel Villalonga.  
 20,30 Telediario. Segunda edición.  
 21,00 Moviola.  
 21,15 30 años de historia. "Los grandes, en Valta".  
 21,45 Reportaje.  
 22,15 Los hombres de Harrelson. "El enigma de Bravo".  
 23,00 Última hora.  
 23,15 Teledporte.  
 23,25 Despedida y cierre.

## MARTES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.  
 14,00 Panorama de Galicia.  
 14,30 Apertura y presentación.  
 14,31 Avance informativo.  
 14,35 Gente.  
 15,00 Telediario. Primera edición.  
 15,35 Pianissimo.  
 15,45 ¿Quién es...?  
 16,00 Longstreet. "Romper un cristal".  
 16,55 Sonata en Sol menor, Tartini.  
 17,10 Despedida y cierre.  
 18,15 Carta de ajuste. "Homosapiens".  
 18,30 Apertura y presentación.  
 18,31 Avance informativo.  
 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete sésamo!: Episodio número 44 A. Tom y Jerry: "El castillo de los fantasmas". El mundo de la música.  
 20,00 Novela. (Capítulo II). "Miss Giacomini", Miguel Villalonga.  
 20,30 Telediario. Segunda edición.  
 21,00 Mujeres insólitas. Nuestra Señora de Termidor" (Teresa Cabarrus).  
 22,00 Esta noche... Fiesta.  
 23,00 Última hora.  
 21,15 Teledporte.  
 23,25 Despedida y cierre.

## MIERCOLES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.  
 14,00 Panorama de Galicia.  
 14,30 Apertura y presentación.  
 14,31 Avance informativo.  
 14,35 Gente.  
 15,00 Telediario. Primera edición.  
 15,35 Pianissimo.  
 15,45 ¿Quién es...?  
 16,00 Los Patrulleros. "La Voz del Trueno".  
 16,55 Arioso, Bach.  
 17,05 Despedida y cierre.  
 18,15 Carta de ajuste. "Cuarteto n.º 2", J. C. Arriaga.  
 18,30 Apertura y presentación.  
 18,31 Avance informativo.  
 18,35 Baloncesto. Recopa. "Juventud de Badalona - Fort-Candú".  
 22,00 Novela (Capítulo III). "Miss Giacomini", Miguel Villalonga.  
 20,30 Telediario. Segunda edición.  
 21,00 España hoy. Tema de actualidad.  
 21,30 Una ciudad al final del camino. Episodio n.º 3.  
 22,30 El mundo en acción. "Carrera de coches".

23,00 Última hora.  
 23,15 Teledporte.  
 23,25 Despedida y cierre.

## JUEVES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.  
 14,00 Panorama de Galicia.  
 14,30 Apertura y presentación.  
 14,31 Avances informativo.  
 14,35 Gente.  
 15,00 Telediario. Primera edición.  
 15,35 Pianissimo.  
 15,45 ¿Quién es...?  
 16,00 Espacio 1999. "Regreso de los viajeros".  
 16,55 Gaspar de la Nuit, Ravel.  
 17,20 Despedida y cierre.  
 18,15 Carta de ajuste. "Claude".  
 18,30 Apertura y presentación.  
 18,31 Avance informativo.  
 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete sésamo!: Episodio número 45 A. Nuestro corro.  
 20,00 Novela (Capítulo IV). "Miss Giacomini", Miguel Villalonga.  
 20,30 Telediario. Segunda edición.  
 21,00 Vivir para ver.  
 21,30 Como salvar un matrimonio. 1968.  
 23,15 Última hora.  
 23,30 Teledporte.  
 23,35 Despedida y cierre.

## VIERNES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.  
 14,00 Panorama de Galicia.  
 14,30 Apertura y presentación.  
 14,31 Avance informativo.  
 14,35 Gente.  
 15,00 Telediario. Primera edición.  
 15,35 Pianissimo.  
 15,45 Revista de toros.  
 16,10 Abogada Kate Meshane. "Conspiración de silencio".  
 16,55 Gracia mía, Granados.  
 17,10 TV en el recuerdo. "La mujer y el deporte". (Especial deporte).  
 18,30 Avance informativo.  
 18,31 Un globo, dos globos, tres globos. La semana.  
 20,00 Novela (Capítulo V y último). "Miss Giacomini", Miguel Villalonga.  
 20,30 Telediario. Segunda edición. Incluye la Prensa en el debate.  
 21,15 El hombre y la tierra. "La olimpiada zoológica" (I).  
 21,45 Un, dos, tres... Programa concurso.  
 23,10 Última hora.  
 23,25 Teledporte.  
 23,30 Despedida y cierre.

## SABADO

11,45 Carta de ajuste. "Wild Cherry".  
 12,00 Apertura y presentación.  
 12,01 La Guagua. Programa infantil.  
 14,00 Programa regional simultáneo.  
 14,30 Avance informativo.  
 14,35 Gentes del sábado.  
 15,00 Noticias del sábado. Primera edición.  
 15,30 Marco. "Peppino y su troupe".  
 16,00 La bolsa de los refranes.  
 16,15 Sesión de tarde. "Una chica casi formal".  
 17,45 El circo de TVE.  
 18,30 Atletismo. Campeonato Nacional Absoluto.  
 19,30 Escuela de... "Prevención de la subnormalidad".

20,00 Con otro acento. "Bollivia".  
 21,00 Informe semanal.  
 22,00 Noticias del sábado.  
 22,15 XX aniversario de TVE.  
 24,00 Últimas noticias.  
 00,05 Despedida y cierre.

## DOMINGO

9,45 Carta de ajuste. "Canciones españolas sobre poe-



## LUNES

19,30 Carta de ajuste. "Los cinco musicales".  
 20,00 Presentación y avances.  
 20,01 Revista de cine. "Número 120".  
 21,30 Musical Pop.  
 22,00 Redacción de noche.  
 23,00 Despedida y cierre.

## MARTES

19,30 Carta de ajuste. "Flamenco: Antonio Suárez".  
 20,00 Presentación y avances.  
 20,01 ¿Qué es...?  
 20,30 Opera. "El Trovador", de Verdi.  
 21,30 Recital. "Rafael Puyana", (II).  
 22,00 Redacción de noche.  
 23,00 Despedida y cierre.

## MIERCOLES

19,30 Carta de ajuste. "Opera y Sinfonía Pop: Días del Futuro Pasado".  
 20,00 Presentación y avances.  
 20,01 Cine Club. Ciclo Orson Welles. "Retrato de Orson Welles" y "Una historia inmortal".  
 21,30 Flamenco. "Manolo Sanlúcar".  
 22,00 Redacción de noche.  
 23,00 Despedida y cierre.

## JUEVES

19,30 Carta de ajuste. "Euskal-Meza" (Misa Vasca).  
 20,00 Presentación y avances.  
 20,01 Polideportivo.  
 21,30 Ballet.  
 22,00 Redacción de noche.  
 23,00 Despedida y cierre.

## VIERNES

19,30 Carta de ajuste. "Los Valldemosa".  
 20,00 Presentación y avances.  
 20,01 Encuentros con las Artes y las Letras. "Número 39".  
 21,30 Jazz vivo. "Odetta". (II).  
 22,00 Redacción de noche.  
 23,00 Despedida y cierre.

## SABADO

16,00 Carta de ajuste. "La Zarzuela: La Tempestad".  
 16,30 Presentación y avances.  
 16,31 Dibujos animados.  
 17,00 Cine cómico. "Serie: Laurel y Hardy: Cazado pero no atado".  
 17,30 Mundo deporte.  
 18,30 Cantando se hace camino.  
 19,15 Documental. "Continente Escandinavo".  
 20,00 Tele-revista.  
 21,00 Esplendor y miserias de las cortesanas. "Episodio número 1".  
 22,00 Concierto en directo.

mas franceses".  
 10,00 Apertura y presentación.  
 10,01 Hablamos. Programa informativo para los sordomudos.  
 10,30 El Día del Señor. Santa Misa.  
 11,30 Concierto. "Cuarteto n.º 1 en la menor Op. 7".  
 12,00 Gente joven.  
 12,45 Sobre el terreno.

24,00 Despedida y cierre.

## DOMINGO

16,00 Carta de ajuste. "Mocedades".  
 16,30 Presentación y avances.  
 16,31 Mamá y sus increíbles hijos. "Michie y Tracie hu- yenes de casa".  
 17,00 España hoy. Tema de actualidad.

14,00 Crónica de siete días.  
 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.  
 15,15 La casa de la pradera. "Fredd".  
 16,15 Voces a 45.  
 16,45 Opinión pública.  
 17,15 Información deportiva.  
 17,20 Misterio. "Columbo: La dama olvidada".  
 19,00 Información deportiva.  
 19,10 625 líneas.  
 19,50 Información deportiva.  
 19,55 Fútbol.  
 22,00 Noticias del domingo.  
 22,15 Curro Jiménez. "El barquero de Cantillana".  
 23,15 Estudio estado.  
 23,45 Despedida y cierre.

## La ciencia investiga...

(Viene de la página 24)

### LA INVESTIGACION AYUDA A LOS PLANTADORES DE BANANAS

Los plantadores de bananas en la zona del Caribe se verán beneficiados por los trabajos de investigación que realizan científicos británicos a fin de mejorar la cosecha y ayudar a mantener los frutos en buenas condiciones durante el transporte a mercados distintos. Los detalles de los resultados de tales trabajos de investigación fueron dados a conocer en Londres. Los científicos británicos han descubierto un método para tratar a la cosecha de banana con un ácido que permite almacenarla durante un período de hasta cuatro días, sin refrigerarla, antes de proceder a su exportación. Este método resulta de gran utilidad, ya que a menudo deben almacenarse los frutos en depósitos que carecen de refrigeración hasta la llegada de los cargueros. Dicho proceso permite prolongar la programación de la cosecha. Las bananas que no han sido tratadas pueden deteriorarse durante el proceso de maduración si se las mantie-

ne sin tratamiento durante más de dos días después de ser recogidas. Los investigadores han desarrollado, asimismo, un método destinado a reducir la contracción ocasionada por la pérdida de humedad durante el transporte utilizando una envoltura de material plástico especial en las cajas de cartón. Otro de los trabajos de investigación se refiere a la aplicación de nitrógeno antes de la llegada de la época de sequía. Ello ayuda a disminuir las pérdidas —que a veces se elevan al 30 por 100— ocasionadas por la falta de ese elemento durante las sequías. Los científicos han producido también una mezcla más económica de fertilizantes para las plantaciones de bananas y un tratamiento para el control de los hongos que ocasionan la putrefacción de los frutos. Asimismo, se están realizando ensayos a fin de establecer métodos de empaquetamiento más eficientes, entre los que se incluye la utilización de un dispositivo de bandejas que facilitaría la selección y comercialización al llegar los frutos a destino.

## IV ALERTA GENERAL

(Viene de la página 25)

1) Con independencia de estos premios, la Organización podrá establecer premios menores, tanto en metálico, como en lotes de libros, cámaras fotográficas, etcétera, para aquellas Legiones, Escuadras o Legionarios que no alcancen los premios anteriores, pero cuya labor sea estimada meritoria en cualquier orden dentro de los fines de la LEGION VERDE.

8.ª Las Legiones Verdes aspirantes a dichos premios deberán remitir antes del 15 de noviembre de 1977 a la IV Alerta General de la Legión Verde, Memoria documentada con fotografías hechas, antes y después de las zonas cuidadas y protegidas por la Legión, avalada con cuantas certificaciones de autoridades u organismos garanticen la exactitud y veracidad de los méritos que se aduzcan en ella. Entre ellas debe figurar, preceptivamente, la expedida por el Jefe

del Servicio Provincial de ICONA.

Cada Memoria debe iniciarse con un resumen concreto, detallando cada actividad realizada, una por una, con los datos y cifras relativas a cada caso y redactado lo más breve posible, en cada apartado.

9.ª Las Legiones Verdes, asimismo deberán proponer las mejores escuadras y legionarios aspirantes a los premios establecidos, adjuntando las Memorias correspondientes a la labor realizada por los propuestos por separado e independientemente de cualquier otra memoria.

10.ª La organización de la LEGION VERDE se reserva el derecho de comprobar e investigar la veracidad de las Memorias presentados por las Legiones.

11.ª Las oficinas de la IV Alerta General de la LEGION VERDE quedan establecidas en el Departamento de Programas Educativos de Radio Nacional de España. Casa de la Radio, Prado del Rey, Madrid (24).

# RADIO LUGO EMISORA ASOCIADA DE LA S.F.E. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA.

**PROGRAMAS RECOMENDADOS PARA LA PRESENTE SEMANA!**

**INFORMATIVOS.** — Diario: 14'30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; Lunes a sábado: 7,45, Matinal Cadena SER; 13,55, Lugo a las dos (local); 21,30, Radio Noticias (local); Lunes a viernes: 23,30, Hora 25.

**COMENTARIOS.** — Lunes a sábado: 13,30, Causas da nosa terra (Trapero Pardo). Sábado: 13,35, De lunes a sábado (Rivera Manso).

**MISCELANEA.** — Jueves: 20,30, Meridiano de Londres (programa de la BBC).

**DEPORTES.** — Diario: 15'05 Minutos deportivos (Mouriño Castro). Jueves: 13,05, La quiniela de los entendidos. Domingo: 16,30, Carrusel deportivo; 22,30, Semana deportiva (Tuñas Bouzón); 23,30, Hora 25.

**CONCURSOS.** — Lunes a sábado: 11,30, Mediodía Cadena SER. Sábado: 17,00, Los cuarenta principales.

**FEMENINOS.** — Martes, jueves y sábado: 10,15, Fauna y flora (Amalita Paredes).

**HUMOR.** — Lunes a viernes: 15,45, La saga de los porretas.

**TEATRO.** — Sábado: 23,00, Las Galas de la SER.

**RADIONOVELAS.** — Lunes a viernes: 11,00, La casa de la discordia; 16,00, Esmeralda; 17,00, El hombre que rió; 19,00, La fugitiva.

**RELIGIOSOS.** — Lunes a sábado: 8,30 y 1,00, Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15, Temas de hoy (padre E. Angulo).

**MUSICALES.** — Diario: 7,35, Alborada musical (música beat). Lunes a sábado. 8,30, Desde Roma con música (intérpretes italianos); 9,00, La mujer en la canción; 9,30, Voces melódicas. 12,00, Los 40 principales; Lunes a viernes: 17,30, el flamenco en toda su dimensión; 19,30, El Rock en toda su dimensión; 20,00, Nuevo mundo musical (música sudamericana); 21,00, De música; 22,30, Diario Musical SER. Miércoles: 20,30, Black Feeling. Viernes: 20,30, Jazz en la noche. Sábado: 16,00, El gran musical del sábado; 17,00, Los cuarenta principales; 18,30, Superventas L. Pe.; 21,00, Resumen de los cuarenta principales; 22,30, La noche es joven. Domingo: 8,30, Musicalísimo; 11,00, España en un Seat; 12,00, El gran musical; 20,00, Discoteca de zuevas; 21,00, Radio revista.

MUSICAL DISCOS ★ MUSICAL DISCOS ★ MUSICAL DISCOS ★

Escriben: MOURIÑO Y BALHIGFER

LP'S RECOMENDADOS

"TODA LA ARGENTINA" / Los Calchakis (Hispavox). "Los quince ritmos que componen este disco son los más importantes de la Argentina, pero existen otros que no pudimos incorporar por falta de espacio: La Baguala, la Chamarrita, la Huella, el Rasguido Doble, la Cifra y mismamente el Loncomeo, que viene de la Patagonia, única región no representada en este disco por ser la menos interesante musicalmente. "Esto nos dice Héctor Miranda (Calchay), líder del grupo respecto al disco. Sólo nos resta añadir que se trata del volumen número 12 de los dedicados por la compañía discográfica al interesante grupo sudamericano.

"CHOLO AGUIRRE Y LAS GUITARRAS CRIOLLAS" (His-pavox) El último elepé de Cholo Aguirre nos trae una docena de canciones entre las que se encuentran dos "ríos" una oportunidad para Rubén Darío (hijo de Cholo con una voz más que aceptable) y temas de Yupanqui, Zitarrosa, Aguilar, M. Castro y otros. Cholo, como siempre, está magnífico, quiere vender ilusiones y como siempre las vende... ¡gracias a Dios!

"GRANDES EXITOS" / DIANA ROSS (Ariola). La protagonista de "Ocaso de una estrella", nominada por la misma para el oscar hollywoodense, líder de las "Supremes", Diana Ross, tiene disco de éxitos (que en España no lo han sido tanto) en nuestro mercado discográfico. La categoría y magnífica voz de Diana no es cosa de descubrirlas ahora. Su disco es interesante, aunque no sea imprescindible, tanto para los muy jóvenes como para los un poco maduritos.

"MARRIOT" / Steve Marriot (Ariola). La voz cantante del grupo Humble Pie tiene a la venta un magnífico disco grabado en directo en USA y en Inglaterra. Es en la Cara Americana donde Steve se nos revela con un matiz



EMILIO JOSÉ

absolutamente nuevo. Aquí está respaldado por 9 de los más importantes músicos de la Costa Oeste (David Foster, Ben Benay, Red Rhodes y David Spinozza entre otros). Los temas de esta cara son "Star in my crown" (rock duro), "Are you lonely for me baby" (R/B), "You don't know me" (balada), "Late night lady" (funky rock and roll) y "Early Evening Light", (una de las mejores baladas de Marriott). La Cara Británica comienza con un rock que recuerda lo mejor de Humble Pie, "East Side Struttin". Seguidamente otro rock y luego un blues. "Help me make it through the day" y después un honky tonk, "Midnight rollin". Como colofón otro rock: "Wam, Bam, Thank You Maam". Un magnífico menú para degustadores de rock.

"LET'S STICK TOGETHER" / BRYAN FERRY (Ariola). Es este el tercer LP en solitario de Ferry. Bryan se nos muestra más decadente que nunca, tanto en su aspecto exterior como en su música, dándonos otra muestra de su muy peculiar estilo, tanto en versiones como en sus prop-

composiciones. Los fans de Ferry en particular o de Roxy Music en general tienen un disco más que echarse a los oídos.

"STUPIDITY" / DR. FEELGOOD (Ariola) El grupo Dr. Feelgood ha acertado plenamente con este disco. Ha sido un fulgurante número 1 en su país con el mismo y las ventas en nuestra península son notorias. Se trata de un disco freno, nada pretencioso y muy especial. "Stupidity" suena a Stones del año 66; suena al mejor rock que se haya hecho jamás.

"GRANDES EXITOS" / CHILITES (Zafiro). Loss Chi-Lite acaban de editar el segundo volumen de "grandes éxitos" de su ya larga carrera, iniciada a finales del 68. Desde el veterano "A Lonely Man" que daba título a su tercer álbum hasta el reciente "You Don't Have To Go", vamos encontrando canciones que el grupo ha colocado en las listas internacionales todos los años. Disco interesante en especial para discotecas.

MILAN AND BABILONI (Zafiro) Milán, procedente del grupo Euterpe y Babiloni, procedente del grupo Zebra, decidieron formar un grupo y hacer lo que a ellos les gustaba. El resultado ha sido un magnífico disco de música americana blues, bluegrass, country, rag... y demás. En este disco encontramos temas ya conocidos como "Angie" que interpretaron Simon y Garfunkel en "Sonidos del silencio", o "Circle Game" de Joni Mitchell junto con otros menos conocidos pero igualmente buenos.

TARANTULA / (Zafiro) Tarántula es un grupo valenciano que hace una música parecida al "rollo" de ELP o de Premiata Forneria Marconi, en pocas palabras: rock sinfónico. Este es su primer disco y si bien no se puede comparar con lo hecho por los grupos antedichos si puede compararse con lo hecho por cualquier grupo del país y además resulta que hasta cierto punto la música de Tarántula resulta bastante comercial y, por tanto, con posibilidades de pronta difusión. "Recuerdos", "Un mundo anterior", "Imperio muerto", "La danza del diablo" y "Lydia" —un excepcional tema basado casi exclusivamente en la guitarra española— son los momentos más brillantes de un álbum perfectamente elaborado y perfectamente realizado.

LOS RELAMPAGOS (Zafiro) durante muchos años los Relámpagos y los Pekenikes se disputaron el título de mejor grupo instrumental español. Si los Pekenikes hicieron siempre una música de carácter juvenil, los Relámpagos dedicaron sus esfuerzos al loable empeño de sacar a la luz la música española o de componer con bases auténticamente nacionales. Ambos grupos desaparecieron, pero los Relámpagos vuelven nuevamente a larga de la mano de Herrero - Armenteros de una forma impresionante. En su nuevo álbum la música española vuelve a recobrar toda su fuerza y actualidad con unos arreglos y formas que sorprenden por su puesta al día y calidad. "Brazo de gitano", "Gaitero", "Campamento gitano", "Zapatillas de baile" y "El himno de las galaxias" son pequeñas obras maestras dentro de nuestra música de hoy. Bienvenidos y enhorabuena.

"ALMA DE ROMERO" / Emilio José (Belter). Nuevo plástico de larga duración de Emilio José conteniendo algunos temas ya conocidos como "Pequeño amor" y "Pero tu no lo sabes" y otros nuevos como "Ser en la vida romero" (poema de León Felipe musicado por Emilio José), "Soñé que tu me llevabas" (Ídem de los hermanos Machado), "Aprende a cantar", "Quisiera", etc. En conjunto se trata de un buen elepé del cantautor cordobés que se encuentra en un buen momento en Hispanoamérica.

Tenemos nuevos singles discotequeros con nosotros: "Café, café" de The nice People es comercial en exceso; "Help, help" de Gilla es un buen tema que nos suena demasiado a plagio; "Aria" de Acker Bilk que ha sido número uno en Inglaterra, es un tema instrumental lento que va a dar mucho juego; "Revelación" de Santana es otro instrumental sustituido de "Europa" y magnífico anticipo de su LP "Festival"; "No, no Joe" es lo último de Silver Convention en su estilo de siempre aunque con una ligera mejoría (¡menos mal!); por último y en la línea de Roberto Carlos, "Silla de ruedas" del brasileño Fernando Mendes.

Para oír con más detenimiento tenemos a Los Calchakis con su versión de la canción de Víctor Jara, "Plegaria del Labrador". Un nuevo valor a quien se pueda y debe oír es Reyzábal: "Cuando estoy triste". Reyzábal es autor de la mejor canción de Módulos: "Todo tiene su fin". Hay también un nuevo grupo, Quemada y Mate con single audible, "Mamá Angustia". Se da la coincidencia de que uno de los miembros del grupo - dúo cursó sus estudios primarios en Lugo. Se trata de José Ramón Regueira de 23 años, nacido en Puentevedume. ¡Bienvenidos y suerte! Otra canción a escuchar es "Odiame" de Dyango, es el de lo mejor que ha grabado hasta la fecha. Más cosas audibles (por el momento): "¿Qué querrá decir esto?" Rosario Ríos (la cantante es la hija de Lola Flores pero la canción ha sido compuesta por Gloria Fuertes y H. Herrero). El tema de José Luis Perales "Sí" también merece oírse con atención. Dicha canción ha sido número 1 en varios países sudamericanos y puede llegar a serlo aquí. Otro audible puede ser Pablo Abraira y su "Gavilán o pa-

loma", y otro más, aunque más distante en el lenguaje, Ricardo Cocciante y su "Margarita" magnífica.

Otra cosa: Serrat es noticia por la publicación de un álbum titulado "Retratos" conteniendo algunas de sus mejores canciones, aunque no las más conocidas.

Otra más: El tema "Lluvia de primavera" de Bebu Silvetti está haciendo furor en las discotecas estadounidenses. Dicho tema se grabó en España y parece que a remolque del éxito USA va a venderse bien aquí. Como siempre, nadie es profeta en su tierra.

Otra canción interesante que nos llega de la "bota" italiana es "La mía estate conte" de Fred Bongusto.

Micky como sabéis a Eurovisión de la mano de Fernando Arbex. «Enseñame a cantar» se encontrará a la venta el 21 de marzo y competirá en el Eurofestival el 2 de abril.

Nuevo disco de Neill Diamond entresacado de su elepé último: "Beatiful Noise".

"Romance en Durango" es el nuevo single de Bob Dylan, cantando en parte en nuestra lengua.

La banda sonora de "A star is born" de la pareja Streisand-Kristoferson ha conseguido un disco de platino en USA.

Oiga Manzano y Manuel Pídon tiene nuevo elepé circulando: "Aguardiente". Un disco donde se integran las formas más puras del folklore negro uruguayo y los aspectos más avanzados de Latinoamérica.

Manuel de Paula (19 años, gitano de Lebríja) canta "Romance de Manuel Justicia" elepé, doble obra compuesta por Antonio Añena (18 años, de Lebríja). El resultado es la unión del canto gitano con la épica popular. Un disco de sumo interés.



DYANGO



BOB DYLAN

DISCOS MAS INTERESANTES

(SINGLES)

1. "Si me dejas ahora" / Chicago
2. "Revelación" / Santana
3. "Aria" / Acker Bilk
4. "Odiame" / Diango
5. "Esta noche es la noche" / Rod Stewart
6. "Mamá angustia" / Quemada y Mate
7. "Plegaria del Labrador" / Los Calchakis
8. "No, no Joe" / Silver Convention
9. "¿Qué querrá decir esto?" / Rosario Ríos
10. "Estamos chegando a o mar" / Bibiano.

(LONG PLAY'S)

1. "Fuxan os ventos"
2. "Los Relámpagos"
3. "Marriott" / Steve Marriott
4. "Stupidity" / Dr. Feelgood
5. "Alma de romero" / Emilio José
6. "Festival" / Santana
7. "Blue Moves" / Elton John
8. "Made in Europe" / Deep Purple
9. "Cholo Aguirre y sus guitarras criollas"
10. "Tarántula"

CANCIONES SIN MUSICA

¿QUE QUERRA DECIR ESTO?

(Gloria Fuertes / H. Herrero)

Desde niña cantaba y bailaba,  
y soñé que besaban mi pelo,  
y soñé que crecía mi falda.  
¿Qué querrá decir esto?  
Si en Enero me visten de largo,  
sí ya llevo tacón en Febrero,  
sí en Abril me convierto en Abril.  
¿Qué querrá decir esto?  
Y es que en el campo trita el torito,  
y es que en el ruedo trita el torero,  
y es que en el campo Tarara que ara,  
y es que el poeta se esconde en el verso.  
La verdad en la duda se esconde,  
sí pregunto nadie me responde.  
¿Qué querrá decir esto?  
He tenido una carta que dice  
no se qué de unos ojos, no entiendo,  
he tenido una carta de amor.  
¿Qué querrá decir esto?  
(Esto quiere decir que me quiere,  
esto quiere decir que le quiero  
y requiere que ya no pregunte:  
QUE QUERRA DECIR ESTO).

# PROUST Y LO MARAVILLOSO

Por Antonio COSTA GOMEZ

Poe se esforzó por hacer que parecieran plausibles sus historias maravillosas. Modelo de esto es su imaginario viaje a Hans Pfall a la Luna en un globo. Pero en el relato "La noche mil y dos de Schehrasade" hace lo contrario: hace que parezcan increíbles una serie de pintorescos fenómenos reales. Esta es la base de la obra de Proust: mostrarnos el aspecto maravilloso de la realidad. Para ello no necesita recurrir a fenómenos escogidos; aunque su obra tiene más acontecimientos externos de los que se podría suponer "a priori", su base es el sencillo transcurrir de los sucesos cotidianos. De este modo, al no partir de los acontecimientos aparentemente extraordinarios, podríamos creer que se trata de un autor tedioso, árido, pesado, como ciertos escritores "realistas". Pero ocurre exactamente lo contrario: no hay autor —al menos para mí— menos "aburrido" que Proust; antes bien abruma con su densidad. Porque —y he ahí la clave de su labor— Proust se las arregla para mostrarnos que todo, sin excepción, es maravilloso, extraordinario. A través de la sensibilidad de Proust la vida es una fiesta continua.

La realidad —cada refajo de ella— sólo es maravillosa, por supuesto, en ciertas circunstancias. De esas circunstancias nace la obra de Proust. Dice Pascal que para los hombres "de ingenio" todos los hombres y todas las cosas son originales. Esto es cierto en algunos aspectos. Pascal sabía bien que nos pasamos el tiempo sin vivirlo realmente, sin enterarnos de nada. Vio una causa fundamental de esto: la "diversión". Proust descubrió otra no menos fundamental: el Hábito. Vio que la mayor parte de las funciones de nuestra vida no las hacemos nosotros, sino, mecánicamente, el Hábito. Así, gran parte de nuestra vida es inconsciente. En su obra están reunidos los momentos en que es vencido el Hábito, formando un conjunto que tiene en tensión al lector, sin dejarle descansar. Una tensión en que se realiza la misión de vivir la vida hasta el extremo paradójico de aquel personaje de Giovanni Papini que afirmaba que el colmo de la sutileza es descubrir la diferencia entre dos cosas iguales.

Dostoyevski sufrió la terrible espera de la muerte hasta que en el último momento se enteró de que el Zar lo había indultado. En "El idiota", a través del príncipe Mischkin, nos describirá la febril intensidad de su espera, en la que descubrió todo lo que la vida valía. Cada vez pasaba más lentamente el tiempo, se llenaba más de contenido: vivía cada minuto, cada segundo... No perdía ni una décima: era una conciencia gigantesca. Esto, en progresión infinita, nos hace pensar en la "inmortalidad por intensidad", de que habla Unamuno en su "Diario íntimo". Dostoyevski se hizo el propósito de llevar cuenta de cada minuto de su vida. Maravilloso propósito, si pudiera llevarse a cabo. Tal propósito es el que parece realizar Proust en "En busca del tiempo perdido", completada (más que anunciada, como se afirma por prejuicio) por "Jean Santeuil".

En mi artículo "La afirmación de Marcel Proust" acerté, según creo, en la esencia del propósito proustiano, pero sólo lo expliqué parcialmente. Proust se puso a escribir, en general, para recuperar lo perdido, para volver a tener de algún modo en sus manos lo que se le escapó de ellas. Como el título de su obra capital indica, un agente que le quitó muchas cosas de las manos fue el tiempo. Pero no fue el único. Otro agente es el Hábito. Si el tiempo disipa todas nuestras cosas y las aniquila y las convierte en humo, el Hábito nos roba las mismas que tenemos ahora, haciendo abstracción de ellas, confundiendo con otras semejantes, pasando por encima de ellas casi inconscientemente, rozándolas apenas.

En Proust, el tiempo no es invencible. Un paseo por los Campos Eliseos puede revelarle a Jean Santeuil que el pasado no se ha esfumado, no se ha aniquilado, sino que es algo, que está depositado en alguna parte con toda su realidad y su fuerza, y puede venir a nosotros para llenarnos de plenitud. ¿Quién no ha sentido regresar a través, por ejemplo, de un olor, parcelas vivas de su pasado con tanta e incluso más intensidad que cuando transcurrieron? Y es que ese "transcurrir" no tiene sentido; las cosas son o no son, y si son coexisten en un espacio indestructible. En mi "La afirmación de Marcel Proust" hablaba de un salto a la plenitud por conexión de una vivencia pasada con otra idéntica actual; en realidad no se trata de una nueva vivencia: es la misma, y la plenitud de que hablaba consiste en un descubrimiento del espacio indestructible, por aniquilación del tiempo. Esto lo vio Jean Santeuil y lo vio el narrador de "En busca del tiempo perdido" innumerables veces; una de ellas, la más memorable, la descubrió, cuando lo creía todo banal, el valor de la vida y la utilidad del arte, por la magia de un sencillo campanillazo ("El tiempo recobrado").

Del mismo modo, Proust logra superar el engaño del Hábito y descubrir que la vida es, en realidad, prodigiosa, infinita, asombrosamente rica; si Rilke vio que "lo real es igual que milagro", Proust sintió cada detalle del mundo, hasta el más insignificante, lleno de significado: la manera de pronunciar una palabra, una mirada de Albertina, un gesto, el sabor de una magdalena, los colores de un vestido, una nota de una sonata, un despertar, una acción que parece vulgar. Aunque Proust sabe que la realidad es, afortunada y desgraciadamente, muy compleja; el Hábito también tiene su aspecto positivo, pues las cosas, a fuerza de autonomía, pueden hacerse extrañas, abandonarnos. El Hábito, en ese caso, nos las hace familiares, nuestras; hace que las poseamos, lo cual, de un modo o de otro, es el fin.

# SOROLLA, O EL GENIO DE LA LUZ Y EL COLOR INTUITIVO

## Fue un crítico riguroso de su propia obra

Siempre fue España tierra de grandes pintores y no podía ser nuestro tiempo una excepción. No lo ha sido, ciertamente. Queremos hoy recordar a ese gran pintor de nuestro mar levantino, de nuestro sol, de nuestras flores, de nuestros dolores también, que fue Joaquín Sorolla y Bastida.

**UN MAESTRO EN BUSCA DE LA PERFECCION**  
Nació Sorolla en Valencia el 27 de febrero de 1865, en la calle de Las Mantas. Tenía dos años de edad cuando quedó huérfano de padre y madre, fallecidos según parece a causa del cólera, azote epidémico en aquellos años. Quedó el pequeño Sorolla a cargo de unos tíos suyos, que habrían de ser buenos con él e impulsores de sus posteriores trabajos y éxitos.

Abandonó la Escuela Normal de Maestros, donde había ingresado, para dedicarse tan sólo a las clases nocturnas del dibujo que daban en la Escuela de Artesanos, cercana a su domicilio. Por insistencia de sus tíos (Sorolla nunca se consideró perfecto, buscó la perfección con una autocrítica a veces amarga) ingresó en la Escuela y acudió a la Academia de Bellas Artes. Pronto habría de destacar al que habría de llegar a ser un gran pintor, un pintor original y de estilo propio. Su difícil facilidad con que resuelve los primeros problemas que le plantean ante los lienzos, admiraron incluso a sus mismos maestros. El joven pintor, desde estos sus primeros años de aprendizaje (un aprendizaje que él nunca consideró totalmente terminado, a pesar de que premios tras premios se había consagrado ante los críticos y los problemas) demuestra cualidades excepcionales. Así lo intuye el fotógrafo local Antonio García, quien lo toma bajo su protección y, seguro del éxito más que el propio Sorolla, se viene con él a Madrid. Sorolla descubre el mundo mágico del Museo del Prado y admira sobre todo a Ribera y Velázquez. Copia algunos de sus cuadros, analiza su técnica (aunque su pintura parece fácil era siempre fruto de un trabajo previo concienzudo). Pero no se limita a copiar a



Foto de Sorolla descansando ante su lienzo, en la sala de San Vicente de la costa valenciana. (Foto EFE-FIEL)

los grandes maestros y a estudiar sus técnicas, horas y horas ante el más pequeño detalle de cada lienzo, sino que empieza a hacer sus propios cuadros. Envía dos de ellos a la Exposición Nacional de 1884: "Cabeza de estudio" y "el 2 de mayo", premiado este con la segunda medalla.

Al año siguiente, 1885, gana una beca de la Diputación de Valencia y se traslada a Italia. Pero el contacto con los grandes maestros del Renacimiento no influyó para nada en su personal concepto de la pintura. La ayuda, si acaso, a penetrar en el secreto de la anatomía humana, a robustecer y vigorizar el trazo de la forma y la masa del volumen y a percibir el espíritu que envuelve y cuida de las cosas.

### GENIO DEL COLOR Y LA TECNICA

Pero Sorolla, el gran y original Sorolla, sigue siendo el mismo, fiel a sus conceptos del color y con técnica propia, siguiendo el dictado de su propia intuición, deja que su paleta se desborde en el cegador centelleo de los soles levantinos y en las veladas y cálidas sombras que proyectan

las gentes de mar sobre la arena. Salvo escasos momentos, siempre cortos, obligado por encargos o compromisos oficiales, Sorolla mantiene una inalterable fidelidad a su temática: el mar, la luz, las gentes de su Levante natal.

Al regresar de Italia contrae matrimonio y en 1899 traslada su residencia a Madrid. En su estudio madrileño, Sorolla trabaja incansablemente, con avidez incluso, uniéndolo la noche con el día sin dejar, en muchas ocasiones los pinceles. Está poseído por el afán de alcanzar un ideal que jamás lograría. Esta idea de la perfección, de no ser tan cruel consigo mismo en su autocrítica, le atormenta, le domina y le produce hondas depresiones. No bastan las recompensas que vienen a recompensar su obra y su persona. Eso no sacia su sed de perfección. Consigue la segunda medalla del Salón de los Campos Eliseos, en 1895 por "La vuelta de la pesca"; medalla de oro al año siguiente en la exposición de Berlín con "Pescadores valencianos"; medalla de oro de Munich y Viena al lienzo "Consiendo la

vela", en 1899. Ni una vez tranquiliza su espíritu lo que le otorga el más alto premio en la Exposición Universal de aquel mismo año, otorgado a su gran lienzo "Triste herencia".

En 1900, la obra sorollana, ya consagrada universalmente, se ensancha aún más profundiza hasta límites insospechados hasta entonces. El color pasa a dominar a la forma, y la luz irradia de su obra, en la que surge una sinfonía cromática sin par, exhiberamente sensorial. Ha dejado atrás sus justificados tubos, la bota atormentada de numerosos expresivos. Como la universal de que el dolor, el tormento, mucho más resignación ante el sufrimiento una fuente de creación arte; no ha habido gran arte que cualquier arte que no sea sentido atormentado por una vocación creadora. Sólo así, cuando que no llegan a ser verdaderos, que lancen en los halagos públicos senten satisfechos de ellos. Sorolla no es una excepción. Es

más bien un ejemplo del gran artista que "siente" dentro de sí algo que busca plasmar en el lienzo, que lo consigue para los demás, pero que no calienta de todo el corazón del artista, que juzga que algo le quedó dentro sin saltar al pincel. Sin embargo, Sorolla es el gran artista que aplica sus pinceles a amplias manchas de color jugoso, fresco, luminoso, expresivo. Es un vanguardista para su época al huir de la exigencia de la forma y buscar el color por color, una teoría de luz y de luz por sí misma, llena de originalidad. Continúan naciendo en sus pinceles las azules playas levantinas, las carnes bronceadas de viejos y niños marineros y mariscadores, empapados de aire salobre, brillante y tornaselado.

Nada excelsa, nada intensamente bueno y de bondad permanente, se consigue de golpe, sin trabajo, sin amor y sin dedicación. Aunque la pintura de Sorolla da la sensación de facilidad y rapidez de ejecución, no pasa de ser un espejismo. Sorolla trabaja cada una de sus obras concienzudamente. Antes de sentarse frente al blanco lienzo, toma múltiples apuntes al carbón e innumerables mezclas y notas de color. En bocetos de progresivo ajuste al modelo —el modelo que ven hacia dentro sus ojos y el que le brinda la naturaleza— empapa su espíritu en el ambiente de la obra. Y es entonces, y no antes, cuando acomete la ejecución del cuadro, o lo que es igual, el entonces ya rápido traslado a lienzo de una paciente labor preparatoria.

Pero la vejez no perdona. La luz desapareció de sus ojos inundados antes de los tres últimos años de su vida. Moriría en Cerecedilla, el serrano pueblo madrileño, el 11 de agosto de 1939. Pero su memoria ha sido tantas veces recordada, tantos bustos se levantaron en su honor, tanto se sienten orgullosos de su pintor los valencianos todos y todos los españoles que Sorolla pasa a ocupar un puesto inmarcesible en la historia de la pintura española.

# INSOLITO: KARAJAN SE DEJA ENTREVISTAR

## Confiesa su pasión por los automóviles veloces y por los artilugios técnicos de la grabación

### MEDIANTE EL VIDEODISCO QUIERE HACER LLEGAR LA OPERA A LAS PEQUEÑAS CIUDADES

Es quizás digno del prestigio legendario de Herbert Von Karajan que su vida parezca paradójica. Es probablemente el director más solicitado del mundo musical contemporáneo. Sin embargo como está tan enredado en su trabajo, con la Filarmónica de Berlín (de la que es director y administrador musical vitalicio) y con su propio Festival de Salzburgo (inaugurado hace 10 años con fondos personales), raramente dirige otras orquestas.

Todo esto colabora en la creación de leyendas en el sentido de que es terriblemente solitario; que está aún protegiéndose de su pasada relación con los nazis; que tiene tan mal genio y es tan despoeta que ningún otro músico le aguenta.

Cuando un crítico musical de Nueva York supo que Karajan había accedido a ser entrevistado durante 30 minutos, el crítico exclamó: "¡Ese es un golpe mayor que una exclusiva con el Papa!".

Pero el encuentro con el propio hombre se desarrolla de diferente manera. Karajan no emana absolutamente nada de la fría y mecánica actitud que muestra en su trabajo en escena. Parece ágil e increíblemente alerta, aparenta 20 años menos que los 68 que tiene y revela una casi infantil fascinación por los artilugios técnicos, los milagros del estudio de grabación, sistema de proyección y tecnología de videodisco y el potencial futuro de la holografía.

### MUSICA Y MOTOS

Como ocurre en la mayoría de los hombres famosos, la esencia de Karajan probablemente se formó indeleblemente en su juventud. Nació en Salzburgo, la ciudad natal de Mozart, Karajan estudió en el Mozarteum local, donde su tutor le introdujo no sólo al mundo de la música sino también al de las motocicletas.

Medio siglo más tarde, Karajan aún disfruta con la velocidad: es propietario de un Porsche Turbo-carrera (que cuesta más de dos millones de pesetas), uno de los coches más rápidos que se hayan fabricado ("Me gusta conducir a gran velocidad", dice el director de orquesta "relajante" piloto). Corre unas cuantas manzanas por la mañana para mantenerse en forma, y ahora, dice, "en esta estación, empiezo de nuevo a esquiar".

Su padre, un cirujano, no era músico profesional pero tocaba el clarinete por afición. "Estaba en la orquesta de Salzburgo cuando dirigí por primera vez a los 18 años —recuerda Karajan—. Tocamos una sinfonía de Mozart que no recuerdo y "Don Juan" de Strauss".

Pero Karajan parece incómodo hablando del pasado. "El sábado, durante los ensayos pregunté, ¿cuántos de los presentes no estábamos durante mi primer concierto con la Filarmónica de Berlín hace 22 años?". Se levantaron muchas manos. Entonces dijo: "Más bien debería preguntar ¿Cuántos estáis conmigo?". Pocas manos. Quizá suficientes para organizar una pequeña orquesta de cámara. Muchas cosas están cambiando. Pero, a pesar de ello, tengo la sensación de que estos hombres son mis amigos más íntimos. Saben lo que quiero".

En cuanto a su imagen de solitario, Karajan dice: "Uno tiene sólo diez minutos. No es posible trabajar en otras cosas que no esté trabajando con una orquesta para una actuación. Muchos directores viajan por todos sitios dirigiendo. Yo nunca me aparto de mi orquesta durante un período de tiempo superior a 16 días

seguidos. Siempre quiero alcanzar ese punto en el que si algo va mal, es culpa mía".

### LA DELICIA DE GRABAR

Se anima muchísimo cuando habla del trabajo de grabación. "He grabado 820 discos" —dice encogéndose de hombros como si eso no fuera nada—. Además hay todas esas grabaciones piratas. Me sorprende la calidad de las grabaciones que puede hacer la gente en salas de conciertos con máquinas pequeñas, un pequeño micrófono aquí (señala la solapa de la chaqueta que no lleva). Se pueden escuchar cosas que no oímos nunca en el escenario. En 1947 hice mi primera grabación, la octava de Beethoven. ¡Cuatro sesiones para grabar 23 minutos de música! Ahora el hacer grabaciones se ha convertido en una delicia".

Karajan es uno de los pocos directores que utiliza las técnicas de multibandas, perfeccionadas para resolver los problemas de equilibrio y desregulación del rock.

—Usamos 12 bandas —dice—. Antaño uno solía hacer una grabación y alejarse de ella; abandonar la escena del crimen, como si dijéramos. Ahora todo está en la mezcla. Grabo las cintas sobre una cassette y luego las escucho una y otra vez —quizá sesenta veces—, siempre con auriculares y a continuación decido qué es lo que quiero cambiar".

Actualmente está escuchando una colección completa de sinfonías de Beethoven que acaba de grabar con la Sinfonía de Berlín, 15 años después de haber grabado las mismas nueve obras con la misma orquesta. "Para ser sincero —dice— la cuarta y la quinta de las sinfonías de Beethoven son las únicas piezas de música que conozco. Uno empieza con las viejas para ver lo que hizo, y luego se intenta empezar sin pensar en ello. Entonces, uno se da cuenta de lo que ha cambiado, los hombres que colaboraron han cambiado, los tiempos han cambiado, y, por tanto, la música cambia también".

### OPERA PARA TODOS

Karajan incluso utiliza grabaciones en una manera original para preparar las óperas.

—Primero hacemos una cinta de la función, con los cantantes —explica Karajan—. Luego ponemos altavoces en la platea y en el escenario y ponemos las cintas en funcionamiento. De esa manera puedo concentrarme en las actuaciones, y los cantantes no tienen que preocuparse de cantar y subir escaleras al mismo tiempo".

El año próximo tiene proyectado volver de nuevo a la Staatsoper de Viena, tras una larga ausencia, y espera conseguir la grabación de las óperas en discos video de alquiler.

—Se ha tendido a alejar la música de las pequeñas ciudades porque la ópera es muy cara —explica—. Quiero hacer posible que todo el mundo tenga acceso a la función".

TOM ZITO

# EL "ULISES" DE JOYCE: CUATRO ODISEAS

Por José Antonio DEL CAÑIZO

Ochocientos años antes de Cristo, ese misterio que llamamos Homero, poeta griego nacido quizás en Esmirna, quizás en Chios, quizás ciego, quizás un solo hombre, quizás varios, escribe La Ilíada y La Odisea, y quizás alguien escribe La Ilíada y alguien, varias generaciones después, escribe La Odisea. En ella se narra el azaroso viaje de Ulises, durante años, desde la guerra de Troya hasta Itaca y hasta Penélope, y desde entonces, durante siglos, ese relato habría de ser considerado como una de las obras cumbres de la literatura clásica. Andando el tiempo, mil novecientos veintidós años después de Cristo, ese otro misterio insondable —aunque lo conocemos todo de su vida y su obra— que se llamó James Joyce, nacido en Dublín, muerto en Zurich, toma al héroe de Homero como símbolo del hombre moderno y publica su Ulises, considerado desde entonces como una de las obras cumbres de la literatura moderna, como un borrón y cuenta nueva en el arte de narrar y quizás en todas las artes. Esta nueva Odisea no dura diez años, sino un día: el 16 de junio de 1904; sus mares son las calles de Dublín, su nuevo Ulises es un modesto agente de publicidad judío, perfectamente vulgar, que se llama Leopoldo Bloom. La novela describe "la vida de un hombre cualquiera, un día cualquiera, en una ciudad cualquiera", como se ha dicho, pero nos describe, también, a todos los hombres de todas las ciudades todos los días de nuestra vida. El relato de esas veinte horas (desde las ocho de la mañana hasta las tres o las cuatro de la madrugada) ocupa setecientas páginas de letra pequeña en la edición argentina con la que hasta ahora había que arreglarse; ocupa, al parecer, mil páginas en la traducción castellana que acaba de aparecer, medio siglo después de salir la edición inglesa (ver el comentario de ese crítico siempre certero que es Enrique Sordo en "El Cervo" número 283).

Y lo curioso es que tal libro encierra cuatro Odiseas, por falta de una: la del héroe de Homero, con la cual mantiene esta novela un paralelismo —más o menos claro, más o menos ambiguo— constante; la de Leopoldo Bloom, que se nos narra de manera que no desconocemos un solo segundo de su día, un solo pensamiento fugaz, una sola mirada, un solo gesto; la de la propia novela, que fue apareciendo a trozos, que fue confiscada y quemada por la policía de Nueva York, que fue denunciada por la Sociedad Neoyorquina para la Prevención del Vicio, que fue juzgada y condenada (prohibiéndose además la publicación de cualquier libro de Joyce), y que tuvo ediciones clandestinas, ediciones piratas y de todo, y ello porque, al describir con todo detalle la vida en todas sus manifestaciones, tiene por supuesto pasajes de gran crudeza; y, por

último, la Odisea del lector, la aventura apasionante, inquietante, desconcertante, indignante, fascinante, del empedernido lector que se embarca en el periplo, se lance al océano de procelosas páginas, soberbias, mejestuosas y temibles.

### NAVIGANTE SIN ULIS

La clave de esta odisea del lector es la tremenda dificultad del libro. Hay quien dice que no se puede entender salvo el original inglés, pro [ay], es éste un inglés demasiado original, está a menudo descoyuntado, Joyce hace juegos malabares al lenguaje, lo salpica de juegos de palabras en los que confunde, el latín, el griego, el alemán y toda clase de lenguas vivas, muertas, de dialectos del inglés y del irlandés. Hay quien dice que no se puede entender si no se ha vivido en Dublín; que el libro podrá captar muchas cosas, pues no ha vivido el Dubliner. Hay quien recomienda —como Stuart Gilbert— que, para comprender el Ulises, leamos previamente La Odisea, preferiblemente el original griego, que como se sabe tiene trozos ininteligibles y otros áticos, para simplificar.

Precisamente Stuart Gilbert es autor de un libro que que Ulises de James Joyce, que es una especie de libro guía que dedica cuatrocientas páginas a ayudarnos a entender el libro a capítulo, los misterios del libro que nos ocupa. Cada uno de los capítulos, además de narrarnos una hora del día, corresponde al pasaje de La Odisea, está relacionado con un arte de la lengua (Teología, Historia, Música, Retórica, Literatura, etc.), con un escenario distinto, está relacionado con una parte del color, con un símbolo, y, lo más importante, está escrito en un lenguaje completamente distinto: monólogo interior (no es una forma, Joyce quien lanzó esta técnica tan cara a la literatura, tomándola de un cuento de Dujardin), catecismo (por las preguntas), dialéctica, laberíntica, etc. Y todo ello perfectamente, con una adecuación total del estilo al tema. Por ejemplo, el episodio de las Sirenas de La Odisea corresponde aquí a una escena en una sala de conciertos, la parte del cuerpo humano que y el Arte correspondiente es la Música; pues bien, la escena es musical, Joyce hace música con el lenguaje, y así hasta el punto de saber escribir los equivalentes literarios a formas musicales: coros, fugas, staccatos, glissandos, etc. de un clipio es una abertura, en la que se nos presentan los temas principales y estrilidos que durante la obra vamos a "escuchar" el resultado son unas páginas

palabras inconexas, sincopadas, sólo comprensibles tras la lectura total del capítulo y a la luz de ese punto de vista musical. Anécdota divertida: Joyce envió estas páginas por correo cuando estaba escribiendo el libro, durante la Primera Guerra Mundial; la carta fue interceptada, y hubo grandes problemas por creer la policía que se trataba del mensaje cifrado de un espía.

Otros pasajes famosos son aquel en el que Joyce representa el desarrollo embrionario (se trata de la escena de un parto en un hospital de maternidad) a través del desarrollo de la lengua inglesa, contándonos los sucesos del episodio según una serie de parodias de escritores ingleses de todos los tiempos, en las que vemos cómo va evolucionando y progresando una literatura; y aquel en el que la mujer de Bloom —Penélope—, desvelada en la cama, le da vueltas en la cabeza a miles de cosas, tras el regreso de Ulises a casa de madrugada: cuarenta páginas sin signos de puntuación, máximo ejemplo del monólogo interior y uno de los mejores ratos psicológicos de la mujer que jamás se hayan escrito (todos sabemos por experiencia que el cerebro de la mujer tendida en decúbito supino y dejada a su aire es el instrumento más surrealista y sorprendente, el arma más peligrosa de la creación).

### LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE JOYCE

En resumen, que para entender el Ulises en toda su riqueza y profundidad no hace falta más que saber griego, conocer a Homero como si le hubiéramos parido, conocerse palmo a palmo Dublín, ser un entendido en Música, Retórica, Literatura, Filología, Pintura, Medicina, María y un largo etcétera, asimilar miles de juegos de palabras en varios idiomas (y encima traducidos al nuestro), dominar la política irlandesa de principios de siglo, y, preferiblemente, ser irlandés de nacimiento: en definitiva, ser James Joyce. Y eso, hasta ahora, sólo lo ha logrado un hombre a lo largo de toda la Historia.

Y, sin embargo, el libro, o largos trozos del mismo, puede resultar fascinante. Para un vicioso de la Literatura, un drogadicto, un lector empedernido, la lectura del Ulises es una de las experiencias más enriquecedoras y apasionantes, además de desesparitantes, que puede haber. Cuando apareció, Hemingway dijo: "Maldito sea el Universo si éste no es un libro maravilloso". Y Scott Fitzgerald aseguró que estaba dispuesto a tirarse por una ventana para demostrar su admiración por el Ulises. Y es que cuando en cuando, durante su lectura, de verdad que dan ganas.

(De "El Cervo")



Von Karajan, el director de orquesta inasequible, confiesa sus debilidades. Le apasiona el automóvil, sin que por ello distraiga su propósito de utilizar los procedimientos técnicos más modernos para divulgar el conocimiento de la música a todos los niveles

### La educación humanista:

## Un educador humanista: Alberto Jiménez Fraud y la Residencia de Estudiantes

Por Luis de Valdeavellano

Fue don Alberto Jiménez Fraud uno de los hombres cuya personalidad hay que ponerla en relación con los mejores intentos de renovación en los sistemas de educación y de enseñanza que arrancan en España de la época de la Ilustración, en la segunda mitad del siglo XVIII, y que tuvieron, en el XIX y primeros años del XX, sus más calificadas representantes en don Francisco Giner y en su discípulo heredero espiritual, don Manuel Bartolomé Cossío. Por que Alberto Jiménez, quien por su edad fue uno de los últimos discípulos de Giner en la Cátedra de éste en la Universidad de Madrid, pronto se vinculó por entero a la obra educadora del maestro y emparentado al propio tiempo con Cossío por el matrimonio con una de sus hijas, vino a ser el continuador desinteresado de ambos en el empeño de una acción educadora de ambos en el empeño de una acción educativa liberal, progresista y humana que ellos consideraban previa indispensable de todo posible renacimiento en su patria... Don Alberto Jiménez Fraud fue, ante todo y sobre todo un educa-

dor de la juventud. Pero un educador entregado sin reservas a la educación de los jóvenes de su tiempo en el más amplio y noble sentido del término "educación", o sea en el que lleva implícita, no solo la enseñanza de unos conocimientos especializados, sino la total formación intelectual y moral del joven en su íntegra personalidad humana. De ahí que Alberto Jiménez pueda ser calificado como un educador "humanista", para el cual la educación, como para Giner y Cossío, tiene por esencial finalidad no ya solamente la capacitación para el saber en cualquiera de sus ramas, sino el encaminamiento cabal de todas las posibilidades y morales del ser humano.

A esta labor de educación humanista, relegada hoy a un segundo término, cuando no descurrida por completo en esta época fría y egoísta tecnocrática, entregó su vida don Alberto Jiménez y ello con una abnegación y una modestia que supusieron el olvido de sí mismo la total y generosa entrega, la renuncia a toda legítima ambición personal...

# táboa redonda

# ARALIA

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO

**Auto-Escuela EUROPA**

El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1  
LUGO  
Av. Ramón Ferreiro, 1 - Tel. 223360

Sec. n.º 2  
PUENTENUEVO  
Gral. Franco, 31 - Tel. 342208

LA CAMPAÑA DE SEGURIDAD DEL PEATON

## MAS INTENSA EN GALICIA

Causas de accidentes: mayor densidad demográfica, la propia estructura de las poblaciones, la falta de vías...

**Estadísticas dramáticas: 1975-76, 4.487 muertos (1.315 peatones)**

● Entrevista con el director general de Tráfico, don Jesús García Siso

Durante el año 1975 resultaron muertas en accidentes de tráfico 4.487 personas, de las que 1.315 eran peatones. Entre los peatones, 241 eran niños, con edad igual o inferior a los catorce años. El número de heridos ascendió a 93.314.

En cifras relativas resulta que los peatones suponen el 29 por 100 de los muertos y los niños representan el 18 por 100 respecto de los peatones muertos.

Para el año 1976 —todavía en cifras provisionales— el número de heridos se aproxima a los 100.000.

Con motivo de reducir estas cifras en lo posible comenzó recientemente la III Campaña Nacional de Seguridad del Peatón, organizada por la Dirección General de Tráfico, que se prolongará durante los meses de febrero y marzo. Los objetivos directos de la misma tienen como fin inmediato el conseguir que el peatón tome conciencia de su responsabilidad y de su participación, activa y trascendente, en el "complejo tráfico", haciéndole someterse a las normas del Código que a él se refieren.

Esta Campaña ataca, en primer lugar, a aquellos problemas concretos y comportamientos concretos que señalen las cifras estadísticas; pero también aprovecha experiencias anteriores y dirige la acción al conjunto de infracciones y circunstancias que inciden en la seguridad del peatón.

Ocupan especial atención, como en anteriores ediciones, dos grupos concretos de peatones: los ancianos, desde los sesenta y cinco años en adelante, y los niños.

**ESPECIAL PARA GALICIA**

—Si bien la campaña se ha iniciado a nivel nacional en el mes de enero, en la región gallega comenzó a mediados del pasado mes de noviembre — nos ha dicho Jesús García Siso, director general de tráfico.

—¿Por qué se inició primero en esta región?

—Si de cada cien muertos por accidente de tráfico treinta corresponden a peatones como media nacional, en la región gallega se experimenta una notable desviación, pues los peatones representan el cincuenta por ciento de muertos por accidentes de tráfico. Esta ha sido la razón de la campaña realizada en Galicia, y como nos parece que los resultados son satisfactorios la ampliamos ahora a todo el territorio nacional.

—¿Por qué es superior el porcentaje de accidentes de peatones en esta región?

—Se podrían señalar como causas específicas la elevada densidad demográfica de la zona, la especial estructura de las poblaciones construidas al borde de la vía, así como la falta de vías o zonas de ellas por las que los peatones puedan circular con seguridad. No pueden olvidarse tampoco las condiciones climatológicas de la región; pero en Galicia no se circula peor ni se infringe más que en



otras áreas geográficas de la nación.

—Cada tres o cuatro años se realiza la campaña monográfica. Esta es ya la tercera. ¿En qué medida han logrado disminuir los accidentes estos consejos publicitarios?

—No tenemos aún datos definitivos; pero las estimaciones son muy favorables. Al final de la campaña los ofreceremos a todos los medios de comunicación social.

**ENSEÑELE A CIRCULAR**

—¿Qué marca el Código de la Circulación cuando ha sido el peatón el culpable del accidente? ¿Y cuándo es el conductor?

—En caso de accidente mortal o con heridos, tanto si el culpable es el peatón cuando si es el conductor, las diligencias se tramitan por la autoridad judicial correspondiente. Desde el punto de vista gubernativo se debe sancionar igualmente al conductor de vehículos que a los peatones (artículos sesenta y seis, sesenta y siete, sesenta y ocho y sesenta y nueve del Código de la Circulación), que en líneas generales regulan por dónde deben circular los peato-

nes. (Paseos, aceras o andenes, por la derecha, con relación al sentido de la marcha. Y en las carreteras que no tengan andenes especiales deben circular por el lado izquierdo, norma que evita que el peatón sea sorprendido y alcanzado por detrás por un vehículo que transite en su misma dirección).

—“Saber andar no basta; enséñele a circular”. Este es uno de los “slogans” de la Campaña. ¿Se enseña de verdad en los colegios a circular?

—Evidentemente, conforme al artículo séptimo del Código de la Circulación, el profesorado de las escuelas está obligado a enseñar a sus alumnos las reglas generales de la circulación, advirtiéndoles de los peligros a que se ex-



JESUS GARCIA SISO

ponen al jugar en las calzadas de las vías públicas, salir atropelladamente de los centros docentes, etcétera.

Esta normativa está regulada y actualizada por diversas disposicio-

nes, entre las que se cuentan la que reglamenta la actuación de los parques infantiles de tráfico. Pero a mí me gustaría que se intensificara esta obligación.

(De "Arriba")

## EL CONDUCTOR SE VE CADA DIA MAS ABRUMADO

Durante el año 1975 se retiró en la República Federal el permiso de conducir a 139.745 personas. El incremento medio en cuanto a la retirada de estos permisos por orden judicial se sitúa entre el 4 y el 5 por ciento desde 1974.

Con relación a ello cabe preguntarse —algo que no sólo afecta a los abogados— si las normas de circulación actuales son lo suficientemente eficaces como

para organizar la protección de la población.

Poco a poco va calando la opinión (incluso en el ministerio federal de Transporte) de que las medidas judiciales para contrarrestar los delitos de infracción en el tráfico no son muy apropiados para cumplir una labor correctiva y preventiva, haciendo incluso en muchos casos del automovilista una especie de “reo” motorizado.

Al respecto, el XV congreso alemán de Jueces de Tráfico, que tendrá lugar en Goslar, se ocupará del tema de “las necesarias reformas en los procedimientos judiciales para la retirada de los permisos de conducir”, a la vez que el ponente principal, profesor Limmroth, disertará en esta ocasión sobre “el conductor y sus límites de resistencia psicológica”.

Y es que éste se halla, indudablemente, abrumado por una serie de problemas que gravitan sobre él: inestabilidad con la gasolina, gravámenes impositivos, alza continua de los precios de reparación y del seguro del coche, mantenimiento y, por si poco faltara, últimamente se ve involucrado en la complicada rueda burocrática judicial (con el sistema de puntuación en el registro de Flensburg), resultado de haber infringido de algún modo la ley.

El conductor normal no suele tener tampoco ni la más remota idea de hasta qué punto en cuestiones de daños y perjuicios puede extenderse su responsabilidad hasta el terreno de lo civil, cuando la suma de cobertura del seguro no fue suficiente para indemnizar a los afectados. Porque en realidad no sería la primera vez que un conductor (cosa confirmada por los propios abogados de las compañías de seguros) llega en estos casos a sumas de seis cifras, sobre todo cuando se trata de inválidos a causa del accidente, que necesitan para siempre el cuidado de una persona y no pueden trabajar.

Pueden ser heridas en los ojos, del cerebro o casos de pa-

(Pasa a la página siguiente)

**ESCUELA DE CONDUCTORES**

**San Cristobal**

Pl. Cte. Manso, 16 - Tel. 223068

San Marcos, 1 • Telf. 2125 12 • LUGO

**VEHICULOS USADOS**

Totalmente revisados

**MOSA**

FACILIDADES DE PAGO

Exposición y venta: Germán Alonso, 32 • LUGO

**SEAT**

**Autolusa**

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:

Avenida de La Coruña, 402-406

Teléfonos 216120-21-22 • LUGO

**GESTORIA**

**S. ALVAREZ REAL-AGUILERA**

Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico

**LU-5840-C**

Avda. La Coruña, 81

Teléfonos 21 78 17 y 21 78 08 • LUGO

**CITROËN**

Su concesionario oficial MANUEL YAREZ ARES, le ofrece la más seria preparación del coche usado.

Garantía total de hasta 6 meses

2. C.V., C-8, Dyanes, furgonetas y otros modelos y marcas

Avenida de La Coruña, 166 • Telf. 21 41 06

# BRABHAM

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO



**Sport - Auto**  
Compra-Venta-Cambio Automóviles

Central: LUGO  
Avenida de La Coruña, 83  
Fray Plácido, 9 - Tel. 223990  
LUGO

Telfs. 216406 - 212190  
Av. Generalísimo, 22 - Tel. 140188  
FOZ

Como se esperaba y como se había previsto, el Gran Premio de Brasil, en el circuito de Interlagos, ha sido otra prueba de resistencia al calor; factor que ha condicionado a las máquinas y a los hombres. La victoria y el éxito del argentino Carlos Reutemann en esas condiciones, ha respondido a sus condiciones naturales que son las de serenidad, vista y oportunidad.

## Carlos Reutemann aprovechó su oportunidad en el "Gran Premio de Brasil"

Cuando el comendatore Enzo Ferrari decidió el trueque de Reutemann por Regazzoni, adivinamos en cierto modo que no sólo trataban de encontrar un segundo piloto leal y decidido, sino que más bien, quería jugar la baza de tener dos primeras figuras, que en igualdad de condiciones diesen en definitiva el juego a sus colores. Niki Lauda y Carlos Reutemann son dos pilotos de muy semejantes cualidades. Fríos, dentro de lo que cabe esperarse es esa profesión de la velocidad, y voluntarios para trabajar un triunfo, sin desmoronarse por ello mecánica. Caba esperar por muchas circunstancias, que Lauda no fuese el hombre que pudiera repetir un título de campeón del mundo, porque para conseguirlo tuvieron que conjuntarse demasiados factores y sobre todo, por el terrible accidente que sufrió en Nurburgring, que al fin y al cabo lo tiene siempre presente y delante de sus ojos cada vez que se mira al espejo.

### Ferrari ha sabido encontrar en Reutemann un "segundo" "primer" piloto para Lauda

El calor fue de nuevo factor decisivo en el comportamiento de máquinas y hombres



Carlos Alberto Reutemann, el gran conductor argentino que ha triunfado en Brasil. - (Foto EFE-FIEL)

#### UN TRIUNFO SIN ERRORES

Varias circunstancias concurrieron para que Carlos Reutemann ocupase la cabeza a partir de la vuelta veinte. De salida, y tras haber logrado la pole-position junto a James Hunt, éste le rebasaría lo mismo que Carlos Pace al final de la primera vuelta. Seis vueltas en estas posiciones sirvieron para que se estudiaran bien y a fondo sus protagonistas. La impaciencia de Hunt se manifestó enseguida, al tratar de rebasar, y conseguirlo, a Pace que por otra parte no estaba dispuesto a ello. Brabham-McLaren y Ferrari, median en esos momentos sus fuerzas, sabiendo que eran los coches más poderosos en pista. La inteligencia de sus pilotos era el condicionante que variaba las posiciones. Pace siempre en su papel valiente, no está dispuesto a ceder la cabeza, aunque sólo sea provisionalmente, y en ello estuvo la clave de que al final no estuviera entre los que puntuaron tan siquiera.

Al abrirse demasiado para salvar la curva, a la que llegó pasado, cedió el hueco suficiente al hábil Hunt que entró limpiamente. Pace sin embargo, no perdería tan sólo la cabeza de la carrera, sino también la de su vehículo y sobre todo de esta competición en su tierra. Mala suerte.

James Hunt tiene prisa. Tal vez demasiada. Sus condiciones personales no le traicionan y cuenta con su McLaren M 23 que responde de maravilla, por eso tenía que haberse mostrado más frío, o tal vez, menos vehemente. Se notaba que Carlos Reutemann le estaba poniendo nervioso y por eso precipitó un poco las condiciones de su vehículo. El calor, el terrible calor del verano suramericano que en Buenos Aires barre a todos los pilotos europeos, hacía su presencia también en Sao Paulo. La estabilidad y sobre todo los neumáticos estaban recibiendo un castigo, por su forma de conducir, que pronto le condicionarian. Reutemann le sobrepasa y Hunt aprovechó para cambiar neumáticos, siguiendo el sabio consejo de su box.

Carlos Reutemann había eliminado a sus dos más directos rivales siguiendo su táctica y comandaba la prueba con gran tranquilidad. Incluso marcó un más rápido ritmo a su máquina para establecer una mayor distancia. Pasa a ser segundo en ese momento el británico Tom Pryce, con Shadow, pero sería provisionalmente ya que Hunt, Lauda y otros le superarían fácilmente para darle el final en la plaza octava.

do por segunda vez en Interlagos, —la primera fue en 1972, con ocasión de reabrirse el circuito a los grandes premios de la fórmula 1. Por otra parte, esta ha sido su quinta victoria desde que participa en el mundial de velocidad y presumimos que, junto con Ferrari y en este 1977 tiene mucho que decir. Piloto y máquina se han encontrado fácilmente.

Para la puntuación del Mundial, una vez cumplida la segunda prueba, de las 17 programadas, tenemos ya diez pilotos con algún positivo en la clasificación que queda así:

1. Carlos Reutemann (Ferrari), 13 puntos.
2. Jody Scheckter (Wolf), 9 puntos.
3. James Hunt (McLaren), Carlos Pace (Brabham) y Emerson Fittipaldi (Fitt), 6 puntos.
6. Niki Lauda (Ferrari), 4 puntos.
7. Mario Andretti (Lotus) y Gunnar Nilsson (Lotus), 2 puntos.
9. Clay Regazzoni (Ensign), un punto.

Roberto Pato  
(AGENCIA EFE)

## El conductor se ve cada día más abrumado

(Viene de la página anterior)

rálisis transversa, clásicas en esta clase de accidentes. El damnificado puede incluso en casos como este ser declarado inocente por el tribunal, y, sin embargo, no percibir de la otra par-

te (tampoco por vía judicial civil) ninguna indemnización del seguro del contrario, ni del autor del daño. Y es que, en muchos casos, se constatan huecos e insuficiencias en las leyes. Por ejemplo, tomemos el caso de los cinturones de seguridad: en la República Federal no hay ninguna ley que prohíba el no ir abrochado y, en casos de accidente, es difícil decidir jurídicamente la responsabilidad cuando el afectado es un imparcial, no directamente involucrado en él aunque éste "tiene la obligación de hacer lo posible para proteger su persona" (un viajero cualquiera en el coche de un amigo).

El conductor, a su vez, pocas veces es consciente y puede diferenciar entre responsabilidad por parte judicial penal y por parte judicial civil. Pocos son también los automovilistas que saben cuantos puntos tienen ya en el registro de Flensburg. Sólo se enteran cuando son procesados por algún accidente, acusados de culpabilidad. Otras veces el conductor es gravado con una sanción administrativa sin saber en el fondo si ésta es competente jurídicamente o no.

Miedo e inseguridad ante la maquinaria burocrática de la Administración y resignación, hacen que en muchos casos el afectado desista de antemano de apelar a la justicia por aquello de que seguramente después "va a costar el doble". Falta aquí una toma de conciencia que destierre de las mentes esta clase de proceder y haga ver al ciudadano hasta dónde llegan sus obligaciones y también sus derechos.

#### ASI VA EL MUNDIAL DE LA FORMULA 1

Carlos Reutemann consolidó su momento. Así pues, había victoria mediada la prueba y no la vio amenazada ya en ningún momento. Así pues, había venci-

**TALLERES CANO**  
REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL  
Horno de pintura CATRANGLES  
RADIADORES ORDOÑEZ  
Avda. de La Coruña, 399 - 401  
Telfs. 213512 y 211250 • LUGO

**CL COMERCIAL LAMAS**  
La boutique del automóvil  
LAS COSAS DE SU COCHE  
Avda. de La Coruña, 93  
Teléfono 215726 • LUGO

**AUTO-GUIA**  
PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LUCENSE  
GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE  
c/. Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242  
LUGO

**GARAJE VILLARES**  
Servicio Oficial SEAT  
Exposición, venta y servicios:  
Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 - LUGO

AUTO LUGO S. L. **MERCEDES BENZ**  
**DKW**  
Av. de La Coruña-Km. 514 (Alto de Garabolos)  
Teléfonos 211657 y 218744

Venta y montaje de neumáticos  
Equilibrado estático y dinámico  
**SERVICIO FIRESTONE**  
Armando Rodríguez Castro  
C/. Doctor Gasalla, 18 - Teléfono 216834 - LUGO

MUNDO AGROPECUARIO DE INGLATERRA

# LA CIENCIA INVESTIGA PARA AYUDAR AL AGRICULTOR

Por Bryan PLATT

El Profesor Leslie Fowden es el sexto director que inscribe su nombre en la dilatada y distinguida historia de la Estación Experimental de Rothamsted. Este centro fue fundado hace ciento treinta y tres años por Sir John Bennet Lawes y fue el primer centro de investigación agrícola que se constituyó formalmente. Lawes descubrió los superfosfatos y demostró su poder fertilizante antes de 1843 y, con la colaboración de un químico, J. H. Gilbert, fundó el centro experimental de Harpenden, al norte de Londres, para "la investigación científica y experimentación agrícola, zootécnica, hortícola, fisiológica, meteorológica, botánica y química".

Lawes y Gilbert iniciaron el famoso experimento llamado de "Broadwalk", que continúa en nuestros días, y que consiste en demostrar que, tras ciento treinta años y valiéndose únicamente de fertilizantes inorgánicos en una tierra empobrecida, el trigo rinde cosechas iguales o superiores que cuando se estercolera la tierra con 35 toneladas de abono animal por hectárea y año. La industria agrícola y las técnicas de cultivo han adelantado mucho desde aquellos tiempos y el Profesor Fowden, actual director, ha recibido el rico legado del mayor más antiguo centro británico de investigaciones agrícolas. La influencia y campo de acción de Rothamsted es hoy día, a escala mundial, mucho más importante de lo que Lawes podía imaginar. Con tres grandes granjas experimentales, una plantilla de más de 700 personas, un constante intercambio de científicos británicos y extranjeros, secciones dedicadas a bioquímica, botánica, química, informática, entomología, insecticidas y fungicidas, estructuras moleculares, nematología, edafología, física, fitopatología, microbiología del suelo y estadística, y un centro de investigación —Broom's Barn— dedicado a la remolacha azucarera, se comprende la dificultad de coordinar las múltiples tareas del Centro.

Un estudio realizado sobre la relación existente entre la estructura química de la piretrina natural, obtenida a partir de las flores del pelitre, "Anacyclus pyretum", y sus efectos tóxicos sobre los insectos llevó la investigación hacia otros compuestos sintéticos que prometían una efectividad mayor que la conseguida con el producto natural. Estos estudios iniciales dieron como resultado la creación de dos insecticidas sumamente activos y no persistentes que, por excepción, poseían un bajísimo índice de toxicidad para los mamíferos (resmetrina y bioresmetrina). Por estos trabajos, la Estación Experimental de Rothamsted recibió en 1976 el Premio de la Reina que anualmente se con-

cede al más importante adelanto tecnológico.

Los nuevos compuestos sintéticos descubiertos hasta el momento por los científicos de Rothamsted pertenecen al grupo de piretrinas naturales, sustancias tóxicas muy conocidas y apreciadas por su rápida acción letal contra los insectos voladores. Tanto la resmetrina como la bioresmetrina se producen ya comercialmente bajo licencia concedida por la National Research Development Corporation (Corporación Nacional de Investigación y Desarrollo). Sustituyen ventajosamente a las piretrinas naturales y pueden adquirirse en forma de aerosol para uso doméstico o aplicación en determinados ambientes. La bioresmetrina ofrece el coeficiente más favorable de toxicidad de todos los insecticidas conocidos, naturales o sintéticos, por su poco efecto en los mamíferos y enorme poder contra los insectos. Se afirma que resulta 30 veces más activa que la dieldrina y 100 veces más eficaz que el DDT contra algunos insectos. Tanto ella como la resmetrina carecen de los efectos de sedimentación residual que han hecho que los insecticidas organoclorados merezcan la repulsa de quienes defienden la protección del medio ambiente.

Sin embargo, la bioresmetrina y la resmetrina tienden a descomponerse cuando se utilizan al aire o bajo la acción directa de la luz solar, por lo cual su aplicación práctica en la agricultura o la horticultura se ve gravemente comprometida. Sus compuestos son ésteres y sus componentes ácidos y alcohólicos tienden a oxidarse bajo la acción de la luz. El Profesor Fowden dice que los últimos trabajos desarrollados en Rothamsted han puesto de manifiesto la existencia de otros ácidos más estables y, por medio de modernos métodos de síntesis, se han producido ésteres que en todo tipo de condiciones son más activos que cualquier otro insecticida utilizado anteriormente.

Hace muchos años el centro de Rothamsted tenía a su cargo la comercialización de la cosecha de pelitre de África Oriental y la obtención de insecticidas a partir de su flor, pero el Profesor Fowden no ve que haya nada de irónico en los grandes progresos realizados por el centro en el campo de los piretroides sintéticos. El producto natural seguirá utilizándose. En tanto el pelitre siga cultivándose, los insecticidas que en dicho centro se perfeccionan serán complementarios de la piretrina natural y no le cerrarán mercados —principalmente porque la demanda mundial de insecticidas seguirá subiendo a medida que suba la población y se intensifiquen los cultivos agrícolas.

Esta clase de descubrimientos

es poco frecuente y resulta espectacular. Como es lógico deben tenerse en cuenta a la hora de evaluar la contribución que la Estación Experimental de Rothamsted ofrece a la agricultura de Gran Bretaña y de todo el mundo. Pero a lo largo de la dilatada historia de este centro de investigación, su mayor contribución ha sido precisamente ampliar los conocimientos humanos sobre la tierra y las plantas y los medios de proteger las cosechas frente a las enfermedades, plagas y métodos de cultivo inadecuados.

Es evidente que mediante un conocimiento más profundo de la vida vegetal, las plagas y las bacterias del suelo, el proceso nutritivo de las plantas, el perfeccionamiento de los métodos de cultivo y, en general, la diversidad de ciencias estudiadas en el centro bajo la dirección del Profesor Leslie Fowden, continuará el progreso de la agricultura. Mediante la integración y conjunción de esfuerzo y medios y de las muchas disciplinas aplicadas en el centro, su dedicación producirá resultados por lo menos comparables a los de sus ilustres predecesores. No es simple coincidencia que el lema de la Royal Agriculture Society of England —con la cual Rothamsted siempre ha estado estrechamente relacionado— sea "Práctica en la Ciencia". En Rothamsted existe una permanente dedicación a muchas ciencias que nos llevarán a una agricultura más racional.

### NOVILLAS FRISONAS BRITANICAS PARA UNA COOPERATIVA GALLEGA

Recientemente llegaron a Santiago de Compostela 77 novillas frisonas gestantes, procedentes de Gran Bretaña, destinadas a miembros de la principal cooperativa de la región UTECA de La Coruña. Las novillas de pura raza que proceden de las principales ganaderías inglesas fueron seleccionadas y examinadas en las granjas por don Antonio Jordá Gonzalo, de Grupimex, Madrid, que negoció la importación, y por don José Antonio Fernández Chaves, consejero director de UTECA (Unión Técnico Ganadera, S. A.), durante la visita que éstos hicieron el pasado mes de octubre a la firma británica FarmKey Ltd, de Banbury, Oxfordshire. Mr. David Jones, miembro de dicha firma exportadora, eligió las novillas de acuerdo con las especificaciones del Ministerio español de Agricultura. Las madres y abuelas dieron un mínimo de 4.000 kgs. de leche y un mínimo de 3,5 por 100 de grasa en la primera lactación, o 5.500 kgs. de leche en cualquiera de las demás lactaciones. Cada novilla viene acompañada de su certificado de pedigree (pura raza) de tres generaciones, así como proveen semental emitido por la Asociación del Libro Genealógico de la Raza Frisona. Esta es la primera vez que la firma FarmKey exporta al mercado español. Normalmente la compañía exporta ganado lechero y semen a Francia, Nueva Zelanda, Canadá, los Estados Unidos y Australia. El señor Fernández dijo: "Estamos contentos con la selección que hemos hecho. Vimos ganado de gran calidad y del tipo que los ganaderos españoles prefieren. En cuatro días examinamos y seleccionamos las novillas sin ninguna dificultad". El ganado llegó a Santiago de Compostela en un avión británico especialmente acondicionado para realizar la carga y descarga en camiones. Estas novillas están destinadas a los ganaderos coruñeses del Grupo Sindical de Colonización, don Manuel Casals Barreiro, don Leandro Quintas Saavedra, don Antonio Escudero Fernández y don Félix López Pacios. Comentando sobre la primera exportación británica a España, el direc-



**HERRERO LOBEJÓN e HIJOS, S.L.**  
Avda. del General Mola \* (Estación)  
TELEFOS. 221111 - 220512 - LUGO

- PIENSOS
- HARINAS
- COLONIALES
- VINOS
- PIELES

tor de la compañía británica FarmKey, Mr. Randal Charlton, dijo: "Estamos muy contentos de iniciar estas relaciones comerciales con España y agradecemos la inestimable cooperación de las empresas españolas Grupimex y UTEGA. Asimismo, esperamos que los ganaderos españoles inspeccionen profundamente estas novillas Frisonas británicas para que comprueben el tipo de ganado que ofrecemos, para que de este modo podamos ampliar nuestras futuras relaciones comerciales".

### ENERGIA EOLICA EN ESTABLECIMIENTOS AGROPECUARIOS

Gran Bretaña ha inaugurado lo que se considera como el primer establecimiento agropecuario europeo, cuyo suministro eléctrico procede de la energía eólica. La energía para la maquinaria y sistemas de iluminación del establecimiento de 40 hectáreas situado en Worcester, oeste de Inglaterra, es producida por un alternador trifásico conectado a una hélice de tres palas, similar a la de un aeroplano, que suministra no sólo iluminación para el recinto principal —lechería, chiqueros y otros edificios—, sino también calefacción para las instalaciones de los lechones y energía para el funcionamiento de la bomba de agua y equipos para esquilarse ovejadas. La corriente del alternador es almacenada en un conjunto que conecta 60 baterías de tractor para grandes amperajes, diez en serie y seis en paralelo, y brinda aproximadamente el suministro de tres días de electricidad. Dicho equipo incluye un generador auxiliar para aquellas ocasiones en las que se presentan más de tres días consecutivos sin viento. Resulta económico para establecimientos agropecuarios que se encuentran aislados, ya que el costo de su conexión a la red de suministro eléctrico resulta prohibitivo. Pero Alan Jones, el dueño de Fill Farm, cerca de Worcester, considera que el mayor

atractivo del nuevo equipo reside en la creciente necesidad mundial de administrar los recursos energéticos y el constante incremento de los precios del petróleo y electricidad.

### LAS EMANACIONES ATACAN NUEVOS PASTIZALES

Un grupo de científicos agrícolas de Gran Bretaña considera que las emanaciones de dióxido de azufre procedente de centrales eléctricas y otras instalaciones industriales pueden reducir el rendimiento de las cosechas en mayor medida de lo que sugieren los síntomas que aparecen a la vista. Los trabajos realizados en la estación experimental de Great House, en Lancashire, noroeste de Inglaterra, situada en una zona de considerable desarrollo industrial, han demostrado que los nuevos pastizales se ven particularmente atacados por emanaciones. A diferencia de los pastos nativos, no han tenido tiempo de desarrollar su resistencia a las emanaciones químicas. Por ejemplo, cuando se trasladaron a Great House cultivos de ballico provenientes de otras regiones del país, sólo presentaron la mitad del rendimiento que habrían alcanzado en su medio normal, principalmente por efecto del dióxido de azufre. No obstante, mucho depende de las especies de pasto. Los trabajos realizados en Great House indicaron que ciertas hierbas forrajeras y pastos perennes se cuentan entre las especies menos afectadas por el dióxido de azufre, mientras que el ballico de Italia es muy susceptible. Mr. Harry Mudd, director del centro experimental, considera que el problema no se limita a los campos situados en las cercanías de una central eléctrica. Mr. Mudd señala que los cultivos por donde pasa un penacho de humo pueden verse afectados a pesar de estar a muchos kilómetros de la fuente de contaminación.

(Pasa a la página 18)

## INDUSTRIAS ABELLA, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfonos: 213340 - 4 - LUGO

Los precios vigentes por Kg. canal para la semana del 20 al 27 de febrero de 1977.

### VACUNO

| VACAS            | Ptas. Kg./c.       | TERNEROS                     | Ptas. Kg./c.       |
|------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
| Superiores hasta | 122,00             | Terneros de 126/130 a 208,00 |                    |
| Extra A "        | 119,00             | " de 131/140 a 203,00        |                    |
| Extra B "        | 106,00             | " de 141/150 a 195,00        |                    |
| Primeras "       | 92,00              | " de 151/160 a 190,00        |                    |
| Segundas "       | 83,00              | " de 161/180 a 185,00        |                    |
| Terceras "       | 72,00              | " de 181/190 a 178,00        |                    |
| BUEYES           | 122,00             | de 191 en adelante           | precio a convenir. |
| NOVILLOS         | 129,00             |                              |                    |
| TOROS            | precio a convenir. |                              |                    |

Se abonará la prima única de 7 pesetas, establecida por las disposiciones vigentes, a los animales machos, que a partir de 220 kilogramos canal hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

SACRIFICIO DE GANADO PORCINO, CONSULTAR PRECIOS  
Cerdas madre a 78 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad  
Verracos a 73 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad  
El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## VAZEY, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 20 al 27 de Febrero de 1977.

| VACUNO           |              |                              |                   |
|------------------|--------------|------------------------------|-------------------|
| VACAS            | Ptas. Kg./c. | TERNEROS                     | Ptas. Kg./c.      |
| Superiores hasta | 115,00       | Terneros de 126/130 a 210,00 |                   |
| Extras hasta     | 97,00        | " de 131/140 a 189,00        |                   |
| Primeras hasta   | 92,00        | " de 141/150 a 185,00        |                   |
| Segundas hasta   | 86,00        | " de 151/160 a 182,00        |                   |
| BUEYES hasta     | 105,00       | " de 161/180 a 178,00        |                   |
| NOVILLOS hasta   | 118,00       | " de 181/190 a 175,00        |                   |
| TOROS hasta      | 115,00       | " de 191 en adelante         | precio a convenir |

Se satisfará la prima de 7 Ptas., según Decreto 1472/1975 de 26-6-75, a los vacunos machos que, a partir de 220 Kg. no hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

CERDOS 60-80 KGS. CANAL

PRECIO A CONVENIR

SACRIFICIO TODOS LOS LUNES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

# La página agrícola

LEGION VERDE

## IV ALERTA GENERAL

En defensa de la naturaleza, patrimonio de todos los españoles, RADIO NACIONAL DE ESPAÑA, en colaboración con el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), del Ministerio de Agricultura, convoca a la juventud que estudia a la tarea de salvaguardar las bellezas naturales de nuestro país, velando por las que puedan hallarse en peligro y promocionando aquellas otras que sean susceptibles de enriquecer nuestro paisaje, a la IV Alerta general de la "Legión Verde", con arreglo a las siguientes

### BASES

1.ª En cada centro docente oficial privado de Educación General Básica, bachillerato, o formación profesional que así lo desee, puede organizarse la LEGION VERDE, constituida a base de "escuadras" integradas por seis alumnos, en edades comprendidas entre los diez y los diecisiete años, uno de los cuales ostentará la categoría de Jefe, elegido por votación de sus compañeros, entre los de mayor edad de la escuadra.

Dentro de cada centro docente, podrá constituirse el número de "escuadras" que se desee, las cuales integrarán la correspondiente LEGION VERDE del mismo, ostentando el título que corresponda a la denominación oficial de la escuela, colegio o instituto. Estas Legiones Verdes estarán dirigidas por un profesor-jefe que podrá designar, entre los legionarios integrantes de las escuadras, los ayudantes que estime necesarios, a cargo de los cuales estará la ordenación de cada una de las actividades que, con carácter diferenciado, emprenda la legión, constituyendo así el estado mayor de la misma.

2.ª Las Legiones Verdes que se constituyan deben solicitar su inscripción en la IV Alerta General de la Legión Verde, por escrito firmado por el profesor-jefe de la misma, acompañado de certificado expedido por el Director del Centro respectivo o, en caso de no ser posible por tratarse de escuelas o centros don-

de coincidan ambas circunstancias, mediante certificado expedido por la Inspección Técnica de Educación, Secretario de la Junta Municipal de Enseñanza, o, si existe en la localidad, Delegado provincial de ICONA correspondiente.

Las Legiones Verdes ya inscritas en Alertas anteriores no precisan hacer ninguna nueva inscripción, sino únicamente actualizar por escrito la relación nominal de todos sus componentes.

La inscripción puede ser solicitada por una escuadra sola, como un grupo inicial de la Legión, en cuyo caso y mientras no aumente el número de escuadras, deberá estar mandada, junto al Jefe de Escuadra, por un tutor-jefe que deberá reunir las condiciones de Jefe de Legión. Las sucesivas escuadras que se vayan formando, motivarán la automática constitución de la Legión, la cual ya no tendrá que solicitar inscripción alguna, sino, simplemente, ir comunicando la composición de las nuevas que se vayan creando, solicitando el nombre completo, edades y estudios de sus componentes.

3.ª El objetivo fundamental y permanente de la LEGION VERDE, la defensa y el embellecimiento del medio urbano y rural por cuantos procedimientos normales le sugiera la propia iniciativa de sus escuadras y legionarios.

Son medios definidos, al servicio de la IV Alerta General de la LEGION VERDE, el ejemplo personal, la cortesía, el entusiasmo, el razonamiento y la captación de adeptos.

4.ª Los legionarios integrantes de las "escuadras" y éstas a su vez como parte de la Legión se comprometen a:

a) Velar por la conservación de cuantos árboles notables por sus características naturales, históricas o literarias puedan existir en su zona de acción mediante su valoración e identificación y promoviendo la replantación de los que pudieron o debieron existir en tiempos pasados o

la plantación de aquellos otros que puedan dar fe, en el futuro, del presente o del pasado.

b) Crear entre los habitantes de su zona el amor y la afición precisos a un ambiente propicio al uso y conservación de árboles y plantas como elemento imprescindible a la vida cotidiana.

c) Promocionar para su mejor realce artístico y belleza natural, la plantación de árboles y plantas en cuantos lugares y rincones típicos puedan existir.

d) Localizar y catalogar las especies vegetales notables por su singularidad en la zona de operaciones de cada Legión.

e) Cuidar, como hábito cívico a extender a todos, de la limpieza y conservación de las zonas verdes de dominio público, atendiendo incluso a la conservación directa de las que puedan hallarse abandonadas y descuidadas, como jardincillos, arrietes, etc.

f) Actuar con gestiones ante las autoridades correspondientes y procedimientos análogos, para impedir cualquier eventual deterioro de la belleza natural del paisaje, que, sin causa de evidente necesidad pública, pudiera intentarse en su zona.

g) Prestar la más absoluta colaboración a cuantas autoridades o entidades se lo requieran en cualquiera de las finalidades anteriores.

5.ª Cada Legión, en el marco territorial de la zona que comprenda, motivará sus acciones mediante el desarrollo de conferencias de divulgación; campañas locales en pro de las acciones concretas que emprenda y que lo requieran; cursillos de información sobre embellecimiento natural de casas y lugares, tarea a desempeñar incluso por barrios y calles; movilización pública para limpieza y adecentamiento de lugares públicos; montaje de los servicios de información, conservación y vigilancia que se estimen precisos y cuantas le sugiera su propia iniciativa.

6.ª Cada Legión se obliga a remitir a la LEGION VERDE un informe quinquenal de sus actividades en orden al fin propuesto y a solicitar la previa autorización indispensable a cada acción que vaya a emprender y que, por sus características requiera el oportuno asesoramiento, que será transmitido en los programas habituales de radio emitidos con el antedicho título.

7.ª Se establecen como premios de la IV Alerta General los siguientes:

a) Primer premio de 75.000 pesetas y Trofeo para la Legión Verde que, a lo largo de la misma, desarrolle una labor práctica evidente en orden al fin perseguido.

b) Segundo premio de 50.000 pesetas y Trofeo, y Tercer premio de 25.000 pesetas y trofeo para las dos Legiones que sigan a la anterior en orden de méritos.

c) Primer premio de 25.000 pesetas y trofeo a la escuadra de legionarios que mejor tarea haya desarrollado. Segundo premio de 15.000 y trofeo, y tercer premio de 10.000 pesetas y trofeo a las dos escuadras que sigan a la anterior en orden de méritos.

d) Primer premio de 15.000 pesetas y trofeo al legionario cuya actuación destaque en esta IV Alerta General de la Legión Verde, como la más afectiva y ejemplar.

Un segundo y tercer premios dotados respectivamente, con 10.000 y 5.000 pesetas y Trofeo para los dos legionarios que le sigan en orden de méritos.

e) Se establecen premios especiales de 10.000, 7.500 y 5.000 pesetas para los profesores-jefes de aquellas Legiones que resulten premiadas como tales Legiones, como escuadras o como legionarios, correspondiendo las citadas cantidades a los primeros segundos y terceros premios, respectivamente, que se otorguen.

## CAMPOVERDE

Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

y SALA DE DESPIECE DE CARNES N.º 19

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

CARNICEROS: "Campoverde" resuelve su problema de abastecimiento con un servicio regular de canales y sus despieces.

GANADEROS: "Campoverde" le ofrece las mejores cotizaciones para su ganado PORCINO y VACUNO.

Consultar precios: Teléfonos 402155 - 402159

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

## "LA EMPRESA AGRARIA"

Escribe: J.M.A.G. (Veterinario-Biólogo.-  
Profesor de la Escuela Universitaria de  
Ingeniería Técnica Agrícola de Lugo)

La infraestructura de cualquier país viene significada por las bases físicas de una economía nacional, y en ellas se contemplan: la extensión superficial, la situación geográfica, la orografía, el suelo, el clima, las costas, el subsuelo, la hidrografía y la vegetación.

Para los economistas, "la agricultura" es un universo en que las actividades son difícilmente dominables, y cuyas limitaciones son numerosas y fuertes.

Hemos oído, desde la infancia, que España es un país eminentemente pastoral, en donde la vegetación, como obsequio de la Naturaleza, se muestra con pródiga abundancia en los casi 50 millones de Has. de superficie agrícola, y tal comentario, (para algunos casi un postulado), no sólo es totalmente inexacto, sino que la triste realidad de la cuestión, objetivamente considerada, nos demuestra que el tapiz vegetal de la mayor parte del territorio cuenta, en efecto, con una rica y variada flora, pero la vegetación, en general, es muy escasa, el suelo está desprotegido, y, como consecuencia, la erosión muy intensa.

Nos han repetido hasta la saciedad, de que nuestro suelo, esa encrucijada en donde se dan cita los mundos mineral y orgánico, proporciona ingentes volúmenes de materiales alimenticios, para atender con holgura y cumplida satisfacción los requerimientos nutritivos de los más altos estratos consumidores, y lo rigurosamente auténtico del asunto que nos ocupa es que, lamentablemente, nuestros suelos, según el decir de Mallada, se distribuyen así:

- 10% de rocas enteramente desnudas.
- 45% de suelos muy poco productivos.
- 35% de suelos medianamente productivos.
- 10% de suelos fértiles.

Ya se han cumplido 300 años desde que Van Helmont, de modo muy simple pero con una colosal perspicacia científica, enseñó al mundo entero que, el crecimiento y desarrollo vegetal dependen tanto del aire y de la luz, como del suelo y del agua; tal comunicación, universalmente aceptada, hizo que los investigadores de todas las nacionalidades estudiaran los efectos de esos factores con profundidad y atención, sentando las bases y abriendo el camino para culminar, actualmente, con el advenimiento de la ciencia del medio ambiente, tanto externo como interno, la Ecología, llevada con profundas raíces para el conocimiento de toda la biota, la fauna y la flora.

Por todos está desprestigiado, (incluyendo a las mentes más retorcidas, tanto nacionales como extranjeras), aquello de que "la ganadería es un mal necesario...", pues la preponderancia de los países ganaderos sobre otros con riquezas de diferentes producciones agrarias es indubitable. En nuestros lares, posiblemente poco tiempo tardará en que la producción animal supere a la vegetal, y la hegemonía ganadera significará para toda la posteridad, no sólo que el proceso es irreversible, (porque la mente humana tan sólo regirá los destinos de la agrupación biótica con una dieta racional y equilibrada, en la que los principios biogénicos, reguladores, transformadores y metabolizadores del protoplasma, tengan y cuenten con fuentes de procedencia netamente animal), sino que, además, supondrá el definitivo triunfo en el bienestar social, la prosperidad económica, y el reconocimiento de la pujanza como nación poderosa ante las economías del mundo entero.

El factor común del sector primario es la "Empresa Agraria". La situación actual de ella ha mutado de la autarquía casi absoluta, a una evidente dependencia, por tener que aceptar modificaciones que le vienen impuestas por elementos ajenos a los agricultores y ganaderos, y la Genética nos enseña que toda mutación, cuando se consolida y definitivamente se instaura, es un cambio heredable.

¿Qué pasará en el futuro con la empresa agraria...? Consideramos tres de los factores más importantes que pueden modificarla:

- 1.ª) Nueva tecnología.
- 2.ª) Disminución de la población activa.
- 3.ª) Situación internacional de escasez de alimentos.

Unos de los aspectos de más inmovilidad en la Empresa Agraria, es el de su dimensión en general, y el de su superficie en particular.

Oteyza afirma que, "quienes piensan con criterio fijo, no se dan cuenta que una explotación agraria deja de ser viable cuando el nivel de rentas que proporciona deja de ser satisfactorio".

El Censo Agrario de 1972 dice que, existen 2,5 millones de explotaciones, de las cuales cerca de la mitad ocupan extensiones menores de 2 Has., lo que nos indica que la modificación de estructuras es un problema muy complejo. Sucede algo parecido con el de la población activa del agro, ya que mientras las estadísticas señalan un 27%, algunos especialistas dicen que, en los momentos actuales, el porcentaje se halla en torno al 18%.

La falta de nutrientes, sobre todo protéicos, es un exponente inequívoco de que los productos agrarios se cotizan, internacionalmente, a precios que invitan a los productores del campo y la ganadería, no sólo a atenderlos y cuidarlos, sino a incrementarlos por su porvenir francamente optimista.

Bajo estas coordenadas, es evidente que el futuro de la "Empresa Agraria" ha girado 180° y el pesimismo de los últimos años se transforma en risueño presente y devenir.



**MATADEROS FRIGORIFICOS  
ESPAÑOLAS, S. A.  
SUEVOS (La Coruña)**

### NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por kilo canal que regirán para la semana del 21 al 27 de febrero de 1977, serán los siguientes:

| TERNEROS                           | PRECIO MAXIMO |
|------------------------------------|---------------|
| entre 126 y 130 Kg. ....           | 210 Ptas. Kg. |
| entre 131 y 140 Kg. ....           | 208 Ptas. Kg. |
| entre 141 y 150 Kg. ....           | 205 Ptas. Kg. |
| entre 151 y 160 Kg. ....           | 202 Ptas. Kg. |
| entre 161 y 180 Kg. ....           | 195 Ptas. Kg. |
| entre 181 y 190 Kg. ....           | 190 Ptas. Kg. |
| más de 190 Kg., precio a convenir. |               |

| TOROS                | PRECIO MAXIMO |
|----------------------|---------------|
| NOVILLOS             | 125 Ptas. Kg. |
| BUEYES               | 135 Ptas. Kg. |
| VACAS extra superior | 115 Ptas. Kg. |
| Extra                | 130 Ptas. Kg. |
| Primera              | 110 Ptas. Kg. |
| Segunda              | 95 Ptas. Kg.  |
| Tercera              | 85 Ptas. Kg.  |
|                      | 70 Ptas. Kg.  |

**CERDOS RAZAS SELECTAS PRECOSES  
CONSULTAR PRECIOS**

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad. En Vacuno Añeños se satisfará la prima de 7 Ptas. Kg. canal, de acuerdo con el Decreto de 19-6-75.

Consultas a:

D. Ramón Cabanela — Teléfono 600450 — LA CORUÑA



## INSULTAR ADECUADAMENTE

No es conveniente insultar al buen tun-tún, pues un insulto que no caricaturiza o hace resaltar alguno de los defectos del insultado carece de eficacia.

Por ejemplo, si a un señor delgado y de piel fina le llamamos hipopótamo, no habremos conseguido nada con nuestro insulto, por no hallarse incluidas en ninguna de las cualidades vejatorias del sujeto.

En cambio, si vemos que este señor delgado y de piel fina es chato, peludo, renegrido, con los ojos pequeños y los labios grandes podemos denominarle cara de mono, con la seguridad de contar con su escarnecimiento, por encontrarse lo definido dentro de la definición.

Por lo tanto, para insultar con eficacia conviene entender un poco de psicología, estudiar al sujeto receptor para esgrimir precisamente aquellas palabras que más impacto pueden causarle.

Algunas cualidades como los rasgos externos son tan patentes que saltan a la vista. Un cuello grasiento, unas mejillas gruesas, un morrillo prominente, unas extremidades gordas y ajamonadas dan derecho a llamar cerdo al individuo portador de estos caracteres, con la certeza de herirle en lo más vivo.

El conocimiento de algunas cualidades morales e incluso de la historia del individuo pueden reforzar el poder del insulto. Un sujeto que tiene las manos grandes queda mucho más vejado si le llamamos manazas, cuando además sabemos que es una calamidad en la confección de cualquier trabajo manual. Si este defecto, por último, constituye la preocupación de su vida, el insulto habrá alcanzado su más alto poder agresivo.

No siempre todas las condiciones ideales concurren en un mismo sujeto para hacerlo apto al insulto aplastante. V. gr., de quien se sabe que su defecto es la cobardía sería de desear que tuviese además cara de gallina, para pulverizarlo con una sola palabra. Pero esto, que sería lo ideal, el "nom plus ultra", la miel sobre hojuelas del insulto, no se da in-

variabilmente y en ese caso hay que investigar si en ese sujeto existen rasgos de otros animales pusilánimes, tales como el ratón, el conejo, etc. (Téngase presente que el tiempo que se gasta en este menester queda compensado luego por la contundencia del insulto).

En fin, queremos hacer hincapié en que un mismo insulto no ofenda por igual a una persona con estas características que a una persona con estas

otras. Resulta una insensatez insultar a lo loco, como hace mucha gente, ignorando que eso es como hace mucha gente, ignorando que eso es como dar palos de ciego y que todo insulto que no vaya directamente a la parte más vulnerable del insultado ni es insulto ni es nada.

O se insulta como hay que insultar, o es preferible quedarse callado.

VIVAS

## LA ESPERA

La mujer era alta y delgada. Tenía la piel bronceada y la figura esbelta. Tenía un andar elástico y una figura sensual y sensitiva. Sus labios eran carnosos y húmedos y su mirada penetrante hablaba de misterio y deseo.

Había llegado misteriosamente a aquel hotel en un desamparante coche deportivo. Aparentaba tener veinte años, pero sorprendía su seguridad y decisión. Tenía un rostro bellissimo. Su cabello era largo y vestía con gusto y elegancia.

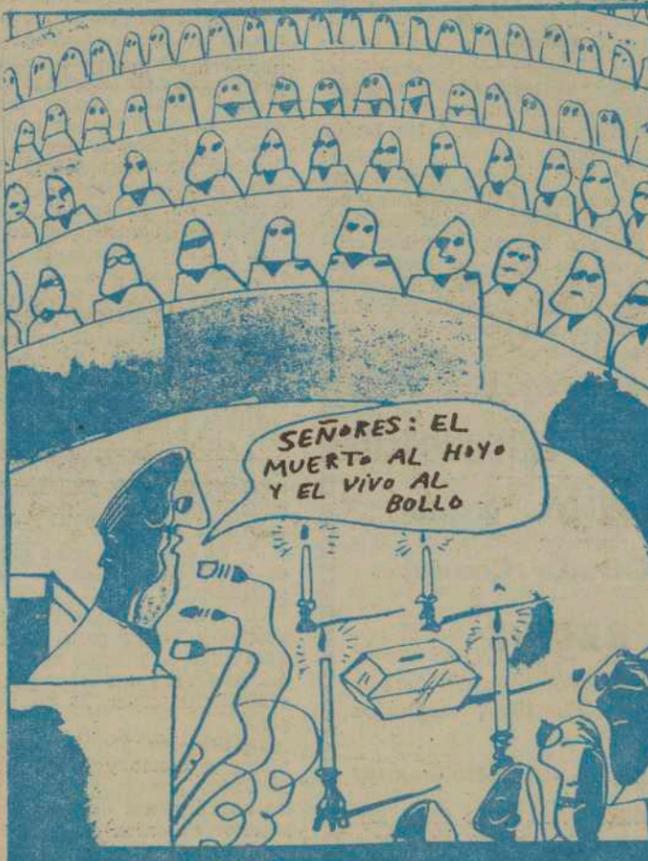
Por la mañana bajó a la playa y parecía nerviosa y expectante. Su nerviosismo lo reflejaban sus grandes ojos negros. Parecía estar a la espera de algo y a medida que avanzaba la tarde se mostraba más inquieta.

Subió a su habitación y preparó un baño caliente. La habitación tenía una dulce penumbra y la mujer esperó a que la temperatura del agua fuera la deseada. Esparció un suave perfume sobre el agua.

Pasó a la habitación contigua y se dejó oír una música melódica y sensitiva. La mujer se desprendió lentamente del traje toalla que la cubría.

Contempló en un espejo su espléndida figura y fue desatando ceremoniosamente los cordones de su bikini.

Después, lentamente, se metió en el agua tibia y estuvo un momento con los ojos cerrados, gozando de la cálida caricia del agua sobre su piel.



Cuando salió del agua estaba totalmente relajada. Secóse, mientras la música había adquirido un tono más dulce y más melódico.

Buscó en su maleta un "desahillé" de tul transparente y se lo puso pausadamente. A sus oídos llegaban las suaves notas de una melodía que hablaba de amor y deseo. La mujer, fue rareando, parsimoniosamente, con delectación, las palabras tiernas y anhelantes de aquella canción.

Luego, alisó y perfumó su cabello y miró inquieta la hora. Se notaba presa de una gran agitación. Víctima de su nerviosismo llamó por teléfono con mucho secreto.

Mientras hablaba miraba fijamente, aquel número pintado con tinta roja en las hojas de su agenda. Parecía, como si alrededor de aquel número girara toda su tensión y nerviosismo. De pronto pareció sonreír.

# HUMOR.

## ES POCO POLITICO...

Ponderarle a nuestra suegra las muchas habitaciones libres que tiene nuestra casa.

Confesarles a los gorriones que nunca hemos desamparado a aquel que requirió nuestra ayuda.

Decir que tenemos un jamón en la despensa el día que vienen a merendar a casa nuestras cuñadas.

Advertir que sólo nos queda un cigarro para luego el día que nuestro jefe nos pide tabaco.

Celebrar con entusiasmo la gran energía que tiene el hijo de nuestro vecino para tocar el tambor.

Saludar al botones ceremoniosamente y ponerle cara hosca al director.

Discutir violentamente con el barbero llamándole mana-

zas y chapucero antes de que nos termine de arreglar.

Pagarle con un billete de 500 pesetas al cobrador del autobús, que tiene a su lado un pavoroso montón de calderilla.

Leer el periódico con gesto abstraído durante el discurso de fin de año de nuestro director.

Acercarnos al pobre y rehuir al rico.

Decirle a nuestro jefe, al coger el sobre: "Esto para pagar a las criadas", el día en que se nos aumenta el sueldo.

Trabajar en un banco y tener todos nuestros ahorros en otro.

Enviarle un jamón al portero del colegio de nuestro hijo y solamente un puro a cada profesor.

GONZALO

Científicamente elaborado

### Yogur Rueda

## DECLARACIONES INCREIBLES

DE UNA CORISTA:

—Y para colmo, hay que salir al escenario sonriendo.

DE UN COMPOSITOR DE CANCIONES MODERNAS

—No entiendo una palabra de música.

DE UNA CAMARERA:

—Lo que más me molesta son esos tipos que dejan un duro de propina. Dios sabe con qué aviesas intenciones...

DE UN PROTAGONISTA DE STOPS PUBLICITARIOS:

—Al público necio hay que hablarle en necio.

DE UN TAXISTA:

—Lo que me saca de quicio es que cuando me queda una hora de servicio, me alquilan para ir al límite...

DE UN COBRADOR DE AUTOBUS

—El público no es nada atento con nosotros.

DE UN TORERO:

—Yo me metí en esto para ganar millones.

DE UN ESTANQUERO:

—¿Ve usted la gran variedad de marcas de tabaco que tengo? Pues nunca falta un tío grosero que viene a preguntar por la única que me falta.

DE UNA VEDETTE:

—Si yo supiera cantar, en vez de estar aquí estaría en la "Scala" de Milán.

DE UN POETA:

—La vida no está para sentimentalismos.

DE UN POLITICO:

—Y si hay que apretarse el cinturón, nos apretaremos todos el cinturón.

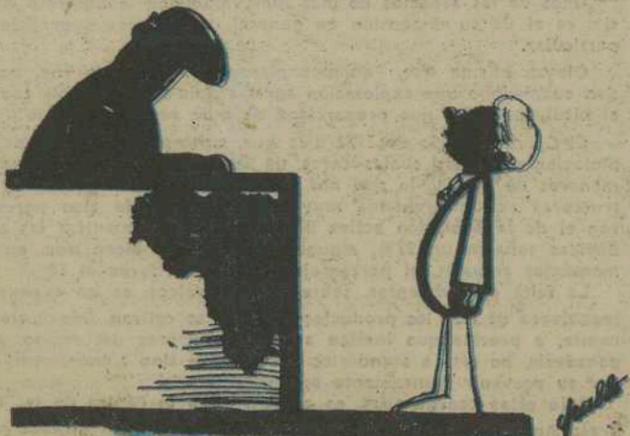
DE UNO DE LA GRUA:

—Me gusta mi trabajo.

DE UNA ACTRIZ VETERANA:

—Tengo veinticinco años.

VIVILLO



—Mientras no serie de leyes, antaño se abolió la esclavitud. Al pluriempleo no sé cuando le tocará...

## MADRID: Coincidencia de manifestantes de "INDUYCO" y de PNN en la Plaza del Callao

● Grupos de jóvenes recogieron firmas pidiendo que la edad para votar se establezca en los dieciocho años

MADRID, 19.—(CIFRA).— Con motivo de la coincidencia de las manifestaciones de profesores numerarios y de trabajadores de la empresa «Induyco», el centro de Madrid ha sido escenario de alteraciones lo que ha motivado la intervención de la fuerza pública.

Unos doscientos trabajadores de la fábrica de confecciones «Induyco» del Corte Inglés, según fuentes empresariales, se presentaron en las dependencias del centro comercial de la calle Preciados, con el fin de animar a los dependientes de dicho centro a solidarizarse con su huelga.

Los operarios consiguieron recorrer cinco plantas de los grandes almacenes, a pesar de la presencia de las fuerzas del orden público

dentro de los mismos, quienes desalojaron finalmente a los manifestantes sin incidentes ni detenciones, según ha comunicado a «Cifra», los propios obreros.

Una vez en la vía pública la totalidad de los trabajadores, en un número aproximado a mil quinientos, se dirigieron a la Plaza de Callao, donde fueron disueltos por la Policía Gubernativa, con lanzamiento de botes de humo.

Los manifestantes dijeron que a pesar de ser sábado, en el centro comercial había poco público. En el centro comercial de Goya y frente a la puerta de Felipe II de los citados almacenes, un grupo de señoras repartió octavillas en las que se decía que la plataforma

de organización de mujeres de Madrid, se solidariza con los problemas de «Induyco», y se pedía un boicot el día 22 de este mes a fin de presionar para la readmisión de los despedidos y para las mejoras laborales solicitadas por los trabajadores.

Los profesores no numerarios de Universidad, en número cercano a las cincuenta personas, muchas de las cuales llevaban carteles colgados a la espalda, con frases alusivas a la petición de reivindicaciones colocaron en la Plaza de Callao dos pancartas en las que se leía: «P.N.N por contrato laboral» y «Gestión democrática, funcionarios no, enseñanza sí».

Los manifestantes dieron algunas vueltas por la Plaza mencionada, hasta que invitados por la policía a marcharse del lugar, se dirigieron hacia Princesa por la Gran Vía, en donde otro grupo de policías, les quitaron los carteles, y les pidieron por última vez que se fueran, lo que hicieron los P.N.N en perfecto orden.

El motivo de esta manifestación era el concienciar a la opinión pública de sus problemas y una protesta contra la Prensa, por los editoriales aparecidos últimamente en algunos diarios.

Por otra parte, paralelamente a estas manifestaciones, las «Juventudes Socialistas» habían comunicado la intención de situar mesas en distintos puntos de Madrid pidiendo la mayoría de edad para votar a los 18 años.

En diversos muros de la capital y en el interior del «METRO» se habían pegado carteles solicitando la reducción de la edad para votar.

Grupos de jóvenes se manifestaron con pancartas en la calle de Princesa hasta que la policía procedió a romperlas y disolverlos sin que se produjeran mayores incidentes.

En otros puntos de la capital, y en la calle Fuencarral, otros grupos de jóvenes recogían firmas entre los transeúntes pidiendo que la edad para votar se establezca a los 18 años.

El 23 cumple 75 años

## Monseñor Cantero dimitirá su cargo de arzobispo de Zaragoza

● Pero seguirá como procurador, consejero del Reino y miembro del Consejo de Regencia

ZARAGOZA, 19.—(CIFRA).— El arzobispo de Zaragoza, monseñor Pedro Cantero Cuadrado, presentará la dimisión de su cargo de arzobispo al Papa, pero seguirá como procurador en Cortes mientras dure la actual legislatura, según ha manifestado en una rueda de Prensa efectuada en las primeras horas de la tarde de hoy.

El arzobispo convocó a los informadores con motivo de las noticias que han ido apareciendo estos días en la Prensa sobre el tema, en primer lugar se lamentó de haber sido sorprendido en su buena fe por el corresponsal de una agencia informativa con el que habló del asunto «de forma privada y confidencial» en la seguridad de que no diría nada y acudiría a la rueda de Prensa de hoy.

Monseñor Cantero ha dicho que el próximo día 23 cumple 75 años y que, de acuerdo con la recomendación del Concilio Vaticano II, presentará al Papa la dimisión

de su cargo de arzobispo y le rogó que le acepte la dimisión.

Respecto a sus cargos políticos ha señalado que, como no están vinculados al arzobispado de Zaragoza, seguirá como procurador en Cortes mientras dure la actual legislatura, y por tanto también como consejero del Reino y como miembro del Consejo de Regencia.

Hoy día —añadió monseñor Cantero— ningún católico, ningún ciudadano, debe estar al margen de la política en el sentido más alto de la palabra, es decir, de la política nacional, de la política partidista, cada uno es libre de pertenecer al partido que más se acomode a sus criterios.

Por último el arzobispo de Zaragoza dijo que cuando el Papa le acepte la dimisión se retirará a su pueblo natal de Carrión de los Condes (Palencia) donde se dedicará a estudiar y escribir algunos libros.

## CACERES: DETENIDOS DIEZ TRABAJADORES DE INDUYCO

Ciento noventa productores de «Roca Radiadores» suspendidos quince días de empleo y sueldo

CACERES, 19.—(CIFRA).— La policía ha detenido a diez trabajadores de la empresa «Induyco» que se habían trasladado de Madrid, a esta ciudad, para informar a los empleados de una empresa filial, que cuenta con seiscientos trabajadores, según han informado a «Cifra» fuentes laborales.

Los obreros han sido detenidos en un bar.

190 TRABAJADORES  
SUSPENDIDOS DE  
EMPLEO Y SUELDO

BARCELONA, 19.—(CIFRA).— A quince días de suspensión de empleo y sueldo se eleva la sanción que la empresa «Roca Radia-

dores», ha impuesto a 190 obreros de la factoría de Gavá (Viladecans), según informan fuentes sindicales.

El motivo de dicha sanción se centra en el hecho de haber desobedecido los trabajadores las instrucciones dadas por los encargados en el sentido de que el descanso para desayunar se debía realizar por turnos. Los trabajadores desoyendo tales instrucciones, realizaron el descanso preceptivo conjuntamente.

Los obreros sancionados pertenecen todos ellos a la sección de grifería.

## Las nuevas medidas económicas

SE PONDRAN EN VIGOR POR DECRETOS-LEYES A PARTIR DEL CONSEJO DEL PROXIMO VIERNES

- Subirá el fuel-oil, pero no la gasolina
- Mayor flexibilidad a las empresas en orden a la remodelación de sus plantillas laborales

MADRID, 19.—(CIFRA).—Una serie de Decretos-Leyes, que se publicarán a partir de la reunión que el Consejo de Ministros celebrará el próximo viernes, pondrán en vigor las medidas económicas adoptadas ayer en la reunión del Gabinete, informaron hoy a CIFRA fuentes dignas de crédito.

El programa económico para los próximos meses —que se desarrollará en varias fases sucesivas— contiene una serie de medidas concretas, entre las que destacan —según las fuentes— la subida del fuel-oil y diversas modificaciones a la normativa laboral vigente. En contra de lo que se ha venido afirmando, no subirá la gasolina.

La nueva normativa laboral, aprobada ayer por el Consejo de Ministros, pretende acomodar la legislación laboral española a la del mundo occidental. Así pues, una de las primeras consecuencias de esta postura podría ser la publicación de una normativa sobre el derecho a la huelga, que llevaría consigo una reforma de la regulación del fondo de garantía salarial.

En círculos económicos consultados por CIFRA se habla también de la posibilidad de poner nuevamente en vigor el artículo 35 de la Ley de Relaciones Laborales, al tiempo que se concedería una mayor flexibilidad a las empresas en orden a la remodelación de sus plantillas laborales.

Durante este fin de semana —añadieron las fuentes informantes de CIFRA— continuarán las reuniones entre representantes de distintos departamentos ministeriales para detallar las medidas económicas, que el ministro de Hacienda dará a conocer a los medios informativos el próximo martes.

## MADRID: JOVEN HERIDO POR UN POLICIA ARMADA

● Cuando trataba de identificar a los ocupantes de un vehículo

MADRID, 19.—(CIFRA).—Un joven de 18 años, de nombre José, resultó herido durante la última noche por los disparos que efectuó un Policía Armado cuando trataba de identificar a los ocupantes de un vehículo, que lo lanzaron contra él y finalmente se dieron a la fuga.

El hecho ocurrió en la vía Car-

**Luis María Ansón, «Oscar de Oro al Mejor Hombre de Información»**

MADRID, 19.—(CIFRA).—El comité de selección de los «Oscar de Oro de la Comunicación», que otorga el certamen internacional del mismo nombre, ha decidido conceder, por unanimidad, el título de «Oscar de Oro al Mejor Hombre de Información del Año» a Luis María Ansón, actual presidente de la Agencia «Efe» y consejero de dirección de «La Vanguardia».

Como es tradicional, la noche del próximo 5 de mayo se hará la entrega de este galardón durante una cena de gala en Madrid.

petana, a primera hora de la madrugada, cuando una pareja de la Policía Armada de la Comisaría de los Cármenes encontró un vehículo sospechoso, de matrícula M-1.305-BG, ocupado por cuatro jóvenes. Al tratar de identificarlos, éstos lanzaron el vehículo contra uno de los agentes, al que alcanzaron ligeramente, causándole algunas contusiones.

El policía efectuó entonces cuatro disparos que dieron en la carrocería del automóvil, que no obstante siguió su marcha a gran velocidad. Posteriormente se supo que en la Casa de Socorro estaba siendo asistido un joven con una herida por arma de fuego. Este joven pasó luego a la Residencia «Primero de Octubre», donde fue intervenido quirúrgicamente, aunque su estado no reviste extrema gravedad.

Se comprobó que el joven en cuestión era uno de los ocupantes del turismo, que había sido robado una hora antes. Junto a él estuvo en la Casa de Socorro el menor S. P. R., de 15 años, que manifestó no conocer a los otros dos jóvenes.

conjunto residencial y comercial

## TORRES SAN DIEGO

VENDIDOS EDIFICIOS, 1 y 2

Próximo a entregar  
EDIFICIO 3

VISITE PISO PILOTO

VIVIENDAS

Especiales y singulares características.  
Excepcionales vistas sobre la bahía.

OFICINAS

Ideales y representativas para profesionales y grandes empresas, desde 100 a 650 m<sup>2</sup>.

LOCALES COMERCIALES

Apropiados para modernos establecimientos.

INFORMACION

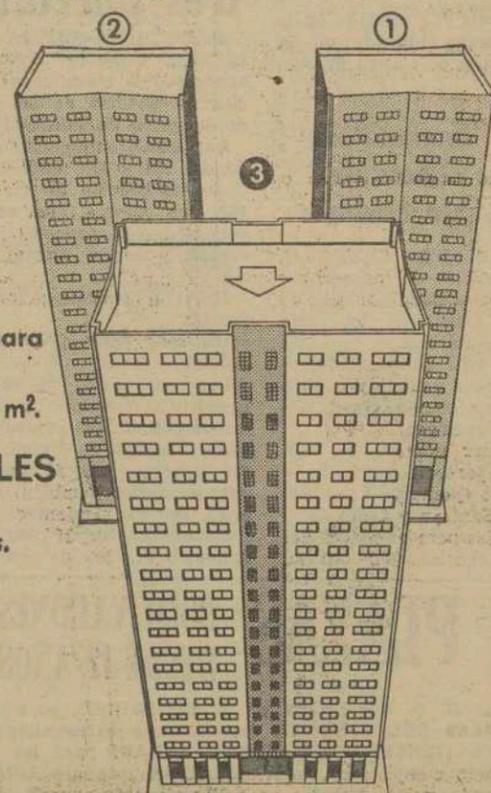
En el propio edificio.

Avda. del Ejército, 26

Teléfonos 28 33 86

26 06 97

LA CORUÑA



IRUN

"Acción de celo" en la frontera, impuesta por las autoridades francesas

A causa de la presencia de amigos y familiares de los vascos que estuvieron confinados en Yeu

IRUN (Guipúzcoa), 19.— (CIFRA).— Ciertas demoras, y algunas situaciones incómodas, se produjeron en la frontera del Bidasoa en la noche última, a consecuencia de la denominada "acción de celo" impuesta por las autoridades francesas, y que consiste en revisar y cumplir los trámites aduaneros con mayor rigidez que la habitual.

Clausurado un hotel de Villagarcía por acoger una reunión del P.C.G.

VILLAGARCIA DE AROSA (PONTEVEDRA), 19.— (CIFRA).— Por orden gubernativa ha sido clausurado el hotel Carballín, el más antiguo de esta localidad, a causa de haber sido escenario, días pasados, de un acto del "Partido Comunista de Galicia" (P.C.G.).

La misma autoridad ha impuesto una multa de 10.000 pesetas a la dirección del establecimiento, en tanto que la Policía ha procedido a precintar las puertas y ventanas del mismo.

El acto se celebró el día 6, con asistencia de unas cien personas sin que se produjeran incidentes. Con tal motivo, el comité local del P.C.G. ha hecho pública una nota en la que expresa su protesta por la sanción y cierre del hotel.

Por otro lado, el mismo Partido ha realizado una propuesta al alcalde de Villagarcía en el sentido de que sus militantes estarían dispuestos a borrar sus propias pintadas efectuadas por la localidad si, a cambio, se le respetan los carteles murales. El alcalde contestó que no tenía atribuciones para negociar el asunto y que, de cualquier forma, el P.C.G. debe esperar a que se promulgue la Ley Electoral.

Santiago

Por primera vez se celebra un bautizo de mormones

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19.— (CIFRA).— Por vez primera se ha celebrado en Santiago un bautizo de mormones.

En este acto recibieron el bautismo de la Iglesia Mormona, Jesús Villegas Pose y Juan Antonio Gesto Lago.

La ceremonia fue oficiada en la iglesia mormona ubicada en la Avenida Rosalía de Castro de esta ciudad.

Ferrol: "Encrucillada", nueva revista de pensamiento cristiano

EL FERROL DEL CAUDILLO, 19.— (CIFRA).— El primer número de "Encrucillada", revista de pensamiento cristiano, ha sido puesta a la venta hoy.

La revista está editada íntegramente en idioma gallego y la dirige el sacerdote compostelano, Andrés Torres Queiruga.

En el primer número de "Encrucillada" aparecen colaboraciones de Torres Queiruga, Chao Reigo, Montero Santaya y Celso Montero, destacadas personalidades del pensamiento cristiano en Galicia.

a que cierto sector de los medios informativos hayan manifestado que la frontera del Bidasoa ha estado cerrada por varias horas en el citado espacio de tiempo.

Según fuentes dignas de crédito, la "acción de celo" ha estado motivada por la presencia, en turismo y autocares, de numerosos amigos y familiares de los vascos que han estado confinados en la isla de Yeu. De antemano, grupos de guipuzcoanos, navarros y vizcaínos habían organizado una excursión colectiva a Francia, para visitar a los confinados en Yeu. Comprometido el viaje, lo realizaron a pesar de la medida tomada por el Gobierno francés respecto a la situación de estos confinados.

Los citados refugiados llegaron a la estación de San Juan en Burdeos, sobre las diez de la noche de ayer. Para evitar posibles incidentes, las autoridades francesas aplicaron la "acción de celo", para evitar la avalancha de españoles que iban a reunirse con los refugiados.

Los doce vascos, en su mayoría de "ETA", declararon a su llegada a la capital bordelesa que por su condición de refugiados políticos no pueden estar confinados ni intervenidos, y que deben residir en el País Vasco, pese a la advertencia del Ministerio Francés del Interior, que les permite permanecer libremente en toda Francia, a excepción de las cinco provincias que limitan con España.

Propuesta de exención del IRTP a los funcionarios jubilados

BARCELONA, 19.— (CIFRA).— El procurador familiar don Juan Antonio Samaranch, ha elaborado una propuesta de Ley para ser sometida a su aprobación por las Cortes en la que propone la exención del impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal con que se gravan las pensiones de las clases pasivas del Estado.

Con esta aprobación se conseguiría que los actuales pensionistas de la Administración del Estado, es decir, los funcionarios jubilados, no vieran mermada su pensión por el IRTP, impuesto que actualmente tienen que satisfacer.

En el preámbulo de la propuesta

de la Ley se cita, como antecedente, la Ley de 1966 referente a los derechos pasivos de los funcionarios del Estado, en la cual se dispone que las pensiones de los funcionarios serán gravadas por el IRTP, punto mantenido en la Ley de 1975 que regula la Seguridad Social de los funcionarios.

Por todo ello, se considera que los funcionarios civiles del Estado están en una situación de desigualdad respecto a las demás clases pasivas, y por otro lado, se pone en evidencia lo incongruente de tener que pagar IRTP personas que no trabajan.

Nuevos precios de los "Seat 128" tres puertas y de los "Renault"

MADRID, 19.— (CIFRA).— Tanto la "Seat" como la "Renault", han anunciado la modificación de precios de algunos de los vehículos de su gama de fabricación.

La "Seat", completando la subida del 124 y 131, acaba de modificar los precios de los modelos 128, tres puertas. Tras esta nueva variación, los precios de dichos modelos, franco fábrica, quedan así:

128, tres puertas, 1.200, 260.000 pesetas.

128, tres puertas, 1.430, 272.400 pesetas.

Por su parte, "Fasa-Renault" también ha comunicado el alza de los precios de los vehículos de la gama "Renault 5, 6 y 7", a partir del próximo día 21, lunes. Los nuevos precios, también franco fábrica, son los siguientes:

Renault-5, 950: 195.000 pesetas; Renault-5 TL: 202.300 pesetas; "Re-

nault-5 GTL: 214.300 pesetas; "Renault-5 TS: 233.600 pesetas; "Renault-6: 198.000 pesetas; "Renault-6 TL: 208.300 pesetas; "Renault-7 asientos reclinables: 205.300 pesetas; "Renault-7 TL: 211.200 pesetas.

Murillo será candidato por Pontevedra

VIGO, 19.— (CIFRA).— Manuel Murillo Carrasco, secretario general del Partido Socialista Obrero Español (sector histórico), se presentará a diputado por la provincia de Pontevedra, según ha manifestado el propio Murillo.

El secretario general del "PSOE" (histórico) también señaló su propósito de encabezar la candidatura de su Partido por las provincias de Madrid, Barcelona, Alicante y La Coruña.

1.337 PLAZAS SOLO VARONES DESDE 17 AÑOS T. ELEMENTAL

Convocatoria B. O. del Estado n.º 17 del 20-1-1977, para ingreso en la ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES DEL EJERCITO (convocatoria extraordinaria). Sólo varones, solteros o viudos. Edad mínima 17 años. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! para los jóvenes que no hayan cumplido el Servicio Militar (o lo estén cumpliendo). Infórmele sin compromiso URGENTEMENTE (HOY MISMO) pidanos por correo (adjuntando quince pesetas en sellos para franqueo) informes sobre la convocatoria. DIRJASE A CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. SAGASTA, 23 - MADRID-4.

Hoy regresará de París Gutiérrez Mellado

PROBABLE AUMENTO DE COOPERACION TECNICA E INDUSTRIAL ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA

PARIS, 19.— (EFE).— El vicepresidente primero del Gobierno español subrayó una vez más ante la Prensa la excepcional acogida de que había sido objeto por parte de los gobernantes y mandos militares durante su estancia en Francia.

El teniente general Manuel Gutiérrez Mellado reunió hoy por vez primera, según precisó él mismo, a la Prensa internacional y a los corresponsales españoles acreditados en París para hacer el balance de la visita oficial efectuada por invitación del ministro francés de Defensa desde el miércoles 16 hasta hoy.

Con una entrevista Raymond Barre-Gutiérrez Mellado dio por concluido el programa oficial. Al primer ministro francés transmitió un mensaje de amistad del presidente Adolfo Suárez y le habló de las relaciones entre ambos países en líneas generales, indicó el vicepresidente primero. Y añadió: "Hemos hablado de las grandes líneas de la amistad entre nuestros dos países, de la cooperación en beneficio de los dos países. Me expresó el primer ministro Barre su simpatía personal por España, que conoce muy bien. Existe una diferencia de nivel y no podía permitirme tratar con él ningún asunto que hubiera correspondido a mi presidente Adolfo Suárez".

Sobre la eventual incorporación de España a la OTAN (Organización del Tratado Atlántico Norte) dijo el teniente general Gutiérrez Mellado que no hay nada concreto por ahora, dependen de la OTAN y del Gobierno español. Aclaró que habrá que tener en cuenta a la hora de cualquier compromiso los tres tratados de amistad que actualmente vinculan a España con Estados Unidos, Francia y Portu-

gal. En relación con el Estado Mayor portugués dijo que se ha cursado invitación por parte del Estado Mayor español para la celebración de una reunión conjunta próximamente en España.

Recalcó Gutiérrez Mellado la importancia del tema OTAN para España, que el Gobierno se proponía estudiar. En relación con el aspecto militar y técnico de las visitas efectuadas a bases terrestres y aéreas, a la defensa nuclear y otras, subrayó la importancia y el nivel técnico alcanzados por Francia, potencia industrial y militar que se merece este gran país, dijo. Las relaciones entre ambos países siempre fueron buenas, aún en los momentos difíciles, particularmente la cooperación fraterna entre los ejércitos español y frances.

Precisó el vicepresidente del Gobierno español que su viaje no tenía por objeto negociar compra de armamento, por lo que no había tratado de ese tema en sus entrevistas con los ministros o mandos militares o dirigentes industriales franceses.

Con humor, el vicepresidente Gutiérrez Mellado dijo que había sido objeto de una verdadera emboscada cuando el ministro francés de Defensa le impuso, por sorpresa, una de las más altas condecoraciones, la Gran Cruz del Mérito Nacional.

No descartó el que aumente la cooperación técnica e industrial entre Francia y España. "Yo soy muy cooperativista y todo cuanto pueda redundar en beneficio de todos estoy dispuesto a examinarlo", dijo sonriente.

Sobre el tema de la reorganización del Ejército, indicó que se exageró por parte de algunos medios de comunicación, aunque el "ministro de Defensa está en el horizonte, pero no por moda, pero sí por eficacia. Un horizonte que va y viene y del que no se sabe todavía la distancia. Se están haciendo pequeños ajustes, sin que quepa exagerar el alcance".

Sobre temas meramente políticos no profundizó el vicepresidente y afirmó que no sabe ni la fecha ni el periodo exactos de las

anunciadas elecciones, aunque piensa que esté próximo.

Al concluir la visita oficial, el teniente general Gutiérrez Mellado permanece hasta la mañana del domingo en París.

ENTREVISTA CON BARRE

La visita oficial de cuatro días efectuada a Francia por el vicepresidente primero del Gobierno español concluyó hoy con una entrevista en el "Hotel Matignon" con el primer ministro Raymond Barre.

Si la visita del teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, huésped del ministro francés de Defensa, Yvon Bourges, tuvo carácter esencialmente militar, el aspecto político queda también patente con la conversación al más alto nivel gubernamental.

La acogida dispensada al vicepresidente del Gobierno español por miembros del Gobierno y mandos militares fue realmente excepcional, como el propio huésped de Francia lo subrayó al titular de Defensa, Yvon Bourges, y al propio jefe del Gobierno, Raymond Barre. Pero "detrás de los honores oficiales y del aspecto protocolario, he comprobado la gran fraternidad de los ejércitos franceses y la verdadera amistad de Francia y sus dirigentes hacia España", precisó a "Efe" el general Gutiérrez Mellado.

El vicepresidente español fue siempre un gran partidario de la cooperación entre Francia y España, dentro de los intereses de cada Estado. Se lo dijo a Yvon Bourges y lo repitió a la Prensa.

Acuerdo pesquero con Estados Unidos

MADRID, 19.— (CIFRA).— Se ha confirmado la firma por el embajador en Washington del acuerdo pesquero suscrito entre los Estados Unidos y España.

El convenio permitirá la continuación de las actividades pesqueras españolas en aguas norteamericanas, a partir del 1 de marzo, fecha en la que se produce la ampliación de las mismas a las 200 millas.

Nota del Gobierno Civil de Logroño

No existen indicios ni denuncias que permitan afirmar la existencia de matones

LOGROÑO, 19.— (CIFRA).— "No existen indicios, denuncias, lesiones ni cualquier otra circunstancia que permita afirmar que en Logroño hay quienes pegan palizas por 50.000 pesetas ni por cantidad alguna", dice una nota facilitada hoy a los medios informativos por el gobernador civil de la provincia, en relación con una información difundida ayer por "El Correo Español-El Pueblo Vasco".

En la citada información se hablaba de la existencia en Logroño de mercenarios dispuestos a pegar palizas por 50.000 pesetas.

El mencionado rotativo aclara hoy que existió una errata en su información, y asegura que "al periodista no le consta que tales sujetos hayan actuado ni en Logroño capital ni en cualquier otro punto de la provincia".

En la nota del gobernador civil

se dice también que se "ha abierto una metódica investigación a través de la Comandaría de la Guardia Civil, Comisaría de Policía, servicios de Información, Policía Armada, hospitales y clínicas de la provincia" en relación con posibles matones a sueldo, y se puede afirmar rotundamente que no existen indicios de tales hechos.

Al final de la referida nota se reitera "la voluntad de servicio, de capacidad y de entrega de las fuerzas de orden público de la provincia" y la "voluntad del gobernador civil de mantener la libertad, el ejercicio de los derechos y libertades democráticas de todos los ciudadanos", a los que se invita a que "si alguna vez tuvieran conocimiento de un hecho delictivo de tanta gravedad lo pongan en conocimiento de la autoridad".

El decano de Filosofía de Salamanca, amenazado de muerte por la "Triple A"

SALAMANCA, 19.— (CIFRA).— La "Triple A" ha amenazado de muerte a José Luis Martín Rodríguez, decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad salmantina y delegado en Salamanca del Instituto Castellano-Leonés.

La amenaza se formuló a través de una larga carta escrita a máquina. El señor Martín ha presentado la correspondiente denuncia.

La amenaza, que comienza con un insulto, afirma que el señor Martín Rodríguez es instigador

de "los disturbios que organizan los discípulos comunistas" para indicar después que si durante la última manifestación celebrada en Salamanca la policía no pudo pegarle porque procede con legalidad, "los tipos de vuestra ralea necesitan otro tratamiento".

Más adelante, el escrito dice: "Te conocemos, controlamos o seguimos" indicando al señor Martín que frene a sus huestes "porque así evitarás tus castigos y ejecuciones".

## SUCEOS

## VALENCIA: Tres jóvenes muertos al caerse a una acequia el coche en que viajaban

## nacional

VALENCIA, 19. — (CIFRA). — Tres jóvenes resultaron muertos, a primeras horas de hoy, al salirse de la calzada el automóvil en que viajaban y caer a una acequia.

El siniestro tuvo lugar en el kilómetro 16 de la carretera de Nazaret a Oliva, término municipal de Valencia, donde el "Seat 1200" Sport, matrícula J-4856-C, conducido por Antonio Angel Gallego Cabrera, de 20 años, vecino de Jaén, calle del Generalísimo, número 23, se salió de la calzada y fue a caer al fondo de una acequia.

Un equipo de submarinistas de la Guardia Civil acudió al lugar del hecho para rescatar a los ocupantes del vehículo. Fallecieron el conductor y dos de sus acompañantes, María Encarnación Martínez Mari, de 27 años, vecina de Valencia, calle de Salamanca, número 32, y Ramón Onsurbe Catalán, de 25, con residencia en la calle Pedro de Aleixandre, número 10 de Valencia.

Sufre lesiones graves la cuarta ocupante del vehículo, Concepción Salvador Albors, de 24 años, residente también en Valencia.

## SE APROPIAN DE LAS JOYAS DE UN AMIGO

MADRID, 19. — (CIFRA). — Inspectores del Cuerpo General de Policía han detenido en Madrid a José Luis Martín Ordóñez, de 25 años de edad, y a Angel González Alonso, de 18, como presuntos autores de un delito de apropiación indebida de joyas valoradas en millón y medio de pesetas.

Al parecer, José Luis, en connivencia con Angel, se apropió de una sortija montada en platino con brillantes y de un brazalete con un reloj de oro "Longines" que le había prestado su amigo Carlos Pérez Betegón, propietario de las joyas.

Para negar su acción, José Luis pretextó que le habían atracado dos individuos en la calle, pero se descubrió que la coartada no era cierta, por lo que también se le acusa de denuncia falsa.

ATRACO EN SABADELL  
SABADELL (Barcelona), 19. — (CIFRA). — Aproximadamente trescientas mil pesetas fue el botín

logrado por dos atracadores, que aproximadamente a las nueve de la noche de ayer asaltaron los locales de la cooperativa "La Sabadellenca", Alberto Llonch Sanmartí, de 61 años de edad, fue abordado por dos individuos, armados con sendas pistolas que le interceptaron el paso, obligándole a entrar en el establecimiento y a entregarles la recaudación del día que ascendía aproximadamente a unas trescientas mil pesetas. Una vez obtenido el botín, los asaltantes encerraron al empleado en una oficina y huyeron, sin que ninguno de los otros dos empleados se apercibiera de que ocurría nada anormal, ya que los asaltantes llevaban la cara descubierta y hablaban en catalán.

Los directivos de la empresa no presentaron su denuncia hasta mediodía de hoy, ya que Alberto Llonch, que entró a trabajar en la

## ANGOLA

## Veintiuna personas muertas y trece heridas

## EN ACCIDENTE FERROVIARIO

LUANDA, 19. — (EFE-REUTER). Veintiuna personas resultaron muertas y otras trece heridas a causa de un accidente ferroviario ocurrido en Angola, entre las estaciones de Cachari y Barraca, en la línea que une Luanda con Malange, según informó hoy un comunicado oficial.

Dos trenes, que circulaban en direcciones opuestas y transportaban entre ambos a 1.800 personas, resultaron accidentados el pasado jueves.

Las causas del accidente están bajo "rigurosa investigación", anunció una nota distribuida por la Dirección General de Transportes y Ferrocarriles, que apunta las causas del accidente como debidas a fallos técnicos. El director de Transportes y Ferrocarriles angolanos dijo a los informadores que el tren que se dirigía a Luanda no obedeció una señal de parada.

término de Mondoñedo, el turismo O-2286-C, que conducía Francisco Meitín Miguel, de 48 años de edad, casado y vecino de Oviado, chocó con la motocicleta matrícula LU-33.045, que conducía Filomeno Valady Rico, de 63 años de edad y vecino de Mondoñedo, quien resultó con diversas heridas de carácter leve. Los vehículos sufrieron también diversos destrozos.

## ASISTIDO EN LA CRUZ ROJA

En el Dispensario local de la Cruz Roja ha recibido asistencia Amparo Varela Martínez, de 35 años, con domicilio en la calle Orense de nuestra ciudad, que presentaba herida contusa en el dedo pulgar de la mano izquierda. Siendo el pronóstico leve, salvo complicaciones, una vez recibida asistencia, la interesada se trasladó a su domicilio.

empresa hace ya medio siglo, cuando apenas contaba once años de edad, sufrió un fuerte "shock" nervioso, que le inhabilitaba completamente para prestar declaración ante las autoridades.

Tampoco se ha podido establecer si los atracadores huyeron a pie o les aguardaba algún cómplice en el exterior con un vehículo.

## ATRACO FRUSTRADO

SEVILLA, 19. — (CIFRA). — La decidida actuación de una joven que atendía a una joyería, de cuya dueña es hija, ha evitado el atraco que un joven intentaba perpetrar en la misma.

Los hechos han ocurrido en la "Joyería Olivera", de la calle Maestro Falla número 32, en el barrio sevillano del Cerro del Águila.

Según parece, dos jóvenes de entre 18 y 20 años de edad llegaron a la joyería en una motocicleta, y mientras uno de ellos penetraba en el establecimiento el otro quedó en la puerta con la motocicleta.

El individuo que había entrado, con un casco de motorista y una visera que le tapaba la cara, extrajo una pistola del pantalón y conminó a la joven, Rosario Bustamante, única persona que en aquel momento se encontraba en el interior, a que abriera la caja fuerte y le entregara todo lo que había en ella.

La joven no accedió a sus propósitos, y en vista de ello el atracador se dirigió hacia Rosario, forcejeando con ella y propinándole fuertes golpes.

Mientras tanto, al oír los gritos de Rosario acudían ya en su auxilio una vecina y el hermano de la joven, por lo que el individuo tuvo que desistir de sus propósitos y se dio rápidamente a la fuga.

Posteriormente Rosario tuvo que ser trasladada al Centro de Traumatología de la ciudad sanitaria "Virgen del Río", de la Seguridad Social sevillana, donde le tuvieron que dar cinco puntos de sutura por una herida que sufrió en una oreja, siendo atendida también de otros golpes en la cabeza, magullamientos y arañazos diversos y el consiguiente fuerte ataque de nervios.

## RECUPERACION DE GENEROS ROBADOS

BARCELONA, 19. — (CIFRA). — El resguardo de un telegrama enviado a Barcelona, encontrado en poder de un delincuente detenido en La Coruña, ha permitido a la policía barcelonesa aprehender a un individuo y recuperar géneros robados por valor de más de medio millón de pesetas.

El citado resguardo, encontrado en poder de un ladrón que fue sorprendido en La Coruña, ocupándosele alhajas y efectos procedentes de robo, anunciaba el envío de un paquete a un tal Francisco Ortega Osorio, domiciliado en Barcelona.

Tras las oportunas pesquisas pudo procederse a la detención del citado individuo, de 29 años de edad, que recibía los botines que diversos delincuentes cometían en distintos lugares de España, a fin de convertirlos en dinero.

Con la detención pudieron recuperarse abrigos de piel, electrodomésticos, televisores, magnetófonos, relojes, calculadoras, mecheros, bolígrafos y otros efectos diversos, incluyendo órganos electrónicos y guitarras, por un valor total de 550.000 pesetas, y que ha podido comprobarse procedían de robos cometidos en los últimos tiempos en Burgos, La Coruña, Pamplona, Lérida y Girona.

## DETENIDO EL AUTOR DE APROPIACION INDEBIDA DE CASI SIETE MILLONES

MADRID, 19. — (CIFRA). — José Veiga Veiga, de 48 años de edad, ha sido detenido por inspectores de la Comisaría de Universidad, en Madrid, como presunto autor de un delito de apropiación indebida por importe total de 6.800.000 pesetas.

Según fuentes policiales, José Veiga, que desempeñaba desde hace diez años el cargo de administrador de un centro sanitario situado en la calle Nueva Zelanda, durante el último año ha venido

## MURIO ANTHONY CROSSLAND

## Era ministro inglés del exterior y presidente del Consejo de la C.E.E.

OXFORD, 19. — (EFE). — El ministro británico de Asuntos Exteriores, Anthony Crossland, falleció en la madrugada de hoy en la clínica de Oxford, donde fue internado el domingo pasado con un derrame cerebral.

El "Foreign Office" anunció esta mañana oficialmente su muerte y dijo que será enterrado en una sencilla ceremonia familiar en Oxford, donde el ministro tenía su residencia de descanso.

Anthony Crossland se sintió indisposto el domingo, 13 de enero, después de un largo paseo por los alrededores de su finca de Adderbury, cerca de Oxford.

Tras avisar a su mujer de su súbito malestar, perdió el conocimiento y ya no lo recobraría más.

Su estado empeoró durante toda la semana y la muerte le sobrevino hoy al lado de su esposa, en la clínica donde fue internado.

Anthony Crossland hubo de enfrentarse últimamente con grandes problemas internacionales como el caso de Rodesia, el de la pesca dentro del Mercado Común y los de la Comunidad Económica Europea, en su calidad de presidente del Consejo Comunitario.

Las últimas declaraciones de política internacional que Crossland hizo antes de caer repentinamente enfermo se refirieron a temas españoles y fueron hechas

en exclusiva a la agencia "Efe".

Dijo el secretario de Estado en el "Foreign Office", en tal ocasión, por escrito, que "el Gobierno británico da la bienvenida a una "España democrática" al Mercado Común y a la "OTAN". No se interpondrá tampoco el Gobierno británico en una decisión de los gibraltareños que estimen ventajoso un cambio de su "status" con relación a España, agregó su manifestación.

## EN EUROPA

BRUSELAS, 19. — (EFE). — El Consejo de Ministros de la Comunidad Europea ha enviado hoy un telegrama de condolencia al Gobierno británico por el fallecimiento de Anthony Crossland, ministro de Asuntos Exteriores inglés y presidente del propio Consejo Comunitario.

Crossland era presidente de la CEE (Comunidad Económica Europea) desde principios de este año, y de no haber fallecido ostentaría el cargo hasta mediados de año.

La presidencia comunitaria la tienen rotativamente durante seis meses los ministros de Exteriores de los nueve miembros de la CEE.

El telegrama va firmado por el ministro de Asuntos Exteriores belga, Renaat Van Elslande, presidente de la CEE desde el próximo 1 de julio hasta el 31 de diciembre, según estos turnos rotativos.

apoderándose de distintas cantidades de dinero en metálico, hasta alcanzar la cifra indicada.

El ahora detenido cargaba en las cuentas y talones de algunos doctores y clientes del centro el dinero del que se apropiaba, que destinaba a regalar joyas, así como un apartamento y un automóvil, a una joven con la que mantenía relaciones. Tras su detención, ha sido puesto a disposición judicial.

## EL HIJO DE UN POLICIA MUNICIPAL DE BERANGO, DESAPARECIDO HACE UNOS DIAS, SE HALLA EN GIJON

BILBAO, 19. — (CIFRA). — Ha sido localizado en Gijón el joven de 17 años que el pasado domingo desapareció de su domicilio de la localidad vizcaína de Berango.

Se trata de José Mesa Fernández, hijo de un policía municipal de Berango el cual estaba preocupado al pensar en una posible venganza de tipo político, cosa que fue desmentida por ETA.

El joven en cuestión se presentó en la Oficina de Colocación de aquella ciudad asturiana, solicitando un trabajo que le permitiera ganar más que en Vizcaya, pues aquí, solamente percibía, dijo, mil pesetas diarias.

Los hechos sorprendieron al empleado de Colocación de Gijón, y esto dio pie para que se descubriera se trataba del desaparecido de Berango.

## extranjero

## ASESINATO DE LOS "AMANTES DE GOZZANO"

VERBANIA (Italia), 19. — (EFE). — La exigencia no satisfecha de una gruesa suma de dinero como rescate parece ser la causa del bárbaro asesinato de "Los amantes de Gozzano", que fueron encontrados estrangulados ayer en las aguas del lago de Orta, en el norte de Italia.

Adriano Menichini, de 36 años, y su amante Marisa Betti, de sólo 19, residentes ambos en la localidad de Gozzano, desaparecieron el 4 de diciembre pasado y fueron vanos todos los intentos de la policía por hallar su paradero.

Después del hallazgo de ambos cadáveres, flotando en el lago, se supo que los secuestradores habían exigido el pago de 120.000 dólares (unos 8.160.000 pesetas) como rescate a los familia-

res de las víctimas, como condición para su libertad.

La entrega del dinero debió tener lugar el miércoles pasado, en un lugar alejado, pero se produjo un desencuentro y el rescate no pudo ser pagado, por lo que los malhechores habrían decidido "desembarazarse" de la pareja.

Menichini estaba casado, pero vivía separado de su mujer, con la cual había iniciado trámite de divorcio, y mantenía desde hace meses una relación sentimental con Marisa Betti.

En un primer momento, la policía creyó en una desaparición voluntaria de ambos amantes, con el fin de extorsionar a la familia de Menichini y obtener dinero de ella.

## AVION ESTRELLADO EN LA U. R. S. S.

MOSCU, 19. — (EFE). — Un avión de pasajeros de la "Aeroflot" soviética que hacía el vuelo interior desde Tashkent (capital del Uzbekistán soviético) a la estación balnearia de Mineralnye Vody, se ha estrellado hoy —anuncia hoy el órgano central de la República Soviética del Uzbekistán "Pravda Vostoka".

La breve noticia no da el número de víctimas del siniestro y se limita a añadir que se ha iniciado una investigación pública sobre las causas del accidente.

## CINCO MUERTOS POR GAS

NEZAHUALCOYOTL (Estado de México), 19. — (EFE). — Cuatro niños y el padre de éstos perecieron intoxicados a causa de las emanaciones de una estufa de gas butano en la que se cocinaban frijoles, y a la que no se cerró la espita.

Perecieron dos niños de 9 y 6 años y sus hermanos de 5 y 4 años, así como el padre, Raúl García Trejo, de 29 años.

Los cadáveres fueron descubiertos por la madre de los niños, esposa del fallecido, quien declaró a la policía que tras dejar sobre la estufa una olla de frijoles para cocer salió de compras a un comercio cercano. Al parecer, al hervir el agua, se derramó y apagó la estufa.

La señora García Trejo añadió que seguramente su esposo no se dio cuenta de esto y tampoco los niños que se encontraban dormidos y aspiraron el gas butano que siguió saliendo de la estufa.

## Lugo: Una pareja de jóvenes heridos al salirse su coche de la calzada

En la carretera de Lugo a Sarria, en la recta de Sabarey, se salió de la calzada el turismo que conducía Angel Antonio Sánchez Fidalgo, de 22 años de edad y vecino de la calle Río Mera, 3-3.º, de esta capital, a quien acompañaba María Dolores Fernández Sánchez, de 20 años de edad y con domicilio en Pingoy, número 25.

A consecuencia del accidente, María Dolores sufrió una fractura en una pierna y diversas heridas; Angel Antonio, solamente diversas heridas especialmente en la cara. Ambos fueron ingresados en la Residencia de la Seguridad Social de nuestra capital.

## MONDOÑEDO: CHOCAN UNA MOTO Y UN TURISMO

En la carretera local de Mondoñedo a Vivero, kilómetro uno,

## EXCLUSIVISTAS

PRODUCTO DE GRAN CONSUMO PARA  
RAMO ALIMENTACION, ZONA CORUÑA,  
LUGO Y ORENSE.

Interesados llamar al Telf. 27 80 40 de VIGO

# JEFATURA PROVINCIAL

DE

# CARRETERAS

# LUGO

# EXPROPIACIONES

Llevando implícitamente la declaración de urgencia las obras de "C. N. 640 de Vegadeo a Pontevedra, p. k. 76,0 al 78,0. Ensanche y mejora del firme. Acondicionamiento del acceso a Lugo" por estar incluido dicho proyecto en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo, le es de aplicación el párrafo b) del artículo 42 del texto refundido, aprobado por Decreto 1541/1972, y por ello, en virtud de lo establecido en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y artículos concordantes del Reglamento para su aplicación de 26 de abril de 1957, por el presente anuncio se notifica a los propietarios o titulares de derechos afectados por las citadas obras y que figuran en la relación que se inserta a continuación, para que se presenten en el Ayuntamiento de LUGO y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas, en las horas y días siguientes:

**DIA 21 DE MARZO DE 1977:** Fincas números 2 al 15, de 10 a 14 horas.  
Fincas números 16 al 28, de 16 a 19 horas.

**DIA 22 DE MARZO DE 1977:** Fincas números 29 al 42, de 10 a 14 horas.  
Fincas números 43 al 59, de 16 a 19 horas.

A dicho acto deberán asistir los afectados personalmente, o bien, representados por una persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y los recibos de la contribución de los dos últimos años, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estiman oportuno, de sus Peritos y un Notario.

Los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos reales o intereses económicos que se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito ante la Jefatura Provincial de Carreteras de Lugo, y hasta el día señalado para el levantamiento de las actas previas, cuantas alegaciones estimen oportunas a los solos efectos de subsanar los posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afecten.

Lugo, 16 de febrero de 1977

EL INGENIERO JEFE

| Número de finca | TERRENO                         | PROPIETARIO                 | Domicilio  | Modo en que afecta la expropiación | Superficie aproximada afectada/m2. |
|-----------------|---------------------------------|-----------------------------|------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 2               | Holganzas                       | Antonio Vázquez             | Lugo       | Parcialmente                       | 30 m2.                             |
| 3               | Holganzas                       | Desconocido                 | —          | Parcialmente                       | 22 m2.                             |
| 4               | Holganzas                       | Antonio Sánchez             | Lugo       | Parcialmente                       | 20 m2.                             |
| 5               | Holganzas y monte               | Hros. de D. Pedro Pumariño  | Lugo       | Parcialmente                       | 420 m2.                            |
| 6               | Holganzas y monte               | Camino público              | —          | Parcialmente                       | 200 m2.                            |
| 7               | Prado                           | Trinidad Ramiro Iglesias    | Lugo       | Parcialmente                       | 76 m2.                             |
| 8               | Monte                           | Manuel Ramiro Iglesias      | Lugo       | Parcialmente                       | 110 m2.                            |
| 9               | Huerta                          | Antonio Gómez Pérez         | Lugo       | Parcialmente                       | 331 m2.                            |
| 11              | Holganzas                       | Enrique Boelle              | Lugo       | Parcialmente                       | 11,70 m2.                          |
| 12              | Prado                           | Terreno de dominio público  | —          | Parcialmente                       | 212,50 m2.                         |
| 13              | Holganzas                       | Constantino Sagues Iglesias | Lugo       | Parcialmente                       | 54,50 m2.                          |
| 14              | Huerta                          | Rosa Mera Andrade           | Fervedoira | Parcialmente                       | 27,50 m2.                          |
| 15              | Prado y monte                   | Ramón Sarille Rey           | Fervedoira | Parcialmente                       | 505,00 m2.                         |
| 16              | Huerta                          | Angel Mera Andrade          | Fervedoira | Parcialmente                       | 100,00 m2.                         |
| 17              | Holganzas                       | Hros. de D. Ramón Boelle    | Lugo       | Parcialmente                       | 60,00 m2.                          |
| 18              | Holganzas                       | Holganzas terreno Estado    | —          | Parcialmente                       | 50,00 m2.                          |
| 19              | Holganzas                       | Josefa Romay Romay          | Lugo       | Parcialmente                       | 67,50 m2.                          |
| 20              | Holganzas                       | Hros. de D. Ceferino Romay  | Lugo       | Parcialmente                       | 56,00 m2.                          |
| 21              | Holganzas                       | Desconocido                 | —          | Parcialmente                       | 16,00 m2.                          |
| 22              | Holganzas                       | Hros. de D. Ramón Boelle    | Lugo       | Parcialmente                       | 28,50 m2.                          |
| 23              | Holganzas                       | Eulogio García López        | Lugo       | Parcialmente                       | 19,60 m2.                          |
| 24              | Holganzas                       | Hros. de D. Ramón Boelle    | Lugo       | Parcialmente                       | 14,00 m2.                          |
| 25              | Solar                           | Camino público              | —          | Parcialmente                       | 32,50 m2.                          |
| 26              | Monte                           | Antonio Gómez Pérez         | Lugo       | Parcialmente                       | 35,00 m2.                          |
| 27              | Monte y holganzas               | Ramón Sarille Rey           | Lugo       | Parcialmente                       | 92,50 m2.                          |
| 28              | Monte                           | Hros. de D. Ramón Boelle    | Lugo       | Parcialmente                       | 85,00 m2.                          |
| 29              | Solar                           | Hros. de D. Eulogio Sarille | Lugo       | Parcialmente                       | 10,00 m2.                          |
| 30              | Holganzas                       | Hros. de D. Jaime Vázquez   | Lugo       | Parcialmente                       | 10,00 m2.                          |
| 31              | Huerta                          | Antonio Gómez Pérez         | Lugo       | Parcialmente                       | 235,00 m2.                         |
| 32              | Ruinas de casa, alpende y prado | Desconocido                 | —          | Parcialmente                       | 165,00 m2.                         |
| 33              | Huerta                          | Antonio Gómez Pérez         | Lugo       | Parcialmente                       | 10,00 m2.                          |
| 34              | Holganzas y huerta              | Delfin López García         | Lugo       | Parcialmente                       | 97,50 m2.                          |
| 35              | Holganzas y huerta              | Hros. de D.ª Manuela Saa    | Lugo       | Parcialmente                       | 35,00 m2.                          |
| 36              | Holganzas                       | Antonio Gómez Pérez         | Lugo       | Parcialmente                       | 16,00 m2.                          |
| 37              | Solar                           | Andrés Gómez Lombao         | Lugo       | Parcialmente                       | 24,00 m2.                          |
| 38              | Prado y holganzas               | Nieves Saa Sánchez          | Lugo       | Parcialmente                       | 100,00 m2.                         |
| 39              | Prado                           | Manuel Saa Sánchez          | Lugo       | Parcialmente                       | 527,50 m2.                         |
| 41              | Huerta y holganzas              | José Fuentes Alvarez        | Lugo       | Parcialmente                       | 36,00 m2.                          |
| 42              | Solar                           | Vicente Saa Sánchez         | Lugo       | Parcialmente                       | 31,50 m2.                          |
| 43              | Huerta y holganza               | José Novo Romay             | Lugo       | Parcialmente                       | 40,00 m2.                          |
| 44              | Monte y prado                   | Hros. de D. Pedro Pumariño  | Lugo       | Parcialmente                       | 1.945,00 m2.                       |
| 45              | Huerta                          | Hros. de D. Pedro Pumariño  | Lugo       | Parcialmente                       | 500,00 m2.                         |
| 46              | Huerta                          | Francisco Rivas Cal         | Lugo       | Parcialmente                       | 50,00 m2.                          |
| 49              | Huerta                          | Antonio Blanco García       | Lugo       | Parcialmente                       | 305,00 m2.                         |
| 52              | Monte                           | Manuel Mouriz Vigo          | Lugo       | Parcialmente                       | 137,50 m2.                         |
| 53              | Holganzas                       | José Cabanas                | Lugo       | Parcialmente                       | 42,00 m2.                          |
| 54              | Holganzas                       | Manuel Roibás               | Lugo       | Parcialmente                       | 18,00 m2.                          |
| 55              | Holganzas                       | Angel Roibás                | Lugo       | Parcialmente                       | 13,60 m2.                          |
| 58              | Huerta                          | Hros. de D. José Ferreira   | Lugo       | Parcialmente                       | 75,00 m2.                          |
| 59              | Monte y holganzas               | Hros. de Grauxeiro          | Lugo       | Parcialmente                       | 37,50 m2.                          |

# GUIA MEDICA

**SANTOS MARTINEZ**  
MEDICO DENTISTA  
Rayos X  
Calle José Antonio, 33-35-4.º  
Izqda. Teléfono 21 28 26  
C. S. P. 217

**FELIPE PRIETO GALAN**  
CARDIOLOGO  
Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 21 65 19 • LUGO  
C. S. P. 220

**ALIJA**  
MEDICO-DENTISTA  
Ortodoncia - Cirugía bucal  
Avenida Coruña, 33-3.º Izda.  
Telf. 21 19 51  
C. S. P. 216

**Jesús Latas López**  
UROLOGO  
San Marcos, 3-1.º Izquierda  
LUGO

**María de la Paz Gasalla**  
OCULISTA  
Trasladó su consulta a la calle Armaña, 3 - 1.º  
(FRENTE A LA "GRAN BRETAÑA")  
TELEFONO 21 10 60  
C. S. P. 001/77

**A. Rodríguez Castro**  
Medicina Interna - Reumatismos  
ENFERMEDADES  
DE COLUMNA VERTEBRAL  
Plaza de Santo Domingo, 13-3.º  
Teléfono 21 41 59 C. S. P. 20

**JOSE ZAERA GAYOSO**  
DERMATOLOGO  
Especialista en Enfermedades de la Piel, Urinarias y Alérgicas  
De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid  
BOLAÑO RIVADENEIRA, 7-2.º

**TRIVIÑO**  
MEDICINA GENERAL Y  
CIRUGIA  
Bolaño Rivadeneira, 17-3.º Dcha.  
Teléfono 21 59 39 C. S. P. 223

**Dr. PABLO PENA RABADE**  
ESPECIALISTA  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
TRASLADO SU CONSULTA A:  
C/. ORENSE, 19-1.º C - TELEFONO 21 44 64 - LUGO  
C. S. P. 234

**ALFONSO CHICO ALVAREZ**  
Especialista en enfermedades de los niños  
PUERICULTURA  
Plaza de España, 6-2.º Teléfono 21 16 13 LUGO  
C. S. P. 202

**JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ**  
OCULISTA  
Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago)  
TELEFONO 22 36 96 - LUGO C. S. P. 173

**FRANCISCO-J. VIDAL PARDO**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
C/. Montero Ríos, 29-2.º • Telf. 22 19 30 • LUGO  
C. S. P. 221

**M. RICO**  
RIÑON - VIAS URINARIAS  
García Abad, 3-1.º D.  
Teléfono 22 36 60 C. S. P. 231

**CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ**  
MEDICO  
Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer  
San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martínez)  
Consulta de 10 a 12 y de 3,30 a 5,30  
Teléfonos: Domicilio particular 21 44 92. Clínica 21 12 20  
C. S. P. 230

**Víctor Arambulo Trelles**  
Médico  
PEDIATRA - PUERICULTOR  
(Consulta previa cita)  
Dr. Gasalla, 5-1.º  
(Detrás de Edificio Obras  
Públicas)  
Teléfono 21 54 68 C. S. P. 204

**FERNANDO DE CASTRO GOMEZ**  
Médico  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO  
(Esófago - Estómago - Hígado y Vías Biliares - Intestinos)  
Rayos X  
C/. General Franco, 2-2.º Dcha. Teléfono 21 65 77 LUGO  
C. S. P. 232

**Hortensio Díaz Calvo**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ELECTROCARDIOGRAFIA  
Aparato Respiratorio y Circula-  
torio Ventiloterapia Oxigeno-  
terapia y Aerosoles  
General Mola, 42-1.º Izqda.  
Teléfono 21 13 31 LUGO  
C. S. P. 144

**José Fernández González**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Bolaño Rivadeneira, 19-1.º Dcha. Teléfono 21 20 01  
C. S. P. 41

**P. de Diego Aragoneses**  
Médico-Jefe del Dispensario  
Oficial Antivenéreo  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Mañanas de 9,30 a 11,30  
Tardes de 3 a 5  
C/. del Dr. Gasalla, 5-2.ª planta  
Teléfono 21 20 36 LUGO

**El Progreso**  
EN VICEDO. Adquiéralo en ca-  
sa de don José Iglesias Insua

**Rodrigo Castro López**  
GINECOLOGO  
Trasladó su consulta a:  
Calle del Conde, n.º 2-1.º C (Esquina a calle Monforte)  
Teléfono 21 22 70  
C. S. P. 235

**J. PENZOL**  
Jefe de E. E. G. de la Resi-  
dencia de la S. S.  
Especialista en Enfermedades  
Nerviosas  
San Marcos, 3-4.º Dcha.  
LUGO Tel.: 21 52 08

**DOCTOR A. USERO**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Director del Hospital Psiquiátrico Provincial  
Calle de Orense, 25 LUGO  
C. S. P. 186

**Dr. A. RAMOS VIVERO**  
ESPECIALISTA  
OIDOS, NARIZ, GARGANTA  
Q. Ballesteros, 15 • Teléfono 21 22 85

**PABLO SEOANE RODRIGUEZ**  
Especialista en Partos y  
enfermedades de la mujer  
Ronda General Sanjurjo, 58-2.º  
(Al lado Campo de la Feria)  
Teléfono 22 02 68 C. S. P.

**JUAN A. VIDAN MARTINEZ**  
CARDIOLOGO  
C/. Emilia Pardo Bazán, 4 y 6-1.º - Teléfono 222038  
(Junto a la Iglesia de San Roque)  
Consulta mediante cita C. S. P. n.º 003/77

**EFREN ARIAS**  
DIGESTIVO Y NUTRICION  
Trasladó su consulta:  
Calle Montero Ríos n.º 31-portal 5-piso 5.º-C-1  
(Esquina Chalets de Vega)  
Teléfono 22 00 13 LUGO C. S. P. 237

**JUAN LAGO FERREIRO**  
PEDIATRA PUERICULTOR  
Plaza de España, 20-3.º  
Teléfono 21 89 62 LUGO  
C. S. P. 199

**MANUEL DIAZ VAZQUEZ**  
(Medicina Interna)  
PULMON Y CORAZON  
Rayos X y Electrocardiografía  
C/. Calvo Sotelo, 19-1.º Teléfono 21 27 06

**J. ROSSI VARGAS**  
GARGANTA - NARIZ - OIDOS  
JEFE DEL SERVICIO RESIDENCIA  
Quiroga Ballesteros, 1-1.º - Telf. 21 17 10 - LUGO  
C. S. P. n.º 226

CLINICA DE REHABILITACION  
**JESUS VAZQUEZ GALLEG0**  
MEDICO  
Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria  
Rehabilitación post traumatismos y reumatología - Desviaciones  
columna Lumbociáticas Enfer. de los pies Parálisis (Hemiplejias,  
paraplegias, parálisis post parto, poliomieltitis) - Parálisis cerebral  
Q. Ballesteros, n.º 4 - Teléfono 21 63 37 - C. S. P. 227

**A. Baamonde Ferreiro**  
MEDICO ESPECIALISTA  
Corazón, Bronquios y Pulmones  
Electrocardiografía  
Avenida de La Coruña 31 2.º  
Teléfono 21 39 67  
Consulta de 10 a 2, tarde  
previa cita C. S. P. 135

**Exiquio Sánchez Cuesta**  
Director del Sanatorio Nacional de Calde para las  
enfermedades del tórax  
Corazón - Pulmón - Bronquios  
Clínica: Quiroga Ballesteros, 7-1.º Teléfono 21 29 38  
C. S. P. 212

**M. CASTRO VARELA**  
MEDICINA INTERNA  
Aerosoles y oxigenoterapia del asmático - Rayos X  
C/. CIUDAD DE VIVERO, 3-3.º (Puerta de Santiago)  
TELEFONO 22 36 37 C. S. P. 139

**Luis-Alfonso Coira Sanjurjo**  
REUMATOLOGIA Y ENFER-  
MEDADES DE LOS HUESOS  
Rehabilit. de aparato locomotor  
Consulta: Previa cita  
Avda. de La Coruña, 26-28-2.º  
Teléfono 21 19 03 LUGO  
C. S. P. 91

**Fernando Pardo Gómez**  
Trasladó su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A  
(Frente al Gobierno Civil)  
C. S. P. 206

**José M.ª Castro Vázquez**  
MEDICO DENTISTA  
San Fernando, 5-1.º Izqda.  
(Encima Almacenes Martínez)  
Teléfono 21 72 17 C. S. P. 175

**Luis García Reverendo**  
Corazón, Pulmón y Bronquios  
Dr. Fleming, 2-1.º Telf. 22 37 88  
(Esq. a la Avda. de R. Ferrelro)  
Edificio de la Cámara Oficial  
de la Propiedad Urbana  
Consulta horas convenientes  
C. S. P. 224

**El Progreso**  
En SAN CIPRIAN. Se ven-  
de en Librería REYSAR  
(doña Juana Mary Rey).

# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

| Nominal                                              | ACCIONES                   | BOLSA DE MADRID   |                    | BOLSA DE BARCELONA |                    | BOLSA DE BILBAO   |                    |
|------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
|                                                      |                            | Ultima Cotización | Diferencia Semanal | Ultima Cotización  | Diferencia Semanal | Ultima Cotización | Diferencia Semanal |
| <b>BANCOS Y SEGUROS</b>                              |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Bilbao .....               | 503               | + 56               | 505                | + 51               | 497,50            | + 47,50            |
| 500                                                  | Central .....              | 520               | + 51               | 521                | + 52               | 510               | + 45               |
| 250                                                  | Banesto .....              | 342               | + 27               | 343                | + 28               | 340               | + 28               |
| 500                                                  | Exterior .....             | 472               | =                  | 470                | + 8                | —                 | —                  |
| 500                                                  | Fomento .....              | 453               | + 23               | 448                | + 23               | —                 | —                  |
| 500                                                  | Guipuzcoano .....          | —                 | —                  | —                  | —                  | 427               | + 27               |
| 500                                                  | Hispano .....              | 326               | + 26               | 333                | + 26               | 325               | + 25               |
| 500                                                  | Ibérico .....              | 395               | + 27               | —                  | —                  | 387               | =                  |
| 1.000                                                | I. de Cataluña .....       | —                 | —                  | 307                | + 19               | 300               | + 10               |
| 150                                                  | López Quesada .....        | 360               | + 23               | 355                | + 23               | 352               | + 20               |
| 1.000                                                | Mercantil .....            | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Popular .....              | 370               | + 35               | 370                | + 35               | 370               | + 33               |
| 250                                                  | Santander .....            | 534               | + 54               | 516                | + 32               | 518               | + 38               |
| 1.000                                                | Urquijo .....              | 402               | + 10               | 415                | + 21               | 402               | + 6                |
| 500                                                  | Vizcaya .....              | 401               | + 36               | 400                | + 25               | 403               | + 38               |
| 500                                                  | Bankuni6n .....            | 205               | + 5                | 205                | + 5                | 205               | + 9                |
| 500                                                  | Seguros Aurora .....       | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Unión y Fénix, Seg.        | 424               | + 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Herrero .....              | 742               | + 30               | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Pastor .....               | 520               | + 14               | 510                | + 4                | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Noroeste .....             | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Bankisur .....             | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| <b>INVERSION MOBILIARIA</b>                          |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Cartimbao .....            | 115               | =                  | 115                | =                  | 115               | - 2                |
| 500                                                  | Cartisa .....              | 240               | =                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 250                                                  | Fibansa .....              | 140               | - 25               | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Figranvisa .....           | —                 | —                  | —                  | —                  | 100               | =                  |
| 1.000                                                | Finsa .....                | —                 | —                  | —                  | —                  | 115               | - 3                |
| 500                                                  | Gral. Inversiones .....    | 163               | + 3                | 161                | + 1                | —                 | —                  |
| 500                                                  | Popularinsa .....          | 230               | + 30               | 228                | + 20               | —                 | —                  |
| <b>ELECTRICIDAD GAS Y AGUAS</b>                      |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Electra de Viesgo .....    | 90                | =                  | —                  | —                  | 91                | + 3                |
| 500                                                  | Reunidas Zaragoza .....    | 78                | + 4                | 81                 | + 5                | 76                | =                  |
| 5.000                                                | Feesa (G) .....            | 89,75             | + 4,75             | 91                 | =                  | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Feesa (P) .....            | 89,75             | + 5,25             | 90,50              | + 5,50             | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Fenosa .....               | 99                | =                  | —                  | —                  | 95                | =                  |
| 500                                                  | Hid. Cantábrico .....      | 94                | + 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Hid. Cataluña .....        | 87,50             | + 4,50             | 90                 | + 8                | —                 | —                  |
| 500                                                  | Hidroila .....             | 104,25            | + 4                | 104,50             | + 4,50             | 105,50            | + 5,50             |
| 500                                                  | Iberduero .....            | 118               | + 7,50             | 120                | + 10               | 119               | + 9                |
| 500                                                  | Sevillana .....            | 99                | + 5                | 98,50              | + 5,50             | 100               | + 5,50             |
| 500                                                  | U. Eléctrica .....         | 98                | + 4                | 98                 | + 4                | 97                | + 1,50             |
| <b>SIDER Y MINERAS</b>                               |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Altos Hornos .....         | 80,50             | + 5,50             | 84                 | + 9                | 85                | + 6,50             |
| 500                                                  | Duro-Felguera .....        | 90                | + 4                | 86,50              | + 0,50             | 87                | + 3                |
| 1.000                                                | Echevarria .....           | —                 | —                  | —                  | —                  | 65                | + 5                |
| 1.000                                                | Fasa-Renault .....         | 97                | + 2                | —                  | —                  | 91                | =                  |
| 500                                                  | Santa Bárbara .....        | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Mat. y Construc. ....      | 72                | - 1,25             | 73                 | =                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Santa Ana .....            | 79                | - 1                | 78                 | + 2                | —                 | —                  |
| 150                                                  | Ponferrada .....           | 113               | - 2                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Motor Ibérica .....        | —                 | —                  | 202                | + 6                | —                 | —                  |
| 500                                                  | Nueva M. Quijano .....     | 120               | =                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Olarra .....               | 243               | + 13               | —                  | —                  | 248               | + 18               |
| 1.000                                                | Seat .....                 | 99                | + 5                | 103                | + 6                | —                 | —                  |
| <b>TRANSPORTES</b>                                   |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Metro .....                | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Naviera Aznar .....        | —                 | —                  | —                  | —                  | 55,50             | - 1                |
| 500                                                  | Transmediterránea .....    | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| <b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>                           |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Cros .....                 | 115               | + 7                | 115,50             | + 8,50             | 87                | + 3                |
| 500                                                  | E. e I. Aragonesas .....   | 89                | + 6,75             | 91                 | + 8,50             | 87                | + 3                |
| 500                                                  | Cepsa .....                | 316               | + 24               | 315                | + 25               | 312,50            | + 24,50            |
| 500                                                  | Firestone Hispania .....   | —                 | —                  | —                  | —                  | 200               | =                  |
| 500                                                  | Papelera Española .....    | 99                | + 3,75             | —                  | —                  | 99                | + 4                |
| 500                                                  | Papelera de Leiza .....    | 155               | + 3,50             | 157                | + 11               | 160               | + 11               |
| 500                                                  | Papelera Reunidas .....    | 142               | + 12               | 142                | + 12               | 137               | + 8                |
| 500                                                  | Petroliber .....           | 185               | - 3                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Sniace .....               | 68                | + 4                | 69                 | + 5                | 65                | + 2                |
| 500                                                  | U. E. Río Tinto .....      | 186               | + 10               | 186                | + 10,50            | 185               | + 9                |
| 1.000                                                | U. Reunidas Española ..... | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| <b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b> |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Asiano .....               | —                 | —                  | 121                | + 11               | —                 | —                  |
| 500                                                  | Cementos Leonesa .....     | —                 | —                  | —                  | —                  | 190               | + 5                |
| 1.000                                                | Cristalería Española ..... | 420               | - 30               | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Dragados .....             | 432               | + 37               | 438                | + 40               | 429               | + 29               |
| 500                                                  | I. Colonial .....          | —                 | —                  | 132                | + 9                | —                 | —                  |
| 500                                                  | L. Metropolitana .....     | 147               | + 3                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Urbis .....                | 136               | + 8                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Valdeiribas .....          | 154               | - 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Vallehermoso .....         | 167               | =                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| <b>MONOPOLIOS</b>                                    |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Campa .....                | 250               | + 5                | 246                | - 2                | 242               | + 1                |
| 500                                                  | Tabacalera .....           | 174               | + 4                | 167                | =                  | 174               | - 1                |
| 500                                                  | Telefónica .....           | 115               | + 7                | 116                | + 7                | 115               | + 6                |
| <b>ALIMENTACION Y VARIOS</b>                         |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                                  | Corp. Bancobao .....       | 105               | + 3                | 104                | + 2                | 105               | + 2                |
| 500                                                  | "El Agulla" .....          | 116               | + 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Ebro .....                 | 429               | + 1                | —                  | —                  | 440               | =                  |
| 500                                                  | Finanzauto .....           | 202               | + 2,50             | 207                | + 8                | 199               | =                  |
| 1.000                                                | Finanz y Servicios .....   | 193               | - 2                | 200                | + 1                | 193               | - 2                |
| 500                                                  | Galerías Preciados .....   | 264               | - 6                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                                  | Gral. Azucarera .....      | 113               | =                  | 115                | - 2                | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Koipe .....                | —                 | —                  | —                  | —                  | 180               | - 5                |
| 1.000                                                | Savin .....                | —                 | —                  | —                  | —                  | 176               | - 7                |
| 500                                                  | Tabacos Filipinas .....    | —                 | —                  | 410                | + 10               | —                 | —                  |
| 1.000                                                | Rumasina .....             | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| <b>FONDOS DE INVERSION</b>                           |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
|                                                      | Planinver 1 .....          | 75,44             | + 1,07             | 75,44              | + 1,07             | 75,44             | + 1,07             |
|                                                      | Planinver 2 .....          | 69,71             | + 1,07             | 69,71              | + 1,07             | 69,71             | + 1,07             |
| <b>DERECHOS DE SUSCRIPCION</b>                       |                            |                   |                    |                    |                    |                   |                    |

NOTA:  
D. = dinero. P. = papel.  
Ex = ex. dvdo. / ex. dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)  
llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



## SORTEO ESPECIAL DE PRIMAVERA

30 Junio 1977

3.000.000  
de pesetas en premios

- DISTRIBUCION:
- 1 de 500.000 pesetas
  - 1 de 250.000 pesetas
  - 5 de 100.000 pesetas
  - 10 de 50.000 pesetas
  - 20 de 25.000 pesetas
  - 50 de 10.000 pesetas
  - 50 de 5.000 pesetas

Para este sorteo, nuestro ordenador electrónico le evitará la molestia de retirar boletos

VEA FOLLETO INFORMATIVO

CAJA DE AHORROS  
DE LA CORUÑA Y LUGO

## "RIVAS"

AGENCIA OFICIAL DE LA  
PROPIEDAD INMOBILIARIA

PROXIMA APERTURA (1.º DE MARZO)

LA CORUÑA

PROPIETARIO, CONTRATISTA, INVERSIONISTA HAGA YA  
SUS ENCARGOS DE COMPRA-VENTA

LUGO: Campo Castillo, 18 - 1.º C — Teléfono 215998  
LA CORUÑA: San Andrés, 139 - 9.º D (Fuente de S. Catalina)



## CONVOCATORIA

### CURSO SUPERIOR DE ESTUDIOS FISCALES

PROMOCION INICIO CLASES  
47 7-3-77 Lunes, Miércoles y Viernes de 7 a 10 tarde.

- GRADUACION A OBTENER: Técnico Superior en Estudios Fiscales.
- ASIGNATURAS:
  - Ley General Tributaria.
  - Impuesto sobre los Rendimientos Trabajo Personal.
  - Impuesto sobre las Rentas de Capital.
  - Impuesto Industrial sobre Actividades y Beneficios Comerciales e Industriales. Cuota de Beneficios.
  - Impuesto Industrial Licencia Fiscal.
  - Rústica y Urbana.
  - Impuesto sobre Renta de Personas Físicas.
  - Impuesto sobre Renta Sociedades.
  - Impuesto sobre Lujo.
  - Impuesto General sobre Tráfico de Empresas.
  - Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales.
  - Haciendas Locales.
  - Renta Aduana.
- INFORMACION Y MATRICULA:
  - Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación. C/. Pallarés, 2 - Tel. 21 65 45 y 21 65 46 - LUGO.
- CON EL PATROCINIO DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE LUGO Y DEL CONSEJO SUPERIOR DE CAMARAS OFICIALES DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE ESPAÑA.

ESCUELA SUPERIOR DE MARKETING Y ADMINISTRACION **ESMA**  
Córcaea, 272 - Barcelona-8 - Tels. 218 43 55 - 218 44 48. Imparte su formación en 25 provincias españolas, con un Profesorado especialista en gestión empresarial y titulación universitaria.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

VERBAS CRUCILLADAS  
(Solución horizontales)

1: Ma. 2: Felo. 3: Gadaño. 4: Ar. emir. 5: Acolle. Tea. 6: Xelea. Xelo. 7: aoC. Baga. 8: Secura. 9: Rexa. 10: OO.

JEROGLIFICO  
—POR COMER SETAS—  
(por comer; set; as)

MIRE, PIENSE Y ACIERTE  
EL NUMERO 2

## DEPORTES



ALENTADO POR MUCHOS SEGUIDORES

## El Club Deportivo Lugo dispuesto a puntuar esta tarde en Santiago

**MONCHO LAMELO: «NO VAMOS A DEFENDERNOS: CUANDO MENOS TENEMOS QUE MARCAR UN GOL»**

**LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA SE CELEBRARA EN LA DELEGACION DE LA JUVENTUD**

Moncho Lamelo ha decidido ayer, después de la sesión de entrenamiento desarrollada por la tarde, con baño y masaje incluido, controlado y aplicado por Cholas, la alineación que el C. D. Lugo presentará esta tarde en «Santa Isabel» frente al Compostela, a partir de las cuatro y media.

Inicialmente saldrá el «once» que más o menos estaba previsto. Es decir: Dosi; Fariña, Freire, Ordax, Vidal; Camuel, Alvarez, Leal; Novo, Veiga y Luso.

Se desplazan también Vita, Tito, Charly y Gallo.

La expedición partirá de Lugo a las diez y media de la mañana y en el mismo autocar viaja el Lugo Atlético que juega en Arzúa en encuentro de la Liga de la Montaña, y que será presenciado por toda la plantilla del primer equipo y también por Moncho Lamelo, almorzando a continuación en la referida villa coruñesa para seguir a continuación viaje a la ciudad del Apóstol.

Un buen número de aficionados acompaña al equipo.

★ **LAMELO: «TENEMOS QUE MARCAR UN GOL»**

Lamelmo sigue con cierta confianza de puntuar en «Santa Isabel» aunque le asusta el mal estado del campo.

—Pero —le insinuamos—, el Compostela es el que tiene que crear y el Lugo que defender, lo cual en principio debiera beneficiar a tu equipo...

—No, no; Novo, Veiga, Luso no son jugadores para defender, sino de ataque. Así tendremos que pro-

fundizar y procurar marcar un gol. Un gol por lo menos tenemos que conseguirlo, aunque sea aprovechando un descuido del Compostela.

—Hugo Pini es buen portero, ¿no?

—Le conozco bien y sé de sus defectos.

Lograr cuando menos un punto en «Santa Isabel» podría significar el lanzamiento o relanzamiento del cuadro rojiblanco, habida cuenta de que la próxima salida es a Laredo, y el partido, por estar clausurado su campo, se disputará en Santoña. Así que al fin y al cabo se trata de un terreno neutral.

★ **LA ASAMBLEA, EN LA DELEGACION DE LA JUVENTUD**

En efecto, la asamblea de mañana tendrá lugar en el salón de actos de la Delegación de la Juventud, ante la imposibilidad de contar con el de la Casa Sindical por las razones que ayer apuntamos.

Esta sala de la Delegación de la Juventud tiene una capacidad para doscientas personas sentadas y algunas más en los laterales de pie. Si nos basamos en los socios que acudieron a otras convenciones, es suficiente.

Sin embargo en esta ocasión sería preciso que asistieran casi en masa, porque se dilucidará nada menos que el futuro del C. D. Lugo, y no es cuestión de no dar la cara, máxime cuando luego no faltarán las críticas en uno u otro sentido. Pero críticas que a nada conducen porque las cosas hay que

plantearlas abiertamente y con valentía en la asamblea, sea cual sea la forma de pensar de cada persona. La asamblea se convoca para que asistan todos. Y el que no lo haga que no venga luego con la disculpa de que no está de acuerdo porque él no aprobó nada.

¿Qué pasará? No se sabe. La situación desde luego no está clara por parte de los que tratan de acceder al «poder» pese a la carta que se inserta como réplica a las declaraciones que ayer nos formularon los señores don Antonio (y no don Manuel como por error hicimos constar) González, don Germán Núñez y don Julio Reguera, desidentes ya de la proyectada directiva. Pero no vamos a entrar en detalles, vamos a mantener como siempre nuestra imparcialidad y esperar a ver qué ocurre. Debe de ocurrir lo mejor, lo que más convenga para el C. D. Lugo y los socios tienen la palabra.

MALOCA

## HOY, SARRIANA - NOYA, EN AS INSUAS

● **Este encuentro puede variar los puestos de cabeza de la competición**

SARRIA.— (De nuestro corresponsal, VILLARABID).

A partir de las cinco de la tarde, se jugará en As Insuas el encuentro Sarriana-Noya, correspondiente a la Regional Preferente.

Este encuentro tiene mucha importancia para las aspiraciones de uno y otro contendiente, puede incluso influir en los puestos de cabeza de la tabla clasificatoria, ya que de alzarse con una victoria el equipo noyés, se vería con cinco positivos, quedando en lugar de privilegio para ese ascenso que persigue con tanto ahínco y presupuesto, sobre los 6 millones de pesetas.

El equipo sarriano, vuelve a tener problemas. Quico y Lajosa son bajas definitivamente por lesión. Y Nono, anda tocado, al igual que Toñín. Castellano, como ya viene siendo normal, es duda hasta última hora. Sus deberes militares así se lo imponen.

No obstante es alta Bello. También debutará en As Insuas Guillermo, que jugó dos encuentros ya fuera y que resultó positivo para el club. Es hermano del otro jugador sarriano Roberto y jugó

en el Milagrosa, Endesa y Lemos.

También puede que Bolita tenga necesidad de volver a poner a Vila, un juvenil que gustó mucho en Santa Isabel. Por cierto comenzó este chaval a jugar de portero, lo cual resulta beneficioso para el club.

El encuentro será arbitrado por el ferrolano Primoy Alegue, que nos arbitró si mal no recuerdo ya dos encuentros esta temporada, en As Insuas contra el Vista Alegre y en Barreiros con el Turista. Se trata de uno de los árbitros más jóvenes y buena promesa, 23 años y cuatro arbitrando en Regional.

El aficionado debe volcarse con el equipo, ayudarlo y comprender que siguen las lesiones sin respetarlo. Bolita cada día con más problemas, ya que ahora el de Quico no es pequeño, aunque es una suerte que Mosquito ande bien, al igual que Siso. Luego los laterales también atraviesan un buen momento. No obstante, la baja de Quico por un periodo de los dos meses, ha de notarse y no poco.

Del equipo del Noya, ya no hace falta el destacar que es uno de los mejores y con más amplia

comentada por muchos aficionados.

La actual junta directiva del C.D. Lugo puede equivocarse o no, pero una cosa hay cierta y segura: Desde que el señor García Pena preside el club, cualquier jugador viene al mismo sin más garantías, pero en la seguridad de que al parecer antes no ocurría. ¿Qué más podemos pedirle?

Ahora, cuando las dificultades van desapareciendo, el equipo comienza a encarrilarse y se han efectuado inesperados cambios, pero de momento con gran acierto. ¿No sería mejor conceder una vez más nuestro voto de confianza a la actual junta directiva y esperar al final de la temporada para promover soluciones, criticar, y elegir nueva junta directiva?

Me dicen que uno de los principales promotores de este posible cambio ha sido cesado en esta temporada en otra directiva por su «celo especial» hacia la misma. Si es así, ¿qué busca ahora?

En resumen, estaré en la asamblea y esperaré a conocer los proyectos, pero ¡por favor, cuidado!, que está en peligro el ser o no ser de nuestro primer equipo. El señor García Pena podría resarcirse de los millones que se le adeudan, y seguramente él satisfecho, pero nosotros podríamos quedarnos sin fútbol de categoría nacional.

Así que en nuestra asamblea, tranquilidad, tacto, entendimiento, comprensión... hablar, dialogar sí, discutir no.

Y todos con la idea y deseo de que si vuelve a sonar el nombre del C.D. Lugo, sea para bien.

Fdo. Juan Ferreiro Pumarín  
Socio del C.D. Lugo

## El Progreso

En SAN ADRIANO DE LORENZANA. Se vende en casa de D. Antonio Fernández Recalde (Comercio).

## LA «NUEVA DIRECTIVA» DEL LUGO

Sr. Director: Ruego inserte en el diario que usted dirige la siguiente nota aclaratoria a las manifestaciones que por mediación de su colaborador «Maloca» han hecho los señores Núñez González y Reguera, renunciando a la formación de la hipotética «nueva directiva» del Club Deportivo Lugo.

1.º— La primera reunión informal celebrada por dicha «hipotética directiva» se efectuó en las oficinas del señor González, en Lajosa, el día 24-2-77, en la cual estábamos presentes además de dicho señor González, los señores Verdeal Díaz, González (D. José), Reguera (D. Julio), Regueiro y yo.

Asimismo para esta reunión estaban citados otros, señores Núñez, Villamarín y Seijas, los que a consecuencia de sus ocupaciones profesionales no pudieron asistir a dicha reunión. Por los presentes se llegó al acuerdo de celebrar una segunda reunión informal en fecha próxima. Esta, fue celebrada el día 18-2-77, en las oficinas del señor Reguera, (en el Corgo-Chamoso), comenzando a las 20 horas estando presentes los señores Verdeal Díaz, Randis Talens, Reguera, Regueiro, Carballido (D. Manuel), González (D. José), Carro (D. Carlos), don Luis (industrial), contando con la colaboración del ex-secretario del C. D. Lugo don José María Lago; a dicha reunión informal no asistieron los señores González, Núñez, Villamarín y Seijas habiendo sido avisados, por motivos profesionales.

El definitivo acuerdo en esta segunda reunión fue por unanimidad presentarse a la asamblea decididos a, de proceder, con asentimiento de la asamblea general tomar las riendas del Club.

En su diario de fecha 19-2-77, me encuentro con la desagradable sorpresa de la renuncia por parte de los señores Núñez, González y Reguera.

2.º— El señor González comenta en sus declaraciones su disconformidad con la composición de la hipotética directiva, extraño resultado, siempre y cuando fue él mismo quien me la propuso. El día 15-2-77 visité al señor Núñez por indicación del señor González exponiéndole nuestra idea, admitió ésta en un principio al agradecerle la composición que se le expuso.

Como quiera que a las 22,30 horas del día 18-2-77 el señor Reguera me confirmase todo lo contrario, inconcebible considero su proceder tan solo al cabo de unos minutos.

Habiendo medio aclarado, pues sería extensísima la carta, pregunto:

a) ¿Cómo dice el señor González que se hizo la composición de una directiva, para él desconocida, siendo él, el promotor de la misma?

b) ¿Ustedes harían dos reuniones informales para crear una nueva directiva, no estando de acuerdo con ella?

c) ¿Qué intereses mediarían?

¿Usted lo entiende? ¡Yo no!

Agradeciendo su amabilidad. Mi agradecimiento.

José Luis Teijeiro

## PESCADOR

PROXIMA LA CAMPAÑA DE PESCA, ESTE ES EL MOMENTO DE EQUIPARSE CON LOS MEJORES EQUIPOS

CAÑAS — CARRETES — BOTAS — CUCCHARILLAS  
MOSCAS — ANZUELOS, etc.

ARMERIA *Safari*



# DEPORTES



## BALONCESTO

**ESTA TARDE, A LAS SEIS Y CUARTO, XII BREOGAN-REAL MADRID EN LA LIGA.-EL EQUIPO DE MANOLO SAINZ VIENE DE APLASTAR AL MANRESA Y AL RACING DE MALINAS, ACREDITANDO UN BUEN MOMENTO DE FORMA**

Duodécima confrontación en la Liga entre breoganistas y madridistas la que tendremos oportunidad de presenciar esta misma tarde en el Pabellón Municipal de Deportes. Y, como de costumbre, Día del Club en busca de la oportunidad favorable de recaudar unas pesetas para proporcionar una inyección económica a la deficiente economía de un club habitualmente deficitario y que en esta temporada ha tenido el "hándicap" de los resultados adversos, que llegaron demasiado pronto y que relegaron definitivamente al club lucense en la tabla clasificatoria, trayendo consigo el que los ingresos mermaran también, porque —querámoslo o no— la mayoría de los seguidores del deporte lo que quieren son triunfos y vuelven

**El partido de hoy:**  
**Cancha:** Pabellón Municipal de Deportes, a las seis y cuarto de la tarde.  
**Equipos:**  
**Real Madrid:** Cabrera, Corbalán y Vicente Ramos, bases; Walter, Cristóbal, Brabender, Paniagua e Iturriaga, aleros; Luyk, Rullán, Prada y Romay, pivotes. Entrenador: Lolo Sáinz.  
**La Casera-Breogan:** Lefe y Mlól, bases; Alfredo Pérez, Salinas, Sevilla, Sánchez y Elies, aleros; Fullarton y Llobet, pivotes. Jugador-entrenador: Alfredo Aguado.

la espalda a su equipo representativo cuando ven que sus posibilidades de permanencia en la categoría que actualmente ostentan se han esfumado.  
 Pensar en un éxito lucense sería soñar despierto, porque el Madrid dispone de jugadores de primerísima línea más que sufi-

cientos para formar dos equipos, uno de los cuales sería campeón de Liga y el otro estaría en condiciones de formar entre los cuatro primeros de la clasificación, no en vano al lado de Walter se alinean nueve internacionales absolutos y dos "juniors", que brillaron con luz propia en el último campeonato europeo de la categoría celebrado el año pasado en Santiago de Compostela. Pero lo que sí es dable esperar es que los muchachos breoganistas desempeñen un papel a tono con el de sus últimos tres partidos, con mención especial para el que libraron en Badalona hace ocho días y en el que, tras ir ganando por 8-0 en los compases iniciales, llegaron al minuto quince con un 27-25 favorable. Luego, ya se sabe, el cansancio del equipo base y la falta de reservas en el banco motivaron que el Juventud decantase primero el marcador a su favor y luego se impusiera con relativa facilidad para acabar ganando por 27 puntos de diferencia, que no son demasiados comparativamente con el potencial de los respectivos antagonistas.

Luchando en dos frentes llega el Madrid después de dos jornadas triunfales. La del domingo en que aplastó al Manresa por 119-78, cuando el Manresa había hecho pocos días antes la hombreda de empatarle al Barcelona en el Congost y decidiendo quizás la Liga al propio tiempo. Y la del jueves, en que el Racing de Malinas cayó por 112-75 dentro de la Copa de Europa de Campeones de Liga, en la que todavía el cuadro madridista sigue teniendo aspiraciones, que habrán de verse confirmadas o no en su visita a Varese para enfrentarse al antiguo Ignis, actualmente Mobilgirgi. Luchando en dos frentes, el mes de marzo, que se iniciará con una confrontación en casa con el Spartak de Brno, será decisivo para el Madrid, que el día 13 recibirá en su Pabellón al F. C. Barcelona y el día 27 se jugará su última baza, en Barcelona, frente al Juventud.

No será, por tanto, el de esta tarde un encuentro de mero trámite, pese a la evidente superioridad madridista, porque Sáinz querrá amarrar los puntos pronto y bien; pero confiamos en que los hombres de La Casera-Breogan sean capaces de lucir su calidad y en que los aficionados no les abandonen, a pesar de los cuarenta duros que tendrán que pagar los socios, eternos e imprescindibles sacrificados, porque son ellos los que soportan sobre sus hombros la permanencia del equipo en Primera y su posible continuidad.

Esta tarde, pues, sin competencia futbolística y con uno de los mejores equipos del mundo

### TERCERA DIVISION

**Versalles-Covadonga, un excelente aperitivo baloncestil a las doce de la mañana**

**Lucenses y asturianos son los dos más firmes aspirantes al segundo puesto en su grupo**

Si al O.A.R. ferrolano podemos darle como casi definitivamente distanciado en la lucha por el título, puesto que los últimos resultados habidos en la competición le dejaron en solitario con el primer puesto de la tabla en su poder, sigue revistiendo interés en cambio pugna establecida entre Versalles, Covadonga y Bosco para conquistar la segunda plaza que, a falta de mayores alicientes clasificatorios, sí entraña el noble valor de la honrilla deportiva.

Nuestro visitante de turno es el gijónés Grupo Cultural Covadonga, un equipo histórico dentro del deporte de la canasta, que militó en Segunda División en los primeros tiempos del Breogan y cuya actuación en Lugo en partido oficial creemos que tuvo lugar en la temporada 1969-70, en la que el equipo breoganista consiguió el ascenso a la División de Honor. Luego, el baloncesto gijónés pareció entrar en un bache, e incluso acabó cediendo la supremacía regional a Oviedo, representado por el C.A. Universitario, pero esta temporada está demostrando recuperación con dos equipos muy parejos, el Inmaculada y el que nos visitará esta mañana y que está teniendo un desempeño un poco irregular, puesto que al lado de triunfos netos como el que logró sobre el propio Versalles en la primera vuelta (74-59), se dejó batir en casa por el O.A.R. (74-75), poniendo el título en bandeja a los departamentales y no por su gusto, ciertamente, porque el equipo de Gijón le dio la batalla de punta a punta del partido.

Lejos de su feudo, el Covadonga no ha conseguido muchos puntos, como acreditan estos resultados:

Victorias: sobre Peleteiro, en Santiago (67-65); sobre el Deportivo Orense (102-83) y en Ferrol, contra el Tirso de Molina (75-74).

Derrotas: en Vigo, frente al Bosco (61-67) y el Manuel Álvarez (66-86); en Ferrol, contra el O.A.R. (62-80); en La Coruña, ante el Santa María del Mar (48-66) y en Gijón, en la cancha del Inmaculada (62-67).

Favorito, por tanto, el Versalles, pero jugando un buen baloncesto, como saben hacerlo sus hombres en las ocasiones importantes y máxime cuando no descubrimos ningún secreto si decimos que algunos de sus jugadores —como otros de Tercera División— están siendo seguidos por los encargados de ojear nuevos valores de la cantera para nuestro primer equipo.



**Caja de Ahorros - Monte de Piedad de La Coruña y Lugo**

Todos los aspirantes que les fue admitida la solicitud para el concurso-oposición de vacantes de AUXILIARES ADMINISTRATIVOS (solicitud presentada en la Sección de Personal -Oficina Central de La Coruña- Oficina Subcentral de Lugo), deberán presentarse en la Universidad Laboral "Cruceiro Baleares", sita en Hazienda -EL BURGO- (La Coruña), el próximo martes, día 22, a las 9,00 horas, para participar en la prueba de conocimientos, según indicaba la convocatoria, provistos del Documento Nacional de Identidad.

### CERCA DE QUINIENTOS ATLETAS

## PARTICIPARAN HOY EN EL "CAMPEONATO GALLEGO DE CAMPO A TRAVES"

**Se desarrollará en el circuito de Segade, próximo al nuevo puente sobre el Miño**

Cerca de quinientos atletas de todas las categorías y de ambos sexos participarán hoy en el Campeonato Gallego de Campo a Través que se disputarán en el circuito de Segade, una finca inmediata al nuevo puente sobre el río Miño.

Pontevedra y La Coruña aportarán la mayor contingencia de participantes, aunque de Lugo intervendrán más del centenar.

La organización está a cargo de la Federación Lucense de Atletismo.

Entre los favoritos para la consecución del título absoluto figuran dos lucenses, Pacios Sangiao y Feijóo Anseán, a los que hay que unir luego figuras gallegas de primera fila, como Javier Alvarez Salgado, internacional en más de cuarenta ocasiones y olímpico dos veces, en Méjico y Munich; Durán, Barragans, Kuha, un finlandés que pertenece al Real Club Celta y que es una gran figura, etc.

En una palabra, que la competición, o mejor dicho todas las pruebas, van a estar muy reñidas, porque en el circuito se da cita la flor y nata del atletismo gallego.

El circuito ofrece unas condiciones estupendas, y nos decía Nonin Núñez Torrón, presidente de la Federación Lucense, que puede compararse incluso con el de Lasarte.

Las pruebas, con las de alevines, se iniciarán sobre las once de la mañana.

### LABORATORIO FARMACEUTICO EN FASE DE EXPANSION

precisa

## Representante

comisionista para LUGO

SE EXIGE:

- Conocimiento del mercado farmacéutico.
- Estar bien relacionado con la clase médica en su provincia.

SE OFRECE:

- Interesantes condiciones a convenir.
- Incorporación inmediata.

Interesados escribid, con datos personales y profesionales, al Apartado 94 - VALENCIA

### MIRADOR

## CAMPO A TRAVES

Lugo ser áescenario hoy de un gran acontecimiento deportivo en toda la magnitud de la palabra, puesto que se celebrarán los Campeonatos Gallegos de Campo a Través, con la participación de los mejores atletas del momento en nuestra región.

En Lugo, contamos con una importante representación, que tiene posibilidades de realizar un interesante papel en prueba tan renombrada. Isidoro Feijoo Anseán, Carlos Pacios, con sus demás compañeros, intentarán dar a Lugo un triunfo, ese triunfo que le sirva para subir al pedestal de los campeones en el "rankin" gallego.

El atletismo, deporte rey por excelencia, no tiene demasiado apoyo en nuestra capital por parte de algunos sectores, si bien hay gente que se desvive y lucha día tras día en pro de una mejor representación para nuestros colores. Ya va siendo hora, de que todos nos veamos dando cuenta de la importancia de esta actividad, y de los muchos esfuerzos que hacen los hombres que están metidos en estos momentos en la cuestión, procurando conseguir para Lugo lo mejor.

El acontecimiento merece la pena, porque es deporte pura, aunque últimamente hayan aparecido unas ciertas infiltraciones que quieren contaminar la práctica de esta bella actividad. De todas las maneras los atletas tienen la palabra, y si ellos se empeñan en seguir haciendo deporte limpio, no dudo de que el atletismo se seguirá distinguiendo por el desinterés económico y de otras clases, de los practicantes.

El domingo Lugo tiene la oportunidad de disfrutar de un espectáculo grandioso de este tipo, donde multitud de hombres se desplazan con la ilusión puesta en el triunfo, al igual que los representantes locales. Deseamos suerte a nuestros atletas, y deseamos, sobre todo, que la organización marche por los mejores derroteros, con el fin de que el éxito sea rotundo.

M. M.

## MAY - PAR

PAJAROS - PECES LIBRERIA

Peces de agua fría y tropicales

Toda clase alimentos, vitaminas y fármacos

Acuarios de todos tamaños

CONSULTENOS

José Luis de Arrese, 17 LUGO

en acción, cabe esperar el lleno en el Pabellón Municipal de Deportes.

### PARTIDOS ADELANTADOS

Resultados de los partidos jugados ayer, correspondientes a la Liga de Primera División de baloncesto:

Cotonificio, 94 - Discos, 85  
 Hospitalet, 98 - Pineda, 87  
 Basconia, 91 - Valladolid, 92.

## CRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS

Produzca las pieles más finas del mundo

Es cómodo, agradable y pueden criarse incluso en la propia vivienda. Garantizamos vida, fecundidad, asistencia técnica. Convierta sus producciones en dinero efectivo a través de nuestro departamento de comercialización.

★ Garantías certificadas.

★ Solicite folleto enviando este anuncio a:

SHENSTONE RANCH ESPAÑOLA (R) FRADES (Salamanca)

★ INTERESAN AGENTES



# DEPORTES



## CAMPEONATO PROVINCIAL

### En esta jornada partidos en Lugo, Monforte, Castro, Ribadeo, Foz y Chantada

Ya nos encontramos en la segunda jornada de la segunda vuelta, del Campeonato Provincial, y los equipos van situándose en la tabla clasificatoria. Los partidos a jugar son los siguientes:

#### MILAGROSA - RABADE

El Milagrosa tiene un difícil rival en casa, puesto que el Rábade es un equipo muy peleón, y que puede dar la sorpresa en cualquier sitio. De todas las maneras, creemos que los de la capital deben de tener potencial suficiente como para imponerse a sus adversarios. El pronóstico, para nosotros, es victoria casera.

#### INDEPENDIENTE - BECERRA

El partido, así sobre el papel, tiene que ser fácil para el Independiente, a tenor de lo que ambos equipos llevan hecho hasta la actualidad. Por esta circunstancia no nos queda otro remedio que dar como favorito a los de Monforte.

#### HOSTELERIA - BURELA

El Burela no lleva hecho nada en esta competición; y al decir nada nos referimos a cosas sobresalientes. El Hostelería tampoco anda muy bien, pero creemos que ganará este partido, porque así debe de ser.

#### RIBADEO - MINDONIENSE

El mindoniense fuera de casa —y en casa, también— no está realizando buenos encuentros. Su quehacer ha sido poco eficaz, y por contra el Ribadeo debe de encontrarse con más fortaleza. Es posible que los de casa se adjudiquen los puntos, por que el ri-

### Hoy, a las cuatro y cuarto, en el "Angel Carro" Milagrosa - Rábade

Hoy, a partir de las cuatro y cuarto de la tarde, en el viejo estadio "Angel Carro", se jugará un interesante encuentro del Campeonato Provincial, siendo los protagonistas el Milagrosa y el Rábade.

El partido es trascendental para los capitalinos, si quieren seguir ostentando aspiraciones de cara al título. Ya saben nuestros lectores que en esta categoría el primer clasificado es el Chantada, por cuya razón los lucenses tendrán que conseguir estos dos puntos, para no perder comba con el equipo de cabeza. El acabar el partido con el marcador adverso, supondría tanto como decir adiós al liderato.

No cabe duda de que el Rábade es un difícil rival. Es un conjunto que cuenta con un equipo muy apañado, y que no dan balón por perdido, siendo probable que se desplacen al "Angel Carro" con

val no ha de crearle demasiadas complicaciones.

#### FOZ - VILLALBES

El Foz, equipo que da una de cal y otra de arena, puede perfectamente deshacerse del rival con facilidad. Los villalbeses, que en

#### CAMPEONATO LOCAL DE MODESTOS

### Chanca, 1; Sagrado Corazón, 3

#### PARA HOY, DOS ENCUENTROS

Ayer, a las cuatro y media de la tarde, en el campo del Polvorín, se disputó un encuentro correspondiente al Campeonato local de Modestos, enfrentándose el Chanca y el Sagrado Corazón, concluyendo la contienda con el resultado de tres a uno a favor de los del barrio de Paraday.

El partido estuvo entretenido, siendo pocos los aficionados que presenciaron el choque, como viene siendo costumbre en estos encuentros.

Con esta victoria el Sagrado Corazón se adjudica los dos primeros puntos del Campeonato, porque ayer se inauguraba este torneo.

#### PARTIDOS PARA HOY

En el mismo campo, a las diez de la mañana, se disputará el Nueva Rúa - San Lázaro, partido que puede resultar muy entretenido. A las doce de la mañana, se verán las caras el Iris de Magoy y el Residencia, dos equipos que también pueden ofrecer un digno espectáculo.

el empeño puesto en derrotar a los capitalinos, porque ellos también aspiran a una mejor clasificación en la tabla.

Mucho tendrán que luchar los locales para adjudicarse los puntos en litigio, y si realmente las cosas les salen bien, no debieran de tener problemas para ganar el partido. Pero ya se sabe cómo es el fútbol, y cualquier sorpresa puede darse en este encuentro.

El Milagrosa tiene citados para este enfrentamiento a los siguientes jugadores: Otero, José Luis, Guntiñas, Moncho, Pablo, Castro, Toñito, Víctor, Pascual, Picado, Viñas, Traste, Vilabella, Sobrado, Mundi y Sanchis. Estos jugadores estarán concentrados a las dos de la tarde en la Confitería Mallorca.

Un partido realmente interesante, con el que los aficionados deben de identificarse, para ayudar a nuestro representante.

M. M.

su campo aún van capeando el temporal, fuera de él no son muy capaces de dar la sorpresa. El Foz juega en casa, contará con el apoyo del público, y eso siempre le dará cierta ventaja. Nos inclinamos por un triunfo costeroño.

#### CHANTADA - LAGO

El Chantada flamante líder de la competición, está sorprendiendo a propios y extraños con sus actuaciones. Lleva una liga muy regular, y su quehacer ha repercutido en beneficio de ese puesto de líder que ocupa. Estimamos la fuerza del Lago, y sabemos que va a ser un rival incómodo para los chantadinos, pero sospechamos que los puntos se van a quedar en casa, porque en este caso hay una superioridad manifiesta. De todas las maneras, esperemos.

M.M.

### SEGUNDA DIVISION

### El Tenerife venció al Coruña (3-1) y el Cádiz al Castellón por igual tanteo

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 19.— (ALFIL).— El Tenerife ha vencido al Coruña, por tres goles a uno, en encuentro de Segunda División, jugado esta tarde.

El partido se jugó en el estadio "Heliodoro Rodríguez López". Se llegó al descanso con empate a cero en el marcador.

Arbitró el colegiado navarro, señor Ruiz, que mostró tarjetas amarillas a Aparicio y a Medina, y del mismo color a Gallego, y roja a Pardo, que tuvo que abandonar el terreno de juego.

TENERIFE: Bertinat; Juan Miguel, Hugo Fernández, Aparicio (Marín); Julio Pepito; Medina, Maciel, Illán, Gilberto, Lolín (Movilla).

CORUÑA: Buyo; Pardo, Piris, Richard (García Casimiro); Vales, Gallego; Pousada, García (Albino), Merlo, Núñez y Rabadeira.

En el minuto 54, en un saque de esquina, Maciel, de cabeza, inaugura el marcador.

El 2-0, llegó en el 65. Nuevamente Maciel recoge el balón a pase de Illán y bate a Buyo, por bajo.

3-0: En el minuto 80, en una gran galopada de Illán, y después de driblar a dos contrarios, el balón es recogido por Pepito, que remató bien colocado por el lado izquierdo de la meta coruñesa.

3-1: Faltando cuatro minutos para el final, el árbitro señaló penalty contra el Tenerife, por haber derribado Julio a Castro. La máxima pena la lanzó Piris, que batió por el lado derecho a Bertinat.

#### CADIZ, 3; CASTELLON, 1

CADIZ, 19.— (ALFIL).— Por tres goles a uno ha vencido el Cádiz al Castellón, en partido de fútbol disputado hoy correspondiente a la Segunda División. El primer tiempo finalizó con empate a un tanto.

CADIZ: Santamaría; Cenitago, Catalán (Blanco), Rosado; Urruchurtu, Ortega; Carballo (Cuifas), Ibáñez, Villalba, Quino y Mané.

CASTELLON: Racié; M. Santos, Babiloni, Salvatierra; Ramón, Corrales; Toñín (Faubel), Luengo, Ciofi, Lleida, Alonso (Mallines).

Arbitró el colegiado castellano Santos de la Parra. Mostró tarjeta amarilla a Urruchurtu, del Cádiz, y a Ramón, Babiloni y Salvatierra, del Castellón, a todos por juego peligroso.

Goles: 0-1. Minuto 12. Escapada de Lleida por la derecha, centra a media altura, lanzándose en plan-

### Deportes para todos-Fútbol de sala

Se ha disputado la segunda ronda del trofeo "Safari" de fútbol en sala, que ha mantenido la misma o más expectación que en la jornada inicial. Ya se empieza a hablar de equipos favoritos, y hay opiniones para todos los gustos...

Para este lunes próximo, día 21, se convoca a todos los delegados o representantes de los equipos, a una reunión en la Casa del Deporte, a las ocho de la tarde, al objeto de tratar asuntos relativos a la marcha de esta competición.

Los resultados habidos son los que siguen:

- San Lázaro, 2 - Mesón D'Alberto, 6.
- Cañados Boys, 9 - Caja Provincial de Ahorros, 1.
- Sevillas, 11 - Mutualismo Laboral, 2.
- Bourio 2000, 1 - C. D. Lugo Safari, 3.
- Adevim, 1 - Demetrio Alvarez, 9.
- Caja de Ahorros La Coruña y Lugo, 4 - Chuffy, 0.

|                                | J | G | E | P | F  | C  | P |
|--------------------------------|---|---|---|---|----|----|---|
| Sevillas ... ..                | 2 | 2 | 0 | 0 | 15 | 2  | 4 |
| Cañados Boys ... ..            | 2 | 2 | 0 | 0 | 15 | 3  | 4 |
| C. D. Lugo Safari ... ..       | 2 | 2 | 0 | 0 | 18 | 4  | 4 |
| Mesón D'Alberto ... ..         | 2 | 2 | 0 | 0 | 9  | 3  | 4 |
| Caja Ah. La Coruña y Lugo ...  | 2 | 1 | 1 | 0 | 6  | 2  | 3 |
| Demetrio Alvarez ... ..        | 2 | 1 | 0 | 1 | 11 | 3  | 2 |
| Mutualismo Laboral ... ..      | 2 | 1 | 0 | 1 | 6  | 13 | 2 |
| Caja Provincial de Ahorros ... | 2 | 0 | 1 | 1 | 3  | 11 | 1 |
| Bourio 2000 ... ..             | 2 | 0 | 0 | 2 | 2  | 6  | 3 |
| San Lázaro ... ..              | 2 | 0 | 0 | 2 | 4  | 10 | 0 |
| Adevim ... ..                  | 2 | 0 | 0 | 2 | 1  | 13 | 0 |
| Chuffy ... ..                  | 2 | 0 | 0 | 2 | 3  | 19 | 0 |

Los encuentros a disputar esta semana son los siguientes: Día 21, P. Juventud, 9 noche, Cañados Boys - Chuffy. Día 21, P. Juventud, 10 noche, San Lázaro - Bourio 2000. Día 23, P. Juventud, 10 noche, Sevilla - Mesón D'Alberto. Día 23, P. Municipal, 10 noche, C. D. Lugo - Caja Ahorros La Coruña y Lugo. Día 26, P. Juventud, 10 noche, Adevim - Caja Ahorros Provincial. Día 25, P. Municipal, 10 noche, Demetrio Alvarez - Mutualismo Laboral.

NOTA. — El partido que se iba a celebrar el día 22, entre los equipos de San Lázaro y Bourio 2000, pasa a jugarse el día 21, con motivo de las fiestas de Carnaval.

BALAGUERO

espera la salida del meta y marca.

1-1. Minuto 81. Jugada tesonera del Cádiz con centro de Blanco, que Ibáñez cabecea al lado opuesto de donde se encontraba Racié.

2-1. Minuto 81. Jugada tesonera que sacó Ibáñez sobre Urruchurtu, quien tiró raso por entre la barrera colándose el balón junto al poste.

### Temor a que el agua impida la celebración del partido Celta-Betis

VIGO, 19.— (ALFIL).— Se cree que en la decisión del colegiado balear Antonio Borrás del Barrio está la respuesta a si podrá jugarse o no el encuentro de mañana entre el Real Club Celta y el Real Betis Balompé.

Hoy, sábado, las perspectivas no son del todo optimistas por cuanto que sobre la ciudad de Vigo sigue lloviendo, a veces con intensidad.

El estadio de "Balaídos" a última hora de la tarde no tiene agua acumulada en el terreno de juego, pero esto sucede porque una brigada del servicio municipal de bomberos trabaja ininterrumpidamente en achicar el agua. Y lo seguro es que continuará trabajando durante toda la noche y la mañana del domingo para lograr que el terreno esté en óptimas condiciones, aunque, naturalmente, muy blando para que pueda jugarse el encuentro.

De persistir las precipitaciones y si llegan a ser intensas pudiera producirse un desbordamiento del río Lagares lo que, inevitablemente, produciría inundación en el estadio.

Los más optimistas confían en que pueda jugarse el encuentro pero las perspectivas, como queda dicho, no son lo favorables que el

Celta, el Betis y la afición en general desearían.

El Betis arribó esta mañana a Vigo y un ligero entrenamiento de sus jugadores hubo de llevarse a cabo sobre la playa de Samil, dado que en el terreno de dicha zona donde ha venido entrenando el Celta, hoy había mucho barro.

Rafael Iriondo se ha mostrado optimista en cuanto al encuentro de mañana. Dijo que el Betis luchará por un resultado positivo, pero reconoció que sobre "Balaídos" no puede hacerse fútbol.

Adelantó Iriondo la alineación, con una duda. Será ésta: Esnaola; Bizcocho, Biosea, Sabaté; Cobo, López; Muhren, Benítez o Gordillo, García-Soriano, Megido, Benítez o Gordillo. Para las suplencias dispone de Campos, Alabanda, Cardeñosa y Anzarda.

Por su parte, Carmelo Cedrón está ilusionado ante este partido y espera salvarlo con éxito, aún reconociendo que el Betis se juega mucho y no ofrecerá facilidades. Carmelo alineará inicialmente a Fenoy; Jesús Santomé, Manolo, Juan; Navarro, Igártua; Villar, Félix, Mori, Doblas y Sanromán. Dispone para los cambios de Hortas, Búa, Gómez y Martínez.

## BANCO NACIONAL

en plena expansión necesita para su PROXIMA OFICINA en Lugo

- DIRECTOR
- INTERVENTOR
- OFICIALES
- AUXILIARES
- SUBALTERNOS

Las condiciones económicas se estudiarán en cada caso, de acuerdo con las aptitudes del candidato

Reserva absoluta a colocados

Envío de curriculum vitae a:

Oficina de Empleo, C/. General Mola, 65 - LUGO

### IMPORTANTE EMPRESA RAMO CONSTRUCCION

Necesita

## SECRETARIA AUXILIAR ADMINISTRATIVO

(Ambos sexos)

#### SE EXIGE:

- Mecanografía (Muy importante).
- Contabilidad.
- Buena presencia.
- Edad comprendida entre 18 y 30 años.
- Capacidad organización.

#### SE OFRECE:

- Condiciones económicas a convenir según valia.
- Seguridad Social.

Interesados: escribir adjuntando amplio "Curriculum Vitae" a: Oficina de Empleo, Gral. Mola, 65. Oferta n.º 2.803

SAGON

# PERFIL REGIONAL DE LA JORNADA

POR CHAO DE ZARRIDO

## Las finales siguen para el Celta, ahora contra el Betis "man que pierda"

### ◆ Rivalidad y dificultad de puntuar para el ajetreado C. D. Lugo, en "Santa Isabel" ◆

El viaje del R. C. Celta al nuevo estadio del Eliche, ha sido fructífero, ya que allí, el conjunto de Carmelo ha logrado un valioso punto, aunque los dos bien es cierto que serían una mejor solución para el agobiado equipo vigués, que esta tarde tendrá una cita nada fácil con el Real Betis Balompí de Rafa Iriondo, en el "charco" de Balaídos. Y si el tiempo lo permite, se jugará este interesante y sobre todo importante encuentro entre dos equipos que andan empatados a negativos, (-3) para cada uno de cuyo resultado final puede depender en buena parte su permanencia, especialmente la de los célticos. A ver si los jugadores vigueses ven puerta y salen airoso en esta nueva final.

Otro equipo gallego que está con el agua en el cuello es el Pontevedra de Lalo, que esta mañana, como es costumbre, acudirá a la cancha de Vallecas para enfrentarse al co-líder, Rayo Vallecano, que dicho sea de paso está llevando la Liga de calle. Partido nada prometedor para los "granates", ya que los madrileños mantienen íntegras sus posibilidades y por supuesto, sus aspiraciones de ascenso a la máxima categoría futbolística del país, y es de esperar, si las cosas siguen así, que junto con el Cádiz, estrenen ambos la División de Honor. Partido, pues, de neto color madrileño, aunque el Pontevedra estamos seguros contará con muchos aplausos y mucho apoyo, pero dudamos que sea suficiente.

Al perder el pasado domingo, en Lugo, el C. D. Orense ha quedado totalmente descolgado de cualquier posibilidad lógica de ascenso a Segunda, en lo que a esta temporada se refiere. Esta tarde los "rojillos" de Martilay, que por cierto nos han desilusionado

con su pobre juego, en el "Ángel Carro", recibirán la visita de un Guernica, que marcha muy parejo a su rival en la tabla, y que está llevando una temporada francamente aprovechada, ya que para los vascos no existen problemas de ningún tipo, mientras que todo parece indicar que quedarán en el grupo de los diez mejores. Partido competido y nada fácil para los oreñanos, aunque en buena lógica deberían ganar los dos puntos.

Quien realmente tiene una papeleta difícil de resolver, en esta jornada, a jugar en cancha neutral, por obra y gracia de la Federación Nacional, o mejor dicho por obra y desgracia de ser pobre, es el Arosa. Y decimos por ser pobre, porque de lo contrario, a lo mejor seguía los pasos del archimillonario Barcelona, quien a pesar de los pesares, jugará, como estaba previsto, en su habitual reducto del "Nou Camp". Pero el Arosa es el Arosa y el Barcelona es el Barcelona, mientras el Laredo es el Laredo. Y como todas comparaciones resultan molestas, de ahí que el pobre Arosa, tendrá que tratar de lidiar al líder Baracaldo, aunque al final dudamos mucho que lo logren batirlo, ya que el Baracaldo también es mucho Baracaldo para ser vencido por su humilde rival, y en campo neutral, para colmo de dificultades.

Nuevamente el Ferrol le tocará enfrentarse a otro equipo vasco, que la verdad sea dicha, este año no se le dan muy bien a los departamentales. Esta vez, los "verdes" tendrán que vérselas con un Basconia, que es realmente sorprendente su marcha en la competición, ya que mientras el domingo goleó claramente al Torrelavega, viene ocupando un cuarto puesto en la tabla clasificatoria, con cuatro puntos nega-

tivos y treinta puntos reales, aventajando en seis puntos al Racing ferrolano. Partido que se presenta muy incierto para emitir un pronóstico, a pesar de jugarse en la cancha departamental.

Dos equipos de la zona baja frente, este es el caso del Naval-Gran Peña, a jugar en la santanderina localidad de Reinosa, en un momento en que ambos equipos necesitan los puntos como agua de mayo, ya que "montañeses" y vigueses andan asfixiados en los últimos peldaños de la tabla, y desde luego sin posibilidades prácticas de incorporarse al grupo de los diez primeros ya que ambos han piado tarde, como suele decirse. Sin embargo, tampoco creemos que esa sea su aspiración, especialmente la de los grampeñistas, ya que como equipo filial que es, tiene que estar a las órdenes de su hermano mayor, en este caso el Celta, como por otra parte resulta más barata esa nueva Tercera que nos van a implantar, este es el caso de que no tenga apatencias de mejorar su clasificación. Partido que se ve nivelado y en el que cualquiera puede ganar o sacar puntos.

Partido de rivalidad regional en "Santa Isabel", entre la S. D. Compostela y nuestro C. D. Lugo. Un partido muy sugestivo al que acudirán, pensamos nosotros un buen número de aficionados lucenses para constatar si es o no cierta esa aparente recuperación del equipo "rojiblanco". Por otra parte y en víspera de Asamblea General, resulta lógico que el aficionado compruebe personalmente, como funciona el C. D. Lugo fuera de su cancha. Partido difícil para el conjunto de Lamelo, y por descontento, sumamente importante para el futuro de nuestro primer club, que parece estar en un momento trascendental, tanto a nivel directivo como deportivo. Por el hecho de ser un encuentro de rivalidad, hay, que duda cabe, mayores posibilidades de puntuar para nuestro equipo, aunque recalamos la dificultad que entraña la S. D. Compostela de Torres, máxime cuando evoluciona en su propia cancha. Que Dios reparta suerte...

Al contrario de la jornada pasada, todos los equipos lucenses encuadrados en categoría Regional, que son el terceto formado por el Lemos, Sarriana y Vivero, actuarán todos en sus respectivos reductos. Y para empezar tenemos a la Sarriana que se enfrentará al rival que el pasado domingo ha tenido el Vivero, es decir el Noya. A juzgar por la tabla clasificatoria llegaríamos pronto a la conclusión de que el equipo de Bolita tiene ante sí a un difícil y cualificado rival. Sin embargo, el equipo de "As Insuas" sigue pisando firme en la Liga, ya que sus derrotas fuera de su feudo, son casi siempre, por a mínima diferencia, y a veces acompañadas de la mala suerte o de "irregularidades" arbitrales, tan de moda en todas las cate-

gorías. Por eso, creo que la Sarriana debe vencer.

La cola se junta esta tarde en el campo de "Cantarrana", ya que el Vivero, penúltimo clasificado, recibe al Barallobre, que cierra la tabla ocupando, como es natural, el último escalón de la clasificación. Se trata, pues, de un partido apasionante e interesante, ya que ambos "onces", ferrolanos y vivarienses, llevan una marcha muy pareja, no sólo en puntos, sino en goles a favor y en contra. Ciertamente que el partido pese a ser entre colistas, creemos que llevará a muchos aficionados al recinto vivariense, ya que el equipo del Landro parece haber mejorado notablemente en las últimas jornadas, y esto, que duda cabe, querrá comprobarlo el aficionado.

Y como en la jornada pasada,

los tres regionales lugueses, han dado la impresión de "los tres iguales para hoy", ya que los tres se han desplazado, los tres han perdido, y los tres han sido batidos por la mínima, terminamos nuestro comentario habitual con el partido que deberán disputar en el monfortino campo "Luis Bodegas", el Lemos y el líder Cambados, aunque compartiendo el primer puesto con el Fabril y Turista. No cabe duda que se trata de un partido difícil, al menos sobre el papel, para los "cachorros", al menos a juzgar por la capacidad goleadora del Cambados, al que ya hace bastantes jornadas, nuestro amigo Villarabid había apuntado como líder para el final de temporada. Puede cualquiera, aunque el Lemos tenga el ambiente a su favor.

## BALONMANO CONSTITUCION DE LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA FEDERACION LUCENSE

Ha quedado en los últimos días ultimada la constitución de la junta directiva de la Federación Lucense de Balonmano, a raíz de las elecciones a nivel nacional de presidentes de Federaciones Provinciales de este deporte.

Como recordarán en nuestra provincia no hizo falta hacer elecciones, ya que los Clubs por unanimidad han depositado su confianza en el único candidato presentado, don Juan Manuel Moreno López, el cual resultó elegido, o mejor nombrado, por un período de cuatro años. Ahora don Juan Manuel Moreno, ha tenido que reunirse de gente de su confianza, para que entre todos sea más fácil llevar en equipo el peso de una Federación Provincial, y anoche precisamente ha quedado ultimada la constitución de la actual junta directiva de la Federación Lucense de Balonmano, que es la siguiente:

Presidente, don Juan Manuel Moreno López.  
Vicepresidente 1.º, don Manuel Franco Martínez.

Vicepresidente 2.º, doña María Teresa Franco Martínez.  
Secretario general, don Luis Corujo Díaz.

Tesorera, doña María Jesús Gómez Fouz.

Presidente Colegio de Arbitros, don Angel Alonso Abelairas.

Secretaria Colegio de Arbitros, María del Carmen Rodríguez Penelas.

Director Escuela Preparadores y Arbitros, don Antonio Vifias Arias.

Presidente Comité de Competición, don Manuel Franco Martínez.

Presidente comisión técnica, don Luis Corujo Díaz.

Por último nos ha manifestado el señor Moreno que es deseo de esta Federación Lucense y que tratarán de que se cumpla a corto plazo, el nombrar delegados de esta Federación Lucense, en todas las villas y localidades importantes de nuestra provincia, ya que se pretende fundamentalmente desarrollar este deporte al máximo en todo el ámbito provincial.

OTE — PER

### Balonmano Escolar Infantil

## VICTORIAS DE LOS MARISTAS Y FRANCISCANOS SOBRE C. N. CASTROVERDE Y EL PUENTE

Se jugaron en la mañana del sábado, en el Palacio Municipal de los Deportes de nuestra capital, dos encuentros de balonmano escolar, en su categoría infantil, siendo éstos los siguientes:

C. N. CASTROVERDE, 0; MARISTAS, 36

Comenzó este partido a las 10,30

de la mañana, y como el resultado final indica, ha sido de claro dominio del equipo representativo del Colegio de los Hermanos Maristas, que venció al C. N. de Castroverde, por el tanteo de 36 goles a 0, (19 - 0, en el descanso), siendo de destacar, que el equipo (Pasa a la página siguiente)

## FEDERACION ESPAÑOLA DE VELA

### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los clubs, entidades deportivas y afiliados a la Federación Regional Gallega de Vela, que de conformidad con las normas aprobadas por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a partir del día 21 de los corrientes se abre el periodo para proceder a la elección de Presidente de esta Federación Regional.

Las normas por las que se regirá este proceso electoral, se encuentran a disposición general en el domicilio de la Federación Regional, C/ Policarpo Sanz, 22, en Vigo (Pontevedra), en el de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de esta provincia, Canceleiro, 13 en Vigo (Pontevedra), y en las Delegaciones Provinciales de Educación Física y Deportes de La Coruña, Lugo y Orense.

# COMERCIAL CEREIJO

Participa a sus clientes, talleres y colaboradores que permanecerá cerrado los días 23 y 24, por realización de inventario.

Esperamos sepan disculpar las molestias que les podamos ocasionar.



RESTAURANT • MARISQUERIA • PARRILLADA

PLAZA

PROXIMA INAUGURACION

Clérigos, 23

Teléfono 2172 00

LUGO

# DEPORTES



## Un jugador del Parga suspendido por seis partidos

El Comité Regional de Fútbol Juvenil y Aficionado, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

En el Campeonato Regional de Segunda Categoría, amonestación a Antonio Pérez Lende (Hostelería) y José Vilar Fernández (Becerra), por cometer actos de desconsideración, y a José Luis Penas Peán (Mellid), por pérdida deliberada de tiempo.

Suspensión por un partido a Rafael Gato Roca (Villalbés), por menospreciar al árbitro. Suspensión por tres partidos a Jesús Manuel Pampín Sánchez (Mellid) y Dictino Vizcaino Bouza (Lugo), por insultar al árbitro.

Suspensión de seis partidos, con multa, a José Santalla López (Parga), por intento de agresión al árbitro e incitar a los espectadores contra el mismo.

### RECLAMACIONES

Mellid-Lalín, 13-2: Abrir información sobre denuncia establecida en acta por el C.D. Lalín y con respecto a supuesta suplantación de un jugador en el equipo del Mellid.

### INCIDENTES DE PUBLICO

Villalbés - Chantada, 13-2: Imponer multa de 5.000 pesetas y advertirle de clausura de su campo de juego, caso de nuevos incidentes de esta clase, al R.C. Villalbés, como consecuencia de la agresión que los espectadores realizaron contra el árbitro al término del partido.

### PARTIDOS SUSPENDIDOS

Lugo - Mellid, 9-1: Finalizada la información practicada, se concede plazo de 10 días a los clubs interesados para que propongan nueva fecha para este partido, ya que el Mellid ha justificado las causas que impidieron su desplazamiento el pasado 9 de enero.

Mellid - Palas, 30-1: Comprobadas las causas que dieron lugar a la nocelebración de este encuentro, y ante la evidencia de que los jugadores de ambos equipos se encontraban en el recinto deportivo, preparados para la iniciación del partido, se dispone la celebración del mismo, y a este efecto se concede plazo de 10 días a los clubs interesados para que efectúen propuesta de nueva fecha.

### PARTIDO ATLETICO ORENSE - LEMOS

Suspender por un partido, con multa de 250 pesetas, a los jugadores Elías Fernández Feijóo y José A. López Vila, del Atlético Orense y Lemos, por producirse con violencia en el juego.

Suspender por un partido, con multa de 250 pesetas, al jugador del Atlético Orense, Juan Castillo Ugía, por practicar juego peligroso estando advertido de suspensión.

Segunda amonestación, con multa de 625 pesetas, a los jugadores Elías Fernández Feijóo y Alejandro de la Fuente Quintela, del Atlético Orense, por practicar juego peligroso.

Primera amonestación, con multa de 250 pesetas, al jugador del Club Lemos, José Rodríguez Vázquez, por practicar juego peligroso.

### PARTIDO NOYA-VIVERO

Primera amonestación, con multa de 250 pesetas, al jugador del Vivero C.F., Arturo Santiago Pérez, por formular observaciones al árbitro.

### EL CASO CRUYFF

Hoy se conocerá el veredicto del Comité de Apelación ante el recurso del Barcelona

MADRID, 19.- (ALFIL).— El Comité de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol ha continuado esta tarde las deliberaciones sobre el recurso presentado por el Barcelona contra la decisión del Comité de Competición de suspender por tres partidos al jugador barcelonista Cruyff.

Según un portavoz de la Federación Española de Fútbol, hasta mañana no se conocerá el veredicto del Comité de Apelación.

## BALONMANO ESCOLAR INFANTIL

(Viene de la página anterior)  
de los Maristas formó con todos sus reservas, sin salir a la cancha en todo el partido sus hombres base, como son Javier, Sierra, Torrón, Fernández y Bonigno, ya que han jugado solamente sus suplentes.

Dirigió el encuentro el señor Pérez, y los equipos formaron así:  
C. N. CASTROVERDE: Batán y Pereiro; Castedo, Pérez, González, Bouzas, Ferreiro y Palmeiro.

MARISTAS: Sanjurjo y Fernández; Bonigno, Sierra, Nieto (5), Campos (5), Javier, Formoso (5), Torrón, Carballal (2), Alfonsito (12) y Carlos (7).

Sobresalió en el equipo vencido su deportividad y entrega constante aunque infructuosa, y en los Maristas han destacado Alfonsito, Formoso, Nieto, Carballal y Campos, en un partido que finalizó con el acta en blanco.

### FRANCISCANOS, 16; EL PUENTE, 4

Victoria en el segundo encuentro de la mañana, que comenzó a las 11,30, del equipo de los Franciscanos, que fueron muy superiores a sus rivales en todo momento, llegándose al final con un elocuente 16 goles a 4, (6 - 0).

Arbitró el señor Pérez, alineando los equipos de la siguiente manera:

FRANCISCANOS: Cuadrado; Alvarez (7), Pernas, Porto (4), Cabado (4), Ferreiro (1), Darriba, Rouco y Real.

EL PUENTE: Penín y Jul; Arias (2), Pérez, Rodríguez (1), Núñez, Barrio, Real, Buide, Expósito (1), López y Neira.

Destacaron por los vencedores, Cuadrado, Alvarez, Porto y Cabado, mientras que los mejores del Puente han sido Arias y Expósito.

### MARISTAS - ROSALIA DE CASTRO (ALEVINES)

Debía de haberse celebrado este encuentro también en la mañana del sábado, a las 12,30, en el Polideportivo de la Juventud, pero no llegó a jugarse este partido, porque no compareció al mismo el equipo del Rosalía de Castro, estando presentes en la cancha el Maristas, y el árbitro, señor Penín. Lamentable la actuación del Rosalía de Castro, en un hecho que ya no merece ni comentarse, a no ser que también aquí se piense que "una retirada a tiempo es una victoria".

OTE - PER

## El Progreso

En ROBRA (Otero de Rey) Se vende en el comercio de D. José Fernández Fompedriña.



EL SEÑOR

## DON JOSE CEIDE CRUZ

(CAMINERO DE COTA)

Falleció en su casa de San Martín de Cotá, el día 19 de los corrientes, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

### Sus amigos del Bar Longarela de Cotá,

AGRADECEN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar HOY, DOMINGO, día 20, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Cotá, por cuyos favores quedarán agradecidos.

Lugo, 20 de febrero de 1977

EL SEÑOR

## + DON JOSE CEIDE CRUZ

(CAMINERO DE COTA)

Falleció en su casa de San Martín de Cotá, el día 19 de los corrientes, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada hermana, Mercedes Ceide Cruz; hermano político, Manuel Vázquez Pedrouzo; sobrinos, Maruja y Carmen Ceide Cruz, Hermosinda Vázquez Ceide, José Armesto Janeiro y José Vázquez Ceide; sobrinos políticos, José y Daniel Longarela Vilela, José Lema y Sagrario Valín Gaspe; ahijado, José Longarela Ceide; primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar HOY, DOMINGO, día 20 a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Cotá, por cuyos favores quedarán agradecidos.

CASA MORTUORIA: CASA DE ALMESTRO DE A PEÑA

San Martín de Cotá - Friol, 20 de febrero de 1977

NOTA. — A las CINCO de la tarde de Concepción Arenal pasando por Santa María Alta y Hombreiro y de Friol pasando por Ousá y Vicente saldrán ómnibus para las personas que deseen asistir a dichos piadosos actos.

LA SEÑORA

## + DOÑA MARUJA PENA MOURIZ

Falleció en su casa de San Félix de Paz-Otero de Rey, el día 19 de los corrientes, a los 46 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Manuel Rodríguez Montes; hijos, José y María Jesús Rodríguez Pena; madre, Manuela Mouriz Sanfiz; hermanos, Josefa, Manuel, Amelia y José Pena Mouriz (Sacerdote); hermanos políticos, Enrique Carballido Mouriz, Presenta Rodríguez Montes, José Sanfiz Neira y Carmen Pérez García; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales, actos que tendrán lugar hoy, domingo, día 20, a las CINCO de la tarde, en la parroquial de San Félix de Paz-Otero de Rey, favores que agradecerán.

San Félix de Paz-Otero de Rey, 20 de febrero de 1977

Casa mortuoria: Casa Xulian de Penaedra

NOTA. — Del Garaje Empresa Trigo de Lugo y de San Pedro de Labio a las CUATRO de la tarde saldrán coches pasando por Rubiás y Cornide.

EL SEÑOR

## + Don José Ceide Cruz

(CAMINERO DE COTA)

Falleció en su casa de San Martín de Cotá, el día 19 de los corrientes, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA ASOCIACION DE CAMINEROS DE LA PROVINCIA DE LUGO,

AGRADECE a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar HOY, DOMINGO, día 20, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Cotá, por cuyos favores quedarán agradecidos.

Lugo, 20 de febrero de 1977



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA COBREROS DE LA BARRERA

(Viuda de Cobreros)

Falleció en Madrid, el día 29 de enero de 1977, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

SU FAMILIA les invita a hacerse partícipes de su gozosa esperanza en la resurrección en la Eucaristía que se celebrará mañana, lunes, 21 de febrero, en la iglesia parroquial de San Pedro.

Lugo, 20 de febrero de 1977

EL SEÑOR

## + Don Moisés-Alberto Enríquez Ferreiro

(GUARDIA CIVIL, RETIRADO)

Falleció en esta capital, el día 19 de los corrientes, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Herminia Arias Sindin; hijos, Herminia, Carmen y Moisés Enríquez Arias; hijos políticos, Román Fernández González, Antonio Vila Montenegro y Estrella Patricio Segade; hermano, Manuel Enríquez Ferreiro; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 20, a las DOCE Y CUARTO desde la casa mortuoria al cementerio de San Frollán y al funeral de entierro que se celebrará el LUNES, día 21, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, favores que se agradecerán.

CASA MORTUORIA: Ronda General Sanjurjo, 22-2.º

Lugo, 20 de febrero de 1977

# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono 22-02-42.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY,** compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19. Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34. Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana. Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS "MENOR".** Automóviles de ocasión con garantía y al precio más justo. Avenida Madrid, 5. Teléfono 22-39-27.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ,** compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**ABUIN** vende Land-Rover Diesel Especial. 18 Julio, 28. Lugo.

**ALVAUTO.** Seriedad, garantía en compra-venta-cambio, toda clase modelos coches usados. Calle Chantada, 7. Lugo. 218914. San Roque, 25. Ribadeo.



**BERNARDO**  
COMPRAS - VENTAS - CAMBIOS  
Avda. de La Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 LUGO

**BMW 3.0 CSL Alpina,** seminuevo, Sport - Auto.

**FIAT 130 Cupé,** maravilloso Sport-Auto.

**BMW 2002-TI,** como nuevo Sport-Auto.

**LANCIA Beta 1800,** impecable, Sport - Auto.

**SIMCA 1200 S,** último modelo, un año uso, Sport-Auto, varios más.

**SEAT 127 LS,** 4 puertas, un año de uso, semiestreno, varios, Sport - Auto.

**R - 5** impecables, elegir color Sport - Auto.

**R - 4 S, 3 - 4** velocidades, R - 8, R - 8 TS, R - 6 elegir Sport - Auto.

**RENAULT-12 SLE,** últimas matriculas, gran ocasión, Sport - Auto.

**SEAT 124 y 1430** todos modelos, 850 E y N, 600 E y D, elegir color, Sport - Auto.

**AUSTIN Victoria** maravilloso, Morris 1100, Mini 850, Sport - Auto

**CIATROEN Dyane,** 6 últimas matriculas, 2 CV varios, Sport - Auto.

**SEAT 133** un año de uso, semiestreno, varios elegir, Sport - Auto. Seat 850 Sport Cupé impecable.

**ELIJA** usted la forma de pago en Sport - Auto, máximas facilidades.

**SPORT - AUTO,** Fray Plácido, 9. Avenida Coruña, 83. Lugo.

**VENDO Mercedes 220-D.** Teléfono 22-20-81 y 21-31-99.

**VENDO Morris 1300,** pocos kilómetros. Teléfono 22-34-88.

**LAND ROVER** cortos - largos. Garantizados. Facilidades. Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 25. Teléfono 21-13-27.

**VENDO Seat 850.** Informes: Montevideo, 8. Teléfono 21-71-92.

**TALLERES DOMINGUEZ.** Vende: Seat 124, 127, 133, 600 D y E, 850 N y E (4 puertas). Renault-12 S, N y Familiar, 6 y 4-L. Simca 1200 Especial y GLE. Citroën 8, Mehari y furgoneta AKS. Ebro-F 108 y DKW. Camión y furgones Avia (carnet 1.º y 2.º). Teléfono 33-01-53. Meira.

### Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso amueblado. Calle Orense, 1 - 1.º. Teléfono 21-48-75.

**SE ALQUILA** piso amueblado a estrenar, con calefacción y garaje. Razón: Teléfono 21-36-34.

**SE ALQUILA** piso amplio, con calefacción. Avenida Coruña, 68.

**ALQUILO** 2.º piso Plaza Bretaña, número 8. Informes en el 1.º.

**ALQUILO - VENDO,** piso amueblado, 6 habitaciones. Calle Río Ser, 2 - 3.º.

**ALQUILASE** piso céntrico. Informes: Telf. 21-76-30. (De 2 a 4).

**ALQUILASE** buen piso, céntrico, con calefacción. Informes teléfono 21-12-45.

## Fincas y Solares

**LAYBE,** vende piso calle Mondofredo: Acogido, ascensor, calefacción, agua caliente central, garaje y amplia terraza.

**LAYBE,** vende pisos calle Dinam: Calefacción, ascensor, garaje, magnífica construcción.

**LAYBE,** vende pisos construcción Avenida Coruña: Calefacción y ascensor. Precio interesante.

**EN LA CORUÑA,** vendo bajo de 90 metros cuadrados, en lo más céntrico de la población, calle de la Franja. Informes: Ricardo. Teléfono de La Coruña, 22-43-11, de 4 a 7, días laborables.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entresuelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-78.

**LAYBE,** vende pisos en construcción. Acogidos, calefacción, garaje, ascensor. Situación: Avenida Coruña.

**VENDESE** granja 16.000 pollos, en producción. 4.000 m.2 de terreno en Polígono urbano, colindante "Urbanización Castro Gil" (Fervedoira), agua abundante, corriente trifásica y servicio Bus urbano. Informes: Telf. 21-79-85.

**SE VENDE** piso nuevo en Juan Flórez. La Coruña. Llamar teléfono 25-69-02.

**VENDO** bajo 600 m.2., (detrás capilla San Roque). Dr. Balanzá, 19. Rey, teléfono 22-16-87.

**VENDESE** casa Serrano Suárez, 32-1.º y bajo libres, superficie bajo aproximado 280 metros cuadrados. Precio 4.750.000. Informes: Teléfono 25-22-31 - 22-65-63. La Coruña.

**PARTICULAR** vend bajo de 170 m.2, con agua, luz y servicios. Apto para cualquier negocio. Avenida de los Calidos. Interesados llamar horas de oficina al 63-51-08, en otras horas al 28-56-19 - La Coruña, Atención señor Varela.

**SE VENDE** casa, cuatro plantas calle Monforte. Informes: Teléfono 21-46-98.

**VENDO** local comercial, céntrico, 120 metros cuadrados. Propio oficina o comercio. Informes: Teléfono 21-45-18. (Horas oficina).

**PARTICULAR,** vende piso céntrico, cinco habitaciones, salón-comedor, dos cuartos de baño, dos terrazas, calefacción central, entrada de servicio, garaje dos coches. Informes: Calle Orense, 14 - 6.º - B.

**VENDO** casa en La Coruña. Magníficamente situada. Bajo y 3 pisos libres. Superficie 170 metros. Teléfono 26-84-26. Coruña.

**SE VENDE** piso con calefacción, garaje y desván, bajo y entresuelo. Informes: Calle Hermanos Carro, número 12 - Bajo.

**VENDO** piso a estrenar, llave en mano, calefacción y ascensor. Teléfono 21-27-89.

**SE VENDE** piso y patio. Calzada del Puente - Lugo. Informes: Teléfono 53-03-17. Sarria.

**LAYBE,** vende finca 9.000 m.2 en Bonxe, junto Sociedad Deportiva Tiro. Precio: 800.000 pesetas.

**LAYBE,** vende extraordinarios pisos calle Río Lor. Acabado primera calidad.

**DIAZ PAZ,** vende finca con explotación agropecuaria y chalet. Trece kilómetros Ferrol. Informes: José Antonio, 21 - 1.º. Teléfono 21-46-06.

**DIAZ PAZ,** vende pisos a estrenar, calle Ortiz Muñoz. Informes: José Antonio, 21 - 1.º. Teléfono 21-46-06.

**VENDO** amplio bajo, libre, dentro murallas. Clérigos, 5 - 4.º.

**LAR.** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza de Ángel Fernández Gómez, 3 - 1.º. (Detrás del Ayuntamiento).

**NUNEZ TORRON,** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo. 1-1.º.

**SE VENDE** piso particular, Huertas, 44 - 4.º - Teléfono 22-16-94.

**VENDO** piso calle Pilar Primo Rivera. Informes: Telf. 21-63-96.

**VENDESE** piso estrenar. Catasol. Teléfono 21-13-03.

**PARTICULAR,** vende piso exterior, soleado, doble ventana. 1.700.000. Avenida Coruña, 405 - 7.º - A.

**PARTICULAR** vende solar 1.000 metros, céntrico. Telf. 22-31-68.

**VENDO** piso 3.º en Montero Ríos, número 6. Informes en el piso 2.º.

**OCASION** vendese bajo comercial de 450 m.2 con entreplanta de 200. Situación Avenida de La Coruña. Facilidades. Informes: Teléfono 21-78-08.

**OCASION** vendese estudio departamento de 60 m.2 con terraza. Buena orientación. Informes: Teléfono 21-78-17.

**VENDO** pisos totalmente terminados y en construcción, distintas situaciones y precios. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24.

**LAYBE,** vende piso en San Roque. Cinco dormitorios, ascensor,

**VENDO** piso La Coruña, 50 metros playa. Vistas bahía. Ideal para veraneo. Tres dormitorios, salón, baño y aseo. Listo para habitar. Teléfono 981-20-25-01.

**"RIVAS"** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria, vende pisos terminados y en construcción, bajos, fincas, solares. Visitenos en Campo Castillo, 18 - 1.º - C. Teléfono 21-59-98.

**FOZ.** Oportunidad, se vende bajo comercial 200 metros cuadrados. Libre. Facilidades pago. Informes: Teléfono 14-07-41.

**VENDESE** pisos. Informes: Teléfono 22-17-79.

**VENDO** pisos calle Montirón. Entrega mes mayo. Informes: Teléfono 22-29-12. (De 11 a 2 tarde).

**SOYUVE,** ahora también en La Coruña. Próxima apertura.

**VENDEMOS** piso céntrico, calefacción central, agua caliente y garaje. Teléfono 54-30-43.

**ORTEIN** alquiler locales oficinas. Informes: San Pedro, 7 - 1.º

**ORTEIN** vende solar edificable en San Ciprián, 1.000 m.2. Autorizado cuarenta viviendas.

**ORTEIN** vende pisos y locales comerciales. San Pedro, 7 - 1.º.

**ORTEIN** vende pisos en Ruíz de Alda, Ronda Mercedes, Catasol. Río Navia, Primavera, Carrero Blanco, Ciudad de Vigo. Informes: San Pedro, 7 - 1.º.

**ORTEIN** vende plazas de garaje en Ronda General Primo de Rivera.

**ORTEIN** vende pisos en Río Navia, Río Naria, 18 de Julio, Avenida Coruña. Informes: Telf. 21-31-52.

**SE VENDE** casa y tierra, en Puebla de San Julián. Casa de Capitán. Teléfono 26-11-22, de La Coruña.

**SOYUVE** vende apartamento en Alicante. Informes en Nóreas, 15 - 2.º.

**SE VENDEN** solares, en Avenida Carrero Blanco. Telf. 21-77-00.

**VENDESE** solar de 600 metros cuadrados, en Begonte. Facilidades. Informes: Café Hermoso Bar de Rábade. Telf. 39-00-15.

### Vendo piso

La Coruña 50 metros playa. Vistas bahía. Ideal para veraneo. Tres dormitorios, salón, baño y aseo. Listo para habitar. Teléfono 981-202501

**SOYUVE.** Oficina Técnica Agrícola, particiones, levantamientos, mediciones, valoraciones, justiprecios. Nóreas, 15 - 2.º.

**SOYUVE** tiene muchos pisos, visitenos, le trataremos con amabilidad y le informaremos ampliamente. Nóreas, 15 - 2.º.

**SOYUVE** vende bajos apropiados a cualquier negocio, distintas superficies, buenas situaciones. Visitenos, Nóreas, 15 - 2.º.

**VENDO** o alquiler piso, con garaje. Teléfono 22-37-81.

**VENDO** piso, llamar de 1 a 3. Teléfono 21-42-89.

## Traspasos

**LAR** traspasa bar. Mucha venta. Buena situación. Facilidades.

**SE TRASPASA** Café - Bar - Restaurante. Buena situación, poca renta. Informes: Telf. 21-50-32.

**TRASPASO** local. García Abad. Teléfono 21-59-79.

**VENDO** o traspaso en Coruña, magnífico negocio confección niños y artículos infantiles. Local 160 m.2. Deja libres al mes sobre 150.000 pesetas. Facilito vivienda en venta o alquiler. Piso mismo edificio. Teléfono 26-84-25, Coruña.

**SE TRASPASA** peluquería señoras, muy acreditada. Teléfono 21-76-51. (De 8 a 10 noche).

**GRAN OCASION,** bajo comercial 90 m.2, mínima renta. Informes: "Garalva". Conde Pallares, 1.

**TRASPASO** bajo céntrico, libre poca renta. 600 m.2. Informes: Teléfono 21-35-83.

**TRASPASASE** Café - Bar, Plaza del Campo. Teléfono 21-47-65.

## Colocaciones

**APRENDIZ** 14 años, para comercio tejidos, buena presencia, cultura elemental. Oficina Empleo. General Mola, 65. Oferta 2.781.

**SE NECESITA** electricista para maquinaria agrícola. Informes: Oficina Empleo. Oferta número 2.773.

**SE NECESITA** mecánico para maquinaria agrícola. Informes: Oficina Empleo. Oferta número 2.772.

**SE NECESITA** aprendiz cafetería. Informes: Oficina de Empleo, General Mola, 65. Oferta número 2.804.

### A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

## Demandas

**SE NECESITA** chica fija o por horas. Teléfono 21-49-06.

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Universal - Altea (Alicante).

**REPRESENTANTE** libre (ambos sexos) para Lugo y provincia, con vehículo propio e introducido en mercaderías, perfumerías y talleres de confección, para venta de bordados suizos, tapacosturas, pañuelos italianos y artículos infantiles; precisa empresa de ámbito nacional e importadores clasificados. Nombres y mención inmediata. Dirigirse con datos personales a Encajera Leonesa. Apartado 789 - León.

**EMPRESA** catalana en montaje, precisa para su nueva delegación en Lugo, personal (ambos sexos). Ofrecemos: Sueldo a convenir según valía, formación a cargo de la empresa, Seguridad Social (R. E.), ambiente de trabajo agradable. Exigimos: Nivel cultural medio, dedicación, plena presencia agradable y deseos de superación. Interesados: Presentarse el lunes, día 21, de 12 a 2 y de 5 a 8, en el Hotel Miño. (Preguntar señor Bermúdez).

**SE NECESITA** chica para Madrid. Calvo Sotelo, 12 - 2.º.

# anuncios por palabras

**TRABAJE** en casa, grandes ganancias. Infórmese: Apartado 963. Oviedo.

**SEÑORAS**, señoritas, aprovechen sus horas libres, trabajo bien remunerado. Llamar teléfono 22-07-44.

**GANARAN** 30.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Independiense. Escribanos. Promociones Rufeal. Novas - Rosal (Pontevedra).

**CHICA** fija, necesitase en casa poca familia. Informan teléfono 21-12-45.

**SE NECESITA** chica servicio. Plaza de España, 16 - 3.º - Izqda.

### Enseñanza

**C. I. L.** Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

**SE NECESITA** licenciado Ciencias preferentemente sección Físicas, clases B.U.P. Dirigirse por Correo a calle Ciudad de Vivero, 2 - 4.º - Izqda. Lugo. Interesa curriculum.

**CLASES** de inglés, cualquier nivel. Teléfono 21-15-40.

### Huéspedes

**SE ADMITEN** empleados, jubilados. Pensión completa. Precios muy económicos. San Roque. 46.

**SE ADMITE** señorita empleada. Llamar: Teléfono 21-78-30.

### Oferas

**OFRECESE** chófer carnet 1.º, experiencia en carretera. Avenida Coruña, 248 - 2.º.

### Varios

**JOSE VAZQUEZ ARES**. Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

**ATENCION:** Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado. Pinturas C. Conde Aguirre, 2. Teléfono 21-29-23.

**DELEGACION** P. A. M. D. E. B. E.: Relación de los sellos anulados en la jornada 24.ª, según las normas: De dos apuestas, 103.758, 523.169, 523.170, 523.176. De 4 apuestas, 103.300 y 275.484. De 8 apuestas, D-2.112.199, múltiples, 6.559.551 y 4.080.651. El Delegado.

### Ventas

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario Telf. 21-26-79.

**SE VENDE** paja empacada, en Taboy - Otero de Rey. Casa Anxel de Loyo.

**SE VENDEN** máquinas de tricotar por enfermedad, una Himat industrial galga 6, a años uso y una passep galga 5, un año de uso moderna, una Brother galga, 2 años de uso, una industrial galga, 10 medio uso, una rematadora 2 años uso, una encañadora cus; y fibras acrílicas 100/100 y Mohair 30%, todo a la mitad de su precio de fábrica, aprovechar la ocasión. Informes: Garalva. Conde Pallares.



### NOVENARIO DE MISAS

Dan comienzo HOY, domingo, a las ONCE Y MEDIA de la mañana y los días laborables a las OCHO de la tarde, en la iglesia de la Milagrosa, aplicadas por el alma de

EL SEÑOR

**Don Diego Flores Figueras**

(Militar retirado y empleado del Excmo. Ayuntamiento)

Que falleció el día 1 de octubre de 1976, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

AGRADECEN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de dichas misas.

Lugo, 20 de febrero de 1977

### NOVENARIOS DE MISAS

Que darán comienzo mañana, lunes, día 21, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la Capilla de la Visitación (Salesas) y el día 7 del próximo mes de marzo, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la Capilla de la Soledad, aplicadas por las almas de

LOS SEÑORES

**+ DON DOSITEO BAL VARELA  
DON MANUEL ARIAS RANCAÑO  
DON CARLOS BAL PIÑEIRO**

D. E. P.

SUS ESPOSAS, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

AGRADECEN una oración por el eterno descanso de sus almas y la asistencia a alguna de dichas misas.

Lugo, 20 de febrero de 1977

EL SEÑOR

**+ DON JOSE PEREZ CARRELO**

(Teniente de Infantería Jubilado)

Falleció en esta capital, el día 19 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Celsa López Salgueiro; madre política, Amparo Salgueiro Castro; hermanos, Placentina, Estrella, Arcadia e indalecio Pérez Carrelo; hermanos políticos, Julio, Ana (Vda. de Pedro Rivas) y Pepucha López Salgueiro; Pilar Alvarez Fernández, Manuel Torron Mouriz, Victor Fernández Noceda y Francisco López; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la iglesia parroquial de la Milagrosa al cementerio de San Froilán, acto que tendrá lugar hoy, domingo, día 20, a las CUATRO de la tarde y al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará el lunes, día 21, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la citada parroquia; favores que agradecerán.

CASA MORTUORIA: Avenida de La Coruña, 181

NO SE RECIBE DUELO

Lugo, 20 de febrero de 1977

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**+ DON SERAFIN FERNANDEZ DORADO**

Que falleció en esta ciudad el día 4 de marzo de 1976, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Remedios Rodríguez Guillén; hija, Orlanda Fernández Rodríguez; hijo político, Manuel González Martínez; madre política, Dolores Guillén Regueira; hermanos políticos, Enriqueta Guzmán Escobar, Aurora, Antonia, Dolores y Salvador Rodríguez Guillén, María Pérez Pedrouzo y Ana Román Martínez; nietas, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará mañana, lunes, día 21, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa; favor que agradecerán.

Lugo, 20 de febrero de 1977

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**+ DON JESUS RODRIGUEZ GUILLEN**

(PANADERIA LA MADRILEÑA)

Que falleció en esta ciudad el día 21 de febrero de 1976, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su madre, Dolores Guillén Regueira; hijos, Félix, Carlos, Jesús y Alejo Rodríguez González; hijas políticas, María Luisa Fugarolas Villar, María de los Angeles Rodríguez Devesa, María Teresa Arias Froilán y María del Carmen Gómez Portela; hermanos, Aurora (ausente), Antonia (ausente), Remedios, Dolores y Salvador Rodríguez Guillén; hermanos políticos, Manuel Pérez (ausente) y Ana Román (ausente); Blanca González Méndez, María Pérez Pedrouzo, Manuel González Méndez y Rosario Barral Sánchez; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará mañana, lunes, día 21, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa; favor que agradecerán.

Lugo, 20 de febrero de 1977

## BOLETINES

### EL DE LA DIPUTACION

Diputación Provincial.—Se fija el día 16 del próximo mes de marzo, a las diez de la mañana, como fecha y hora la celebración de los ejercicios de la oposición para cubrir en propiedad una plaza de ingeniero superior de Caminos, Canales y Puertos, vacante en la plantilla de esta Corporación, haciendo público, asimismo, el tribunal que ha de calificar los ejercicios.

Delegación de Trabajo.—Se hace pública una resolución de esta Delegación por la que se fijan los salarios de cotización, a efectos de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales en la modalidad de "Pesca a la Parte", para el presente ejercicio de 1977, siendo estos los siguientes: Grupo I, tarifa 3.ª, 950 pesetas; tarifa 5.ª, 800; y tarifa 9.ª, 600; y en los Grupos II y III, tarifa 3.ª, 800; y tarifa 9.ª, 600.



### NOVENARIO DE MISAS

Dará comienzo el día 23 del corriente, a las SIETE Y CUARTO DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de San Antonio, aplicadas por el alma de

EL ILMO. SEÑOR

**Don José Rodríguez Olleros**

Que falleció el día 23 de enero último, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su viuda, doña María Veloso Calvo; hermana, doña Dolores y demás familia,

AGRADECEN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de dichas misas. Lugo, 20 de febrero de 1977.



### MISAS GREGORIANAS

Darán comienzo mañana, lunes, día 21, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago (Nova), aplicadas por el alma de

LA SEÑORA

**Doña Carmen Ameijide Aguiar**

Que falleció en esta ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU FAMILIA, AGRADECE una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de dichas misas. Lugo, 20 de febrero de 1977.

# IMAGEN

Madre de familia, hija de un concejal del Ayuntamiento de Sevilla y militante de base en el socialismo renovado. ¿Hay quién dé más? El millagro se llama Carmen Romero López y es la señora de don Felipe González, secretario general del PSOE y uno de los políticos más guapetones de la historia de España. (Así, de repente, sólo vemos a Ramón Tamames y a don Carlos Hugo —un poco calvo y narigudo, eso sí— como posibles competidores de Felipe en una improbable elección de «Mister Democracia». En la derecha, el panorama está todavía peor: salvo contadísimas excepciones, son todos feisimos. Parece mentira que un bloque político que fue capaz de alumbrar un rostro tan seductor como el del marqués de Villaverde, tenga en sus filas a señores tan poco atractivos como García Carrés, por ejemplo).

Pero no estamos aquí para hablar de señores, sino de esta señora. Aún reafirmando en lo dicho líneas arriba sobre su marido, hemos de confesar que nos gusta más ella. La militancia proletaria no ha conseguido borrar el aire, mitad deportivo, mitad neorristocrático, que esta joven ama de casa ha aspirado en un todavía cercano colegio de monjas y en una adolescencia de pósters del «Ché» y viajes a Europa. Una sonrisa así no se improvisa; tras esa dentadura perfecta hay tal vez una lejana ortodoncia y un esmaltado a base de cepillo eléctrico. Tampoco ese peinado es cosa de anteaer por la tarde; a una señora cuyo rostro soporta perfectamente los



que casi parecen tijerataz cuarterteros, no la cogería de sorpresa un pulido del coiffeur Alexandre. El chaleco y la camisa acentúan el estilo juvenil y discretamente elegante de esta, por tantos concep-

tos, encantadora señora.

El PSOE fracasa en su proyecto de organizar la gran Alianza Socialista. Sin embargo, hay que felicitar a Felipe González.

J. S.

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

## SOL A SOL

### Todo un Presidente

El viernes recibimos una nota del Club Cultural Valle-Inclán contra la ocupación de los terrenos expropiados en As Encrobas. Cuando la lei me quedé sorprendido.

—El Club Valle-Inclán es un club estrictamente cultural —dije—. ¡Si lo sabré yo! En cambio, el problema de As Encrobas es un problema social. Seguro que el Presidente no tiene conocimiento de esta nota.

Me hicieron ver que traía el sello oficial, y la nota fue casi literalmente publicada.

—Cuando la lea el Presidente —insistí—, se va a armar buena con el genio que tiene. O echa a la directiva, o dimitte él...

Pero transcurrieron veinticuatro horas y no pasó nada.

Cuando el doctor Ovidio Vázquez fue elegido Presidente del Club Valle-Inclán hace unos meses, le entregamos un cuestionario con varias preguntas, culturales unas y políticas otras. Al recordarle telefónicamente el deseo de una respuesta, nos dijo la medida de su genio. Poco más o menos nos dijo esto:

—Mire usted: A mí me gusta decir las cosas claras. Ni presido un club político, ni estoy para perder el tiempo haciendo declaraciones para una hoja parroquial.

Y colgó. No iba a seguir con el teléfono levantado. —¡Qué tío!—, pensamos admirativamente. —Ese sí que es un presidente—. Y alguien de entre nosotros añadió, lo recuerdo bien, que eso era un home, e non unha pataca. Por eso ahora estoy obligado a creer que el doctor Ovidio Vázquez ha cambiado mucho en poco tiempo, y trataré de explicar por qué lo creo:

Primero, porque el club que preside, y del que soy socio, se interesa ya por problemas socio-políticos a más de los culturales.

Segundo, porque una de dos: O pasó a sentir predilección por las hojas parroquiales, ya que el club que preside nos brea a notas, o dejó de creer que somos una hoja parroquial.

Tercero, porque si el doctor Ovidio Vázquez no cambió de opinión, todavía peor, ya que los hechos quieren decir que la directiva hace lo que se le antoja con el club sin contar con su Presidente, lo que me parece grave. A no ser que el doctor Ovidio Vázquez mintiese —y no estaría bien creerlo sin más—, cuando nos afirmó rotundamente que al club que preside sólo le interesa lo cultural. Y a no ser que —es otra hipótesis—, el doctor Ovidio Vázquez no acierte a distinguir, por alguna limitación muy suya, la diferencia que va entre lo cultural y lo sociopolítico.

Si una vez disipadas estas dudas comprobamos además que el doctor Ovidio Vázquez ha ganado en educación desde la última vez que lo requerimos, no me será difícil considerar feliz la metamorfosis, sobre todo para él.

Eso sí: Si tuviera el pronto de aclararnos estas dudas, le agradeceré que lo haga correctamente, aunque no regatee la claridad necesaria. Porque se puede ser claro y usar buenos modos. Sin adjetivos desafiantes, sin insultos... Sobre todo, cuando se habla en nombre de un Club cultural, y no particularmente, y como Presidente del Valle-Inclán lo habíamos requerido, y no porque nos estuviera doliendo la barriga.

### AFIRMACIONES CURIOSAS

Leo en «Actualidad Española» la siguiente declaración de Carmen Martínez Bordinú, duquesa de Cádiz: «No se lo puedo decir a Alfonso, pero la verdad es que me siento muy, muy socialista...».

Pues anda que si se lo llega a decir al abuelo...

BOCELO

## LA VIDA ES ASI

★ HECHICEROS DE LA LLUVIA

Hechiceros del sur de Ore-

gón (EE. UU.) están pidiendo a los residentes de la costa occidental azotada por

una brutal sequía que participan en una danza de la lluvia a la puesta del sol.

«Parece un poco absurdo, pero no veo porque no podría resultar eficaz», ha comentado el jueves Steve Howerth.

Howerth ha afirmado que hace dos semanas 50 de estos hechiceros impetraron lo mismo a los elementos de la naturaleza pero «que no había que traer tormentas».

(Pasa a la página 11)

### Tintorerías «LA EMPERATRIZ»

SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERIA

LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERIA

Servicio a domicilio

Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa • LUGO

### PREVISIONES PARA EL AÑO 2000:

## LA CIUDAD DE MEJICO SERA LA MAYOR POBLACION DEL MUNDO

### • Dentro de 25 años tendrá 32 millones de habitantes

En menos de 25 años la capital mejicana se convertirá en la ciudad más grande del mundo, con casi 32 millones de habitantes dos veces y media el número de habitantes que se calcula tendrá Londres en el año 2000.

Sao Paulo ocupará una posición cercana a la Ciudad de Méjico con 26 millones de habitantes tres veces el número actual de habitantes con que cuenta París.

Según un reciente informe de la Oficina de Referencia de la Población, una organización con sede en Washington dedicada al estudio de la población mundial y las tendencias migratorias, las ciudades de los países subdesarrollados están creciendo con tal rapidez que, para finales de este siglo, más de dos tercios de toda la población urbana del mundo vivirá en ellas.

Por primera vez en la Historia, dice el informe, las ciudades más grandes del Tercer Mundo serán mayores que cualquiera de sus equivalentes en las naciones desarrolladas. Si la actual tendencia continúa durante el próximo cuarto de siglo, ciudades como Bogotá, Manila, Karachi y Yakarta triplicarán su tamaño. Lagos, con una población actual de 2,1 millones, se cuadruplicará. Algunas ciudades que cuentan con una población superior a 10 millones de habitantes duplicarán su tamaño durante los próximos 10 años. Londres y Tokio,

por el contrario, experimentarán un crecimiento inferior al uno por ciento.

Los problemas que resultarán de tan rápido crecimiento, dice el estudio, serán «colosales».

Casi toda esta nueva población urbana será pobre. Los barrios de chabolas que rodean a las ciudades tercermundistas proliferarán; los sistemas de transporte que son ya una pesadilla urbana empeorarán; el número de parados sin calificación laboral se multiplicarán.

Aunque muchos de los problemas son consecuencia inevitable del rápido desarrollo, el crecimiento de la población y la escasez de recursos los ha agravado, dice el estudio, debido a la mala administración y a la desidia de las autoridades cuya «atención... está en otro sitio».

En este círculo vicioso en que los ricos inevitablemente se enriquecen aún más y los pobres no llegan a ningún sitio, el estudio prevé una política de utilización de tierras y especulación del suelo a manos de los ricos que no dejan lugar alguno para que vivan los pobres. Obligados a levantar casa en ciudades chabolas «ilegales» en la periferia de la ciudad, los pobres no disfrutan de los servicios públicos más básicos. «Aquellos con poder político y económico son los primeros

de la cola en cuanto al agua corriente y calefacción —observa el estudio—. Los fondos públicos se invierten en carreteras para los coches de los ricos y universidades para sus hijos».

Los esfuerzos gubernamentales para industrializar y reducir las importaciones también han provocado la aparición de industrias a gran escala y automatizadas, que proporcionan empleos a unos pocos.

Esos puestos de trabajo que existen de hecho están a menudo fuera del alcance de las mayorías pobres, dice el informe, a causa del «racionamiento de los empleos en el sector público, exigencia de títulos innecesarios, exceso de control de licencias, requisitos, educativos previos excesivos», y sindicatos restrictivos.

El informe sugiere algunas soluciones de amplio alcance, pero hace notar que los gobiernos de tales países han mostrado una marcada reticencia a llevar a cabo alternativas «a largo plazo» en vez de «a corto plazo».

Para la mayoría de las ciudades los proyectos de viviendas sociales no son la solución. En cambio, el informe sugiere como medidas preliminares baratas el simple trazado de terrenos para viviendas, distribución

(Pasa a la página 11)